

Državna pomoč le kaplja v morje

## Zakaj le 30 milijonov pomoči?

Po doslej zbranih podatkih se škoda, ki so jo v tem mesecu povzročila neurja, približuje 4 milijardam tolarjev, vlada pa je od 200, za kolikor ima pooblastil, za prvo pomoč le 30 milijonov tolarjev.

Neurja 8. septembra ter v noči iz 19. na 20. september so povzročila ogromno škodo, ki se zdalec ni ocenjena. Po doslej zbranih podatkih je največ škode v občini Železniki, tej sledi občina Tolmin, prizadeti občini Cerkno pa se je pridružila pred tednom še občina Gorenja vas - Poljane. Pomoč države, ki je doslej namenila za 5 občin v Sloveniji (dve na Dolenjskem) skupno 30 milijonov, res ni mogoče komentirati.

Več na 6. strani



**ELAN JE PROSLAVIL PETDESETLETNICO** - Begunjski Elan je minuli konec tedna proslavljal 50-letnico. V petek so v Festivalni dvorani na Bledu pripravili slavnostno akademijo, ki so se jo poleg številnih Elanovih poslovnih partnerjev udeležili tudi minister za gospodarske dejavnosti dr. Maks Tajnikar, nekdanji in sedanji Elanovi tekmovalci Bojan Križaj, Mateja Svet, Primož Ulaga, Mitja Kunc, Andreas Goldberger, Thomas Sykora, Michael Tritscher, Mario Reiter, Reiner Salzgeber, nekateri nekdanji Elanovi direktorji, predstavniki olimpijskega komiteja, smučarske zveze in drugi. Predsednik uprave Elan, d.d., Ante Derek je izročil spominska darila Mariji Finžgar, ženi pred nedavnim umrlega Rudija Finžgarja, ki je bil glavni pobudnik za ustanovitev Elana in njegov prvi direktor, ter uspešnima direktorjema Jožetu Ostermanu in Dolgetu Vojsku. V soboto je bil na Bledu Elanov golf turnir, v Begunjah pa za vse zaposlene in upokojence Elanov dan z Gorenjskimi muzikanti. Na sliki: Michael Tritscher in Thomas Sykora prebirata Elanovo kroniko Zmagovalec v senci zmagovalcev. (Več na 16. strani) • C.Z., slika: G. Šinik



Tržič, 23. septembra - Gasilska zveza Tržič je bila organizator letošnjega tekmovanja gasilcev z Gorenjskega, ki je potekalo v soboto in nedeljo v Križah in Tržiču. Tekmovanja se je udeležilo 96 enot iz petih gorenjskih gasilskih zvez, zmage pa so si priborila društva Begunje (pionirke, mladinci, mlajše članice in mlajši člani - druga ekipa), Gorje (pionirji), Ljubno (mladinke), Kranjska Gora (starejše članice), Zgornji Brnik (starejši člani), Mojstrana (veterani) in Dobruče (veteranke). Prve tri ekipe v posamezni kategoriji so nagradili s pokali, dobile pa so tudi pravico na državnem prvenstvu prihodnje leto. Nekaj udeležencev predstavljamo v anketi na 5. strani! • S. Saje

90-letnica Turistične zveze Slovenije

## Častni znak svobode za TZS

Plakete so prejela tudi turistična društva Bled, Kranj, Kranjska Gora, Škofja Loka in Kamnik

Bled, 26. septembra - Osrednja slovesnost ob 90-letnici delovanja Turistične zveze Slovenije in pred jutrišnjim 27. septembrom, Svetovnim dnevom turizma, je bila v soboto v Festivalni dvorani na Bledu. Poleg predstavnikov turističnih društev so se je udeležili člani diplomatskega zbora. Na slovesnosti sta bila tudi predsednik države Milan Kučan in minister za gospodarske dejavnosti dr. Maks Tajnikar.

Leta 1905 je bila ustanovljena Deželna zveza za povzdigo tujkega prometa na Kranjskem, katere naslednica je danes Turistična zveza Slovenije. Kot je poudaril njen predsednik Marjan Rožič, je v devetdesetih letih Turistična zveza postala nezamenljiv del slovenskega

turizma. Vključuje 363 turističnih društev in več kot 160 podmladkov. Več kot milijon Slovencev vsako leto sodeluje v najrazličnejših turističnih aktivnostih. Eden od glavnih ciljev je po Rožičevih besedah v naslednjih petih letih

povečati turistični izkupiček za dvakrat, in sicer na dve milijardi dolarjev letno. Tako bi se izkupiček na prebivalca dvignil z letnih 475 dolarjev, zasluženih v lanskem letu, na tisoč. Rožič je poudaril, da je Turistična zveza Slovenije samostojna, ljubiteljska, neprifitna in nadstrankarska organizacija.

Slovesnosti se je udeležil tudi predsednik Svetovne turistične organizacije za Evropo Vittorio Giusti, Milan Kučan pa je Turistični zvezi za njeno dosedanje delo podelil Častni znak svobode Republike Slovenije. Plakete TZS je prejelo 22 turističnih društev, med njimi tudi blejsko, kranjsko, kranjskogorsko, kamniško in škofjeloško. • U. Peternel

**DANES DEŽELA**

stran 15  
*Bo Koble pokopal umetni sneg?*

stran 17  
*Občina 21 stanovanj, agencija nove prostore*

stran 18  
*Politični poraz na domačih tleh*

**Gorenjska Banka**  
Banka s poslubom  
**VIŠJE OBRESTI ZA VEZANE VLOGE**

Čas je do 1. oktobra

## Bodoči bruci gredo v tretji krog

Kranj, 25. septembra - Do 1. oktobra bodo namreč na fakultetah sprejemali tretje prijave, ki jih morajo bodoči študentje oddati na posebnem obrazcu, skupaj z originalnimi spričevali ali pri notarju overjenimi fotokopijami in drugimi potrebnimi dokumenti, navedenimi v razpisu.

Na obeh univerzah je bilo sredi septembra še 4025 prostih mest za redni in 3532 mest za izredni študij. Prosta mesta so še na Biotehniški fakulteti (agronomija, zootehnika, živilska tehnologija, gozdarstvo, lesarstvo), na FDV (sociologija, politologija in komunikologija), na elektrotehniko, gradbeništvu, kemiji, matematiki, strojništvu, fiziki. Na Filozofski fakulteti je prostor še za nekaj bodočih andragogov, jezikoslovcev, bibliotekarjev, ki te vrste študija vpisujejo samostojno, nekaj prostora je še za študij jezikov, razen za angleščino, nemščino in francoščino. Prostor je še na Naravoslovnotehniški fakulteti, na Pedagoški fakulteti pa za razredni pouk, matematiko in tehniko, fiziko in tehniko, biologijo in gospodinjstvo, kemijo in fiziko ter kemijo in biologijo. Od ljubljanskih je nekaj prostih mest tudi na Teološki fakulteti, za izredni študij pa je prostor tudi na fakultetah, ki so za redni študij že napolnile mesta v vseh študijskih programih.

Vpis bo torej do 1. oktobra, do srede, 4. oktobra, pa bodo na fakultetah že viseli sezname sprejetih in odklonjenih kandidatov. Prednost pri sprejemu bodo imeli tisti z boljšim uspehom pri maturi in v zadnjih dveh letnikih srednje šole. Če bodo po tretjem prijavnem krogu na posameznih fakultetah še prosta mesta, bo vpis podaljšan do zasedbe teh mest. Časa za tretjo prijavo je malo, zlasti še, ker so maturantje iz jesenskega izpitnega roka šele danes dobili maturitetna spričevala. Na jesenskem roku je maturo opravljalo 1292 dijakov, uspešnih je bilo 765, 527 pa jih je padlo tudi na drugem roku. Slednji bodo lahko maturo opravljali šele prihodnje leto, lahko pa delajo zaključni izpit, pri katerem jim priznajo pozitivno ocenjene predmete na maturi. • D.Ž.



Preddvor, 25. septembra - V klubu gorenjskih direktorjev Dvor so začeli nov cikel srečanj, sogovornik je bil tokrat dr. Benjamin Lukman, ki je širši javnosti postal najbolj znan kot vodja naše delegacije na pogajanjih o vključevanju Slovenije v Evropsko unijo. Beseda je zato seveda tekla o asociacijskem sporazumu, ki je parafiran, v kratkem naj bi ga podpisali, nov trgovinski režim pa naj bi začel veljati s prihodnjim letom. Vendar se stvari zaradi italijanskega pritiska zapletajo celo po koncu pogajanj. (več na 7. strani). • M.V., foto: G. Šinik

**URADNI PRODAJALEC**  
**mobitel**  
064/225-060  
064/860-029

**PRINCE OF VENICE**  
Dogodivščina "par excellence"  
Portorož - Benetke

**VSAK PETEK SOBOTO IN NEDELJO!**  
TEL 066 73 160  
73 167  
061 310 320  
302 080

**SYSTEM RACUNALNIŠKI KLUB**  
486/66 že od 123,056 SIT ali 6866,00 SIT mesečno!  
Tel./Fax: 064/22 10 40

**PARTNER**  
ZASTAVLJALNICA  
POSJILA: ČEKI, ACTIVA, EUROCARD.  
ODKUPUJEMO ČEKE VAŠIH KUPCEV TEL: 064/211-256

**PROTECTION ZAŠČITA '95 - PROTECTION K R A N J**  
3. - 6. 10. '95

**foto hobnar**

**GORENJSKI GLAS**  
MALI OGLASI (064)223-444

## SLOVENIJA IN SVET

Po pogovorih med Slovenijo in Hrvaško  
**Najpomembnejša je  
meja na morju**

Po mnenju slovenskega premiera dr. Janeza Drnovška je v odnosih med Slovenijo in Hrvaško ključno vprašanje meja na morju v Piranskem zalivu in možnost dostopa Slovenije na odprto morje. Zadovoljiva rešitev tega vprašanja bi lahko omogočila dogovor tudi na drugih področjih. Sporazum z Evropsko unijo naj bi sklenili še letos, odlični odnosi z ZDA.

Pogovori med predsednikoma vlad Slovenije in Hrvaške pretekli teden v Mariboru niso prinesli zaželenega napredka, in kljub temu, da so stališča o ključnih še nerazrešenih vprašanjih že precej približana, pomenili v določenem smislu celo korak nazaj, je menil predsednik slovenske vlade dr. Janez Drnovšek. Vzrok je pripisal dejstvu, da je prav v teh dneh prišlo do razpustitve hrvaškega parlamenta - Sabora in začetka predvolilne tekme, ki je čas, ko razreševanja ključnih vprašanj ni mogoče pričakovati. Za Slovenijo je ključnega pomena sprejemljiva razmejitve v Piranskem zalivu ter dostop Slovenije na odprto morje, to pa bi pripomoglo tudi k dogovoru o ostalih štirih do petih pomembnejših še odprtih vprašanjih med sosedama. Hrvaška delegacija je obljubila, da bodo pripravili odgovor v 10 do 15 dneh.

Za potek sporazumevanja z Evropsko unijo pa je slovenski premier menil, da bi bilo zelo pomembno, da Slovenija sporazum podpiše še letos, ko uniji predseduje še Španija, saj je velika verjetnost, da bi se pod predsedstvom Italije, ki je naslednja na vrsti, ta sporazum še bolj odložil. Ocenil je tudi, da se zaradi zapletenih notranjih odnosov med evropskimi partnerji utege sprejemanje novih članic v unijo močno zavleči. Slovenija je pripravljena sprejeti mednarodnega posrednika, ki bo ugotovil upravičenost zahtev Italije, s katerimi pogojuje podpisovanje sporazuma o pridruženem članstvu s Slovenijo, če pa do tega ne bo prišlo, pa se bo morala Slovenija zadovoljiti s sporazumi z EU, ki jih že ima. V prihodnje se bodo z Italijo pogovarjali na ministrski ravni.

Z odnosi z Združenimi državami Amerike pa se lahko Slovenija le pohvali, je še ocenil predsednik vlade dr. Janez Drnovšek, saj je po obisku obrambnega ministra Williama Perryja postala Slovenija strateški partner ZDA. Napovedal je, da se bo v kratkem srečal s predsednikom ZDA Billom Clintonom. • Š. Ž.

**JAVNI POZIV**

Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve poziva vse upravičence do otroških dodatkov, ki so starejši od 15 let, da do 30. septembra 1995 centrom za socialno delo, ki so o njihovi pravici do otroškega dodatka odločili, predložijo **potrdilo o šolanju.**

Centri za socialno delo bodo po uradni dolžnosti s 1. 10. 1995 preverili upravičenost do otroških dodatkov za vse otroke, ki so starejši od 15 let. Otroci, starejši od 15 let, imajo namreč ob upoštevanju ostalih pogojev, pravico do otroškega dodatka le, če se redno šolajo, zato bodo otroški dodatki za otroke, starejše od 15 let, za katere ne bodo pravočasno predložena potrdila o šolanju, s 1. 10. 1995 ukinjeni.

Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve

**NAGRADNA IGRA****Hišna številka - VIBROSER**

Tudi tokrat se spleča zelo natančno prelistati današnji Gorenjski glas in v njem poiskati dva podatka, ki sta natisnjena tako, kot nad tem tekstom piše "nagrada igra". Podatka vključujeta: 1. neko gorenjsko naselje (in ulico v njem, če je v naselju uveden ulični sistem); 2. številko. Oboje skupaj sestavlja hišna številka, ki je tokrat srečna hišna številka in družini, ki na tej številki stanuje, prinaša nagrado = VIBROSER podjetja Yanni Trade Ljubljana v vrednosti 20.000 tolarjev. Hišna številka je izbrana popolnoma naključno z ločenima žreboma vsakega od obeh podatkov, iz katerih je sestavljena, in lahko pomeni npr. večdružinski stanovanjski blok (ali celo stolpnico), lahko je v naselju ali ulici več enakih začetnih hišnih števil z dodatki (a; b; c...). Zato nagradna igra, ki poteka enkrat tedensko v torkovem Gorenjskem glasu, vključuje tudi hitrost: tisi, ki prvi najde svojo hišno številko, objavljeno po navedenih pravilih, in prvi pokliče uredništvo Gorenjskega glasa, telefon 064/223-111, prejme VIBROSER. Nekdo s srečnega naslova nas mora poklicati najkasneje do jutri, srede, do 14. ure - dvajsetisoč tolarjev vredni VIBROSER pa prejme seveda le prvi, ki nas s srečne hišne številke pokliče. V petek preberite, kako je bilo v tem krogu nagradne igre Gorenjskega glasa "S hišno številko vsak teden en VIBROSER za srečno gorenjsko družino."

Kajti: VIBROSER je prijetna kombinacija toplote in masaže ter je originalni avstirski slovenski izdelek. VIBROSER je sodoben pripomoček, ki z nežno masažo pospešuje krvni obtok, pretok limfe, blaži revmatične težave, bolečine v križu, hrbtenici in sprošča psihično napetost - torej je VIBROSER pripomoček za vsako moderno družino, ki blaži tegobe sodobnega načina življenja.

## GORENJSKI GLAS

Ustanovitelj in izdajatelj:  
Časopisno podjetje GORENJSKI GLAS  
KRANJ

Uredniška politika: neodvisni nestranski politično-informativni poltednik s poudarkom na dogajanjih na Gorenjskem / Predsednik časopisnega sveta: Ivan Bizjak / Direktor: Marko Valjavec / Odgovorna urednica: Leopoldina Bogataj / Novinarji in uredniki: Helena Jelovčan, Jože Košnjek, Lea Mencinger, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Marija Volčjak, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl-Zlebir, Andrej Zalar, Stefan Zargi / Lektoriranje: Marjeta Vozlič / Fotografija: Gorazd Sinik / Priprava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: Podjetje DELO - TCR, Tisk časopisov in revij, Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 064/223-111, telefax: 064/222-917 / Mali oglasi: telefon: 064/223-444 - sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15. ure / Časopis izhaja ob torkih in petkih. Naročnina: trimesečni obračun - individualni naročniki imajo 20 odstotkov popusta. Za tujino: letna naročnina 140 DEM. Oglasne storitve: po ceniku. Prometni davek po stopnji 5 odstotkov v ceni časopisa (mnenje RMI 23/27-92), CENA IZVODA: 105,00 SIT

## IZ SLOVENSKEGA PARLAMENTA

Nadaljevanje julijske seje državnega zbora

**V šolah in vrtcih ne bo verouka**

Ves pretekli teden je bil v državnem zboru namenjen nadaljevanju julijskega zasedanja z drugo obravnavo štirih šolskih zakonov, ki pa je poslanci še niso uspeli zaključiti.

Ljubljana, 25. septembra - Doslej so po drugem branju sprejeli predlog Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja, ki je najpomembnejši in krojni šolski predpis, Zakon o vrtcih, medtem ko je bila razprava o novem Zakonu o osnovni šoli tako obsežna, da so jo morali v petek prekiniti. Nadaljevali bodo v torek.

**Prosuetne zbornice ne bo**  
V drugi obravnavi Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja se je na pripravljen predlog nabrlo kar 179 dopolnil ter predlogov sprememb, zato so poslanci rabil kar dva dni, da so se skoznje prebili. Največ razprav je bilo ob vprašanju, ali naj se ustanovi prosvetna zbornica kot obvezna oblika združevanja kot obvezna oblika združevanja prosvetnih delavcev, ki naj bi imela tudi pomembne kadrovske pristojnosti (predlog SDSS), kakšne so pristojnosti in mandat strokovnih svetov, vse pa v luči merjenja političnih moči ter obsega vpliva, ki ga lahko ima politična opcija, ki je na oblasti. Po novem naj bi imel ravnatelj vzgojnoizobraževalnega zavoda poseben izpit, za imenovanje pa so

glasje ministra ter mnenje občinskega sveta.  
**Nasprotujoča si dopolnila o učbenikih**  
O tem, ali naj bo izposoja učbenikov iz posebnih šolskih skladov brezplačna, ali pa naj učenci prispevajo tretjino njihove cene, so sprejeli dva nasprotujoča si amandmaja, ostal pa je tudi predlog pripravljalec zakona, da v javnih in zasebnih šolah ter vrtcih (s koncesijo) ne sme biti verouka oz. konfesionalnega pouka religije in verskih obredov. Med skrajnima predlogoma o višini sofinanciranja zasebnih šol glede na javne šole: od 50 odstotkov (ZLSD) pa do 100 odstotkov (SDSS), so sprejeli kompromis v višini 85 odstotkov, prva tri leta po uveljavitvi zakona pa naj bi, kot prispevek k lažji uveljavitvi zasebnih šol, krili vse stroške.

**O religijah in etiki po izbiri**  
Vprašanje verouka oziroma pouka o religiji - religijah je bilo tudi osrednje tudi pri obravnavi predloga novega zakona o osnovni šoli. Minister za šolstvo in šport dr. Slavko Gaber je v imenu

predlagatelja ponudil predlog o uvedbi nekonfesionalnega izbirnega predmeta o religijah in etiki, o čemer pa očitno tudi v vladni koaliciji niso dosegli soglasja. Ta predlog je med poslanci vladne ZLSD in dobršnega dela LDS namreč naletel na nasprotovanje, saj je bila večkrat izražena bojazen, da pomeni stranska vrata za vstop teologov v šole. In to kljub zagotovilo, da ta pouk nikakor ne pomeni verouka, da ne pomeni vzgoje k eni določeni veri, ter da izključuje odločilno vlogo verske skupnosti o vsebini, učbenikih in učiteljih. Vladno dopolnilo je bilo z izidom 33 za, in 26 proti s pretežno večino glasov iz vrst opozicije (iz vladne strani so ga podprli enotno le poslanci SKD) končno sprejeto.

**Nižjih gimnazij ne bo**  
Precej razhajanj je povzročilo tudi dopolnilo, ki so ga predlagali v SDSS, o tem, da naj bi v zadnjih treh letih nove devet letne osnovne šole za najbolj nadarjene učence uvedli nižje gimnazije. Z drugimi besedami to pomeni ločevanje učencev po sposobnostih in že na stopnji osnovne šole oblikovanje elite nadarjenih. Veli-

ka večina poslancev se s tem ni strinjala ter se zadovoljila z zagotovili, da se bo razlikovanje - diferenciacija uresničevala pri najpomembnejših predmetih (večnivojski pouk) znotraj osnovne šole, po svoje pa bodo k različnim možnostim razvoja mladih prispevale tudi zasebne šole, ki jih nova zakonodaja uvaja.

**Za vrtec po premoženju**  
Precej manj pozornosti je bil deležen predlog novega zakona o vrtcih, kjer je bilo še največ razprave o tem, po katerih merilih naj bi se določal denarni prispevek staršev. Na koncu je bil sprejet predlog, da mora biti poleg mesečnih dohodkov merilo za določanje višine prispevka tudi premoženje družine, "saj ne gre", kot je dejal eden izmed poslancev, "da bi za otroka, ki ga v vrtec pripeljejo z mercedesom, prejemale o oskrbnini subvencijo." Tudi pri zasebnih vrtcih, so se poslanci po drugi obravnavi predloga zakona odločili, da podobno kot pri zasebnih šolah država pokriva 85 odstotkov stroškov priznanih javnim vrtcem. • Š. Žargi

**Tiskovna konferenca slovenskega premiera Albin Gutman ostane**

Ljubljana, 25. septembra - Predsednik slovenske vlade dr. Janez Drnovšek je na petkovi novinarski konferenci sporočil, da se je po pogovoru z ministrom za obrambo Jelkom Kacinom ter načelnikom generalštaba Albinom Gutmanom odločil predlagati obrambnemu ministru, da naj predlog za zamenjavo načelnika general-

naj bi o morebitnem imenovanju načelnika generalštaba imela vlada. Predsednik Drnovšek je še dodal, da se je ta zaplet že dobršni meri spolitiziral, Slovensko vojsko pa je potrebno tega obvarovati. Potrebno je ustvariti razmere, ki bodo omogočale njen nemoten razvoj kadrovske usposobitev, tehnično in organizacijsko opremljevanje.

**Proračun se še usklajuje**  
Premier slovenske vlade dr. Janez Drnovšek je spregovoril tudi o pripravi državnega proračuna za prihodnje leto. Povedal je, da naj bi ga sprejeli še to leto (Proračun za letošnje leto je bil sprejet šele ob polletju) in da bo prav v tem tednu steklo usklajevanje med posameznimi resorji. V skupnem znesku pa bo morala njegova rast zaostajati za načrtovano rastjo družbenega proizvoda v prihodnjem letu.

štaba umakne iz procedure. Ocenil je namreč, da ne gre za tako velike razlike v konceptu razvoja Slovenske vojske, ali za nevdružne odnose, ki se jih ne bi dalo z dialogom preseči, in še dodal, da ne razmišlja o zamenjavi ministra. Končno besedo pa

janje, kar vse je potrebno, da se čimhitreje lahko začne vključevati v Natove obrambne strukture.

Dogajanja na obrambnem ministrstvu seveda niso mogli mimo državnega zbora, kjer je bilo že znano, Slovenska nacionalna stranka zaradi sestankov in objave predloga o sodelovanju s hrvaškimi ministrstvom za obrambo (nedavno v Splitu pripravila predlog za interpellacijo za obrambnega ministra Kot je sporočil Zmagaj Jelenc, mu zadostnega števila podpisov za začetek tega postopka ni uspelo zbrati, saj so poslanci opozicije ocenili, da bi morebitno neuspešno drugo glasovanje o zaupanju obrambnemu ministru Jelkomu Kacinu samo okrepilo njegov položaj. V SNS so se odločili, da bodo vprašanja o sporazumu s Hrvaško ter o zapletih zvezi z dokumenti o obrambni doktrini Slovenije, kadrovske mi zapleti in politiko v obrambnem ministrstvu v parlamentu zastavili kot poslanska vprašanja. • Š. Ž.

zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje slovenije

Kolodvorska ulica 16, 61000 Ljubljana - telefon 061/132 41 22

Zavarovance, ki so bili zaposleni v Avstriji, obveščamo, da bo informativni dan

**V PETEK, DNE 29. 9. 1995, OD 9. DO 13. URE**

v poslovnih prostorih Zavoda za pokojninsko in invalidsko zavarovanje, Kolodvorska ulica 15, Ljubljana

Zavarovanci bodo lahko dobili informacije o pravicah iz avstrijskega pokojninskega zavarovanja neposredno od strokovnjakov avstrijskega delavskega in nameščenskega zavarovanja.

Kako zaposlujejo gorenjski župani?

# Županova žlahta kot strgana plahta

Ko smo se v Sloveniji razveselili novih občin, češ zdaj bomo pa urejevali naše probleme doma in ne bomo več le številke pred uradi velikih mestnih občin, se je takoj pritožila tudi skrb: kaj pa, če bodo tudi v »domači«

občini na veliko zaposlovali, mi bomo pa kot davkoplačevalci dobili za vrat še en nov obsežen občinski uradniški aparat? Zaposlitev občinskih uradnikov je izključna pristojnost župana: župan po sprejetih sistemizaciji sam izbere svoje sodelavce. Obstaja normativ, po katerem naj bi v občini zaposlili enega uradnika na tisoč prebivalcev, a seveda nobeni občini ni treba šteti glav in se dosledno držati normativa. Ne bi bili na Slovenskem, ko ne bi tudi takole malce zlobno tuhtali: koliko županove žlahte bo zdaj v občinskem uradu? In kakšni so in kako opremljeni so prostori novih občin?

## Od »kolmikište« do računalnika

»Stare« občine vsi poznamo in vemo, kje so in kakšne urade imajo. Zanimivo pa je bilo vstopati v urade novih, malih občin. Večina jih je ostala kar tam, kjer je bil nekdanji krajevni urad ali krajevna skupnost.

Malo se je spremenilo v majhnih občinah, kjer ne morejo še nič dati za ureditev prostorov ali pa tega niti ne želijo, saj za dobro delo županovega urada res ni pomembno, ali je na vratih medeninansta kljuka in v pisarni hrastova miza. Župani so dali kvečjemu izobesiti na vrata listek Urad župana, ostalo pa je vse po starem: oškraban parket, položeno v brigadirskih letih po vojni, vegaste omare, še »tačrni« telefoni, v kotu pa kakšen gašperček in ob njem »kolmikišta«.

A ni malo tudi novih, manjših občin, kjer so župani očitno rekli: najprej se bomo dobro opremili! In tako vstopamo v pisarne, kjer se vse sveti in stopa po mehkih preprogah, med faxi in kopirnimi stroji, telefonskimi odzivniki in računalniki. Opremo so nakupili predvsem v novih turističnih občinah - Kranjska Gora, Bohinj, Bled... Ne zato, ker ne bi vedeli, kam z denarjem, ampak zato, ker ne komunicirajo le z Ljubljano, obenem pa je seveda res, da bodo prej ali slej tudi ostale občine morale odskrniti proračun za kakšen investicijski tolar v opremo, saj sta danes računalnik ali kopirni stroj nujnost, ne razkošje.

## Boj za čistilko

Na starih občinah pa imamo zdaj Upravne enote in nove občine, ki so še vedno kot pes in mačka. Mislili smo, da se je evforija podela, a se ni. V večini občin se namreč še vedno razvema prava delitvena prostorska vojna med občino in Upravno enoto, vojna, ki je nekateri župani niti niso hoteli omeniti, vendar je z različno intenzivnostjo povsod prisotna: vojna za ljudi in za občinske pisarne. Upravne enote so si meni nič tebi nič vzele tiste uslužbenke, ki so se jim

**Ko smo župane vprašali, ali v občinskih uradih zaposlujejo tudi svoje sorodnike, svojo žlahto, se je prenekateri župan presenečeno odzval, rekoč: »Ali ste vi zmešani? Kje si pa upam!« V večjih občinah zaposlenih v občinski upravi niso odpustili, v malih občinah je malo zaposlenih.**

## Število prebivalcev v občinah

Zavod za statistiko je decembra lani izdal pregled števila prebivalcev po teritorialni razdelitvi občin.

Občina Bled: 10.979 prebivalcev; občina Bohinj: 5.201 prebivalca; občina Cerklje: 5.753 prebivalcev; občina Domžale: 29.450 prebivalcev; občina Gorenja vas - Poljane: 6.249 prebivalcev; občina Jesenice: 26.427 prebivalcev; občina Kamnik: 28.766 prebivalcev; občina Kranj: 50.863 prebivalcev; občina Kranjska Gora: 5.512 prebivalcev; občina Medvode: 12.739 prebivalcev; občina Mengeš: 6.201 prebivalcev; občina Naklo: 4.497 prebivalcev; občina Preddvor: 3.509 prebivalcev; občina Radovljica: 18.106 prebivalcev; občina Šenčur: 7.563 prebivalcev; občina Škofja Loka: 20.933 prebivalcev; občina Trzin: 14.975 prebivalcev; občina Vodice: 3.505 prebivalcev; občina Železniki: 6.416 prebivalcev in občina Žiri: 4.705 prebivalcev.

zdeli najbolj primerni in tiste prostore, ki so jih zaželeli, župani pa so ostali kot ribe na suhem. In zdaj se načelnik Upravne enote in župan od tod do večnosti prepirata, si lastita pisarne, jih zaklepa eden pred drugim in se v delitveni bilanci bojujeta za to, čigave bodo snažilke: ali so občinske ali so od upravne enote?

V takih medsebojnih sporih, ko si izpod nog pulijo tapisone in ko upravna enota kontra občini ali obratno grozi s preselitvijo naroda iz pisarne v pisarno, najbolj trpijo nedolžni: ekonomski kuharice v občinski menzi, snažilke, vratarji. Nepogrešljivi so kot sol, a še danes ne vedo, kam jih bo porinila delitvena bilanca: pod občino ali upravno enoto? So nekakšne dvoživke: čistijo in strežejo vsem, stroškovno pa jih delijo na polovico.

## Žlahta na občini - to pa ne!

Župane smo vprašali, kako številne so občinske urade in: »ali ste ali boste zaposlovali po strankarski liniji in zaposlili tudi kakšnega svojega sorodnika?« Vsi po vrsti so nam zadržali, da zaposlujejo izključno le po strokovnosti in da ni govora, da bi zaposlovali po strankarski volji ali celo svoje sorodnike!

»Ali ste vi zmešani, da bom zaposloval sorodnike! Saj si ne upam!« je vzkliknil marsikateri župan.

Župani pa, čeprav neradi priznajo, doživljajo tudi prenekatero strankarsko pritisko: na ta ali oni način bi stranke med občinske uslužbenke

rade »vrinile« svoje ljudi.

V večini občin ne bodo presegli normativa - na tisoč prebivalcev en zaposleni uradnik.

V Škofji Loki občinska uprava šteje 38 ljudi, skupaj z urbanistično službo. Po reorganizaciji občin bodo racionalni in bo v upravi 25 ljudi in urbanistična služba. Na Jesenicah je v upravi 23 zaposlenih, v Kranju bo štela mestna uprava od 50 do 60 ljudi, v Radovljici od 16 do 17 zaposlenih, v Kamniku 31 ljudi, a je po županovih besedah izobrazbeno šibka in bi zato potrebovali še deset strokovnjakov, Trzinu 20 zaposlenih, v Domžalah 32 zaposlenih.

## Male občine, malo zaposlenih

Blagor »starim« občinam, ki imajo kljub peripetijam z Upravnimi enotami ljudi vsaj na razpolago! V novih občinah vse na novo! V nekaterih so v občinski upravi zaposlili tajnike krajevnih skupnosti, v drugih ne in se profesionalni tajniki krajevnih skupnosti še vedno bojijo: bodo krajevne skupnosti ostale kot pravne osebe ali jih bodo občinski sveti zdaj zdaj ukiniteli?

V Medvodah je v občinski upravi 7 zaposlenih, potrebovali bi jih 10. V Šenčurju 3 zaposleni, v Naklem 3 zaposleni in ne bo jih kaj več, v Kranjski Gori 6 zaposlenih, v Gorenjski vasi - Poljanah sistemizacija predvideva 4 zaposlene, za eno samo razpisano delovno mesto pa so, denimo, prejeli kar 25 prijav, v Preddvoru je zaposlen le tajnik, zaposlili bodo še računovodja in administratorke, v Železnikih tajnika še ni, imajo pa 2 uslužbenke in finančnika, v Bohinju so 4 zaposleni, v Cerkljah 3 zaposleni, v Žireh 4 zaposleni, na Bledu 7 zaposlenih, v Vodichah bodo poleg 2 zaposlenih zaposlili še tajnika, v Mengšu je osem zaposlenih.

Podatki niso dokončni, prav tako so šteti še honorarni sodelavci v občinskih upravah.

## Župani se branijo pritiskov

V novih občinah se vse postavlja na novo, v starih občinah, kjer je v primerjavi z novimi številčnejši občinski aparat pa občinskih uslužbencev niso odpustili. Res je tudi, da je delo v občinski upravi tako, da je konec koncev čisto vseeno, ali imaš na terenu 6 tisoč ali 20 tisoč prebivalcev - obseg dela je enak, upravni postopki za vsa področja enaki. Zato se občinskim uslužbencem, ki so se zaposlili v novih občinah, ne smemo čuditi, ko pravijo, da so v starih občinah zaradi številnosti veliko bolj razbremenjeni, medtem ko v novih občinah z malo ljudi delajo z vso paro.

Nismo pa tako naivni, da bi slepo verjeli, da so pa prav povsod zaposleni uslužbenci izključno le po strokovni plati, in da vmes ni bilo politike, žlahte ali poznanstev. Če torej kot kot občani občin kljub temu najdete kakšne sorodstvene vezi na občinski upravi, se potolažite z mislijo, da smo konec koncev vsi Slovenci v žlahti.

D. Sedej

Stečajni upravitelj Mitja Ulčar o zahtevi iz Trziča

# Zamenjava je možna, a naslov ni pravi

Zahtevo bi občina morala poslati okrožnemu, ne pa okrajnemu sodišču. O njej ne želi polemizirati, opozarja pa na potvarjanje dejstev.

Kranj, 25. septembra - Stečajni upravitelj v Obrtnem podjetju Trzin in Lepenki Trzin ugotavlja, da je to dolžnost prevzel v prvi firmi aprila lani in v drugi firmi poudarja, morajo krivce za ustavljen proizvodnjo poiskati doma, saj ob njegovem prihodu nikjer niso več delali. V obeh primerih je stečaj predlagal celo sam dolžnik, ne pa upniki.

Zahteve iz Trziča za njegovo zamenjavo ne bi želel komentirati, če ne bi v njej zapisali, da v petih letih ni uspel rehabilitirati dveh trziških podjetij, Obrtnega podjetja in tovarne Lepenka. Agonija teh podjetij je res morda trajala toliko časa,

sam pa je postal stečajni upravitelj v prvem lanskem pomlad in v drugem letošnjo pomlad. Stična točka v obeh firmah je bila že poprej zaustavljena proizvodnja.

»Bistvena razlika je, ali gre v stečaj še obratujoče podjetje ali pa mirujoča firma. Zato me čudijo očitki, da nisem storil ničesar za oživiljanje proizvodnje. Gre tudi za nerazumevanje, kaj stečaj pomeni. Njegov namen je poplačilo upnikov, ne pa sanacija podjetja. Stečajni upravitelj sodeluje v sodnem postopku s stečajnim senatom in njegovim predsednikom ter upniškim odborom. Torej, nikakor nima prostih rok, ampak se ravna po skupnih odločitvah. V

primeru Obrtnega podjetja je zadeva še bolj zapletena, ker je za objekte na Trgu svobode v Trzinu podan denacionalizacijski zahtev.

Občino sem vljudo naprosil za prioriteto pri njegovem reševanju, vendar se to ni zgodilo. Tako je bilo moč vnovčiti samo premoženje mizarske delavnice. Ker tri javne dražbe za prodajo v celoti niso uspeli, se je stečajni senat odločil za prodajo po kosih in določil ceno. Prodanih je bilo nekaj starejših strojev in ročnih aparatov, ki pa niso vitalni deli celotnega premoženja. Če objekt pod denacionalizacijskim zahtevkom ne bo vrnjen v last in posest upravičencem, je projekcija po-

plačila upnikov Obrtnega podjetja sorazmerno ugodna. Obstaja tudi možnost za najem prostorov in ponovno obratovanje v njih.

V Lepenki smo porabili veliko časa in truda za ugotavljanje možnosti prisilne poravnave. Po sedanjih ugotovitvah to ne bo mogoče. Zato bom stečajnemu senatu predlagal prodajo Lepenke kot celote. Če bo sprejeta odločitev o tem, bi do prodaje lahko prišlo oktobra letos. Ob tem želim poudariti, da sem imel doslej opraviti z več stečaji. Kadar je prišlo do prodaje premoženja, sem se zavzemal za tako ceno, ki ni šla v škodo družbeni lastnini. Tega se držim tudi pri obeh trziških

podjetjih.« je med drugim pojasnil Mitja Ulčar o stečajnih postopkih v Trzinu.

Glede zahteve po njegovi zamenjavi je dodal le to, da zakon todopušča. Tudi o tem odloča stečajni senat. Nerodnost je še v tem, da so v občini Trzin naslovili zahtevo na okrajno, ne pa na okrožno sodišče, ki je pristojno za vodenje stečajnih postopkov. S. Šaje

## GORENJSKA OD PETKA DO TORKA

### AMZS

Pri AMZS so ta konec tedna po gorenjskih cestah opravili 23 vlek požkodovanih vozil, 15-krat pa so nudili pomoč na kraju okvar oziroma nesreč vozil.

### GASILCI

Kranjski gasilci so v teh dneh pogasili stanovanjski požar, ki je zaradi pozabljene hrane na prižganem štedilniku vzplamenel na Planini 26. Še enkrat je gorelo na Planini, in sicer so gasilci na pomoč pohiteli na Juleta Gabrovska 9, kjer se je vžgalo v kurilnici stanovanjske hiše. Bili pa so tudi v pripravljenosti ob požaru v Kamni Gorici, koder pa so goreče poslopje obvladali gasilci Kamne Gorice, Kroke in Radovljice. Gasilci iz Podnarta pa so pomagali stanovalcem hiše na Ovsišah, kjer je voda zalila klet. Jeseniški gasilci pa so v teh dneh vozili vodo na avtocesto, kjer potekajo gradbena dela, 1-krat prepeljali pomoči potrebnega človeka z njihovim rešilnim avtomobilom, pogasili pa so tudi požar skladovnice drv na Ulici heroja Verdnika 26.

### NOVOROJENČKI

V nekaj dneh smo na Gorenjske dobili kar 26 novih prebivalcev, V Kranjski porodnišnici smo obilno jokali, saj se je rodilo kar 13 dečkov in 7 deklic. Najtežja in najlažja sta bili tokrat deklici, prva je ob rojstvu tehtala 4.150 gramov, druga pa 2.200 gramov. Na Jesenicah so tokrat jokale predvsem deklice. Rodilo se jih je 5, pridružil pa se jim je tudi 1 deški glasek. Jamočnejša je bila deklica s 4.510 grami, najlažja pa prav tako deklica, ki je ob prihodu na svet tehtala 2.700 gramov.

### URGENCA

V Splošni bolnišnici Jesenice so imeli zdravniški in seveda tudi drugo osebje tudi ta konec tedna polne roke dela. Tako so na kirurškem oddelku pomagali 116 bolnikom, na interenem oddelku 35, na pediatriji 16 otrokom in na ginekologiji prav tako 16 takojšnje pomoči potrebnim bolnicam.

### TURIZEM

Na Bledu se je po kar uspešnem koncu tedna včeraj število nočitev v tamkajšnjih hotelih zmanjalo na 30 odstotkov zasedenosti, prav tako imajo 30-odstotno zasedenost hotelskih kapacitet v Bohinju, v avtokampu Zlatorog pa te dni vztraja 10 gostov. Tudi na Šobcu imajo še nekaj gostov, in sicer 13. V Kranjski Gori imajo okrog 480 gostov, v Preddvoru pa je hotel zaseden 54-odstotno.

**KOCKA**  
**POHIŠTVO, BELE TEHNIKA, ORTOPEDSKE VZMETNICE**  
**TEL: 064/403-871**

TRGOVINA S POHIŠTVOM  
 SPODNJA BERNICA 81

## IZ GORENJSKIH OBČIN

## Seja blejskega sveta

## O obvoznici in deponiji

Bled - Občinski svet bo na seji v četrtek obravnaval program priprave lokacijskega načrta za južno razbremenilno cesto na Bledu in program sprememb srednjeročnih in dolgoročnih prostorskih dokumentov, priprave na izgradnjo regijskega centra za ravnanje s komunalni odpadki in problematiko odlaganja odpadkov v občini. Svet bo odločal tudi o sistematizaciji delovnih mest v vrtcih, o soglasju k imenovanju direktorja zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine, o imenovanju projektnega sveta za uvajanje celostnega razvoja podeželja in obnove vasi (CRPOV) v vasi Selo pri Bledu ter o razrešitvi in imenovanju predsednika nadzornega odbora. Župan Vinko Golec bo poročal o delu med zadnjima sejama, svet pa bo odločal tudi o dnevu občinskega praznika (za to so trije predlogi), o ustanovitvi komisije za povojne poboje, pravno dvomljive procese in druge tovrstne nepravilnosti ter o vključitvi občine Bled v stalno konferenco lokalnih skupnosti Slovenije. • C.Z.

## Seja občinskega sveta Jesenice

Jesenice, 25. septembra - V četrtek, 28. septembra, bo ob 17. uri redna seja občinskega sveta Jesenice, na kateri bodo razpravljali o predlogu odloka o pogojih opravljanja gospodarske javne službe s podelitvijo koncesije za gradnjo in upravljanje omrežja za distribucijo zemeljskega plina in na področju dimnikarske dejavnosti, o predlogu o komunalnih taksah, predlogu razdelitve proračunskih sredstev za šport. Med drugim se bodo odločali tudi o predlogu za nakup zemljišč nekdanje Železarne Jesenice, o ureditvi enosmernega prometa skozi Center 2, o predlogu sklepa o dodatnem financiranju strank in o variantnih rešitvah za izdelavo ureditvenega načrta tržnice v centru Jesenic. • D.S.

## V Žireh bodo vsi zdravniki zasebniki

Kranj, 25. septembra - Na Gorenjskem, kjer je doslej delalo 20 zdravnikov zasebnikov, bo po 1. oktobru še 18 novih. V zasebno prakso se najbolj pogumno podajajo zobozdravniki in pričakovati je, da bo v naslednjih letih privatizirano domala vse odraslo zobozdravstvo. Kot so nam ta teden povedali v vodstvu javnega zavoda Osnovno zdravstvo Gorenjske, pa nameravajo v Žireh vsi zdravniki in zobozdravniki v tamkajšnjem zdravstvenem domu začeti kot zasebniki. • D.Z.

## Predstavitev zbirke metuljev

Tržič, 26. septembra - Turistično društvo Tržič pripravlja v četrtek, 28. septembra 1995, ob 16. uri mednarodno novinarsko konferenco o eksotičnih metuljih. V uvodu bo predstavil razstavo metuljev, ki poteka med 28. avgustom in 30. septembrom v razstavnem prostoru A banke v Tržiču, dijak celovške gimnazije Andrej Brilly. Ekspoziti so iz dragocene zbirke, ki jo je svojemu nečaku zapustil ing. Jože Šlajmer. V nadaljevanju se bodo udeleženci srečali v prostorih TD Tržič z evropsko znanim zbiralcem metuljev prof. dr. Carnellutijem in predsednikom etnološkega društva Slovenije. Spregovorili bodo namreč o pomenu zbirke in razstav metuljev, predstavili pa bodo tudi priprave na pet razstav eksotičnih metuljev, mineralov, vlitin, umetniških fotografij in akvarelov v Sloveniji in Avstriji, ki bodo med večjimi te vrste v Evropi. • S. Saje

## V Tržiču še redna seja

Tržič, 26. septembra - Po dveh izrednih sejah se bo občinski svet občine Tržič sestel še na redni seji. Zasedanje bo jutri, 27. septembra 1995, ob 17. uri, v veliki sejni sobi občine. Med 11 točkami dnevnega reda bo gotovo najpomembnejša obravnava predloga odloka o proračunu občine za leto 1995. Sprejeli naj bi tudi odlok o organizaciji in delovnem področju občinske uprave, dopolnila k odloku o javnem redu in miru ter uredbo o taksi za obremenjevanje okolja. Ponovno bodo spregovorili o načinu financiranja političnih strank in občine in predlogu za plačilo dela svetnikov ter članov odborov in komisij. Podali bodo tudi predloge za člane odborov občinskega sveta in člane občinske volilne komisije. Svetniki se bodo med drugim seznanili z uresničevanjem sprejetih sklepov v prvem polletju letos. • S. Saje

## Cerklje, Preddvor in

## Šenčur na turističnem sejmu

Šenčur, 25. septembra - Župani občin Šenčur, Preddvor in Cerklje Franc Kern, Miran Zadnikar in Franc Čebulj so se sešli na delovnem sestanku, kjer so se dogovarjali o predstavitvi občin na letošnjem mednarodnem gostinskem turističnem sejmu GOST TUR 95 v Mariboru. Šejem, ki ga vsako leto obišče okrog 40 tisoč obiskovalcev, bo od 11. do 15. oktobra. V imenu posebnega organizacijskega odbora je predstavitev občin in sodelovanje na sejmu predstavil Janez Kuhar. Župani so to podprli, turistična društva Bela-Baščelj, Jezersko, Preddvor, Cerklje in Šenčur pa bodo v času sejma pripravila zanimive dnevne predstavitve in lepote, ki jih v krajih pod Kamniškimi Alpami ni malo. Predstavila bodo tudi gostinsko ponudbo posameznih krajev, ročna dela, dobrote iz kmečke kuhinje, svojo ponudbo pa obeta tudi podjetje Živila Kranj. • J. Kuhar

## 120 let TD Kranj

## Začetek Sloveniji za zgled

## V Kranju je bila v petek slovesnost ob 120-letnici Turističnega društva Kranj.

Kranj, 25. septembra - 120 let mineva letos, ko je bilo v Kranju ustanovljeno Olepševalno društvo. Njegovi ustanovitvi so potem postopoma sledile tudi podobne po drugih krajih Slovenije. Ob tem, ko je bil Kranj dolga desetletja nekako zgled ostalim v Sloveniji, pa današnji člani z velikimi napori spet postajajo pobudniki in tudi kreatorji turistično prijaznih mesta in njegovih številnih zanimivosti.

Današnje Turistično društvo s predsednico Ljubico Erjavec in sedežem na Koroski cesti 29 v Kranju ima čez leto bogat delovni program. Proslava proslavitve 120-letnice pa je bila najlepša potrditev prizadevnosti sicer maloštevilnih članov glede na število prebivalcev v mestu. Zavzetost in volja članov počasi povečujeta število članstva, simpatizerjev za lep in turistično prijazen ter s prireditvami zanimiv Kranj je vse več. Tudi želja po urejenem in odprtem kanjonu Kokre, po zimskih in poletnih dnevih Kranja postajajo vedno bolj uresničljive.

Prizadevni nasledniki nekdanjih ustanoviteljev društva v Kranju (Cofa, Savnika, Vrabca, Sajeveca, Majdiča) še naprej načrtujejo vsako leto očiščevalne akcije (zdaj jih je šest), sodelovanje na sejamskih in drugih prireditvah, organizacijo Kranjske noči, Prešernovega februarkega teka, urejanja kanjona Kokre in poletnih ter zimskih dnevov v Kranju, delo s turističnim podmladkom na šolah in predstavljanje Kranja z različnimi medijskimi načini.

Jubilej začetka in zgleda za ustanavljanje številnim tovrstnim društvom kasneje po Sloveniji so v petek proslavili s kulturnim programom kinu Storžič. Članom in Kranjčanom sta čestitala predsednik Turistične zveze

Slovenije dr. Marjan Rožič in župan občine Kranj Vitoimir Gros. Podelili so tudi priznanja. Poleg mestne občine pa je bil tokrat glavni sponzoritelj proslavitve obletnice tudi Gorenjski glas.

• A. Zalar



## Še veliko neizkoriščenih možnosti



**Rado Kokalj, Kranj:** "Glede na lego in okolje ima Kranj na turističnem področju danes še veliko neizkoriščenih možnosti. Tradicija in visok jubilej društva sta neke vrste obveza za nadaljevanje na tem področju. Za začetek ne bi bilo odveč Kranj bolj smelo predstaviti doma in v tujini."



"Naše in Turistično društvo zelo lepo sodelujemo. Skrbimo za sotesko oziroma kanjon Kokre. Mislim, da bi bilo treba urediti tudi Jelenov klane. Sicer pa bi se urejenosti morala lotiti tudi okolica mesta. Mlade in starejše velja za to zainteresirati in strokovno usmerjati."



**Iva Mohorič, Kranj:** "Turizem v Kranju nima pravega mesta. Potrebno bo sodelovanje gospodarstva in ljudi, ki delajo v turizmu. Sicer je pa tako, kdo se hoče, postavljati s turizmom, mora zanj najprej nekaj narediti."



**Ivo Trilar, Kranj:** "Zanimivo, da sem pred nedavnim v Ljubljani naletel na brošuro o izletih okrog Ljubljane in v njej videl zelo lepo predstavljen Kranj z okolico. Kranj bo moral še precej narediti na turističnem področju. Pohvala in vsa čast turističnim prizadevšem, vendar tudi denar bo potreben."



**Anka Bernard, predsednica Hortikulturnega društva:**

zasluzijo pri urejanju prostorov Janez Jaklič (pleskarstvo), Jože Kranar (zidarstvo), Franc Vodopivec (mizarstvo) in Jani Likožar (krovstvo).

**Janez Markič, tajnik TD Kranj:** "Mislim, da smo v zadnjih letih uspeli marsikaj narediti in obvladati na področju promocije in urejanja. Precej nedorečene ga je še nasploh na področju zakonodaje in marsikaj najbrž o tem rekla tudi okrogla miza na to temo."

## Krajevna skupnost Zminec

## Dober kilometer iz samoprispevka

## Letos so krajani Breznice in Gabrovega ob podpori občine uredili še dober kilometer lokalne ceste Podpurfelca - Breznica.

Gabrovo, 25. septembra - Minuli teden je Cestno podjetje Ljubljana asfaliralo dober kilometer lokalne ceste Podpurfelca - Breznica. Tako so se s samoprispevkom, za katerega so se odločili letos junija, krajani Breznice in Gabrovega še za "korak" približali dokončanju ceste, ki jo urejajo že sedmo leto.



## Zminec

"Ostanejo nam tako še slabi trije kilometri na lokalki in slab kilometer na krajevni cesti Blegoška gora - Gabrovo," sta zadovoljna nad uresničitvijo za letos začrtanega programa v soboto, ko je okrog 15 krajanov urejalo bankine na novoasfaltirani cesti, razlagala predsednik gradbenega odbora Janez Debeljak in član ter koordinatorka v akciji Andrej Dolenc.

Tudi naslednjo soboto in ta teden med tednom bodo delali. Pričakujejo tudi vikend

daše, saj gre za skupni program, za katerega bodo v petih letih zbrali okrog 7,5 milijona tolarjev. Sicer pa gre za projekt lokalne ceste, kjer stokratno sodleuje tudi Miha Bizjak kot predstavnik občine. Uresničitev programa pa je bila ocenjena na 36 milijonov tolarjev.

"Ob podpori Komunale, ki nam je zaradi ureditve odvodnjavanja nad vodovodnim zajetjem dala material za kanalet, smo sami zgradili 150 metrov odprtega kanala za vodo. To ni



Marko Dolenc



Andrej Dolenc



Janez Debeljak

metrov na krajevni cesti do Gabrovega. Med sobotno akcijo so povedali, da si vsi skupaj želijo, da bi se Mihi Bizjaku oziroma vsem, ki lahko v Škofji Loki kaj pripomorejo, takšna računica za prihodnje leto izšla. • A. Zalar

## Tekmovanje za največjega lipana

Kranj, 25. septembra - Ribiška družina Kranj je nedeljo na reki Savi od jutra pri Tekstilindusu do kanjona Zariča organizirala muharško tekmovanje v ulovu za največjega lipana. Pokal občine Kranj je osvojil Boris Belič (Servis Kotar), najboljša pa je bila ekipa RD Kranj (Drago Kokaš, Sandi Kokaš in Rajko Starc).

Tradicionalnega tekmovanja Ribiške družine Kranj se tokrat udeležilo 51 ribičev in 16 ekip iz trinajstih društev. Med njimi so bili tudi gostje Koroške oziroma Podjune. Pri trinem tekmovanju, ko je dobra petina imela dober prijem, vsem drugim pa je koncu velja kot "dobitek Zariča", je bil za prvo mesto potreben prijem 39,5 cm dolgega lipana. Ulovil ga je Boris Belič (Servis Kotar). Drugi najdaljši lipan je meril 37,5 cm, ulovil pa ga je Mile Obradović (Mile rojal OBVIS), prireditelj pa si je srečo oskrbel tokrat dovolj. Živilinih pokalov, saj jih moral podeliti kar štirim ribičem za osvojen tretje mesto, za katerega je bil potreben ulov 34 cm dolgega lipana. Ujeli so ga: Drago Kokaš (RD Kranj), Jože Otovžič (Gregor Reihmun (Koroška) in Borut Janežič (LB d.d.).

Pokal občine Kranj za največjega lipana je podelil župan mestne občine Kranj Vitoimir Gros, pokale za drugo in tretjo mesta ter ekipna odličja pa je podelil predsednik RD Kranj Bojan Aučič. • A. Z.

## IZ GORENJSKIH OBČIN

Med udeleženci tekmovanja gasilcev z Gorenjskega  
**Gasilstvo je privlačno  
za vse generacije**

Tržič, 23. septembra - Najuspešnejše ekipe z medobčinskih tekmovanj so končale merjenje moči na gasilskem tekmovanju Gorenjske. V Tržiču smo poiskali pet članov društev iz različnih krajev in različne starosti, da bi izvedeli kaj o privlačnosti gasilstva. Tole so povedali!

**Aljaž Pogačnik iz Kamne Gorice:** "Pri naši hiši je več gasilcev. Mlajša sestra Manca in jaz sva pri pionirjih, očka Jani pri članih in dedek Janko pri veteranih. Tudi mamica Smilja je od letos članica GD Kamna Gorica. Jaz sem v društvu štiri leta, od prvega razreda. Naš mentor Peter Maček nas je že veliko naučil. Gašenje z vedrovko mi gre kar dobro od rok. Delo z vodo je sploh najbolj zanimivo in zabavno. Pred tekmovanji je treba tudi veliko vaditi. Letos smo dosegli na tekmovanju v Radovljici 1. mesto. Ponosni smo na zmago in pokal. Čeprav mi je všeč tudi šport, bom raje sodeloval pri gasilcih, kjer imam tudi dobre prijatelje."

**Aljoša Brlogar iz Predoselj:** "Letos sem zadnjič nastopil kot deseter mladinske ekipe, saj bom prihodnje leto že med člani. Za gasilstvo so me navdušili soolci v četrtem razredu osnovne šole. Doselej mi še ni bilo žal, da sem se vključil v domače gasilsko društvo, kjer se zbira kar precej mladih. Vsako leto smo se izkazali na gasilskem kvizu, še bolj všeč pa so mi praktična tekmovanja. Na občinskih tekmah smo že dvakrat zmagali. Tokrat je šlo malo slabše, rezultat ne bo ovira za nadaljnje sodelovanje. Prosti čas, a kolikor ga ima gimnazijec, razdelim med plezanje in gasilstvo. Najlepši spomin iz slednje dejavnosti je skupno letovanje na morju."

**Franci Valjavec iz Leš:** "Mojim staršem je bilo kar prav, ko sem v prvem razredu postal gasilec. Član GD Leše je tudi moj oče. V osmih letih smo s prijatelji postali dobra mladinska ekipa, ki je letos zmagala na občinskem tekmovanju. Čeprav imamo posebno pred tekmovanji veliko vaj, mi ostane še dovolj časa za učenje in glasbeno šolo. Tudi po končani osnovni šoli nameravam ostati pri gasilcih. Rad bi se naučil še več, mika pa me tudi gašenje požarov. Zaenkrat smo še premladi za te naloge, vendar priskočimo na pomoč pri raznih opravilih v društvu. Najbolj mi je všeč, ker se dobro razumemo, zato smo veliko skupaj tudi izven društva."

**Tončka Poljanšek iz Goropka:** "Na tekmovanju v Tržiču je naša ekipa iz GD Dobračeva edina pri veterankah, torej nam zmaga ne more uiti. Sicer se vedno kar dobro kosamo z veterankami iz Trebje. Vesele smo predvsem, da kljub letom zmoremo tekmovati, dosega mo pa tudi dobre uvrstitve. Lani smo bile šeste na državnem prvenstvu. Teh uspehov so veseli tudi moški, ki nam pomagajo pri vajah. Ženske se oddolžimo s pomočjo pri vzdrževanju doma in posebno pri izvedbi veselja. V društvu kar dobro držimo skupaj. Upam, da bo tako tudi ostalo v bodoče. V gasilskih vrstah sem že od petnajstega leta, zato se tej dejavnosti ne mislim odreči."

**Peter Javor iz Vrbe:** "Pri 83 letih sem samo še deseter veteranov v GD Zabreznica. Naše društvo je letos praznovalo 100-letnico, sam pa bom prihodnje leto že 50 let njegov član. Dolgo sem sodeloval v vodstvu društva, manjkal pa tudi nisem pri raznih delih. V preteklosti so nas pogosto klicali k gašenju požarov. Najbolj nevarno je bilo, kadar je gorel gozd. Prijetnejša od tega so bila tekmovanja, na katerih še vedno rad nastopim. Če imam kaj težav s kondicijo? Zaenkrat kar gre. Vsako leto sicer pravim, da je to zadnje tekmovanje, a me radi vzamejo zraven zaradi zanesljivosti. Jaz pa tudi ne morem brez družbe gasilcev!" • **Stojan Saje**

**Deveta seja v Naklem**  
Naklo, 26. septembra - Občinski svet občine Naklo bo imel 9. sejo v četrtek, 28. septembra 1995, ob 18. uri v nakelskem domu kulture. Pregledal bo bilanco prihodkov in odhodkov za osem mesecev letošnjega leta. Seznanil se bo s poročili odborov za gospodarstvo, komunalno in infrastrukturo, družbene zadeve in splošne zadeve, poročilom komisije za pripravo celostne podobe občine in poročilom župana. Med drugim bo obravnaval še pismo župana o nameri za skupni pristop k projektu gospodarjenja z odpadki v regiji. • **S. Saje**

Jez na preddvorskem jezeru v zelo slabem stanju

**Se bo Črnava izlila na Preddvorčane?**

Zadnje neurje, ko je obilno poplavljal v Preddvoru in okolici, je opomnilo tudi na jez v jezeru Črnava.

**Preddvor, 25. septembra - Jez na Črnavi, zgrajen leta 1959, je že v slabem stanju, na kar so ob neurju konec avgusta opozorili tudi gasilci. Če bi popustil, bi se voda iz jezera izlila na okoliške hiše in katastrofa bi bila veliko hujša, kot je bila ob nedavnem neurju. Ko smo o tem povprašali preddvorskega župana Mirana Zadnikarja, je**

dejal, da še ni tako kritično, vendar bodo morali kljub temu kmalu razmišljati o sanaciji jezua.

Jez je bil res zgrajen že pred 35 leti, ko je v Preddvoru nastalo umetno jezero. Drži tudi, da je v slabem stanju, vendar pritisk vode nanj ni tolikšen, da bi ga kar sesul. Kot trdi župan Zadnikar, je

pritiska vode le do treh metrov (ostalo je mulj), tako da se Preddvorčanom, ki živijo v bližini, ni bati katastrofalne poplave. Seveda pa v občini vendarle razmišljajo, da bi se lotili tudi sanacije jezua. Žal stvar ni ravno enostavna, ker je tam okoli kar nekaj gospodarjev. Voda kot javno dobro, je "last" države, natančneje

ministrstva za okolje in prostor. Del obale sodi k takojšnjemu hotelu, kmetijska zemljišča v okolici so spet last države, posebnega sklada kmetijskih zemljišč. Jezersko floro in favno si lastijo ribiči in okoljevarstveniki. Da o domačinih, ki jim jezero prav tako nekaj pomeni in okrog njega razvijali turizem, niti ne govorimo. Vsi, ki jim jezero nekaj pomeni, bi se morali sestati in se dogovoriti, kaj storiti tudi glede precej dotrajanega jezua, nam je dejal Miran Zadnikar. Kot ilustracijo, kako težko je včasih družini gospodarjev najti skupni jezik, pa je navedel izkušnjo iz nedavne preteklosti, ko so hoteli jezero očistiti mulja. Naravovarstveniki so se ujezili, ker so z nesnago vred iz jezera odstranili tudi žabe, in prejšnjo direktorico zaradi tega menda celo tožili. • **D. Z. Zlebir**

Kmetom več pomoči

**Le štiri milijone za kmetijstvo**

Občinski svet Kranjska Gora je na razširjeni seji razpravljal o problematiki kmetijstva v občini. Dopolnilna dejavnost na kmetijah je življenjskega pomena za preživetje. Predelovalnica volne v občini?

**Kranjska Gora, 25. septembra - V kranjskogorski občini, kjer je v skupnem številu delež kmečkega prebivalstva 2 odstotka, je živinoreja prevladujoča kmetijska dejavnost, posestna struktura pa je za tržno predelavo neugodna: kmetije so pre-**

ma j h n e, z e m l j i š č a razdrobljena v veliko parcel, obdelovalne površine so oddaljene od gospodarskega središča, nekatere kmetije pa so tudi še vedno brez ustreznega dostopa.

Razvojne možnosti kmetijstva so odvisne od prestrukturiranja kmetijstva: povečati kmetije in poiskati dohodek izven kmetijstva kot dopolnilno dejavnost na kmetiji. Tako bi se kmetije lahko usmerili v domačo obrt, doma pridelano hrano z blagovno znamko in v kmečki turizem. Zelo pomembno bi tudi bilo, ko bi kmetije prešle v lastništvo mlajše generacije. Kranjskogorski kmetje so organizirani

v KGZ Sava Lesce in v agrarnih skupnostih v ustanavljanju. Po podatkih zadružne organizacije število živine močno upada. Za prodajo mlado pitane goveda, še posebej telic, je treba čakati najmanj šest tednov.

Tudi z odkupom mleka so problemi, posebno, ker mora kmet vzeti za vsakih 30 litrov oddanega mleka ob koncu meseca pet do šest kilogramov sira in nekaj masla.

Kmetje tudi v kranjskogorski občini nimajo dovolj sredstev za obnovo, sedanjí kreditni pogoji in visoke obretné mere pa bodo tudi dolgoročno poslabšale položaj kmetijstva. Najbolj so ogrožene kmetije, ki se preživljajo izključno s kmetijstvom, kjer že postaja vprašljiva socialna varnost kmetov. Tudi kmečkim otrokom se omejujejo možnosti šolanja, saj se je merilo za dodeljevanje štipendij zelo dvignilo na račun povečane-

ga katastrskega dohodka. Kranjskogorska občina je s 4 milijoni tolarjev bolj skromno poskrbela za kmetijstvo, zato kmetje od nje pričakujejo večjo pomoč. Intervencije v kmetijstvo ne bodo zadoščale za razvoj.

Kmetje pa opozarjajo tudi na to, da nacionalno varovanje območja Triglavskega narodnega parka v nobenem primeru ne sme omejevati razvoja. Kmetje zato od politike občine in od občinskega sveta Kranjska Gora pričakujejo pomoč, podporo, kjer si bosta turizem in kmetijstvo podala roke v skupnih razvojnih programih.

V občini je že kar nekaj pobud, med drugim panj bi postavili predelovalnico volne, saj take predelave v Sloveniji ni, surovine pa je dovolj. Pospeševalna služba bo pripravila okvirno oceno možnosti izkoriščanja in surovinne osnove. • **D. Sedej**

Društvo upokojencev Bukovica-Šinkov Turn

**Upokojence druží kolesarjenje**

V društvu je zadnja tri leta zelo delavna Kolesarska sekcija.

**Šinkov Turn, 25. septembra - V primerjavi s Kolesarsko sekcijo Društva upokojencev Bukovica - Šinkov Turn v občini Vodice, ki ima več kot 200 članov, deluje že precej dlje. Vendar pa je Kolesarska sekcija, ki jo vodi Franc Hribar, med zelo delavnimi in aktivnimi v društvu.**

Njihova osnovna dejavnost med letom je seveda organizacija izletov s kolesi. "Vendar pa je zadnje čase vse več različnih kombinacij med kolesom in pohodom in tudi med avtomobili in pohodi. Gre za različne izlete in v sekciji celo razmišljamo, da bi ime kolesarska spremenili," je pred dnevi povedal vodja sekcije Franc Hribar, ki je z uresničevanjem programa zelo zadovoljen. Sicer pa ni toliko pomembno ime. Bolj pomembno je, da sekcija uresničuje program, da so imeli po letu 1992 že 38 različnih izletov in da si na kolesarskih, kombiniranih s pohodi ali z avtomobili vedno ogledajo tudi različne kulturne, zgodovinske in podobne zanimivosti.

V treh letih so na tovrstnih izletih zabeležili več kot 80 članov. Letos so imeli tudi več skupnih srečanj s kolesarji Moravč, pa tudi Kamnika in Komende. Pri uresničevanju programa jim pomagajo spon-

zorji. Žganjekuha Tekavec iz Trzina jih je opremil z majicami, pripravili pa so tudi piknik s srečelovom. Ob tej priložnosti pa bi se v imenu članov se-

kcije rad zahvalil tudi voznikom, ki so na izlete do zdaj vzeli s seboj v avtomobile tudi sopotnike," je poudaril vodja sekcije Franc Hribar. • **A. Zalar**

Občina Železniki  
razpisuje

**NATEČAJ**

za oblikovanje  
grba in zastave  
Občine Železniki

Osnovni motiv grba je lahko plavž, all pa tudi druge zgodovinske in pokrajinske značilnosti občine. Motiv grba mora biti vgrajen tudi v zastavi.

Zadnji rok za oddajo predlogov je 30 dni po objavi razpisa.

Predlog pošljite v kuverti, v katero priložite še zaprto kuverto z imenom, prilikom in naslovom avtorja.

Izbrani predlog bo nagrajen s 150 000 SIT. S to nagrado so avtorske pravice odkupljene, občina pa obdrži vso pravico do morebitnih sprememb in nadaljnje uporabe predloga pri izdelavi celostne grafične podobe logotipa občine.

Predloge pošljite na naslov:  
OBČINA ŽELEZNIKI  
Komisija za izbiro grba in zastave  
Trnje 20  
64228 Železniki

**Odgovor Jožetu Javorniku**

(Gorenjski glas, 22. 9. 1995)

V svojem pismu je g. Jože Javornik v zvezi z delom kranjskega mestnega sveta zapisal vrsto dokazljivih neresnic. Tako, na primer, mestni svet nikoli ni sprejel sklepa o "trimesečnih počitnicah", na katerem temelji g. Javornik svoj konstrukt. Pismo je podpisal v imenu oddelka za finance Mestne občine Kranj, kjer je vršilec dolžnosti predstojnika oddelka in je najodgovornejša oseba za pripravo proračuna. Kot zaposleni v občinski upravi bi se torej moral zavedati dejstva, da je v svojem delu mestni svet vezan na delo občinske uprave. Zakonitost, hitrost in kvaliteta dela občinske uprave ter njeno sodelovanje z mestnim svetom so usodnega pomena za razvoj občine.

G. Jože Javornik dobro ve, da je osnutek proračuna mestne občine Kranj za leto 1995 na junjski seji mestnega sveta umaknil župan sam (!) in obenem obljubil novi osnutek za prvo jesensko sejo. Županu je bila v več pogovorih in tudi javno ponudena možnost sklica kadarkoli v poletnem času, takoj ko bi mestni svet prejel osnutek proračuna. Žal osnutka proračuna za leto 1995 ne bo mogoče sprejeti, ker sploh ne bo predlagan (!). Zakon pač določa, da proračun lahko predlaga samo župan. Da bi moral proračun pripraviti prav oddelk, ki ga vodi g. Jože Javornik, je najbrž odveč zapisati. Da tako ravnanje občinske uprave ni v skladu z zakonom, pa tudi.

Toda dejstvo je, da za morebitne negativne posledice takega stanja ne bo kriv mestni svet, ki v Kranju zelo dobro deluje, neustreznemu zakonu o lokalni samoupravi navkljub. Če bi še vsi drugi storili tisto, kar so po zakonu dolžni (ter za to plačani!) in manj časa porabili za pisanje raznih pismen in siceršnje medijske promocije, pa bi lahko skupaj naredili še veliko, veliko več.

Svet mestne občine Kranj  
predsednik  
Branko Grims

Državna pomoč le kaplja v morje

## Zakaj le 30 milijonov?

Po doslej zbranih podatkih se škoda, ki so jo v tem mesecu povzročila neurja, približuje 4 milijardam tolarjev, vlada pa je od 200, za kolikor ima pooblastil, za prvo pomoč le 30 milijonov tolarjev.

Neurja 8. septembra ter v noči iz 19. na 20. september so povzročila ogromno škodo, ki še zdaleč ni ocenjena. Po doslej zbranih podatkih je največ škoda v občini Železniki, tej sledi občina Tolmin, prizadeti občini Cerklje pa se je pridružila pred tednom še občina Gorenja vas - Poljane. Pomoč države, ki je doslej namenila za 5 občin v Sloveniji (dve na Dolenjskem) skupno 30 milijonov, res ni mogoče komentirati.

### Največ škoda v občini Železniki

Da je ocenjevanje škode zelo zahtevno delo, verjetno ni potrebno posebej poudarjati, saj je dovolj zgovoren primer, kako nevhvaležne so take prve ocene, župana v Železnikih, ki je po prvih ocenah menil, da je škoda za približno 500 milijonov tolarjev, pa se je po še ne dokončnih podatkih pokazalo, da je škoda za trikrat toliko. Po doslej zbranih podatkih je prav občina Železniki najbolj prizadeta, saj je že dokazane in strokovno ocenjene škode tam za milijardo dvesto milijonov, ocenjujejo, da je še neugotovljene škode prvih neurj za 200 do 300 milijonov, za drugo neurje pa so prve ocene v prav enakih zneskih. V občini Železniki je najhujše prizadeta Krajevna skupnost Železniki, kjer je za 491 milijonov škode (brez škode nastale 20. septembra - po prvih ocenah je te za okoli 250 milijonov), sledi ji Krajevna skupnost Davča, kjer je za 356 milijonov, nato KS Sorica z 281 milijoni in končno KS Selca, kjer je na kmetijskih zemljiščih škoda za dober milijon. Če škodo pogledamo po zvrsteh, prednjači ocena Vodno gospodarskega podjetja Kranj za poškodbe ob Selšici 382 milijonov, na hudournikih naj bi bilo za 220 milijonov škode, na regionalni cesti v Selški dolini je za 153 milijonov škode, na krajevnih in lokalnih cestah pa za 207 milijonov.

### V tolminski občini največja škoda na cestah

Oceno škode so pripravili tudi v občini Tolmin, kjer je med postavkami največja tista, ki je za 210 milijoni zapisana za regionalne ceste, po skoraj 100 milijonov škode pa je tudi na lokalnih cestah ter krajevnih poteh. Pol manj od skupne škode na cestah je s približno 200 milijonov škode pri železnici. V občini Tolmin, ki ji je drugo deževje prizaneslo, škodi na železnici sledijo škode na hudournikih, nižinskih vodotokih - v obeh primerih po nekaj manj kot 160 milijonov, ter nato škoda na kmetijskih zemljiščih, ki je ocenjena na 109 milijonov. V tovarni Bača Podbrdo so ocenili škodo na 90 milijonov tolarjev, za 50 milijonov je škoda pri Soških elektrarnah, skupna ocena škode v občini Tolmin pa dosega še z nekaterimi manjšimi postavkami (ki jih nismo omenili) milijardo in 240 milijonov tolarjev.

### V Cerknem pustošili hudourniki

Iz ocen zbranih v občini Cerklje je razvidno, da je največ škoda na hudournikih, saj ocena dosega škodo v vrednosti 206 milijonov tolarjev, kar je tretjina škode v tej občini. Kar 70 milijonov škode so povzročili plazovi, najbolj pa so prizadete, kot povsod ceste: za 52 milijonov na magistralnih in regionalnih cestah, ter 173 milijonov tolarjev na lokalnih in nekategoriziranih. Sledi škoda na kmetijskih zemljiščih z 39 milijoni, škoda na vodotokih z 36 milijoni tolarjev ter v gozdovih, kjer je je za 21 milijonov. Samo v Bolnici Franji, znanem spomeniki iz NOB je za 2 milijona škode, skupna ocena v občini Cerklje pa dosega 219 milijonov tolarjev.

### V občini Gorenja vas - Poljane še ocenjujejo

V noči iz 19. na 20. september pa se je trojici sosednjih občin s škodo pridružila še občina Gorenja vas Poljane, kjer strokovnih ocen seveda še ni, pričakujejo pa, da bo škoda tudi nekaj sto milijonov. Najhujša posledica v tej občini je več kot kilometer dolg plaz iz Slatovška, ki je zasul cesto v Sp. in Zg. Zetino v Krajevni skupnosti Javorje - cesta je bila v soboto že prevozna, neurje pa je kar po vrsti sprožalo plazove v naseljih Zetina, Jelovica, Volaka, Kopačnica, nad Trebijo in Sovodnjem. Neverjetno obilno deževje je povzročilo močne hudourniške nanose na številne ceste in poti, ki jim je kos le težja mehanizacija. Naročila za najnujnejša popravila je gorenjevaško - poljanski župan že izdal, saj namerava predlagati občinskemu svetu, da namenijo iz proračuna za to 8 milijonov. Ogroženi sta dve hiši: hiša ob plazu Slatovšek, ki so jo morali izseliti, ter hiša ob hidroelektrarni na Fužinah, kjer Podjetje za urejanje hudournikov hiti z utrjevanjem bregu, da ne pride do česa hujšega. Na Sovodnju je Sovodenjščica močno načela breg nad tovarno Termopol in lesnim obratom Jelovice, zato bodo tudi tod potrebni hitri posegi.

### O pomoči države brez komentarja

Vest o tem, da je slovenska vlada za prvo pomoč prizadetim petim občinam po vsej Sloveniji namenila ob milijardnih škodah le 30 milijonov tolarjev, se sliši res nekoliko čudno. Ko so škode obravnavali na izredni seji občinskega sveta v Železnikih - tudi tega koliko je namenjeno za posamezno občino še niso mogli izvedeti, so sklenili, da tega ne bodo komentirali. Jasno je, da take škode ne bo povrnili nihče, prav pa bi bilo, da bi prispevali vsaj za najnujnejše. Na prihodnji seji državnega zbora naj bi predlagali intervencijski zakon za odpravo posledic povodnj, in tedaj se bo videlo, ali še zmoremo kaj solidarnosti. Čuden splet vremenskih okoliščin je odnesel ponekod tudi večdesetletni trud. S. Žargi

## REPORTAŽA

Po neurju se v železnikarskem koncu življenje vrača na stare tire

# Bagerji so sprva le stali

Sledi nedavnega neurja je po selškem koncu moč videti še danes.

Sobota zjutraj. Jasno je, v katrici se peljem proti Železnikom. Na cesti pred seboj zagledam količke, belo rdeč trak je napet med njimi. Ustavim se. Selščica je ob nedavnem neurju odnesla del betonske škarpe in ceste. Nekoliko višje sredi travnika vidim velike sive lise. Mivka sredi travnika. Reka je nekje odnašala, spet drugje nanašala, voda pa je povsod za sabo puščala veliko škodo. Nekaj so je sicer že odpravili, kljub temu pa velike rane še sedaj sevajo iz selškega konca.

### Začelo se je v torek...

Moja prva postaja - Martinj vrh. Za prvo hišo prva luknja v cesti. Pobesnena voda se je v ovinku uprla v breg, s seboj odnesla del škarpe in brega, spodkopala



cesto. Nekoliko višje na desnem bregu potoka Smoleva stoji hiša. Zadnje neurje devetdesetega leta je pod hišo odneslo precejšen konec zemlje. Tehnik je ob bregu pod hišo zgradil škarpo iz velikih velikih skal, a očitno prešibko, da bi lahko kljubovala močni vodi. Kar na treh koncih je iz škarpe vodi uspelo odtrgati velike velike skale. Take, ki so jih po pripovedovanjih bagerji komaj postavili na svoje mesto. Voda je bila očitno močnejša.

Eno večjih ran je minulo deževje v tem koncu pustilo v gozdu Janeza Marklja iz Martinj vrha. "Začelo se je okrog dveh, treh zjutraj. V strugi je pokalo, voda je drla še bolj kot ob prejšnji poplavi." Zemeljski plaz je v torek ponoči z brega potegnil za vsaj 20 kubikov lesa, pri tem pa zajezil potok. Razbesnela voda je iskala novo strugo in jo našla. Na cesti. Del ceste pripravljene za asfaltiranje je dobesedno odneslo, vsaj za silo so jo usposobili šele v četrtek. Posledice zemeljskega plazu so si ogledale komisije ter gozdarji, ki so svetovali posek nekajmetrskega pasu gozda neposredno ob plazu. Kolikšna je škoda Janez Markelj zaenkrat še ne ve, da pa se bo na pobočju ponovno zarasel gozd bo pretoklo še precej vode. Najbrž nekaj precej visoke.

### Škarpa ni zdržala

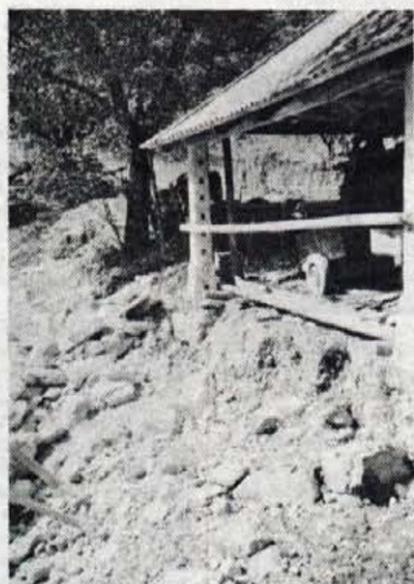
Med neurjem pa je bilo hudo tudi v Davči. Ze drugič v nekaj letih. Prvič se je voda nad tem koncem znesla leta 1990, takrat so pred hišo, v kateri stanuje Dora Derlink zgradili škarpo. "Iz velikih skal in suhega betona. O kakšnih železnih mrežah pri njihovi gradnji nihče od gradbincev ni niti pomislil. Škarpa, ki so jo postavili v enem popoldnevu je popustila v eni noči, deroča voda pa je s seboj odnesla še velik kos zemlje, začela je spodkopavati temelj kozolca." Na srečo se je voda umirila, še preden je lahko napravila kaj več škode. Pod hišo ob reki že stoji nova škarpa, velike skale so zabetonirane, v betonu je moč videti železno mrežo. Pri postavljanju škarpe so tokrat očitno uslišali želje Derlinkovih. A kaj, ko nekoliko pozno, vsaj za rožice, ki jih je voda v vrtnem vred



odnesla s seboj bog ve kam. Tudi Rafael Bernard iz Davče ob neurju ni imel pretirane sreče. Polovico travnika, ki leži neposredno ob potoku Davča mu je razbesnela voda dobesedno odnesla. Ze drugič v nekaj letih. Prvič novembra devetdesetega leta, letos ponovno. Kako visok davek je zahtevala tokratna povoden zaenkrat še ne ve, komisije so si ostanke travnika ogledale, kakšne dokončne besede o tem pa pri Bernardovih še niso dobili. Na to bo treba pač še nekoliko počakati.

### Cesta ponovno ta teden

V soboto so imeli na cesti, ki pelje do Majdelčeve kmetije na Podporeznu udarniško akcijo. Usadi na cesti so prekinili edino prometno povezavo kmetije z dolino, deset vaščanov pa je gospodarju Božu Prezljju pomagalo pri postavljanju prve od predvidenih štirih kašt. Po oceni predsednika tamkajšnje Krajevne skupnosti Alojza Jelena naj bi bil likof za novo cesto še ta teden. Brez izdatne pomoči Slovenskih železnic in Ministrstva za obrambo tako hitro



ne bi šlo, kot tudi ne brez požrtvovalnosti in nesebične pomoči sovaščanov. Ob pogovoru je Jelenc ocenil, da bo sanacija ceste zahtevala precej manj sredstev, kot bi jih sicer lahko, kljub temu pa bo opravljena strokovno.

### Usadi v glavnem sanirani

Strokovno sanacijo pa bo zahtevala tudi cesta iz Davče do Petrovega brda. Voda je v makadamsko cesto vrezala precej globoke kanale, za nekaj kilometrov vožnje pa porabite precej časa. In živcev. Na ravni cesti je treba volan vrteti zdaj levo zdaj desno. Avto poskakuje, cuka. Trpljenja je vsaj zame konec pri Zgagovih. Zgagovi kaj takega zase ne morejo reči. Ze dober teden dan za dnem preživljajo v kleti svoje hiše ter iz nje čistijo blato in mulj. Večino blata so



uspeli že očistiti, vlaga pa ostaja uprta med zidovi. Hiša še nekaj časa ne primerna za bivanje, okolica, ki so jo prejšnji poplavi uspeli vzorno urediti, spominja le še na mlako, puščajoč potop.

Kar osem dni pa so pri Rovtarjevih Zalodnikarjevih čakali, da so jim bagerji odkopali pot v Dolino. "Čakali smo dni, pa štiri, cesta še vedno ni odprta. Šele po ministrovem obisku je spremenilo na bolje. Vsi so čakali zagotovilo, da bodo za opravljeno dobili plačo. Prve dni so bagerji samo stali," je pripovedovala Milica Frelih iz Rovtarjeve domačije. Sanacija usadov po njenem mnenju ni bila dokončana, saj zunanji breg pod cesto vedno nezaščiten čaka na nove močnejše padavine. Zid iz skal bi bil po njenem mnenju nujnost. Načrti o jesenski asfaltiranju ceste so vsaj do pomladi padli v vodo. "Precej škode je tudi v gozdnih vlakih. Tod živimo v glavni od lesa, gozdne vlake so eden temelj našega preživetja. Popravilo bo stalo precej denarja, če ne bo pomoči od nekaj časa delali le za škodo," razmišlja Miran Jensterle, prav tako Podporežan.

Nekaj pomoči je v te kraje že pritekalo nekaj naj bi je še. Koliko bodo prizadeti dobili sami še niso vedeli povedati. Pravzaprav nihče od vprašanih ni prinesel točne ocene škode na svoji posestvu. Komisije, pravijo, so prve ocenile in odšle. Odgovorov zaenkrat niso dobili, a so se vsaj bagerji premili iz svojega dreveža. Ponekod drugje spet ne. Tako denimo mi kljub precejšnji vztrajnosti z avtomobilom uspelo priti do Matijeve kmetije. Če mi je z ene strani zapiral plaz, z druge strani večji usad. Z natančno vožnjo slednjega morda zvožil, morda pa ne. Domačini pa upajo, da ga bo čimprej uspeli zvoziti in navoziti bagerji. Uroš Šperle

Dr. BENJAMIN LUKMAN v klubu gorenjskih direktorjev Dvor

# Asociacijski sporazum z EU je le pospravljavanje naše hiše z evropsko metlo

Sporazum je parafiran, zdaj ga prevajajo, kdaj bo podpisan, pa še ni znano, saj prihajajo dodatni predlogi, ki kažejo določeno stopnjo normalne nemorale v EU

Preddvor, 21. septembra - V klubu gorenjskih direktorjev Dvor so začeli nov cikel srečanj, sogovornik je bil tokrat dr. Benjamin Lukman, direktor urada za evropske zadeve v slovenskem ministru za zunanje zadeve. Širši javnosti je letos postal znan kot vodja slovenske delegacije na pogajanjih o vključevanju Slovenije v Evropsko unijo, natančneje o asociacijskem sporazumu, ki naj bi v kratkem nasledil dosednji kooperacijski sporazum.

Pogajanja so se namreč končala 16. junija, sporazum je bil parafiran, zdaj pa ga tehnično pripravljajo za podpis. Postopek je dolgotrajen, saj ga morajo prevesti v dvanajst jezikov. Tehnično bo kmalu nared, ni pa še znano, kdaj bo podpisan, saj še vedno prihajajo nove, dodatne zahteve, v njihovem ozadju je seveda Italija.

Sedanji kooperacijski sporazum z Evropsko unijo je Slovenija nasledila od bivše Jugoslavije, pred dvema letoma je bil v okviru sukcesije prenesen na Slovenijo. Pomembno pa je vsekakor dejstvo, da se prihodnje leto njegova veljavnost ne izteče, saj je bil sklenjen za nedoločen čas, res pa lahko pride do prekinitve, če bi to zahtevalo petnajst držav, kar pa je malo verjetno.

Trgovinski režim naj bi s prihodnjim letom začel teči po novem, asociacijskem sporazumu, ki je nekakšna predpriprava za polnopravno članstvo v EU. Dr. Benjamin Lukman je slikovito dejal, da je asociacijski sporazum le pospravljavanje naše hiše z evropsko metlo, zato pri njem ni dileme da ali ne, kakršna se zastavlja pri polnopravnem članstvu. Zato je asociacijski sporazum stvar, ki jo ali jo bodo imele številne evropske države z Albanijo vred.

## Postopno odpravljavanje carin do leta 2001

Bistvo asociacijskega sporazuma je postopna in asimetrična vzpostavi-

*Za koliko se bodo po odpravi carin znižale cene uvoženega blaga? Pri nas ta izračun še ni bil narejen, zato je dr. Lukman odgovoril posredno. Če so Avstriji izračunali, da so se jim s polnopravnim članstvom v EU cene uvoženih industrijskih izdelkov zmanjšale za 8 odstotkov, potem se bodo pri nas za petino tega, torej za 1,6 odstotka.*

tev cone svobodne trgovine do leta 2001. Postopno naj bi se liberaliziral tudi pretok storitev, kapitala in delovne sile ter okrepilo sodelovanje na ekonomskem, znanstvenotehničnem, razvojnem kulturnem in drugih področjih.

*V Avstriji se je lani obseg tujih investicij povečal na 16 milijard šilingov, leta 1993, ko še ni bila članica EU, pa je znašal 7 milijard šilingov. Tudi asociacijski sporazum daje tujim investitorjem določene garancije, zato brez njega svežega kapitala k nam ne bo.*

S podpisom sporazuma, ne z ratifikacijo, za katero bo potem potrebno postoriti še marsikaj, bi se Sloveniji že odprla možnost sodelovanja na ministrskih srečanjih. Evropski komisar za poljedelstvo dr. Fischler je nedavno obiskal radgonski sejem in našega kmetijskega ministra povabil na takšno srečanje, vendar pismeno vabilo ni prišlo, ker je je Italija zaradi formalnih razlogov (sporazum še ni podpisan) dosegla, da ga niso poslali. Podobno se je v zadnjem času zgodilo še pri treh srečanjih.

Pomemben element sporazuma pa je seveda tudi širok politični dialog. Predviden je asociacijski svet, prek njega pa politična izmenjava na najvišji politični ravni.

*Naši pogajalci so na področju kmetijstva dosegli zadovoljiv rezultat, takšna je tudi ocena kmetijskega ministrstva. Številčno to pomeni, da je Slovenija z vsemi koncesijami pridobila 55 milijonov ekujev, dala pa 27 milijonov ekujev. Prav na področju kmetijstva pa je strah pred vstopom v EU največji.*

## Dokument bo tehnično kmalu nared za podpis

Pogajanja, ki jih je na slovenski ravni vodil dr. Benjamin Lukman, so se s parafiranjem asociacijskega sporazuma zaključila 15. junija letos. Čez poletje so opravili vrsto tehničnih stvari, ki so dolgotrajne in mukotrpne, prevesti ga je denimo treba v dvanajst jezikov, pri nas angleško verzijo prevajajo v slovensko in kmalu bo nared.

Začetek pogajanj je bil z lanskega aprila na letošnji marec preložen zaradi znanih italijanskih zahtev.



Pogovor z dr. Benjaminom Lukmanom je vodil Emil Milan Pintar. Foto: G. Šinik

*Še vedno prihajajo zahteve, ki so izven mandata, zato jih mora ponovno in vsakič oceniti vlada. Za špansko pobudo se skrivajo Italijani, Španci tega uradno seveda ne priznajo, dajo pa vedeti, da so njim predvsem Italijani pomagali pri vstopu v EU. Gre za zahtevo, da bi Slovenija štiri leta po podpisu asociacijskega sporazuma, torej leta 2001 zagotovila popolnoma prost pretok kapitala na področju nepremičnin. To je seveda zahteva, ki je EU ni postavila nobeni drugi asociirani državi, tudi v Bruslju sodijo, da je to dodatna zahteva.*

Sicer pa so vsebovala dva formalna in dva neformalna kroga. Dr. Lukman je povedal, da so uporabili strategijo pogajanja v bloku, kar se je izkazalo kot zelo koristno. Pogajalska skupina pa je bila deležna ocene, da je zadovoljila mandat, in da bistvenih popuščanj ni bilo. Sodelovalo pa je veliko strokovnjakov, da jim niso ušle podrobnosti, v zadnjem krogu je denimo za mizo sedlo 35 ljudi.

## Vprašanja, ki odsevajo normalno nemoralo v EU

Že pred zaključkom pogajanj so se pojavila vprašanja, na katere naša delegacija ni mogla vplivati, saj so se na našem asociacijskem sporazumu začela lomiti kopja interesov članic

EU, je dejal dr. Lukman. Tako je bil problem prostega tranzita ena najtržiših zahtev Avstrije, z njo se je konfrontirala Grčija, ki se zaradi svoje geografske lege zavzema za povsem prost tranzit. Grčija je posebno vprašanje zastavila tudi glede nepremičnin, saj ima v svoji zakonodaji določbo, ki v desetkilometrskem pasu s Turčijo in Bolgarijo onemogoča nakup zemlje, temu je seveda takoj nasprotovala Italija. Nemčijo zadeva socialna zaščita naših ljudi, ki tam delajo, Avstrija, ki nas je v pogajanjih sicer podpirala, je zastavila vprašanje prostocarinskih prodajaln itd.

Teh stvari ni bilo v mandatu, ki ga je imela naša delegacija, zato takšna vprašanja kažejo na določeno stopnjo normalne nemorale v EU. V bilateralnih razgovorih, v zakulisju, smo te probleme skušali omiliti. Španski ambasador pri EU mi je v pogovoru dejal, da nas prave težave šele čakajo, saj so morali tudi Španci pri pogajanjih o vstopu v EU 'jesti žive kače'. V mislih je imel seveda koncesije v zvezi z Gibraltarjem, je dejal dr. Lukman.

## Tri liste industrijskih proizvodov

V samih pogajanjih je bil pri trgovini z industrijskimi izdelki glavni očitek, da smo pripravljani na počasnejšo liberalizacijo oziroma, da želimo ohraniti visoko raven carinske zaščite. Dr. Lukman je dejal, da so imeli natančna navodila finančnega ministrstva, in da so uspeli izboriti ustrezno dinamiko upadanja carin. Tako bo v prvem letu zmanjšanje najmanjše, nato pa postopno.

Industrijski izdelki so razvrščeni v tri liste. Na prvi so izdelki, pri katerih bodo carinske dajatve takoj odpravljene, gre seveda za izdelke, ki ne prizadenejo slovenskih interesov. Na drugi listi so izdelki s hitrejšo liberalizacijo, carinske dajatve pa naj bi prihodnje leto padle na 80 odstotkov sedanjih, leta 1997 na 55 odstotkov, leta 1998 na 30 odstotkov, leta 1999 na 15 odstotkov, po letu 2001 pa jih ne bi bilo več. Odpiranje bi bilo torej asimetrično, saj bi EU takoj pristala na odprt režim. Na tretji listi pa so izdelki s počasnejšo liberalizacijo.

Za kmetijstvo asociacijski sporazum ne predstavlja bistvenih težav, gre le za izmenjavo koncesij, tradicionalni trgovinski tokovi se bodo lahko povečali.

Pri ustanavljanju podjetij je zahtevan nacionalni tretma za držav-

ljane EU. Pri finančnih storitvah so zahtevali takojšnje odprtje našega bančništva, zavarovalstva in poza-varovalstva, precej težav je bilo pri borzno-posredniških in revizorskih hišah ter pooblaščenih družbah za upravljanje. Ker še nimamo ustrezne zaščitne zakonodaje, so naši pogajalci dosegli tri do štiri letno prehodno obdobje, za nekatere tudi do leta 2001.

*Zaradi italijanskih pritiskov se mnogim že zastavlja vprašanje internacionalizacije problema, saj smo kot majhna država bolj občutljivi na nakup zemlje. Dr. Lukman je dejal, da je tudi v zunanjem ministru in v vladi ta misel vse bolj prisotna. Morda bi zadoščala grožnja za mednarodno arbitražo, saj Italijani ne bi rvegali svojega ugleda v EU. Sicer pa se v vsebinskem pogledu italijanska stališča niso prav nič spremenila, pisni predlogov, amandmajev so isti ljudje, razlika pa je v tem, da je aroganca Berlusconi v EU porajala nelagodje, medtem ko Dinijeva vlada in seveda zlasti zunanja ministrica Agnellijska z diplomatsko spretnimi potezami deluje veliko bolj omiljeno. Za Slovenijo je torej to v bistvu še slabše.*

## Sporazum bo z mirom na Balkanu pridobil na pomenu

Asociacijski sporazum naj bi še letos podpisali. Kaj bi se zgodilo, če ga ne bi? Sporazum je predpriprava za polnopravno članstvo v EU, seveda smo še daleč od tega, toda sporazum pomeni, da smo sprejeli kodeks obnašanja, ki je v Evropi normalen. Gre tudi za celovito standardov, harmonizacijo zakonodaje, harmonizacijo v okviru priporočil Bele knjige itd. Če sporazum letos ne bo podpisan, bo prihodnje leto ostal v veljavi trgovinski režim po kooperacijskem sporazumu. Tu pa se skriva nevarnost, če se bo vojna na Balkanu končala. Kooperacijski sporazum namreč vsebuje 41 list občutljivih izdelkov, pri katerih smo lahko doslej praktično uporabljali stare, jugoslovanske kvote in obstaja nevarnost, da bi se razdelili na vse države bivše Jugoslavije, če ne bo več embarga. S podpisom asociacijskega sporazuma ta nevarnost odpade. Upam si napovedati, da bi nastala gospodarska škoda, če tega sporazuma ne bi podpisali, je dejal dr. Lukman. • M. Volčjak



**ŽIVILA KRANJ**  
Trgovina in gostinstvo

objavljamo prosto delovno mesto

## VZDRŽEVALCA VODOVODNIH INŠTALACIJ IN OGREVALNIH NAPRAV

Kandidati, ki imajo IV. stopnjo strokovne izobrazbe in poklic vodovodni inštalater oz. monter ogrevalnih naprav, vsaj 6 mesecev ustreznih delovnih izkušenj in vozniški izpit B kategorije, naj pošljejo pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev v osmih dneh od objave na naslov: ŽIVILA KRANJ - kadrovska služba, Cesta na Okroglo 3, 64202 Naklo.

slovenske železame

ZELEZARNA IJESNICE

**ACRONI**  
**VABILO**

SŽ-ŽJ ACRONI, d.o.o., Jesenice vabi k sodelovanju **DIPLOMIRANE EKONOMISTE - PRIPRAVNIKE** za delo na področju financ, računovodstva, komerciale in kontrolinga. Nudimo zanimivo delo in možnost dodatnega izobraževanja.

S kandidati bomo sklenili delovno razmerje za čas opravljanja pripravništva. Po uspešno opravljenem strokovnem izpitu obstaja možnost zaposlitve za nedoločen čas.

Pisne prijave z dokazili o zaključenem izobraževanju sprejemamo na Kadrovski službi družbe ACRONI, Cesta Železarjev 8, Jesenice 15 dni po objavi. O izbiri bodo kandidati obveščeni pisno.

Za vse dodatne informacije kličite na telefonsko številko 064/861-441, int. 3270.

## KULTURNI KOLEDAR

**KRANJ** - V galeriji Prešernove hiše, v Mali galeriji in v galeriji Mestne hiše je na ogled razstava slik in risb akad. slikarja Franca Vozla iz cikla *Homo 1992 - 1995*.

V bistroju Sonce v Stražišču razstavlja slike in grafike akad. slikar *Vinko Tušek*. V hotelu Kokra razstavlja slike in grafike slikar *Nejč Slapar*.

**JESENICE** - V razstavnem salonu Dolik so na ogled akvareli in karikature *Jožeta Dakskoflerja*, člana Dolika. V prostorih Kosove graščine je na ogled razstava *Urejanje jeseniške tržnice in prenova blokov na Jesenicah*.

**RADOVLJICA** - V galeriji Pasaža razstavlja barvne fotografije *Podobe trenutkov* Janez Zaletel.

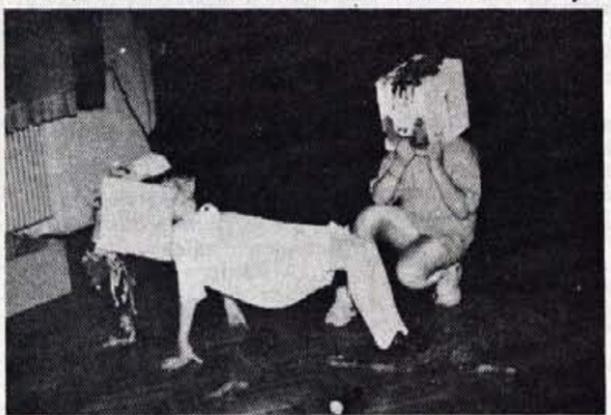
**BLAD** - V hotelu Astoria je odprta prodajna razstava likovnih del *Andreje Ropret*. V gostišču Okarina razstavlja akad. slikarka *Anka Hribar Košmerl*.

**RUDNO POLJE** - V prostorih učnega centra Slovenske vojske so v Triglavski likovni galeriji predstavljene plastike in slike nastale na likovnih taborih na Pokljuki.

**ŠKOFJA LOKA** - Stalne zbirke Loškega muzeja so na ogled vsak dan, razen ponedeljka, od 9. do 17. ure. V galeriji Fara je na ogled prva samostojna razstava fotografa Petra Pokorna ml. *Kljubovanja*. V galeriji Ivana Groharja razstavlja slikar *Berko*.

**TRŽIČ** - V galeriji Kurnikove hiše je na ogled razstava mojstrov domače obrti, Jerneja in Mateja Kosmača *Svetloba je znanje*. V Vili Bistrica je do konca septembra na ogled razstava del akad. kiparja *Draga Tršarja*.

**MENGES** - V Kulturnem domu razstavlja kolaže in risbe *Ana Cajnko*. V galeriji Mežnarja je na ogled razstava *Slovenski kozolec*, arhitekturne makete in risbe arhitekta Borana Hrelje.



Kranj - Še ves teden bodo vsak dan do 16.30 vpisovali v tečaje in delavnice Centra kulturnih dejavnosti. Vsi, ki so minulo soboto prvokrat prišli pogledat na Sejmišče 2, kjer je Zveza kulturnih organizacij na široko odprla vrata in predstavila zanimive tečaje in delavnice za novo sezono, so imeli kaj videti in izbirati. Kar okoli 30 razredov (po starosti) s 17 mentorji bo nadaljevalo že leta vpeljano dejavnost, kot je ples, likovne, lutkovne delavnice, keramika, joga in drugo. Nekaj pa je tudi novosti: učenje kitare, klasični balet, Orffovi instrumenti, dekorativno oblikovanje in še kaj. Na sliki: predstava, ki je nastala v lutkovni delavnici. • L.M.

DNEVI EVROPSKE  
KULTURNE DEDIŠČINE

**Radovljica** - V akciji Dnevi evropske kulturne dediščine, ki jo prireja Svet Evrope in v kateri sodeluje 34 držav, sodelujejo tudi Muzeji radovljiške občine. Del te evropske akcije je posvečen zgodovinskemu parkom in vrtovom. V četrtek, 28. septembra, ob 11. uri bo v Šivčevi hiši otvoritev razstave otroških slik in risb, ki so bile izbrane na natečaju Moj sanjski park, moj sanjski vrt, pisne naloge na temo parkov, v graščinskem hodniku pa bo na ogled dokumentarna razstava o radovljiškem in begunjskem parku; sodelujeta Franc Vardjan iz restavratorskega centra Ljubljana in Vesna Planinšič-Kolar iz Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine Kranj. Ob otvoritvi razstave bo krajša predstavitev grajskih parkov, nato pa voden ogled parkov v Begunjah, na Brdu pri Kranju in v Volčjem potoku. • L.M.



ZVEZA LJUDSKIH UNIVERZ SLOVENIJE  
Stegne 21 c, Ljubljana  
Telefon: 061/159-77-16, 159-76-79

MEDNARODNI IZPITI  
ICC

- angleščina 2
- angleščina 3
- poslovna angleščina
- tehnična angleščina
- angleščina za hotelske in gostinske storitve
- nemščina 2
- italijansščina 2

Priprave in informacije:

LJUDSKA UNIVERZA KRANJ,  
Staneta Žagarja 1, Kranj, telefon: 064/217-481

Prešernovo gledališče Kranj

## PREMIERA NA NOVIH GLEDALIŠKIH DESKAH

Kranj - Prihodnji teden, v sredo, se bo prvokrat v novi gledališki sezoni zavesa dvignila za premiero nove Rayjeve komedije, ki so predvsem z uspešno *Zbeži od žene* v Prešernovem gledališču privabile nemalo občinstva. Seveda pa niso samo komedije, ki jih hiti gledat mlado in staro, magnet, ki v kranjsko gledališče vsako sezono privabi več gledalcev: ustrezní gledališki repertoar je lani privabil v gledališče okoli 20.000 gledalcev, okoli 11.500 pa so jih imeli na gostovanjih.

Tudi letos bi lahko razpisanim abonmajem dodali še kakšnega. Vendar pa so se za sedaj odločili, da bodo obdržali sedanje število, le manj vstopnic kot doslej na abonmajskih predstavah bodo namenili za izven, je v razgovoru povedal direktor gledališča Milan Marinič.

Se vam ne zdi, da ima Prešernovo gledališče glede na zanimanje že kar premajhno dvorano?

"Res je, od petih poklicnih gledališč ima naše z 250 sedeži najmanjšo dvorano. Tega se najbolj zavemo jeseni, ko se zdaj že nekaj let zapored nenehno povečuje zanimanje za gledališke abonmaje."

V minuli sezoni so v Prešernovem gledališču odigrali 126 ponovitev, vštete so tudi predstave na gostovanjih.

"Če bi imeli preveč abonmajev, potem ne vemo, kako razrešiti problem gostujočih gledaliških predstav, ki so običajno konec tedna. Že lani smo nekatere abonmaje predstavljali na druge dneve, da ne govorim o tem, da tudi lastnih predstav včasih ni mogoče odigrati na določen dan v tednu. To so zadrege tako majhne gledališke dvorane. Lahko pa bi samo za abonmaje rezervirali karte za 3000 obiskovalcev."

Čeprav se uradno sezona še ni začela, ste uspešno *Zbeži od žene* v tej sezoni že igrali. Je to obet, da bo nova sezona v Prešernovem gledališču vsaj tako dobra, kot je bila prejšnja?

Komedijo *Zbeži od žene*, ponavljali jo bomo kot kaže še četrto sezono, smo pred kratkim ponovili v Laškem. Novo sezono pa začenjamo prav tako s komedijo in sicer istega avtorja. Glede sezone pa - treba je biti optimist."

Za začetek ste spet pripravili komedijo. Je to zanesljiv recept, da bo gledališka dvorana vedno polna?

"Tudi. Vendar pa mislim, da je večji obisk tako v Prešernovem kot tudi v drugih gledaliških posledica tega, da so obiskovalci znova bolj kot prej odkrili čar gledališča. Zato so



Komedijo *Zbeži od žene* avtorja Raya Cooneya v Prešernovem gledališču ponavljajo že četrto sezono. Se to obeta tudi novi komediji *To imamo v družini*?

dvorane polne tudi pri izrazito dramskih predstavah, ne le komedijah, ta je tudi pri nas le sestavni del gledališke ponudbe. Če se igra komedija, se igra dobra komedija, saj ne pristajamo na kakšno cenenost, sploh ne, publika pa seveda komedijo zadovoljno sprejema."

Razlogov za optimizem je kar nekaj - razgrbljeni abonmaji, uspešnice iz prejšnjih sezon...

"Vse to drži, problem gledališča pa je drugje. Nimamo namreč izdelane dolgoročne vizije razvoja. Vse predolge se že vleče stanje, ki iz razmeroma majhnega poklicnega gledališča s skromno tehnično opremo z najmanjšo dvorano med poklicnimi gledališči, ne moremo načrtovati svojega nadaljnjega razvoja. Svoje gledališke projekte uresničujemo tudi z zunanjimi sodelavci, kar pa nam ob stalni zaposlitvi letih v drugih gledaliških prinaša probleme. Si lahko mislite, da po uspehu Kralja na Betajnovi in dveh nagradjenih na Borštnikovem srečanju, v našem gledališču te predstave nismo več mogli ponoviti in tudi z občinstvom proslaviti uspeh, ker so imeli gostujoči igralci obveznosti v svojem gledališču. Zato tudi takih predstav ne moremo ponuditi tudi drugemu občinstvu, na gostovanjih in podobno. Podobno se je zgodilo s predstavo *Zlati čoveljčki*, ponovili smo jo le

Večina obiskovalcev Prešernovega gledališča, približno sedemdeset odstotkov, je iz mestne občine Kranj, abonenti pa so še iz petindvajsetih drugih občin. Podatek nas je presenetil in razveselil hkrati.

devetkrat, čeprav je bilo povpraševanja več."

Igralski ansambel ostaja tak kot je bil?

"Za sedaj ostajamo pri enakem številu. Novo igralsko ime je Darja Reichman, ki je podpisala pogodbo za eno leto namesto Tanje Dimitrievske, ki odhaja drugam. Dogovarjamo se sicer še z nekim igralcem, kaj več se za sedaj še ne ve. Dokler pa ne bodo jasnejši obrisi nadaljnjega razvoja gledališča, pa seveda ansambla ne moremo povečevati. Še vedno smo tudi edino slovensko poklicno gledališče, pet jih je, kot vemo, ki se financira iz dveh virov - državnega in mestnega in za sedaj kaže, da bo tako vse do sprejetja nacionalnega kulturnega programa, ki bo končno izenačil pogoje delovanja vseh gledališč, tudi Prešernovega. Sedanje financiranje se nam nekoliko pozna pri pos-

rednih materialnih stroških, slabše izhodišče imamo."

Se tak slabši položaj tudi vidi z odra v dvorano?

"Se. No, sezono pa odpiramo z nekaj izboljšavami, ki se tudi vidijo v dvorano. Pa ne mislim zaves, ki je res že povsem dotrajana, a bo še morala zdržati. Pač pa smo uspeli zamenjati oder. Ta je bil že tako slab, da so igralci tvegali poškodbe, kadar je vloga zahtevala boso hojo po deskah. Za tristo kvadratnih metrov odra smo združili lanskega in letošnja investicijska sredstva vzdrževanja iz občinskega proračuna.

Seznam stvari, ki jih je treba zamenjati in obnoviti, pa je velikanski - od sistema tako imenovanega mehanizma odraških vlakov, sistema stranskih zaves, nove opreme je potrebna tonska kabina, pa še kaj. Lani je bila obnovljena gledališka avla, letos pa le gledališka blagajna, medtem ko sanitarije in pa kadičnica na obnovo še čakajo."

Ali na delo gledališča morda kaj vpliva dejstvo, da že drugo leto niso urejene formalnosti o imenovanju direktorja?

"Decembra bo res minilo že dve leti, kar Prešernovo gledališče formalno nima direktorja, se pravi, da delam, ne da bi bil imenovan ta direktorja ali izvršilca dolžnosti direktorja. Po priporočilu takratne občinske uprave gledališče vodim naprej tudi po izteku mandata, status direktorja pa, kot se ve, ni bil uspešno izpeljan s strani ustanovitelja. Pričakujem, da se bo zadeva v kratkem uredila, saj je reorganizacija občin že pri kraju in na vrsto bodo zdaj najbrž prišle tudi take zadeve, kot je imenovanje direktorja Prešernovega gledališča. To bo dobro tako za sam gledališki kolektiv in gledališče samo, pa seveda tudi zame osebo.

• Lea Mencinger,  
foto: Gorazd Šinik

REVIJA CERKVENIH  
PEVSKIH ZBOROV

Kranj - Na vsakoletni pevski reviji dekanije Kranj se je v kranjski župnijski cerkvi v nedeljo popoldne od skupaj šestnajst pevskih zborov predstavilo štirinajst. Angela Tomanič, ki sama vodi kar dva pevska zbora, je prireditev tudi organizirala.



Je pevška revija cerkvenih pevskih zborov že tradicionalna?

"Prvi festival slovenske cerkvene glasbe je bil leta 1970. Odtlej pa se prireditve redno organizirajo. Revijo pripravimo običajno spomladi, tokrat pa smo jo prestavili na jesen. Pevski zbori, med njimi pet mladinskih in devet odraslih, je predstavilo pesmi, ki jih običajno vendar pa ne vsi zbori - pojejo pri bogoslužju. To so bile božične pesmi, kolednice, Marijine pesmi, tudi črnske duhovne in pesmi, ki so nastale v okviru slovenskih skladateljev od Ubalda Vrabca, Janeza Močnika in drugih."

Pevski nastopi so včasih tudi v župnijski dvorani. Ali je cerkev dovolj opremljena za takšno revijo?

"Za pevce se seveda postavijo praktični problemi. Drugače je z glasbeno spremljavo. Za intonacijo pripeljejo harmonij, saj orgle na koro za kaj takega ne ustrezajo. Za glasbene nastope pa ponekod že imajo poleg velikih orgel tudi orgelski pozitiv v bližini prezbiterija ali kar v njem, kranjska cerkev žal tega še nima."

Se zbori udeležujejo tudi pevskih revij, ki jih organizirajo Zveze kulturnih organizacij?

"Seveda, to sta zbora, ki tudi po kvaliteti izstopata: De profundis Primskovo, ki ga vodi Branka Potočnik, in Komorni zbor Gallus Kranj, ki ga sama vodim. • L. M.

## KVARTET ARION S PIANISTKO

Groblje - Na torkovem in hkrati zadnjem koncertu letošnjega 25. jubilejnega mednarodnega poletnega festivala komorne glasbe v Grobljah pri Domžalah so nastopili nemški godalni Kvartet Arion in mlada mariborska pianistka Adriana Magdowska. Po tradiciji vsakoletnih zaključnih prireditev grobeljskih glasbenih festivalov so pred samim koncertom podelili že tretjič zapored nagrado ljubljanskega Kluba Rotary najuspešnejšemu učitelju - mentorju: prejela jo je učiteljica francoskega jezika na ljubljanski Gimnaziji Poljane profesorica Jana Neubauer - Gogala.

Nemški Kvartet Arion pa je nato odigral Haydnov Kvartet op. 77, št. 1 v G-duru in nato še Šostakovičev Godalni kvartet št. 8, op. 110. Nato pa je organizator vsakoletnih grobeljskih poletnih glasbenih prireditev skupaj z varovanko Gallusovega sklada, mlado mariborsko pianistko Adriano Magdowsko, predstavil nov klavirski instrument znamke Esterhammer iz nemškega Marktoberdorfa, ki gaje predstavila omenjena sponzorska klavirska hiša. Glasba pa je potem v soigri med pianistko Magdowsko in štirimi godalci, člani Kvarteta Arion: Alban Beikircher in Matthias Ilkenhans - violini, Frank Wolter - viola in Stefan Schutz - violončelo tekla med Brahmovimi štirimi stavki v Klavirskem kvintetu op. 34 v f-molu; morda malce manj uspešno kot pa v obeh samostojnih točkah omenjenega godalnega kvarteta samega.

Je že tako, da se tudi lepi takti glasbe vsakič iztečejo in tako se je tokrat v teh zadnjih poletnih dneh, po skoraj štirimesečnem oglašanju komorne glasbe "ob harmoniji zvoka in barv, pod svodom Jelovškovih fresk" iztekel tudi ta festival. Zaključne besedne akorde jim je namenil sam slovenski državni kulturni minister gospod Šergij Peljhan. • F. K.

# GLAS GORENJSKIH SINDIKATOV

## SVET KRANJSKIH SINDIKATOV

### Območna zbornica sindikatov podjetij in ustanov

#### V Donitu je sindikat izsilil za milijon DEM višjo vrednost zadolžnic

Pripombe sindikata zaradi napačnega izračuna vrednosti zadolžnic so bile utemeljene. Revizor je zvišal bruto vrednost zadolžnic (potrdila za premalo izplačne plače) za približno 1.000.000,00 DEM. Ker Koržetov sklad ne pristaja na predloge sindikata o dokapitalizaciji dela vrednosti zadolžnic, sindikat ni vztrajal pri večinskemu deležu v postopku lastninjenja, zahteval in dosegel pa je možnost uporabe vseh priznanih zadolžnic.

Po vseh problemih v zvezi z neodplačnim prenosom sredstev takratnega podjetja na Sklad RS za razvoj (Koržetov sklad), z lastninjenjem oz. z delovanjem odbora za lastninjenje (vodilni delavci v odboru so medtem odstopili, ker so svojo vlogo odigrali t.j. dvignili so ceno družbe in zmanjšali vrednost zadolžnic), z višino vrednosti družbe (lastniki se višja vrednost družbe, kot jo je sprva ponudil Sklad), ter z višino vrednosti zadolžnic, lahko rečemo, da je naša aktivnost obrnila sadove.

Po navedbah direktorice holdinga je pristojna revizijska hiša potrdila novo vrednost zadolžnic v bruto znesku 4.788.000,00 DEM. To je kar milijon DEM več (v primerjavi s pisno informacijo odbora za lastninjenje z dne 23.6.1995!), kot je sprva naračunalo vodstvo podjetja pod budnim očesom Sklada. Žal kljub našemu posredovanju, nismo uspeli pridobiti pisne obrazložitve o nastali razliki, niti revizijskega poročila. Zato tudi ne moremo posredovati podrobnejše obrazložitve.

#### Pred upravičenci je trenutek odločitve

Kljub vsemu je najpomembnejši nadaljni potek dogodkov. Približujemo se namreč trenutku, ko se bodo morali posamezni upravičenci-imetniki zadolžnic in certifikatov odločiti, ali bodo odkupili delnice družbe. Sklad bo menda kmalu objavil javni razpis z javno prodajo delnic.

Interes pretežnega dela imetnikov zadolžnic je v večini primerov takšen, da skupaj z ostalimi upravičenci do notranjega lastninjenja, dosežejo večinski delež družbe in obenem uporabijo vse zadolžnice. Pri lastninjenju Donita pa bi zaradi večje vrednosti zadolžnic in obveznosti plačila prispevkov ter konverzije le-teh v delnice družbe, smeli upravičenci pri lastninjenju porabiti le del vrednosti priznanih zadolžnic, v našem primeru največ cca 3,3 mio DEM-bruto (le tako skladi ne bi pridobili večinskega deleža). Preostanek vrednosti v višini 1,58 mio DEM bi bilo potrebno dokapitalizirati. SKS je v ta namen predlagal sklenitev pogodbe o konverziji terjatev v bodoče delnice (dokapitalizacija). S sklenitvijo te pogodbe dotedanji upnik (imetnik zadolžnic) še ne postane delničar družbe, temveč mora pridobiti delnice, ki jih družba izda v postopku

povečanja osnovnega kapitala. Upnik mora za delnico vplačati vložek, kar opravi s prepustitvijo svoje terjatve delniški družbi. Terjatev v trenutku prenosa preneha. Na tej podlagi se zato premoženje (aktiva) delniške družbe ne poveča, na pasivi pa se zmanjša obveznost ter hkrati poveča lastniški kapital.

#### Korže zavrnil dokapitalizacijo

Korže je ta predlog zavrnil in brez pravne in moralne podlage zahteval od upravičencev, da se odpovedo omenjenemu delu zadolžnic. Sindikat družbe je to odločno zavrnil in zahteval od Sklada, da pri lastninjenju družbe dovoli upravičencem uporabo vseh zadolžnic. Sklad je v to privolil in s pomočjo družbe Socius tudi pripravil izračun, po katerem bi upravičenci skupaj s certifikati lahko dosegli 46,83% lastninski delež.

Sindikat je tudi mnenja, da bi vztrajanje pri večinskem deležu upravičencev povzročilo v praksi obilico težav. Objektivno oviro predstavljajo posamezne določbe akta o ustanovitvi družbe Donit, d.o.o. Medvode, kjer si je Sklad na podlagi prednostnega poslovnega deleža (ta se ne lastniki in predstavlja 40% vrednosti družbe) zagotovil vrsto upravičenj, npr. pravico do petkrat več glasov na vsakih 10000 SIT v osnovnem kapitalu družbe pri glasovanju v skupščini v primeru spremembe in dopolnitve akta, v primeru sprememb osnovnega kapitala družbe, v primeru statusnih sprememb družbe, v primeru kupovanja delnic drugih družb, v primeru prodaje navadnega deleža družbe in imenovanja ter razrešitve direktorja družbe itd. Upravičenci bi tako imeli v skupščini le "navidezno" večino pri odločanju o najpomembnejših vprašanjih.

Sindikat je v tem postopku odigral pomembno vlogo, saj je s pravočasno vložitvijo tožbe na ugotovitev ničnosti neodplačnega prenosa sredstev na Sklad, z obveščanjem pristojnih državnih organov in javnosti preko javnih glasil vplival na sprejem predpisov o lastninjenju Skladovih podjetij. V Donitu je sindikat dosegel tudi višjo vrednost zadolžnic in omogočil lastninjenje le-teh. Pomembno pa je poudariti, da je dokončna odločitev vsekakor na strani upravičencev.

Željko Batinič

#### Z ODVETNIKOM BREZPLAČNO DO VIŠJIH ODŠKODNIN

Konec lanskega leta smo v Svetu kranjskih sindikatov uvedli novost; z odvetnikom smo sklenili pogodbo, da bo naše člane brezplačno zastopal v postopkih v zvezi z uveljavljanjem čim višjih odškodnin zaradi poškodb nastalih zaradi kakršnihkoli nesreč.

Člani so ugodnost obilno izkoristili. Iz zadnjega poročila odvetnika izhaja, da ga je obiskalo že šestdeset naših članov. Razlogi za nastanek poškodb so bili zelo različni: zastrupitev s hrano, prometne nesreče, pretepi, delovne nezgode, ugriz psa itd. Za 26 primerov

so odškodnine že izterjane, v sedmih primerih so vloženi tožbeni zahtevki pri pristojnem sodišču, v osmih primerih pa se zadeve nahajajo pri medicinskih izvedencih zaradi pridobitve izvedenjskih mnenj.

Vse zainteresirane člane SKS naj ponovno opozorimo, da v kolikor so utrpeli kakršnekoli poškodbe, naj se po končanem zdravljenju oglašijo v pravni službi SKS, da jim bomo izdali napotnico za brezplačen obisk pri našem odvetniku.

Vojko Čujovič

#### PLANIKI ŠE VEDNO V OSPREDJU KRANJSKIH DOGAJANJ

Svet kranjskih sindikatov dogajanja v Planiki ves čas sistematično spremlja, prav zaradi problematičnosti celotne panoge in še posebej zaradi slabega stanja podjetja v zadnjih nekaj letih. Ob vsaki zaznavi dodatnih problemov smo vedno takoj pripravljeni za aktivnejši poseg v dogajanja.

#### Prvi smo zahtevali sestanek z direktorjem

Tako smo zaradi govoric, da se bodo v Planiki pojavili presežki delavcev, v juliju nemudoma zahtevali sestanek z vodstvom podjetja, na katerem smo posebej poudarili, da ne pristajamo na reševanje problemov podjetja zgolj z odpuščanjem delavcev.

Zaradi tega smo od vodstva zahtevali, da naj v najkrajšem času pripravi celovite in uravnotežene ukrepe na vseh področjih ter strategijo poslovanja podjetja v prihodnjih letih, do takrat pa se o presežkih delavcev sploh nismo hoteli pogovarjati.

#### Medijske vojne koristijo samo politikom

Med tem časom so se v medijih pričele pojavljati alarmantne novice o 1000 in več presežnih delavcih, o vodstvu, ki odhaja oz. ima svoja privatna podjetja in nepravilnostih pri izgubi posla z Adidasom.

V zadevo z Adidasom se Svet kranjskih sindikatov ni in se tudi nima namena spuščati, saj so za ugotavljanje napačnih poslovnih odločitev oz. morebitne odgovornosti vodilnih postavljene in pristojni drugi organi, ki bodo morali svojo vlogo odigrati v skladu z zakonom in krivce (če so) tudi ustrezno kaznovati.

Kljub alarmantnim novicam smo svojo kontinuirano akcijo peljali naprej, z dodatno zahtevo, da se zaradi dvomov in razburjanja delavcev kolektiv temeljito informira o vzrokih in posledicah določenih poslovnih potez.

#### Predlagani ukrepi nas niso zadovoljili

V materialu, ki ga je kot podlago za sestanke s sindikatom pripravilo vodstvo, so bili predlagani določeni ukrepi, ki naj bi izboljšali poslovanje in splošno stanje podjetja. S predstavniki vodstva smo se sestali 6. 9. 95. S pripravljenim materialom nismo bili zadovoljni zato smo zahtevali in dosegli predvsem:

- zmanjšanje informativnega števila presežnih delavcev za več kot polovico (v gradivu je bilo govora o 590 presežkih)

- vodstvo se je obvezalo, da bo v 14 dneh pripravilo celovit program ukrepov za razrešitev nastale situacije ter za izboljšanje poslovanja na vseh področjih podjetja z našo izrecno zahtevo, da naj bodo presežki delavcev kot najbolj drastičen ukrep na zadnjem mestu

- obvezno izplačilo drugega dela regresa, ki ga je vodstvo po najnovjšem planu želelo porabiti za odpravnine presežnim delavcem je bilo izplačano 20. septembra.

Na teh pogajanjih smo uspeli prepričati, da bi vodstvo že za sejo delavskega sveta, ki je bila predvidena za petek 8.9.95. pripravilo obvestilo o vseh predvidenih presežnih delavcih. Tako je zaradi naše zahteve direktor delavski svet obvestil le o tistih presežnih delavcih, ki se bodo reševali po mehki varianti (upokojitve, čakanje na zavodu na upokojitev, razporeditev v drugo organizacijo). Obvestilo o trajnih presežkih (sicer o precej manjšem številu) bo direktor posredoval šele po pripravi vseh dodatnih analiz in celovitih ter uravnoteženih ukrepov na vseh ostalih področjih (tehnično, komercialno, finančno, organizacijsko).

#### Spremljali bomo nadaljna dogajanja

Sindikat bo seveda dogajanje v zvezi s presežki ves čas temeljito kontroliral, predvsem zato, ker ne bo dovolil, da bi se dogajale kakršnekoli mahinacije, prikrižanja dejanskega stanja ali pritiski na zaposlene. Prav to se je že zgodilo pri zadnjem ugotavljanju začasnih presežkov - podjetje namreč spet ni upoštevalo zakonskih določil (npr.: sindikat je bil obveščeno o začasnih presežkih šele potem, ko so bili nekateri delavci že na čakanju, sindikalno aktivistko so premestili iz delovnega mesta, kjer je

imela delo na takega, kjer dela ni bilo in zahtevali soglasje sindikata za čakanje, za ugotavljanje začasnih viškov niso bili uporabljeni kriteriji, itn.).

Poleg vseh ostalih aktivnosti, mora sindikat zaradi medijskih pritiskov in produkciranja vedno novih zgodb o Planiki, ves čas miriti do skrajnosti zrevoltirane delavce, ki upravičeno zahtevajo, da vodstvo po vsem objavljenem, njim in celotni javnosti vendarle nalije čiste vina.

#### Želimo biti strokovni, ne politični!

Svet kranjskih sindikatov se ni in se ne bo postavjal na stran vodstva. Kljub temu pa (ponovno poudarjam!) delujemo po principu, da je potrebno vsako nepravilnost ali kriminalno početje najprej argumentirati, potem pa prepustiti organom, ki so za take zadeve zakonsko pristojni, tako v podjetju kot izven njega. Zato pozivamo vse, ki imajo, kot trdijo "na kupe dokazov" o nepravilnem ravnanju odgovornih v podjetju, naj jih nemudoma izročijo omenjenim organom, zaposlenim pa naj pustijo možnost, da opravljajo svoje delo in s tem tudi sami poskrbijo za ohranitev Planike.

Upamo si namreč trditi, da bo medijska gonja proti Planiki nazadnje povzročila prav tisto, kar nekateri odgovornim v podjetju ves čas očitajo - izgubo poslov in dvome pri poslovnih partnerjih ter bankah, ki naj bi podjetje finančno spremljale.

Vse to pa res lahko ogrozi obstoj Planike in vseh zaposlenih v njej.

Naš cilj in prioriteta ni rušenje, temveč ohranitev Planike in s tem kar največjega možnega števila delovnih mest, pa naj si bo to pod zdajšnjim ali katerimkoli vodstvom.

Predvsem to naj bi bila po našem mnenju prva skrb sindikata.

Majda Maček Jančič

#### JESENSKI RAZPIS KREDITOV SINDIKALNEGA SKLADA

##### Višji krediti namenjeni ozimnici in drugim stroškom

Sindikalni sklad pri Svetu kranjskih sindikatov je zaradi ozimnice povišal tekoče kredite in za razpis v jesenskem obdobju namenil precej večjo vsoto finančnih sredstev. Tudi osnovno 6 mesečno posojilo delavcem 35.000 SIT, je zaradi jesenskih stroškov povečal na 50.000 SIT z dobo vračanja desetih mesecev. Delavci lahko vzamejo kredite tudi po 100.000 oz. 150.000 SIT odvisno od kreditne sposobnosti posameznika in števila kreditov, ki jih lahko razdeli sindikat članice. Krediti so zelo ugodni saj se vračajo samo po realni obrestni meri - inflaciji, ki je bila v mesecu avgustu 0,5 %, mali r (12,9 %) pa pokriva sindikalni sklad. Letos bomo tako razdelili za 80 milijonov SIT kreditov. Podrobnejše informacije dobite pri svojem predsedniku sindikata.

Zveza stanovanjskih zadrug Slovenije

# Stanovanjsko združništvo v Sloveniji

Stanovanjsko združništvo je v dosedanem razvoju dokazalo svoje prednosti, zato ga je tudi sedaj, v novih razmerah, in v prihodnje treba razvijati, krepiti in povezovati.

Slovensko združništvo je nastalo iz spoznanja, da si združnik ob združenju sredstev in dela ali samo sredstev olajša pot do stanovanja, država, razbremenjena z osnovnimi vprašanji stanovanjske oskrbe določenega števila prebivalcev, pa nudi pomoč pri gradnji, prenovi in vzdrževanju v različnih oblikah stimulacij (zemljiška, davčna in kreditna politika).

Začetek združništva v Sloveniji je temeljil na pravni ureditvi starega avstrijskega (leto 1873 in 1903) ter kasneje stanovanjskega zakona (leto 1937) do leta 1946. Na novo je stanovanjsko združništvo urejal prvi zakon o zadrugah po drugi svetovni vojni, to je Splošni zakon o zadrugah sprejet leta 1946. Po tem zakonu so bile stanovanjske zadruge opredeljene kot prostovoljne gospodarske organizacije, katerih naloga je bila graditev novih in obnova starih zgradb, ob pomoči države v obliki ugodnih posojil.

## Družbena pomoč združnikom

V letu 1959 je bil sprejet zvezni Temeljni zakon o stanovanjskih zadrugah in z njim delitve združništva po specifičnosti in namenih. Že uveljavljene oblike v stanovanjskem združništvu so se ohranile, pojavile pa so se nove, kot soudeležba občin pri reševanju stanovanjskih vprašanj. Vsebinska in obseg poslovanja stanovanjskih zadrug je dobila novo kvaliteto.

Z ustavnimi spremembami leta 1974 je prišlo do prenosa pristojnosti urejanja stanovanjskih vprašanj na raven republike. Te spremembe so v Sloveniji realizirane s sprejemom Zakona o stanovanjskih zadrugah. Zakon o stanovanjskih zadrugah je izhajal iz spoznanja, da je stanovanjska zadruška specifična organizacija trajnega značaja, v kateri zainteresirani občani lahko združujejo svoje delo in sredstva za namenom, da v njej organizirano uresničujejo svoje potrebe in interese, tako pri graditvi kakor tudi pri gospodarjenju s stanovanji.

Pri uresničevanju svojih nalog so se stanovanjske zadruge povezovale s krajevnimi skupnostmi, organizacijami združenega dela in drugimi organizacijami in se vključevale v takratne samoupravne stanovanjske skupnosti. Stanovanjske zadruge so tako postale eden od nosilcev organizirane stanovanjske gradnje in prenove in del sistema v stanovanjskem gospodarstvu tako v okviru samouprave kot vzajemnosti. V Zakonu o stanovanjskih zadrugah je bilo določeno, da družbeno politične skupnosti pomagajo občanom, združenim v zadrugi, z ukrepi, ki jih sprejmejo v okviru zemljiške politike, zlasti pri oddajanju stavbnih zemljišč za gradnjo stanovanj in družinskih stanovanjskih hiš, pri pripravi prostorsko izvedbenih aktov za organizirano stanovanjsko graditev, pri urejanju stavbnega zemljišča ter pri olajšavah in oprostitvah plačevanja davkov in taks. Pogoje, pod katerimi so člani zadruge lahko dobili ugodna posojila za gradnjo stanovanj, je določal Družbeni dogovor o upravljanju in gospodarjenju s sredstvi za kreditiranje graditve stanovanj, sprejet v začetku leta 1974.

## Zadruge širijo dejavnosti

V letu 1981 je bil sprejet Zakon o stanovanjskem gospodarstvu. Na njegovi osnovi je bila izvedena stanovanjska reforma. Ta je zajela tudi stanovanjsko združništvo. Po zakonu o stanovanjskem gospodarstvu so delovni ljudje in občani lahko ustanovili stanovanjsko zadruško s samoupravnim sporazumom (aktom o ustanovitvi). Stanovanjska zadruška je bila oblika združevanja občanov, v kateri so po načelu vzajemnosti in enakopravnosti članov zadruge, združevali svoja sredstva za delo z namenom, da na organiziran način rešujejo svoja stanovanjska vprašanja tako pri

nakupu ali graditvi, kakor tudi pri gospodarjenju s stanovanji in stanovanjskimi hišami. Obseg dejavnosti zadruge se je razširil. Stanovanjska zadruška je lahko opravljala tudi gospodarjenje s stanovanji in stanovanjskimi hišami, lahko pa je tudi izvajala vse oblike gradnje in gospodarjenja s stanovanji ali stanovanjskimi hišami, torej tudi gradnjo in gospodarjenje s stanovanji in stanovanjskimi hišami v vrstni in blokovni gradnji.

Novost zakona je tudi bila ta, da ustanovitev zadruge ni bila več vezana na določeno območje ali lokacijo, niti ne na pravni subjekt (podjetje itd.). Delovanje zadruge je bilo vezano le na zagotavljanje izvajanja stanovanjske politike v občini.

Zadruge so neposredno same ali s pogodbo z usposobljenimi organizacijami skrbele za gradnjo in prenovo stanovanj in stanovanjskih hiš v vseh fazah graditve: od priprave prostorsko izvedbenih aktov, pridobivanja in urejanja stavbnih zemljišč, izvajale so naloge investitorja in nadzora in opravljale naloge v zvezi z organizacijo gradnje spremljajočih objektov v stanovanjskih naseljih, skrbele pa so tudi za nakup in uporabo gradbenega repromateriala v primerih, ko so člani zadruge izvajali gradnjo ali prenovo v lastni režiji.

## Štiri petine v zadrugi gradnji

V obdobju od leta 1954 do 1991 je bilo v Sloveniji zgrajenih 377.118 stanovanj z 27.209.903 m<sup>2</sup> stanovanjske površine od tega:

- v družbeni (blokovi) gradnji 204.016 stanovanjskih enot ali 11.061.277 m<sup>2</sup> stanovanjske površine

- v zasebni oziroma zadrugi gradnji 173.102 enoti ali 16.148.626 m<sup>2</sup> stanovanjske površine

Razmerje med družbeno in individualno gradnjo je bilo po številu zgrajenih enot 55 % : 45 % v korist družbene, po površini pa 59 % : 41 % v korist individualne oziroma zasebne gradnje.

Dinamika gradnje stanovanj v posameznih časovnih obdobjih je bila različna, tako po obsegu kot po načinu gradnje oziroma lastništvu. V prvih letih po drugi svetovni vojni je bila dana prednost družbeni (blokovi) gradnji, kasneje pa se je vse bolj uveljavljala zasebna in z njo zadruga gradnja stanovanj in stanovanjskih hiš. Tako je bilo v letu 1991 v zadrugi gradnji zgrajenih 74 % vseh novih stanovanj v Sloveniji. Zveza stanovanjskih zadrug Slovenije ocenjuje, da je bilo od 173.103 stanovanjskih enot s 16.149.000 m<sup>2</sup> stanovanjske



Ladislav Horvat, sekretar Zveze stanovanjskih zadrug Slovenije

površine zgrajenih v letih 1954 do 1991 zgrajenih najmanj 80 % v okviru ali v sodelovanju stanovanjskih zadrug. V tem obdobju pa so v sodelovanju z zadrugami bila izvedena tudi številna vzdrževalna dela in prenova stanovanj in stanovanjskih hiš v zasebni lasti.

## Premalo izkoriščene prednosti

V letu 1991 je bilo v Republiki Sloveniji registriranih 157 stanovanjskih zadrug od teh 20 stanovanjskih zadrug, ki so zaključile program predvidene stanovanjske gradnje že pred leti, niso pa izvedle postopka prenehanja zadruge, 55 manjših stanovanjskih zadrug, ustanovljenih v zadnjih treh letih, predvsem posredniških pri preskrbi združnikov z gradbenim repromaterialom pod ugodnejšimi pogoji (davčne olajšave) in 82 stanovanjskih zadrug (klasičnih in dobro organiziranih), tehnično opremljenih in kadrovske usposobljenih za najzahtevnejše naloge na področju stanovanjskega gospodarstva.

Ustvarjena je bila dobra materialna osnova za nadaljnje uveljavljanje in razvoj stanovanjske gradnje, žal pa so bile te prednosti v naslednjih letih. Zakon o zadrugah je bil sprejet v marcu 1992, toda novo obdobje za delovanje stanovanjskih zadrug se je začelo že prej oz. v letu 1991. Z letom 1990 se je zaključilo plansko obdobje 1985-1990 in s tem združevanje sredstev za vzajemnost in solidarnost v stanovanjskem gospodarstvu, bistveno so se zmanjšale ugodnosti pri najemanju posojil v bankah, zaostri pa so se tudi pogoji pri pridobivanju stavbnih zemljišč (pomanjkanje prostorsko izvedbenih aktov). Država se je

nepričakovano oddaljila od skrbi, da zagotovi minimalne pogoje za kvaliteto življenje občanov, predvsem mladih in tistih, ki prvič rešujejo svoje stanovanjsko vprašanje. Sprememba v virih financiranja in ukinitve zadnje oblike družbene pomoči v obliki davčnih olajšav pri nabavi gradbenega repromateriala junija 1992 sta zaustavila naložbe v stanovanjsko gospodarstvo, s tem pa so se zaustavile tudi potrebne aktivnosti nosilcev organizirane gradnje in prenove, med njimi tudi aktivnosti stanovanjskih zadrug.

## Pred usodnimi odločitvami

Stanovanjsko združništvo je bilo pred usodnimi odločitvami: nadaljevati delo v novih pogojih poslovanja in v skladu s tem uskladiti organiziranost in poslovanje z Zakonom o zadrugah ali prenehati z delom oziroma izvesti likvidacijo zadruge. Zadruge, ki so v zadnjih letih poslovale le kot posredniki pri nabavi gradbenega repromateriala in niso bile sposobne opravljati drugih nalog, so morale zaradi naglega pada prometa z gradbenim repromaterialom (ukinitve davčne olajšave, plačilna sposobnost članov), bistveno zmanjšati ali celo prenehati s poslovanjem. Zadruge, ki so bile nosilke organizirane gradnje stanovanj in stanovanjskih hiš in materialno močnejše, pa so z delom nadaljevale v zmanjšanem obsegu na pridobivanju in urejanju stavbnih zemljišč in gradnji (zaključki gradnje), v večji meri pa na vzdrževanju oziroma so se kot upravniki vključile v upravljanje večstanovanjskih hiš. Stanovanjske zadruge so se uspešno vključile tudi v združevanje najemnih stanovanj in kot neprofitne stanovanjske organizacije postajajo tudi nosilec gradnje neprofitnih najemnih stanovanj.

Doseženi rezultati na področju stanovanjskega združništva kažejo, da so materialno in kadrovske sposobne stanovanjske zadruge uspele ohraniti stanovanjsko združništvo in ponovno dokazati prednost zadrugne gradnje, prenove in vzdrževanja stanovanj in stanovanjskih hiš pred vsemi drugimi oblikami organiziranosti. Nedvomno bi lahko bili doseženi še večji rezultati, če bi bili izkoriščeni vsi lokalni potenciali, predvsem pa sredstva iz naslova privatizacije najemnih stanovanj in ustrezna podpora lokalnih skupnosti.

Stanovanjsko združništvo v Sloveniji je spremljal in koordiniral Odbor za stanovanjsko združništvo pri Zvezi stanovanjskih skupnosti Slovenije do ustanovitve Zveze stanovanjskih zadrug Slovenije v letu 1989, vnaprej pa je Zveza stanovanjskih zadrug Slove-

nije spremljala razvoj dogodkov in nudila potrebno strokovno pomoč zadrugam pri njihovem vključevanju v nove pogoje gospodarjenja ter pri preobrazbi stanovanjskega združništva v skladu z Zakonom o zadrugah. Pripravljeni so bili vzorčni akti in o tem organizirana strokovna posvetovanja.

## 59 zadrug še ni uskladilo svoje organiziranosti

Pričakovati je bilo, da se bodo stanovanjske zadruge, glede na krizno obdobje za stanovanjsko združništvo (zadruga reforma) aktivno vključile v preobrazbo in vskladle svojo organiziranost in poslovanje z Zakonom o zadrugah v predvidenem roku, žal so bila ta pričakovanja preuranjena.

Po podatkih 1995 Agencije Republike Slovenije za plačilni promet, nadziranje in informiranje centrale Ljubljana v aprilu 1995 še 59 stanovanjskih zadrug ni uskladilo svoje organiziranosti in poslovanja z Zakonom o zadrugah, čeprav je zakonski rok za uskladitev potekel že 30. 6. 1992. Tako najmanj 59 stanovanjskih zadrug nima urejenega zadrugnega premoženja, članstva in vodstva, kot to določa Zakon o zadrugah, nekaj stanovanjskih zadrug pa je pravnoorganizacijski status uredilo, ni pa uredilo vprašanja zadrugnega premoženja (različna stališča sodišč ob registraciji).

V stanovanjskem združništvu se je skozi več desetletij in velikega obsega poslovanja ustvarila primerna materialna osnova za delo. Ta bi z uveljavitvijo Zakona o zadrugah morala postati nedeljivo zadrugno premoženje urejeno oziroma opedeljeno in če ni, je velika nevarnost, da se to premoženje odtuji ali kako drugače zlorabi.

## Ne konkurenca, temveč dopolnitev ponudbe

Stanovanjsko združništvo je po organiziranosti in poslovanju specifično in neprimerljivo z drugimi izvajalci in zadrugami. Stanovanjsko združništvo torej ni konkurenca drugim izvajalcem, temveč dopolnitev ponudbe za storitve na področju stanovanjskega gospodarstva. Po Zakonu o zadrugah je zadruška organizacija, katere namen je pospeševanje gospodarske koristi svojih članov. V začetni fazi poslovnega ciklusa je cilj vseobsegajoč dobiti repromaterial na trg, kasneje pa so cilji stanovanjske zadruge in njenih članov diametralno nasprotni od ciljev kmetijske, obrtniške ali kake druge zadruge, kakor tudi od ciljev ostalih pravnih subjektov.

V stanovanjski zadrugi je gospodarski interes člana - združnika v celotnem poslovnem ciklusu enak pridobiti stanovanje ali stanovanjsko hišo, na podlagi vzajemnosti, po najugodnejših pogoji, to je po čim nižji ceni končnega proizvoda. Interes članov drugih zadrug pa je obraten: doseči čim višjo ceno za končni proizvod in s tem poslovni rezultat.

Stanovanjsko združništvo je ne sporno dokazalo, da je ena od primernejših oblik organiziranosti nosilcev organiziranega reševanja stanovanjskih vprašanj, zato ga je treba nadalje razvijati in povezovati v koncepcijsko, pravno in ekonomsko pomoč stanovanjskim zadrugam in zastopati njihove interese pred državnimi organi, daje pristojnim organom mnenja in predloge za sprejem predpisov oziroma ukrepov, pomembnih za razvoj združništva, ter sodeluje pri njihovi pripravi, če pristojni organ za to zaprosi, daje informacije ter opravi druge naloge pomembne za razvoj združništva.



75-letnica kranjske Save

# Prihodnje leto poteče pogodba s Semperitom

Zato že potekajo resna pogajanja s Continentalom, Sava pa je postala zanimiva tudi za druge

Kranj, 22. septembra - Kranjska Sava je na dan natančno proslavila svojo 75-letnico, tovarno so na ogled odprli svojem in prijateljem zaposlenih. Ob jubileju so izdali trijezični razlagalni slovar gumarskih izrazov, na tiskovni konferenci pa spregovorili o tričetrstletnem razvoju Sava ter današnjih načrtih in problemih. Najbolj aktualno je vprašanje nadaljnega sodelovanja s Semperitom, ki se je pred leti vključil v Continental, saj se prihodnje leto izteče 25-letna pogodba. Nobena stvar še ni izrazila želje po prekinitvi sodelovanja, Sava je kot vse kaže zanimiva tudi za druge znane svetovne proizvajalce.

Poleg preselitve iz središča Kranja na Labore je prav pogodbo o 25-letnem sodelovanju s Semperitom Janez Bohorič, predsednik korporacije Sava vrstil med najpomembnejše mejnike hitrega razvoja po drugi svetovni vojni. Pogodba je bila podpisana leta 1972, izteče se prihodnje leto in vse bolj aktualno postaja vprašanje, kakšno bo povezovalje v prihodnje. Avstrijski Semperit se je pred leti vključil v nemški koncern Continental, zato seveda zdaj pogajanja potekajo z njim. Dolgoletno sodelovanje s Semperitom pa se danes odraža v 27-odstotnem lastniškem deležu tovarne avtopnevmatike.

**Za Savo se zanimajo tudi drugi, kar bo skušala pridom izkoristiti**

Sava je bila s Semperitom oziroma Continentalom povezana že pred drugo svetovno vojno, povojno četrtoletno pa jo je odprlo v svet, zagotavljalo je stik z najbolj razvitimi, tako v tehnološkem kot tržnem

**Začetek kranjske Save sega v leto 1920, ko je bila ustanovljena izvozno uvozna družba Atlanta, ki je prijavila tovarniško izdelovanje gumenih izdelkov. 21. januarja 1921 se je odpovedala vsem pravicam v korist nove družbe Vulkan. Družabniki so bili štirje: kranjska trgovca Franc in Peter Šumi, tehnik Alfonz Pirc iz Kranja in trgovec Joško Veber iz Zalega loga. 1. januarja 1921 so izdelali prve podmetnike z imenom Eterna. Leta 1923 so začeli izdelovati radirke in leta 1928 tržačnice za kolesa.**

pregledu. Trenutno potekajo resna pogajanja s Continentalom, Sava pa je postala zanimiva tudi za druge znane svetovne proizvajalce, je povedal Bohorič. Po izteku pogodbe lahko katerakoli stran sodelovanje prekine, doslej še nobena ni izrazila te želje. Zanimanje drugih pa lahko s pridom izkoristi tudi tako, da sodelovanje na področju avtopnevmatike pogojuje tudi s sodelovanjem na drugih področjih. Doslej je namreč pospeševala predvsem razvoj avtopnevmatike, zdaj pa poteka selekcija in hitra rast nekaterih programov ob tehnološki in marketinški pomoči avtomobilске industrije, ki jo izbrala kot dobavitelja.

V Savi zdaj letno izdelajo približno 60 tisoč ton gumenih izdelkov, od tega imajo avtomobilске gume 75-odstotni delež. Uveljavili pa so se tudi s transportnimi trakovi in klinastimi jermeni, gumeni valji in umetnim usnjem ter ekološkimi in športnimi izdelki. Letna realizacija save znaša 340 milijonov mark, kar 81-odstotno pa jo ustvarijo z izvozom. V Savi je zdaj zaposlenih 3.824 ljudi, kar je 900 manj kot leta 1987, ko je bilo zaposlenih največ.

**Svojci bodo morali umakniti certifikate**

Kot tretji pomembni mejnik v razvoju Save po drugi svetovni vojni je Bohorič navedel privatizacijo, ki se bo iztekla v prihodnjih tednih. Odziv na javno prodajo delnic je bil dober in prodanih je bilo 38,5 odstotka vseh. Zaposleni bodo imeli 16-odstotni lastniški delež, pokojninski sklad 14-odstotnega, razvojni sklad 21,5-odstotnega, odškodninski sklad 9-odstotnega in potomci dru-



Bivši direktorji Save (od leve proti desni) Viljem Žener, Bruno Skumavc in Janez Beravs. - Foto: G. Šinik

**Ob visokem jubileju so v Savi izdali trijezični razlagalni slovar gumarskega izrazja, sorazmerno drag projekt je sofinanciralo ministrstvo za znanost in tehnologijo, izšel je v 500 izvodih. Glavna urednica in soavtorica je prof. Terezija Leben-Pivk, sodelovala je vrsta terminologov. Slovar vsebuje približno 1.500 gumarskih izrazov in 500 kratkic, navaja pa nekaj manj kot 2.000 opisov različnih gumarskih pojmov in več kot 4.000 tujih ustreznikov. Skratka zbrano je ogromno znanje Savinih strokovnjakov, pomeni pa seveda veliko pridobitev za slovenski jezik in uveljavljanje njegovega strokovnega izrazja.**

**Letos za 15 milijonov mark škode**

Sava naj bi prihodnje leto dosegla 10-odstotno rast, zaposlenost pa naj bi zmanjšali prav tako za 10 odstotkov, vendar načrt šele pripravljajo, zato stvari še niso dokončno znane. Zato analize, katere proizvodne programe bodo opustili, še niso nared. Načrt pa bo seveda v marsičem odvisen tudi od tega, kakšno bo v prihodnje sodelovanje s Semperitom oziroma Continentalom oziroma s kom drugim.

V letošnjem prvem polletju so v Savi dosegli 15-odstotno rast proizvodnje, izvoz je bil večji za 17 odstotkov, kar pomeni, da fizični kazalci niso slabe. Vendar so zaradi tečajnih gibanj letos imeli za 15 milijonov mark škode, le približno 15 odstotkov tega jim bo država nadomestila, kar je zgolj obliži. Po Bohoričevih besedah so sprejeli vrsto notranjih ukrepov, da bi do konca leta škodo vsaj razpolovili. Mednje sodi ustavljena rast plač, ki zdaj v povprečju znašajo 73 tisoč mark, seveda pa je potrebno vedeti, da so pogoji dela v Savi težki. Plače so zdaj za 9 odstotkov nad povprečjem slovenskega gospodarstva in 20 odstotkov nad ravni v slovenski industriji. V Savi imajo plače v prihodku zdaj 24-odstotni delež, ob koncu leta pa naj ne bi presegli 20-odstotnega deleža.

• M. Volčjak

žine Heller zaradi denacionalizacije 1,2 odstotni delež.

Sprva so računali, da bodo prišli v poštev tudi certifikati svojcev zaposlenih, ki so jih v Savo že prinesli. Vendar je naknadno prišlo do spremembe, saj jim je država le priznala za 10 milijonov mark zadržanih plač za lastninjenje, kar so morali najprej izločiti. Postopek vračanja je zdaj v teku, svojci zaposlenih pa bodo seveda morali umakniti svoje certifikate in po Bohoričevih besedah zdaj iščejo rešitev za te certifikate, v poštev bi denimo prišla javna prodaja Krkinih delnic.

Bodo izvozniki selili proizvodnjo na tuje?

## Položaj izvoznikov še nikoli slabši

Ljubljana, 25. septembra - Predstavniki 28 največjih slovenskih izvoznikov, ki so se v petek sestali na GZS, so ugotovili, da je mnenje javnosti o izboljšanju položaja izvoznikov popolnoma napačno. Njihov položaj še nikoli ni bil tako kritičen, saj jim grozi zmanjševanje proizvodnje, opuščanje proizvodnih programov in odpušcanje delavcev. Nekatera podjetja zato že načrtujejo selitev proizvodnje v države, kjer so proizvodni stroški zaradi cenejših delovne sile mnogo nižji.

Izvozniki so na sestanku ugotovili, da ukrepi, sprejeti v njihovo korist, niso dali zelenih rezultatov. "Učinki subvencij vlade in sprememba tečaja tolarja so bili po naši oceni premajhni, da bi izboljšali gospodarski položaj izvoznikov," je povedal Joško Čuk, predsednik GZS. Tudi zadnje povečanje nemške marke proti tolarju je komaj za 4,2 odstotka večje v primerjavi z lanskim septembrom, drobnoprodajne cene pa so se v tem času povečale za 11 odstotkov.

Izvozniki so ugotovili, da se recesija nadaljuje in da njihova konkurenčnost na tujih trgih upada. Zato je potrebno znižati stopnjo prispevkov iz osnove dela. Izvozniki so prepričani, da jim je za zagotovilo izpadlega dohodka treba izplačati tudi tisti del subvencij (71 odstotkov), ki so sedaj predvidene le v višini 29 odstotkov.

Če se situacija za izvoznike ne bo temeljito izboljšala, bodo ob takšnih kriterijih in načinu poslovanja zelo vprašljiva izvozna naročila za leto 1996. Zato so na GZS sklenili, da bodo v oktobru pripravili poseben sestanek izvoznikov z vlado, saj je treba domači trg z ustreznimi ukrepi zaščititi pred poplavo uvoza.

Nikolaj Bevk, direktor Iskraemeco, je dejal, da je položaj čistih izvoznikov resnično slab, saj jih je večina prvo polletje leta 1995 zaključila z izgubo. Tudi v prihodnje je malo verjetno, da bomo z izdelki postali konkurenčni. Zato po Bevkovih besedah obstajata dve rešitvi - ali prenehati delati ali pa prenesti proizvodnjo v države, kjer je proizvodnja vsaj petkrat cenejša. V obeh primerih pa se bomo srečali s problemom viška delovne sile, je rekel Bevk. Rešitev so po njegovem mnenju zahtevnejši izdelki, katerih razvoj in proizvodnja pa bi trajali najmanj dve do štiri leta. Zato je v prihodnjem obdobju potrebna pomoč države, saj brez investicij ne bo donosnejših izdelkov in ne novih delovnih mest. Če vlada pri tem ne bo pomagala, bodo podjetja prišla v roke tujcev, in v tem primeru bo brezposelnost še večja.

France Grašič, direktor tržiškega Peka, se je zavzel za to, da je treba prispevke razporediti bolj pravično. "Prispevki na bruto plače so namreč mnogo višji kot drugod v Evropi. Iz naših 44,7 odstotka bi bilo potrebno preiti na 38 odstotkov. Pri nas družbeno podjetje na zaposlenega plačuje povprečno 35.500 tolarjev, v zasebnem podjetju paje ta znesek le 11.000 tolarjev," je rekel Grašič.

Alojz Vrečko, direktor Slovenskih železarn Ljubljana, pa je predlagal, da naj bi izvoznikom, ki električno energijo uporabljajo v tehnološke namene, podaljšali plačilne roke, tako kot je to v tujini. • Polona Oman

## Iskanje najboljših rešitev

Cerkno, 25. septembra - Na strokovnem posvetu, ki sta ga v petek pripravila Ministrstvo za okolje in Gospodarska zbornica Slovenije v Cerknem, koordinator razprav in povezovalca pa je bilo Združenje uporabnikov naravnih virov v ustanavljanju in sekretar Božo Dukič, so ocenili, da je treba sporazumno in konstruktivno iskati najboljše rešitve in možnosti za podeljevanje koncesij glede uporabe vode.

Vsi so se strinjali, da je treba naravne vire, ki so v državni lasti, ustrezno pravno opredeliti in zagotoviti evidenco na podlagi bivše knjige vodnih pravic. Uporabniki vodnih virov pa so nedvoumno poudarili, da kot primarna slovenska industrija pričakujejo, da jih država na samem začetku ne bo prehudo obremenila. Na podlagi razprav in gradiva bodo zdaj pripravili branžna posvetovanja in stališča posredovali Gospodarski zbornici. • A. Ž.

Gorenjski tisk pripravil srečanje za poslovne partnerje

# Za novo opremo 13 milijonov mark

Z novo opremo naj bi s približno 500 zaposlenimi za polovico povečali proizvodnjo

Kranj, 22. septembra - Gorenjski tisk je pripravil letno srečanje s poslovnimi partnerji, ki so jim predstavili prostore na Primškovem in jih nato pogostili na Brdu pri Kranju. V teku je investicija v opremo v višini 13 milijonov mark, ki jo bodo zaključili prihodnje leto, letos so kupili že za 8 milijonov mark najsoodnejše opreme, s katero je Gorenjski tisk na ravni nemških in švicarskih tiskarn.

Privatizacija gre h koncu, v nekaj dneh pričakujemo drugo soglasje, zaposleni so 30-odstotni lastniki, 21 odstotkov delnic je bilo javno prodanih, 13 odstotkov so jih dobili denacionalizacijski upravičenci. Investicija v sodobno opremo bo še povečala zanesljivost in kvaliteto, ki jo potrjuje letos pridobljen certifikat ISO 9002, letos pa smo se lotili tudi



projekta spoštovanja rokov, je na srečanju dejala direktorica Gorenjskega tiska Kristina Kobalova.

V Gorenjskem tisku je lani 479 zaposlenih ustvarilo 33 milijonov mark prihodka in z

njim imelo v panogi 13-odstotni delež. Izvoz je znašal 15 milijonov mark, uvoz so z njim pokrili 157-odstotno. Zaradi tečajnih razlik so izgubili 650 tisoč mark prihodka. Dobiček v lanskem in predlanskem letu

je znašal 56 milijonov tolarjev, o njegovi delitvi bo skupščina delničarjev odločala na prvi seji. Letos so imeli zaradi montaže nove opreme precej zastojev v proizvodnji, zato dobička verjetno ne bo.

Z investicijo, ki skupaj znaša milijonov mark so začeli lani, ko so investirali 2 milijona mark, letos že 8 milijonov mark, prihodnje leto pa bodo še 3 milijone mark, predvsem v tiskarske in kartonažne stroje. S pomočjo nove opreme naj bi za polovico povečali proizvodnjo, s približno 500 zaposlenimi, kar je približno 100 manj kot leta 1992, ko je bila zaposlenost najvišja. Zmanjšali so jo na neboleč način, predvsem z dokupom pokojninske dobe. Povprečna plača zdaj znaša približno 70 tisoč tolarjev, kar je za 17 odstotkov na kolektivno pogodbo.

• M.V., foto: G. Šinik

**PRODAJNI CENTER STARI DVOR**  
Škofja Loka, Kldričeva 26, tel.: 634 - 800

**SUPER CENE ■ SUPER CENE ■ SUPER CENE**

	<ul style="list-style-type: none"> <li>18 MESECEV GARANCIJE</li> <li>16 PROGRAMOV</li> <li>ELEKTRONSKI</li> <li>500 - 800 OBR/MIN</li> <li>INOX BOBEN + KAD</li> <li>VSE ZAŠCITE</li> </ul>	
--	---	--

**PHILCO gorenje**  
63.351 SIT TV VOYAGER 51 TTX 44.990 SIT  
TV VOYAGER 55 TTX 53.200 SIT

**BELA TEHNIKA gorenje ■ gotovina -10% ■ do 10 čekov**

- POSEZONSKO ZNIŽANJE VRT. KOSILNIC IN KOLES!
- VELIKA IZBIRA SVETIL, POŠODE, EL. ORODJA, MOTORNIH ŽAG, AKUMULATORJEV, VRTNEGA ORODJA, CEBULIC TULIPANOV, NARCIS

**VSE CENE SO ZA GOTOVINO DO PRODAJE ZALOG**

**KMEČKI STROJI KOVINOTEHNA** **NEMOGOČE JE MOGOČE!!!**

## NA ŠTIRIH KOLESIH

TEST: PEUGEOT 405 GR break

### DRUŽINSKI LEV

Peugeot 405 bo ostal zapisan med tistimi avtomobili, ki so imeli dolgo življenjsko dobo. Po skoraj desetletju uspešne prodaje se lev srednjega razreda poslavlja z avtomobilskega sveta, še nekaj časa pa ostaja njegova karavanska različica, udoben kombi naravnano k družinskim prevozom.

Peugeot 405 je avtomobil sorazmerno konvencionalnih, toda tudi sredi devetdesetih let še dovolj aktualnih karoserijskih potez. Zunanost dokazuje njegovo umirjenost, skoraj štiri metre in pol dolga karoserija pripadnost srednjemu razredu in dovolj očiten logotip na sprednji maski, pripadnost avtomobilski znamki v znamenju leva. Peugeot 405 je ugledal luč sveta kot klasična štirivratna limuzina, nekaj kasneje je s predelavo zadka (ki je ohranil do potankosti podobne zadnje luči) nastala petvratna kombijevska izvedba, v vsem času pa je bil avtomobil deležen samo ene pomladitve.

**+obdelanost in uporabnost prtljažnika +pregledna armaturna plošča +oprema / -nerodna polica v prtljažniku -nenatančen menjalnik -nemiren motor pri hladnem delovanju**

Kombijevska karoserijska izvedba je prepoznavna po dokaj klasično oblikovanem zadku, in pri tem je zanimivo, da je kombi s svojimi 4,40 metra dolžine, za centimeter krajši od limuzine. H klasični sodijo tudi skoraj povsem ravno odrezana zadnja vrata, ki se odpirajo povsem do odbijača, in tudi širina nakladalne odprtine je precejšnja. S tem pa prednosti, ki jih nudi kombijevski zadek še ni konec: 390 litrov v osnovi in 745 litrov uporabnega prostora pri zloženih zadnjih klopi je dovolj tudi za nekoliko zahtevnejše prevoze, po drugi strani pa spet drži, da bi toliko zmogel tudi kakšen manjši avtomobil. Pa vendar, prtljažni prostor je temeljito obdelan, njegovo dno je povsem ravno in tovor pred radovedneži zakriva vložljiva, za odstranjevanje sicer



Kombijevski zadek: velika vrata zapirajo uporaben prtljažni prostor.

ISO 9000 v malih podjetjih

### Uvajanje bo podprla vlada

Kranj, 25. septembra - V petek se je na razširjeni seji zbral Upravni odbor Združenja podjetnikov Gorenjske. Največ pozornosti so namenili problematiki uvajanja kakovosti po standardih ISO9000, ki je tudi za mala podjetja pot k učinkovitejšemu poslovanju tako na domačih kot na tujih trgih, a je zaradi kadrovske težave in izredno visokih stroškov za marsikoga prevelik zalogaj. Vlada podpira uvajanje certifikatov, zaenkrat je zagotovljen denar za dvanajst podjetij.

Medtem ko ima certifikat kakovosti ISO9000 že marsikatero veliko slovensko podjetje (v Nemčiji je njihovo število samo lani naraslo iz 2 na 9 tisoč), se manjša zanj težje odločajo. Zato so se v Sloveniji odločili, da se v primeru malih podjetij zgledejo po sosednji Avstriji, kjer so stroške celotnega projekta certificiranja (skupaj z izobraževanjem, svetovanjem in izdelavo dokumentacije) zmanjšali z združevanjem malih podjetij v projektne skupine. Kljub temu da uvajanje sistema v povprečju traja dve do tri leta, strokovnjaki pričakujejo, da bodo ta rok v gorenjskih malih podjetjih lahko skrajšali na dobro leto.

V projekt uvajanja sistema v mala podjetja sta se s finančnimi sredstvi vključila tudi Ministrstvo za znanost in tehnologijo ter Ministrstvo za gospodarske dejavnosti, tako da bo v organizaciji Gospodarske zbornice Slovenije v projekt letos vključenih šest gorenjskih malih podjetij, prihodnje leto pa še šest. Kriteriji za izbor tistih, ki bodo z uvajanjem začeli še to jesen, so seveda v prvi vrsti izvoz in proizvodnja, certifikat kot končna stopnja pa bo zagotovil vladi, da je svoj denar vložila v prave gospodarske subjekte. Vse akcije v zvezi s certificiranjem bo na gorenjskem vodil edini uradni certifikator Vojko Artač, zainteresirani podjetniki pa se za projekt lahko prijavijo na območni zbornici v Kranju do 15. oktobra.

Sicer pa je na seji predsednik Združenja podjetnikov Gorenjske Jože Hribar opozoril na večni konflikt podjetnikov z državo, pri čemer je poudaril, da je vloga podjetnikov v strategiji gospodarskega razvoja Slovenije premajhna. Ob tem je dejal, da vlada s projektom Pospeševalna mreža malega gospodarstva odločno premalo sodeluje z Gospodarsko zbornico.

Gorenjski podjetniki so tudi na tokratni seji govorili še o izobraževanju. Z jesenjo se namreč začne druga Večerna šola podjetništva in Podjetniška akademija. Prihodnje leto pa gorenjski podjetniki skupaj s tistimi iz obalnih občin načrtujejo začetek delovanja podjetniške akademije kot dodiplomskega študijskega programa. • M. A.

### Ogrevanje

Ljubljana, sept. - V Domusu so odprli razstavo "Ekonomično in ekološko ogrevanje".

Na razstavi, ki si jo lahko ogledate do 29. septembra predstavljajo naprave za proizvodnjo toplote, cevne razvođe za prenos toplote in tople vode, ogrevala za oddajo toplote, naprave za regulacijo celotnega sistema in dimnike.



Peugeot 405 break: skoraj desetletje vztrajanja na avtomobilskem trgu.

nekoliko nerodna polica.

Tudi notranost tega peugeot-a dokazuje, da je to zrel avtomobil. Armaturna plošča ni narejena v ravno najmodernejšem slogu, a po drugi strani se voznik ne more pritoževati nad njeno urejenostjo in preglednostjo. Tudi opreme je pri paketu z oznako GR kar veliko, začenši z daljinsko vodeno osrednjo ključavnico, ki se ji pridružujejo še elektrika za pogon stekel v sprednjih vratih, servoojačevalnik za volan, zavorni sistem ABS in drugo. Za vse potnike je dobro poskrbljeno in to velja tako za sedeže kot tudi prostor namejen kolenom.

**CENA do registracije: 2.820.300 SIT (Avtohiša Claas, Ljubljana)**

1,8-litrski štirivaljnik je znan in preizkušen agregat iz koncerna PSA in temu avtomobilu je kar precej pisan na kožo, sodeč predvsem po njegovi umirjenosti. Pri hladnem delovanju je sicer nekoliko nemiren, ko pa se ogreje do delovne temperature, je njegovo delovanje kultivirano in zato tudi hrupa v notranjosti ni preveč. Je pa res da kakšnih dirkaških pospeševanj od njega ne gre pričakovati in za kaj takšnega je prepočasen in občasno tudi premalo natančen tudi petstopenjski menjalnik. Podatek o končni hitrosti, ki znaša 176 kilometrov na uro, bo zadovoljal tistim, ki avtomobil potrebujejo za zmerno hitre družinske prevoze, brez divjanja skozi ovinke, ki zahtevajo tudi nekoliko trše podvozje, predvsem pa boljše pnevmatike.

Informacijski sistem Gospodarske zbornice

### Kvalitetne poslovne informacije

Poslovno informacijsko središče Gospodarske zbornice Slovenije INFOLINK nudi podjetjem osnovni informacijski servis za uspešno poslovanje.

Osebnih računalnik s komunikacijskim programom, modrom in telefonsko linijo zadostuje, da so podjetjem, članom Gospodarske zbornice Slovenije, vsak trenutek na voljo ažurne informacije potrebne za uspešno poslovanje. Infolink, elektronska oglasna tabla Gospodarske zbornice, je pri nas tako v poslovnem kot tudi informacijskem svetu dobrodošla novost, saj bo uporabnikom nudil celote informacije o gospodarskih dogajanjih ne le doma, ampak tudi v tujini.

Projekt slovenskega poslovnega informacijskega sistema počasi dobiva svojo dokončno podobo. Informacijskem sistemu Obrtne zbornice se je pred kratkim pridružil še Infolink, informacijski sistem, ki deluje pod okriljem Gospodarske zbornice. Vsebinska infolinka se oblikuje skladno s potrebami uporabnikov in možnostmi Gospodarske zbornice, pri izbiri vsebin pa v veliki meri sodelujejo območne zbornične enote. Delo na Infolinku je enostavno, pogoj za vstop v sistem je poleg ustrezne strojne in programske opreme



Armaturna plošča: klasična in pregledna.

Seštevek lastnosti je zato jasn: peugeot 405 break je umirjen družinski kombi in tudi pred bližnjo upokojitvijo v tem razredu še dovolj zanimiv avtomobil.

**TEHNIČNI PODATKI:**  
kombi, 5 vrat, 5 sedežev.  
Motor: štirivaljni, štiritaktni, vrstni, nameščen spredaj prečno, pogon na prednji kolesi, 1762 ccm, 75 KW/101 KM. Mere: d. 4400 mm, š. 1695 mm, v. 1480 mm, medosna razdalja 2670 mm, prostornina prtljažnika 390/745 l. Najvišja hitrost 176 km/h (tovarna), 177 km/h (test), pospešek od 0 do 100 km 13,6 s. Poraba goriva po ECE: 5,8/ 7,7/ 9,9 l neosvinčenega 95 okt. benzina na 100 km. Poraba na testu: 10,0 l.

• M. Gregorič, slike Lea Jeras

## MEŠETAR

### Cene sadja in zelenjave

Na telefonskem odzivniku 98-23 se poleg kmetijskih nasvetov, ki jih pripravljajo v Kmetijskem zavodu Ljubljana, neprekinjeno "vrtijo" tudi cene sadja in zelenjave (v sit/kg), ki veljajo pri prodaji na debelo. Cene so zanimive predvsem za pridelovalce, deloma pa tudi za kupce, da jih lahko primerjajo z drobnoprodajnimi cenami v trgovinah in na tržnicah.

* jabolka	45 - 60	* hruške	70 - 120
* belo grozdje	120 - 160	* bučke	80 - 170
* cvetača	180 - 240	* česen	130 - 200
* hren	400	* korenje	55 - 90
* krompir	18 - 20	* peteršilj	150 - 250
* radič	150 - 260	* endivija	100 - 130
* zelena	150 - 250	* blitva	120
* čebula	45 - 60	* janež	170
* kumare	100 - 110	* koleraba	100
* ohrovt	80 - 100	* por	180 - 220
* rdeča pesa	100	* mehka solata	200
* zelje, glave	35 - 40	* rdeče zelje	40

### Cene travnikov na Gorenjskem

Ce sodimo po informativnih cenah, ki nam jih posreduje sodni izvedenec in cenilec ing. Pavel Okorn iz Škofje Loke, so na Gorenjskem med posameznimi območji pri cenah travnikov precejšnje razlike. Cene so najvišje na območju kranjske in škofjeloške upravne enote, najnižje pa na območju tržiške in jeseniške.

Bonitetni razred	Cene travnika (v sit/m <sup>2</sup> ) na območju upravnih enot			
	Kranj, Šk. Loka	Radovljica	Jesenice	Tržič
1.	319,50	292,50	250,00	247,50
2.	277,00	253,50	216,00	214,50
3.	234,00	214,50	183,00	181,50
4.	192,00	175,50	150,00	148,50
5.	149,00	136,50	117,00	115,50
6.	128,00	117,00	100,00	99,00
7.	106,50	97,50	83,00	82,50
8.	85,00	78,00	67,00	66,00

Novice iz Ljubljanske Borze

### Čas sprememb

Poletje, čas dopustov, so na Ljubljanski borzi preživeli delavno. Jesen bo na borzni parket prinesla nekaj novosti: poleg terminskega poslovanja se nov Borzni indeks obveznic Spremenjen slovenski borzni indeks, prav tako pa bo že v kratkem popolnoma zaživel informacijska podpora borze.

Najpomembnejše področje v razvoju borznih storitev, ki jih ljubljanska borza pripravlja za zainteresirane uporabnike, je terminsko poslovanje. To naj bi na ljubljanskem borznem parketu zaživel predvidoma konec letošnjega leta, ponudba pa bi na tem področju obsegala pet skupin finančnih proizvodov: valutne terminske pogodbe, terminske pogodbe na borzni indeks delnic, terminske pogodbe na borzni indeks obveznic ter opcije na borzni in obveznični indeks.

Jesen prinaša nekaj sprememb pri določanju indeksov. V sestave Slovenskega borznega indeksa bodo z drugim oktobrom izločene vse prednostne delnice, tako da bo po novem indeks sestavljen iz osmih rednih delnic, metodologija izračunavanja pa ostaja nespremenjena. Dodatna novost Ljubljanske borze pa bo tudi indeks BIO, borzni indeks obveznic. Njegov namen bo poleg kazalca stanja na trgu obveznic tudi osnova za oblikovanje opcij in terminskih pogodb, indeks pa se bo začel izračunavati in objavljati v borzni tečajnici z drugim oktobrom.

Korak naprej pa bo vsekakor pomenila tudi dokončna uveljavitev informacijske podpore za medbančni tolaški depozitni trg, pleg tega pa se bo borza v prihodnje predstavljala tudi na informacijskem omrežju Internet. • U. Špehar

Priznanji Turistične zveze Muzejskemu vlaku - "Oldtimerju"

### V desetih letih že 332 voženj

Jesenice, 25. septembra - Slovenske železnice, d.d., turistična agencija Slovenijaturist sta pred desetimi leti popestrili turistično ponudbo z vožnjami Muzejskega vlaka "Oldtimerja". Vlak iz sedmih obnovljenih vagonov častiljivo starosti z renovirano parno lokomotivo serije 17, izdelane 1917. leta, je prvič zapeljal po bohinjski progi 7. junija 1986. Jesenic do Kanala. Zaradi ugodnega odziva turističnega tržišča na izvirno ponudbo slovenskih železničarjev so delavnicah Slovenskih železnic obnovili še štiri parne lokomotive in dodatne vagonne.

Minulo soboto je peljal Muzejski vlak po gorenjski bohinjski progi iz Ljubljane do Kanala ob Soči. Na vlaku so bili predstavniki tujih veleposlaništev in konzulatov, akreditiranih v Sloveniji, ženska in moška slovenska alpska smučarska reprezentanca s trenerjema Jarom Kalanom in Pavletom Grašičem ter direktorjem Tonetom Vogrincem. Tujim diplomatom so Slovenske železnice na izviren način predstavile lepote Gorenjske in dela Primorske, sprejem Muzejskega vlaka pa je na Jesenicah pripravil župan dr. Božidar Brudar.

Tokratni jubilejni vožnji Muzejskega vlaka po gorenjski bohinjski progi je posebno pozornost namenila tudi Turistična zveza Slovenije ter Slovanskim železnicam podelila priznanje TZS za zamisel in skrb pri ohranjanju dediščine slovenske tehniške kulture, turistični agenciji Slovenijaturist pa priznanje za organizacijo programa vožnje Muzejskega vlaka. Prvo ugodno priznanje TZS - Turistični nagelj za leto 1986 - pa je Muzejski vlak prejel že po zaključku prve sezone voženj. Doslej je "Oldtimer" opravil 332 voženj, na njem je potovalo 56 051 turistov, predvsem iz tujine. Muzejski vlak Slovenskih železnic se tudi mednarodno uveljavlja: ena od voženj se začne na avstrijskem Koroškem z Baškega jezera do Mosta na Soči, goste pa je peljal tudi iz Celovca do Opatije.

• U. Špehar



## VREME

Za jutri nam vremeoslovci napovedujejo čez dan še pretežno sončno, zvečer pa naj bi se pooblačilo in začelo deževati. V četrtek bo oblačno in deževno.

## LUNINE SPREMENBE

Ker je v nedeljo mlaj nastopil ob 17.55, bo po Herschlovem vremenskem ključu lepo.

## ZBIRAMO STARE RAZGLEDNICE



Občudovalec naših gora, po katerem smo prejšnji tork sprasovali na tem mestu, je bil Julius Kugy, po rodu Tržčan, sicer pa znameniti občudovalec doline Trente, naših gora in gora drugod po Evropi. Svoje alpinistične podvige je tudi opisal v več knjigah. Njegov kip je postavljen na mesto, na koncu doline Trente, odkoder je najraje opazoval gorsko naravo. Prav veliko težav pri ugibanju res niste imeli, saj smo prejeli ogromno vaših dopisnic z večinoma pravnimi odgovori, le nekateri ste menili, da je na sliki Jakob Aljaž. Med reševalci pa je imelo srečo naslednjih pet reševalcev: 1. Erika Sušnik, Svetinova 9, Jesenice; 2. Terezija Meglič, Kovorska 29, Tržič; 3. Tončka Kociper, Šiška 5, Preddvor; 4. Justina Jalovec, Planina 74, Kranj; 5. Mojca Belinc, Partizanska 52, Bled. Cestitamo!

Tudi tokrat smo s starejšo fotografijo v naših gorah. Le kje se nahaja planina, ki je tokrat na sliki? To morate ugotoviti vi in nam odgovore poslati do petka, 29. septembra, na naš naslov Gorenjski glas, Zoisova 1, 64000 Kranj. Pet izbrancev s pravnimi odgovori bo prejelo nagrade v vrednosti po 1.000 tolarjev.

## Folklorna skupina Tehnik vabi k vpisu nove člane

Škofja Loka, 25. septembra - Na povabilo Slovenske katoliške misije iz F. Merlebacha je škofjeloška folklorna skupina Tehnik v začetku septembra gostovala v Franciji, kjer so imeli dva samostojna nastopa. Nastopili so v okviru slovenskega dneva v mestu Stiring-Wendel in tako navdušili občinstvo, da je bilo slovo kar ganljivo, je povedal Marko Krajnik, umetniški vodja skupine. Njihov nastop so sponzorirali SGP Tehnik, Občina Škofja Loka, ZKO Škofja Loka in Petrol Kranj.



To seveda ni bil prvi nastop skupine v tujini, saj so sodelovali tudi že na številnih prireditvah na Hrvaškem, v Italiji, Avstriji, Nemčiji, Češki, Slovaški. Za naslednje leto se dogovarjajo za nastope v Belgiji, kamor jih vabi tamkajšnje KD Slomšek, in v Avstriji ob tisočletnici mesta Neuhofer an der Ybbs. Dogovorjeni so tudi že s francoskim organizatorji, da se drugo leto spet vrnejo v Francijo. Letno imajo od 20 do 30 nastopov po celi Sloveniji in v tujini.

Folklorna skupina Tehnik ima že kar dolgo zgodovino. Njeni začetki segajo v leto 1977, ko je bila ustanovljena Folklorna skupina ZSM Škofja Loka. Decembra 1978 je skupina postala samostojno društvo in se preimenovala v Folklorno skupino Škofja Loka. Štela je 23 članov, ki so prihajali iz širše

okolice Škofje Loke. Zaradi finančni težav si je društvo leta 1980 poiskalo pokrovitelja, kar je postalo podjetje SGP Tehnik.

V dolgoletnem delovanju so prejeli številna občinska, republiška in meddržavna priznanja. Njihov namen pa je še naprej oživljati in negovati stare ljudske plesne in običaje. V svojem repertoarju imajo gorenjske, primorske, prekmurske in belokranjske plesne. Posebej zanimalo zanje je, da plešejo tudi ples iz okolice Škofje Loke.

Skupina trenutno šteje 38 članov, predvsem mladih srednješolcev. Ker želijo svoje članstvo še povečati, vabijo nove plesalce, plesalke in instrumentaliste, da se jim pridružijo. Sprejem novih članov bo potekal danes, 26. septembra 1995 ob 20. uri v prostorih KS Stara Loka - Podlubnik. • Polona Oman

## GLASBENE STOPNIČKE VAŠA PESEM



Radio Ognjišče in Gorenjski glas pripravljata izbor pesmi tedna. Oddaja je vsak ponedeljek ob 17.45 uri na frekvencah Radia Ognjišče.

Za Vašo pesem boste lahko glasovali v oddaji po tel.: 061/152-10-35 ali 061/152-15-42 in tako, da izpolnite spodnji kupon in ga pošljete na naslov: Radio Ognjišče, Štula 23, p.o. 40, 61210 Ljubljana - Sentvid.

VAŠA PESEM TEDNA - PREDLOGI ZA 2. 10. 1995

Popevke:

1. RELIGIJA LJUBEZNI - REGINA
2. SRCE ŠE VEDNO BIJE ZATE - MONROE
3. OSTANI MOJ - JOŽICA SVETE

Nz-viže:

1. MLADI MUZIKANT - ansambel KRIM
2. LJUBEZEN NEŽNA - DOMŽALSKI ODMEV
3. PREGOVORI - ansambel BRATOV ZUPAN

Zmagovalni pesmi prejšnjega tedna:

1. KJE JE TISTA DEŽELA - MAJDA PETAN
2. GLAS SRCA - FANTJE IZPOD VURBERKA

### VAŠA PESEM GORENJSKI GLAS & Radio Ognjišče

Glasujem za:

Popevka:

Narodnozabavna viža:

Ime in priimek:

Naslov:

Pošta:

## KOLOVRAT DOMAČIH

Vsako nedeljo ob 15.30 uri na valovih Radia Tržič, na frekvencah: 95,0 FM in 88,9 FM stereo. Pokrovitelj nedeljske oddaje: Bojan Perko, s.p., Sajovčevo naselje 33, Senčur; tel. 064/41-429; Pri njem lahko dobite: kapice, majice, tisk, vezenje, športna oblačila, koledarji... In še nagradno vprašanje: Naštejte vsaj dva (2) artikla iz bogate ponudbe in posebnosti pokrovitelja.

KUPON

Odgovor:

Moj naslov:



Odgovore pošljite na naslov: Radio Tržič, Balos 4, 64290 Tržič, s pripisom: za Kolovrat domačih. Nagrada!!! Nasvidenje v nedeljo.

Voditelj oddaje Marjan Murko

## "Zlati mikrofoni" Radia Žiri

Lestvico pripravlja Boštjan Rupar

Še zadnjič v tem mesecu objavljamo predloge meseca septembra. Ti predlogi pa so:

1. NAŠA ŠKOFJA LOKA - Glas Slovenije
2. LJUBEZEN PREMAGA TEŽAVE VSE - Planika
3. NI MI MAR ZA GOVORICE - ansambel Mira Klinca
4. ZA MIR NA SVETU - ansambel Franca Zemeta
5. ZLATA KAPLJA - ansambel Domžalski odmev

### Glasovnica

Glasujem za:

Moj predlog:

Moj naslov:

Minuli teden so si slovenski novinarji spet dali duška: pričanje Kučana pred parlamentarno komisijo, odziv Janše na Kučanovo pričanje, odziv Kučana na Janšev besede in spet odziv Janša... Gori doli naokoli so se vrтели iz odzivki in zabavali Slovenijo.

Saj nam ni treba nobenega humorja ali humoristov - slovenski humoristi kvečjemu lahko kaj pišejo pod post festum in komentirajo zabavljake metode naših politikov. Nikdar pa ne bodo dosegli humorne in satirične ravni, ki jo uprizarja politika sama.

Jasno je, da si narod pri takih dvobojih najbolj zapomni najbolj štosne zadeve - in v teh konkretnem dvoboju je bil tudi kakšen štos. Da bo zabavno, smo vedeli že tedaj, ko je Janša dejal, da naj Kučan jasno odgovori, če ga je »kaj v hlačah.«

Izrek je bil nenavaden, še posebej, ker je bila izgovorjen v javnosti. Običajno politiki, ki so jim pregovorili, izreki in zlate misli z vsega sveta nekakšen hoby, ne delajo ravno hlačnih primerjav. Posežejo po kakšnih modrih latinskih mislih in izrekih. Recimo: izobraženi in inteligentni kancler Vranitzky je, denimo, nekoč na nekem vlaku, polnem novinarjev, privolil, da odgovori na vsa novinarska vprašanja. In res je odgovoril: a na vsako novinarsko vprašanje je odgovoril z latinskimi izreki in pregovorom.

Pri nas pa - hlače! Dobro - pa hlače! Enkrat leta 2070 bodo naši politiki morda le premogli kakšen latinski izrek!

Zdaj moramo najti najmanj ducat pregovornih misli na temo: v hlačah nositi, v hlačah imeti, biti v hlačah in tako dalje. Za nameček bo treba pogledati še v Cankarja, mojstra slovenske besede, ki mimo hlače in v hlačah imeti res ni mogel, če je le kaj dal nase. Slovenski pravopis postreže takole: kdor hlače ali nosi hlače

izprašiti, nabiti ga; petelin ti bo hlače umeril; srce mu je padlo v hlače; hlače se mu tresejo...

Kar obilna bera teh hlačonarskih domislic. Milan Kučan, ki je bil izzvan v vprašanem, koliko ga je v hlačah, je komentiral, da ob taki sprasovalčevi kulturni ravni ne more drugače kot reči: Kdor nima v glavi, ima pa v hlačah!

radijski termin. Ježešna - za kogar je! Oddaje studia ob sedemnajstih so, roko na srce, običajno res dobre, ni pa ta časovni termin nobena ekskluzivnost!

Radu Slovenija lahko taka opredelitev, da je studio ob sedemnajstih ekskluzivni termin, seveda godi. Lahko čisto po hlačonarsko razmišljajo, da so pač - ekskluzivni že s tako navadnim časovnim terminom, kot je peta ure popoldne!

Lepo vas prosim! Če bi bila peta ura popoldne ekskluzivna, bi ob tej uri šibali reklame, da bi se kar kadilo! Kar poglejte, kaj je ob tem »ekskluzivnem« terminu v resnici na sporedu: zabavna ali komorna glasba. Kajti ob petih popoldne je narod na sprehodih, po trgovinah, doma so pa gospodinjice, ki kuhajo kosilo za naslednji dan. Ne rečem, da gospodinjice, ki v tem terminu pospravljajo stanovanje, niso ekskluzivna radijska publika. Seveda so - žalostno je le, ker hlače ne nosijo. Tiste, ki hlače nosijo, niso neke družinske dekletke, ampak lepo fino pohajkujejo po bližnji veleblagovnici.

Studio ob sedemnajstih je res ekskluzivna oddaja, termin pa ne, kajti radio ima nasploh širok avditorij dopoldne in v zgodnje popoldne.

Zato kar brez skrbi. Tisti Kučanov odgovor Janši, češ, kdor nima v glavi, ima pa v hlačah, je mimogrede slišala kvečjemu kakšna zagrenjena gospodinja, ko je paprike vlagala ali hlače likala... • D. Sedej

Tema tedna

## Vas je kaj v hlačah?

Hlače v politiki so bile ekskluzivna tema minulega tedna. Janez Janša: pokaži Kučan, koliko te je v hlačah. Kučanov odgovor pa nekako takole: Kdor nima v glavi, ima pa v hlačah.

je hlačar, hlačarica, hlaček in hlačman, kdor ima široke hlače. Pod glagol: hlačaj, hlačajte, hlačal, hlačanje... Pod hlače pa: ene hlače, dvoje, troje hlače, kratke, dolge, prtene, usnjene, jahalne, telovadne, mavčne, kopalne, petelinčkove kratke, spodnje hlače; koliko te je v hlačah, ga je nekaj v hlačah, premalo te je v hlačah, žena nosi hlače; komu hlače nategniti,

In smo spet sprevergli tako lep slovenski pregovor: Kdor nima v glavi, ima pa v petah! Novodobno se namreč glasi: Kdor nima v glavi, ima pa v hlačah!

Na to Kučanovo komentiranje je na Radio Slovenija priromala pritožba Janeza Janše, češ da spuščá Kučana v oddajo ob 17. uri, ki je po Janševem mnenju ekskluzivni

## Pripravimo se na zimo

### Bavarska solata

6 zelenih paprik, 6 rdečih paprik, 6 zelenih paradižnikov, 6 rdečih paradižnikov, 6 čebul.

Vse zrežemo na majhne kocke (kot za francosko solato). Pripravimo 6 dl domačega kisa ali 2 dl za vlaganje, prilijemo 1 dl olja, dodamo 1 žlico soli, 1 žlico sladkorja, 1 gram celega popra.

V to mešanico damo kuhano narezano zelenjavo. Počasi naj vre 15 minut. Solato naložimo v kozarce, zapremo in pokrijemo, da se počasi ohlaja.

### Paprike z zeljem

Zelje, belo ali rdeče, zrežemo na rezance kot za solato in ga osolimo. Premešamo, pokrijemo in pustimo nekaj ur. Medtem očistimo paprike. Vsaki papriki odrežemo "pokrovček". Pecelj lahko pustimo, če je predolg ga malo skrajšamo. Izdobljeno seme in semenske kožice ter dobro operemo. Nadevamo z raho ožetim zeljem in pokrijemo s pokrovčki. Zložimo jih v velik kozarec. Vmes dveljemo šalotke, stroke česna, kolesca hrena in malo gorčičnega semena. Pod vratom kozarca damo navzkriž dve trščici, da se paprike ne vzdignejo. Zalijemo s prekuhanim in ohlajenim kisom za vlaganje.

### Zrezane paprike v kis

1/2 l dobrega vinskega kisa, 1/4 l vode, 1 žlička soli, nekaj strokov česna, 2 kocki slad-



korja, 1 dl olja, približno 40 paprik - zelenih in rdečih.

Vinski kis zmešamo z vodo, solimo, dodamo česen, sladkor in nazadnje oje. Kuhamo 10 minut. Paprike medtem operemo, odcedimo, poparimo, nato pa jim potrgamo pecelje, odstranimo seme in semenske kožice. Zrežemo na rezance. Stresemo jih v vrelo kisovo

mešanico in napol skuhamo. Naložimo v manjše kozarce in zajemo s kisom od kuhanja. Če ga ni dovolj, pripravimo enako svežo mešanico. Zavežemo še vroče kozarce.

### Bučke s česnom

1 kg bučk, 5 česnovih strokov, 15 dag šalotk, malo pehtrana, malo koprja, 1 l vinskega kisa, 1/2 žlice poprovih zrn, 1 žlička pimenta, 15 dag sladkorja, 1 žlica soli.

Bučke operemo in zrežemo na rezine. Česen in šalotke olupimo. Izmenično vložimo v kozarce.

Vmes vlagamo še alo pehtrana in koprja. Kisu prilijemo približno 1/2 l vode, dodamo poper, piment, sladkor in sol. Zavremo. Vroče zlijemo na bučke. Naslednji dne tekočino odlijemo, jo ponovno zavremo in zlijemo nazaj. Zapremo. Čez tri tedne shranek že lahko uporabimo. Obstojen je le kakih 6 mesecev.

### Korenčkov sok

2 kg korenčka, 2,5 kg jabolk, 9 l vode, 1,5 kg sladkorja, 1 citronka.

Korenje in jabolka vsako posebej skuhamo v litru vode ter zmešamo v električnem mešalniku. Dodamo citronko, sladkor in 7 litrov vode. Dobro premešamo in damo kuhat. Vre naj 20 minut. Sok nalijemo v pripravljene (ogrete) steklenice, pokrijemo z zamaški in ohlajene prenesemo v shrambo. Preden sok ponudimo, steklenico rahlo potresemo.

## Domači zdravnik Kumina

Kumini pravijo še bela cemen, čumna, kimca, kimelj, kumen, kumin, kumena, njeno latinsko ime pa je Carum carvi. To je dveletna aromatična rastlina s korenasto korenino, ki raste na sončnih do polsenčnih prostorih na suhih tleh.

Kumina je enako pomembna kot začimba in kot zdravilna rastlina. Vsebuje veliko karvona, zato je najučinkovitejša rastlinsko sredstvo proti napihnjenosti. Istočasno krepi želodec, deluje proti krčem, pospešuje izločanje urina in služi iz želodca, črevesja in dihalnih poti. Nekatere gospodinje ne kuhajo nobene krompirjeve, zeljnate ali druge zelenjavne juhe brez vsaj nekaj zrnčic kumine.

Čaj iz plodov kumine pa tudi kuminovo olje (v olivnem olju namočeni zmečkani sadeži) učinkujeta proti številnim težavam; prehladu, rahitisu, bolečinam v želodcu, zobobolu in glavobolu. Ljudsko zdravilstvo poleg tega priporoča, da s plodovi kumine napolnimo vrečko, je segrejemo na plošči štedilnika in položimo na boleče mesto. Pri kapljic kuminovega olja nakapamo na sladkor in zaužijemo. V vinu kuhana kumina odpravlja gliste, učinkuje proti zadrževanju urina pri starih ljudeh in lajša težave s hemoroidi.



## Poskusimo še mi

### Zelenjavna mineštra

Na kolesca narežite mlad korenček, na kocke kolerabo, na kvadratke papriko, na koščke nekaj strokov fižola, na rezance zelje. Zelenjavo stresite v lonec, dodajte pest graha, žličko sesekljane bazilike, vejico šetrajra, dve žlici olja in vse skupaj malo popražite. Nato zalijte z vodo, posolite, dodajte jušno kocko in kuhajte do mehkega. In ne traja več kot dvajset minut. Ne pozabite, da je zdaj zelenjava mlada in da s predolgim kuhanjem uničite vse koristne snovi, poleg tega zelenjava grdo razpade. Ne nalivajte preveč vode, saj mora biti mineštra gosta. Nazadnje zgostite z žlico moke, razžvrkljane v vodi, postrezite z žlico kisl

smetane, ki jo daste v juho, ko je ta že v krožniku.

### Skutna pita z makom

Potrebujemo: za kvašeno testo: 500 g moke, košček kvasa, 1/8 litra mlačne vode, 100 g masla ali margarine, eno do dve jajci, ščepec soli, 100 g sladkorja; za oblogo: 750 g skute, 2 žlici smetane, 2 jajci, 1 žlica moke, 75 g sladkorja, 1 vanilin sladkor, sok in lupino ene limone, 250 g mletega maka; poleg tega: 250 g mehkega masla ali margarine, 6 jajc, 200 g sladkorja, 2 vanilin sladkorja, 1 žlica moke, 100 g listasto narezanih mandljev, 2 žlici sladkorja v prahu.

Iz sestavin pripravimo kvašeno testo: razmešamo kvas z

malo mlačne vode, z žlico moke in sladkorja. Pustimo, da vzhaja. Nato zmešamo moko, jajca, zmehčano maščobo, sladkor in vzhajani kvas in zgnetemo voljno gladko testo. Testo pokrijemo s prtičkom, pustimo, da vzhaja. Medtem zmešamo mleti mak in smetano in pustimo malo počivati. Gladko razmešamo skuto, jajca, limonin sok in naribano limonino lupino, vanilin sladkor in moko. Pregnetemo vzhajano kvašeno testo in ga razvaljamo. Z njim obložimo pomaščeni pekal po dnu in tudi ob robovih. Spet pustimo, da testo vzhaja. Maslo ali margarino penasto umešamo. Dodamo rumenjake, sladkor in vanilin sladkor. Mešamo toliko časa, da se sladkor razpusti. Primešamo moko in trdo stepen sneg iz beljakov. Na podlago iz kvašenega testa damo najprej makovo zmes, nato skuto in nazadnje razmešano maščobo z jajci. Potresemo z listasto narezanimi mandlji. Pečemo v pečici pri 175 stopinj C 45 in 50 minut. Če se pogača po vrhu prehitro zapeče, jo pokrijemo s kosom peki papirja (ali z ovitki masla ali margarine). Pogačo ohladimo, potresemo s sladkorjem v prahu in razrežemo.

## SREDA, 27. SEPTEMBRA

### TVS 1

10.15 Cobi in prijatelji, španska risana serija  
10.40 Arhitektura na prelomu tisočletja, nemška dokumentarna serija  
11.35 Iz življenja za življenje  
12.00 Mini - čarovinja na štirih kolesih, angleška dokumentarna oddaja  
12.30 Slovenski magazin  
13.00 Poročila  
15.20 Biblija: Sinoptični evangeliji, 28. oddaja  
15.50 Opus  
17.00 TV dnevnik  
17.10 Otroški program: Male sive celice, kviz  
17.55 TV 101, 13. del ameriške serije  
18.45 Lingo, TV igrice  
19.10 Risanka  
19.30 TV dnevnik 2, Vreme  
19.56 Sport  
20.05 Forum  
20.25 Film tedna: Življenje po AGFI, izraelski film (čb)  
22.10 TV dnevnik 3, Vreme  
22.26 Sport  
22.30 Žarišče  
22.50 Sova:  
Noro zaljubljen, ameriška nanižanka  
Severna obzorja, ameriška nanižanka

### TVS 2

13.00 Euronews 14.10 Umetniki za svet: Ob 50-letnici OZN, ponovitev 14.30 Zgodbe iz školke 15.00 Stranski učinki, kanadska nanižanka 15.50 TV 10, ameriška serija 16.40 Sova, ponovitev 18.00 RPL - studio Luwigana 18.45 Odkrivanje zemlje, ameriška izobraževalna serija 19.15 V vrtincu 20.05 Športna sredi 22.20 Omizje 0.20 Umetniki za svet: Ob 50-letnici OZN

### KANAL A

10.00 Spot tedna 10.05 A shop 10.15 Luč svetlobe, ameriška nadaljevanka 11.10 Rodeo, ponovitev 11.40 Male živali 12.10 A shop 12.25 Spot tedna 17.20 Spot tedna 17.25 Vreme 17.30 A shop 17.45 Zgodovina ameriškega podjetništva, ponovitev 18.15 Marušini kristali, ponovitev 18.45 A shop 19.00 Vreme 19.05 Risanka 19.10 Luč svetlobe, ameriška nadaljevanka 20.00 Benny Hill 20.30 Sirene, ameriška nanižanka 21.20 Unpat, pogovor 22.25 Dance session 23.05 Epikurejske zgodbe 23.25 Spot tedna

### MMTV - TELE 59

8.30, 12.00 in 15.00 MMTV shop 15.10 Santa Barbara 15.55 Ne joči več deklica moja, ponovitev filma 17.40 Kamera na potepu 18.10 Kuhajmo skupaj 18.40 Santa Barbara, 1094. del 19.30 Glasbeni spoti 20.00 Med prijatelji 21.00 Spot tedna Žive scene 21.05 Lesket v gozdu, ameriški barvni film 23.00 Mladi mladim, ponovitev glasbene prireditve 1.00 Deutsche Welle

### HTV 1

7.45 TV koledar 7.55 Poročila 8.00 Dobro jutro 10.00 Poročila 10.05 Izobraževalni program 11.30 Otroški program 12.00 Poročila 12.15 Ljubezen, nadaljevanka 12.40 Sledge Hammer, humoristična nanižanka 13.10 Svet narave, dokumentarna serija 14.00 Skrivnostni umor Thelme Todd, ameriški barvni film 15.30 Izobraževalni program, ponovitev 16.30 Hrvaška danes 17.30 Santa Barbara, ameriška nadaljevanka 18.15 Kolo sreče 18.50 Pazi, steklo 19.20 Loto 19.30 Dnevnik 20.15 Iz strankarskega življenja 21.05 Zabavno-glasbena oddaja 21.50 Znanstveni forum 22.35 Dnevnik 22.55 Slika na sliki 23.25 Trileček, resna glasba 0.15 Sanje brez meja

### HTV 2

15.40 TV koledar 15.50 Slika na sliki 16.35 Modra divjina, ponovitev dokumentarne serije 17.55 Rokomet: kvalifikacije za EP 96: Hrvaška - Nizozemska, prenos iz Zagreba 19.15 Risanka 19.30 TV dnevnik 20.15 Športna sredi: Evropska nogometna liga: Glasgow Rangers - Borussia, prenos 22.20 Nanižanka 23.10 Športna sredi: Evropska nogometna liga, nadaljevanje

### AVSTRIJA 1

6.05 Fantastične zgodbe 6.30 Otroški program, ponovitev 9.10 Umor, je napisala 10.00 Baywatch, ponovitev 10.40 Vesoljska ladja Enterprise 10.30 Columbo: Smrtonosne zvijače, ponovitev ameriške TV kriminalke 13.00 Tjulenček Albert 13.25 Konfeti 13.40 Milla superstar 14.05 Am dam des 14.30 Knjiga o džungli 14.55 Artefix 15.05 Kremenčkovi 15.30 Mini čas v sliki 15.40 Vesoljska ladja Enterprise - Nova generacija 16.25 Baywatch, Mrtno deklo iz zaliva 17.10 Strašno prijazna družina 17.35 Zlata dekleta 18.05 Iz dobraga gnezda 19.00 Pri Huxtablovih 19.30 Čas v sliki 19.53 Vreme 20.00 Sport 20.15 Nogomet: Liga prvakov - reportaže s tekem drugega kola 0.00 Čas v sliki 0.10 Bojujem se za sinova, italijanska nadaljevanka 1.30 Schiejk, ponovitev 2.30 Dobrodošli v Avstriji, ponovitev 4.35 Krinka rdeče smrti, ameriško-britanska grozljivka

### AVSTRIJA 2

7.00 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Schiejk, ponovitev 10.05 Nič drugega kot resnica, nemški film 11.45 Ozi se po deželi, ponovitev 12.35 S prizorišča 13.00 Čas v sliki 13.10 Dolge roke iz globine 14.00 Pravica do ljubezni 14.25 Doktor Trapper John 15.10 Umor, je napisala 16.00 Vsak dan s Schiejkom 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošli v Avstriji 19.00 Zvezna dežala danes 19.30 Čas v sliki/Kultura 19.53 Vreme 20.00 Pogledi pod strani 20.15 Skušnjava: Duhovnik in deklo, nemški TV film 22.00 Čas v sliki 22.30 Lepotica in mser 23.15 Hollywood 0.15 Die Doofen, posnetek koncerta počitnih komikov 1.00 Pogledi od strani 1.05 Videonoč

### TELE-TV KRANJ

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELEVIJNE TELE-TV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 33 11 56!

### LOKA TV

... Videostrani, non stop

### TV ŽELEZNIKI

18.15 Utrip občine Železniki 19.00 Mladinska oddaja 20.00 Športna oddaja

### ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.16 EPP blok 18.18 Kronika tedna (ponovitev) 18.50 Risanke 19.15 Satelitski program Deutsche Welle 21.15 Videostrani

### TV MEDVODE

00.00 - 20.15 Videostrani 20.15 - 20.20 Reklamni blok 20.20 - 21.55 Okrogla miza: VOLITVE v novi svet Zavoda kabelska TV Medvode - 25. 9. se je začel kandidacijski postopek za volitve novih članov sveta zavoda kabelska TV Medvode. Ker je zavod last vseh uporabnikov, vanj lahko kandidira vsak uporabnik CATV sistema. Vse o volitvah pa boste lahko izvedeli od vodje zavoda, g. Ivana Regoršiča in tajnika volilne komisije, g. Tomaža Glažarja. Sodelujte po telefonu: 612-372. 21.55 - 22.00 Reklamni blok 22.00 - 24.00 Videostrani

### R KRANJ

5.30 Dobro jutro 7.40 Pregled dnevnega tiska 9.00 Gorenjska včeraj, danes 10.40 Informacija - zaposlovanje 12.30 Osmrtnice - zahvale 13.00 Pesem tedna 14.00 Gorenjska danes 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.20 Kozmetični nasveti Zdenke Kahne 17.00 Lestvica discoteque Goulistes Blondes 18.00 Gorenjska danes, jutri 20.00 Večerni progrma - Parnas

### R TRŽIČ

V zgodnjem popoldanskem delu bomo govorili o ekologiji. Ob 15.30 bomo spremljali in komentirali

### KINO

CENTER amer. druž. kom. CASPER ob 16. in 18. uri, amer. ljub. drama NAJINI MOSTOVI ob 20. uri STORŽIČ amer. melod. MOČNA ŽIVLJENJE ob 19. in 21. uri, ris. TRNULJČICA ob 17. uri ŽELEZAR amer. zgod. spekt. PRVI VITEZ ob 18. in 20.15 uri ŠKOFJA LOKA amer. kom. TOMAŽEK ob 18. in 20. uri

tirali, vas obveščali ob 16. nekaj minut kasneje pa se bomo vključili v prenos poročil r. Deutsche Welle. Ogledali si bomo še kak film, ob 17.30 sledi besedila o knjigah, nekaj kasneje, ob 18.30 pa bomo govorili o glasbi predstavniki skupine Farab. Tudi na skušnjave in dileme bomo pozabili.

### R JESENICE

5.00 Dobro jutro 5.30 Vreme napoved 7.00 Druga jutranja kronika Radia Slovenija 7.20 H. porodnišnici 8.00 Nočna kronika (OKC) 8.30 Telegraf 10.30 Novice 12.00 BBC, osmrtnice 13.00 Minute za ljubitelje narodnozabavne glasbe 14.00 Melodija tedna 14.10 Telegraf 15.00 BBC 16.00 Zdravnikov nasvet 16.30 Novice 18.00 Voščila 18.30 BBC novice 18.45 Pogled v jutrišnji dan

### R ŽIRI

5.30 Prva jutranja kronika Slovenija 5.40 Napoved programa - servise informacije 6.20 ima svojo moč 7.00 Novice dogodki 7.30 Minute za narodno zabavno glasbo 8.30 Kuhajmo nam 9.30 Nasvet za kosilo 9.30 Glasbo izbirate poslušalci 10.00 Dopoldanske novice 11.00 Kulturni paberki 12.00 Škofjeloški 14.30 Brezplačni mali ogledi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.15 RA Slovenija 17.00 Zabavno gledališče in klepet ob glasbi 19.00 Odpoved programa

### R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,9 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz 5.00 Jutranji program 5.15 Novice 6.15 Novice 7.00 Horoskop 7.15 Novice 7.35 Vreme 8.00 Dopoldanski program 8.15 Napovednik 8.30 Jutro je tudi tvoj 9.30 Kam danes 10.15 Novice 11.00 Anketa 12.00 BBC novice 12.15 Novinarjev gost 13.00 Glasbena oddaja 13.15 Novice 14.05 Pasji radio 14.15 Novice 14.30 Glasbena oddaja 15.00 Popoldanski vodeni program Edito Žugelj - Trček 15.15 Komentarja in obveščila 15.45 vesti Alpetour-Remont 16.00 Spoznajmo se 16.25 Nagrada uganka 17.00 Naj-naj pesem tedna 17.15 Novice 18.00 Glasovni za pesem tedna 18.15 RGL rajžo gre... ROYAL in HIT 19.00 Novice 19.25 Vreme 20.00 Poročila 22.00 Velike radosti izvenja - Alenka Sivka 24.00 Uroš glasba - Uroš Novak 2.00 in Cure z vami do jutra

### R OGNJIŠČE

5.30 - 8.30 Jutranji program Duhovna misel, svetnik dne 8.30 Dop. inf. oddaja 10.15 oglas 11.10 Svetovanje 12.00 Pop. inf. oddaja 16.05 Čestitke pozdravi poslušalcev 17.15 Poročila 18.30 Večerna inf. oddaja 19.00 Glas Amerike 19.40 najmlajše poslušalce 20.35 dobre oz. Luč v temi oz. Poročilo teljstvo bolnih... 21.35 Radijski roman 22.00-5.30 Nočni glasbeni program



20.30 KANAL A SIRENE

3. del ameriške nanižanke Den prepričuje kolegica Sarah, da mora partnerja zaupati in naj končno pove, zakaj je slabe volje. Sarah noče govoriti o svojih težavah, se mora o njih izpovedati nesrečnemu dela samomar. Nesrečni mož noče govoriti z nikomur, razen s Sarah, ki mu dolga na dolgo in široko razlagati probleme...

## Prav je, da vemo Med zdravi poškodbe

Med utegne enako koristiti zunanje kot zaužit. Je namreč precej uspešno zdravilo za vrenine, odrgnine in celo za opekline (tudi za tiste, ki jih na jeziku povzroči prevroča hrana). Kaže, da zmanjšuje nevarnost okužbe, pospešuje celjenje.

# DEŽELA

Priloga Gorenjskega glasa o blejski, bohinjski in radovljiški občini (17)

Smučarski center Kobla preživlja hude čase

## Bo Koblo pokopal umetni sneg?

Na Kobli so predvidevali, da jih bo umetni sneg rešil (pred zelenimi zimami), zdaj pa so v položaju, ko kaže, da jih lahko celo (finančno) pokoplje.

*Bohinjska Bistrica - Večletna kriza bohinjske Koble se je po končani lanskim smučarski sezoni tako zaostri, da zdaj, le dobra dva meseca pred začetkom nove sezone, ni posem zanesljivo, kakšna bo njena usoda. Uprniki terjajo od Planuma okoli 2,9 milijona mark, največji med njimi, to je SKB banka, pa je že junija vložila na sodišče predlog za stečaj. "Kadrovska politika ni bila pravilna, o naložbah se je odločalo v zaprtih krogih in ne na strokovnih in tržnih načelih," govori o razlogih za krizo Peter Slivnik, prokurator Planuma, in poudarja: "Podjetje mora živeti s krajem in voditi ga morajo domači ljudje."*

Ker je od delovanja smučarskega središča Kobla zelo odvisna bohinjska zimska turistična sezona, s tem pa tudi zaslužek hotelirjev, oddajalcev sob, gostincev, trgovcev in drugih, je informacija o razmerah v smučarskem centru pred nedavnim obravnavala tudi bohinjski občinski svet. Kot je v informacijo zapisal Peter Slivnik, prokurator Planuma, se je po uveljavitvi Markovičevega zakona o podjetjih del takratnega IRC Planuma preoblikoval v Planum, p.o., z gospodarskimi enotami, med katerimi je bil tudi SC (smučarski center) Kobla. Ker so se gospodarski pogoji poslovanja enot zaostri (še posebej to velja za enoto SC Kobla, ki so jo prizadele "zelenne zime"), so sredi 1992. leta sklenili, da v okviru posameznih gospodarskih enot ustanovijo družbe z omejeno odgovornostjo, v ka-

tere bi se kot družbenik vključil Planum z delom premoženja posameznih enot ter zaposleni s simboličnimi zneski. Na tem izhodišču je nastala Kobla TG d.o.o., v katero je Planum v obliki premoženja (zgradbe na Ravnah) vložil nekaj manj kot 6,5 milijona tolarjev, enajst delavcev Planuma, od tega deset delavcev enote SC Kobla, pa po 5.000 tolarjev.

### Pogumno (in pogubno) v umetno zasneževanje

Že ob ustanovitvi družbe, ki je delovala zgolj na področju gostinstva, so predvidevali organiziranje smučarskega centra kot delniške družbe in tudi ureditev umetnega zasneževanja smučišč. Planum je s tem začel sam, vendar zaradi pomanjkanja denarja v zelo omejenem obsegu. Ker je

ugotovil, da je ob številnih "zelenih zimah" edina rešitev umetni sneg, je predlani z IRP Alpinum in TP Casino Bled sklenil pogodbo o naložbi 3.250.000 nemških mark v sistem umetnega zasneževanja Kobla. Po pogodbi naj bi okoli 92 odstotkov denarja zagotovil Planum, dobrih šest odstotkov Casino, preostalo pa IRP Alpinum, ki je tudi pripravil investicijski načrt. Za naložbo so najeli posojila, pretežno od SKB banke, deloma pa tudi od drugih partnerjev, in sicer pod izjemno neugodnimi obrestnimi pogoji in za zelo kratek čas (za dve leti). Posojilodajalci so del posojil zavarovali z zastavno pravico na premoženju Planuma, in sicer na domala vseh žičnicah, vlečnici Ravne in treh teptalnih strojih. Planum je ob vsem tem moral najemati še kratkoročna posojila za plačilo najemnine lastnikom zemljišč, za plačilo električne energije ter za plače ter prispevke.

### Kobla TG prevzela delo od blokiranega Planuma

Ko je februarja lani prišlo do začasne, aprila pa do stalne blokade njegovega žiro računa, in je bilo jasno, da s prihodkom niti teoretično ne bo mogel zagotavljati denarja za plače delavcev in za plačilo

delo posojila, so vsem delavcem SC Koble (izjema je bil le direktor Dušan Gorišek) izdali odločbe in jih napotili na čakanje na delo. Predvidevali so, da se bodo do začetka nove smučarske sezone uspešno dogovorili z upniki o odlogu plačila zapadlih obveznosti ter z dobavitelji opreme in izvajalci del o odpravi nekaterih napak in pomanjkljivosti. To se ni zgodilo. Ker Planum zaradi blokade žiro računa in brez delavcev ni mogel posloovati, je s pogodbo dal na razpolago osnovna sredstva Koble TG, ki se je hkrati zavezala, da bo zagotovila delavce, plačevala obratovalne stroške in nekatere Planumove obveznosti. IRP Alpinum se s pogodbo ni strinjal in je sodišču predlagal, da jo razglasi za nično. To pa ni edina sodna zadeva. Sporen je tudi račun dobavitelja opreme Suffag za dela nad pogodbenim zneskom, na sodišču pa je tudi predlog največjega upnika, SKB banke, za stečaj Planuma. Lanske in letošnje terjatve enajstih upnikov znašajo okoli 2,9 milijona mark, od tega je skoraj polovica SKB-jevih, dobre štiri odstotke pa tudi od IRP Alpinuma.

Ker je pri izgradnji sistema umetnega zasneževanja prišlo do nekaterih napak in pomanjkljivosti, naložba še ved-



### Odgovorna naloga za bohinjskega župana

Občinski svet je na nedavni seji pooblastil župana Franca Kramarja, da poskuša najti za Bohinj najboljšo možno rešitev. V razpravi je bilo med drugim slišati tudi predlog, naj bi sodišče pozvalo, da pospeši postopek za uvedbo stečaja Planuma, sicer pa je prevladalo stališče, da mora Kobla ne glede na spore in peripetije obratovati tudi v letošnji zimi. Svetnik Lovro Sodja, sicer direktor Žičnic Vogel, je ob tem spomnil na poskus izpred let o združitvi Koble in Vogla: na Voglu so bili na referendumu "za", na Kobli pa na prigovarjanje vodstva iz Ljubljane "proti". Če bo Kobla v letošnji zimi mirovala, bo Bohinj po njegovi oceni izgubil tri do štiri milijone mark, dolgoročno pa bo na slabšem tudi Vogel, saj bo pretirana gneča slabo vplivala na njegov ugled.

no ni dokončana. Tehnični in drugi prevzemi niso opravljeni, za vgrajeno opremo nimajo atestov proizvajalcev. Od dvanajstih snežnih topov so devet Suffagovih, ki so se pokvarili, vrnilo in zahtevali nazaj predplačila. Zdaj imajo tri topove, ki so pretežno že plačani, dva si lahko še sposedijo v Planici, za tri do pet topov pa imajo ponudbo Tehnuniona za nabavo po leasing sistemu in nato za odkup.

### Rešitev: odlog plačil in pozitivno poslovanje?

Kot je povedal prokurator Peter Slivnik, je za Koblo edina možna rešitev, da bi upniki odložili plačilo dolgov in ostalih terjatev na daljše obdobje (na osem do deset let), da Kobla pozimi obratuje od 90 do 95 dni, prepelje okoli

65 tisoč smučarjev, ustvari od 1,0 do 1,2 milijona mark bruto prometa in začne ob pozitivnem tekočem poslovanju vračati od 300 do 400 tisoč mark na leto. SKB banka in tudi večina ostalih upnikov se je po Slivnikarjevem zatrjevanju pripravljena pogovarjati o odlogu plačila, kajpak ob pogoju, če bi pripravili obetavno vizijo poslovanja. Planumov prokurator predlaga, da bi Planum še za letošnjo sezono podaljšal pogodbo o prevzemu del in obveznosti s Koblo TG, v sodelovanju z bohinjsko občino pripravil predlog lastninjenja Planuma, našel primerne direktorja in ustvaril ogrodje tehnične in poslovne ekipe. Za nemoteno obratovanje bo moral urediti tudi odnose z lastniki zemljišč in parkirišč na območju smučišča in poskrbeti za trženje. • C. Zaplotnik

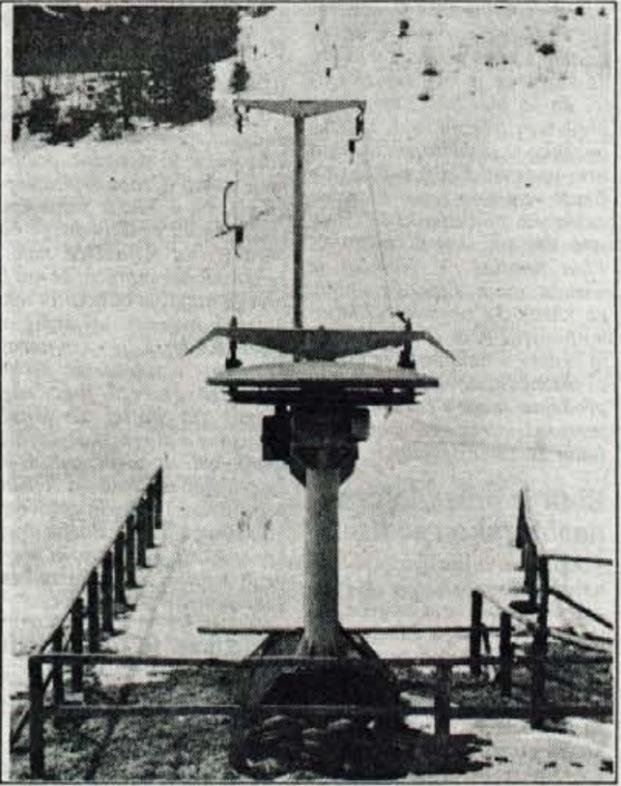
## Smučišče Zatrnik Eno vlečnico bodo prestavili na Viševnik

Otroško vlečnico je kupil gostilničar Davorin Urevc, ki je sicer tudi eden od lastnikov zemljišča na smučišču.

Zatrnik - Smučarski center Zatrnik je miroval že vso lansko zimo in tudi za letošnjo sezono ni posem zanesljivo, ali bo smučišče "obratovalo" oz. koliko žičnic se bo vrtele. Turistično podjetje Turizem in rekreacija, ki se formalno še upravlja z Zatrnikom, se v soglasju z občino dogovarja z ministrstvom za obrambo, da bi vlečnico Hotunski vrh brezplačno prenesli na poključsko smučišče Viševnik, otroško vlečnico pa je prodalo Davorinu Urevcu, sicer lastniku gostilne na robu Zatrnika in enemu od lastnikov zemljišč na območju smučišča.

Turistično podjetje Turizem in rekreacija Bled se je Zatrniku zaradi izgube, ki mu jo je prinašal, odpovedalo že lani; poskus, da bi ga za daljše obdobje najel Smučarski klub Bled, pa se je zaradi pretiranih zahtev lastnikov tudi izjalovil. Letos se je blejsko podjetje v soglasju z občino dogovarjalo z ministrstvom za obrambo, da bi vlečnico Hotunski vrh brezplačno prenesli na Viševnik, kjer bi jo lahko za svoje potrebe koristil tudi blejski turizem. V javnosti je že nekaj časa slišati govorice, da vlečnico že predstavljajo, direktor blejskega podjetja Stanko Slivnik pa zatrjuje, da se doslej ni zgodilo še ničesar, in da v roki še nima obojestransko podpisane pogodbe, ki bi to omogočala. Ob tem, ko bo ena vlečnica skoraj zanesljivo "šla" na Poključko, je otroško vlečnico kupil domačin, Davorin Urevc, slišati pa je tudi, da bi neki zasebnik rad post-

avil tudi prenosno vlečnico, če bi le dobil soglasje lastnikov zemljišč. Da so lastniška razmerja na območju smučišča Zatrnik precej razrahljana, dokazuje tudi to, da bo moral novi lastnik otroško vlečnico, ki je doslej le delno potekala po njegovem, moral v celoti predstaviti na svoje zemljišče. To je pravzaprav že storil, in sicer po zatrjevanju ene od lastnic brez njene vednosti v noči s srede na četrtek. Lastnica, očitno ogorčena nad tem, je o dogodku obvestila policiste, direktorja podjetja Turizem in rekreacija pa tudi blejskega župana Vinka Golca. Direktor Stanko Slivnik zatrjuje, da "njegov" podjetje pri vsej zadevi nima nič: vlečnico je prodalo, vse ostalo (tudi soglasje lastnikov za premostitev vlečnice) pa je "stvar" novega lastnika. Davorin Urevc je povedal, da bi bilo tudi za njihovo gostilno veliko bolje,



če bi smučišče Zatrnik obstajalo in delovalo še naprej, del vlečnice, ki ni na njegovem zemljišču, pa so bili primorani predstaviti, če si hočejo zagotoviti nemoteno obratovanje. • C.Z.



**POSLOVALNICA BLED**  
TRGOVSKO TURISTIČNI CENTER, TEL.: 76 414

DELOVNI ČAS OD 9. DO 16. URE  
SOBOTA ZAPRTO

PRED DOKONČNO ODLOČITVIJO  
O NAKUPU POHIŠTVA  
PRIDITE TUDI K NAM

**SALON POHIŠTVA**

KRANJ, PREDOSLJE 34 (KULTURNI DOM), TEL.: 241-031

NA POVEČANEM  
RAZSTAVNEM PROSTORU  
VAS PRIČAKUJEMO Z VELIKO IZBIRO  
IN KONKURENČNIMI CENAMI!

VEČINO POHIŠTVA IMAMO V ZALOGI!  
Odprto od 12. do 19. ure; sobota od 9. do 13. ure

Slavnostna akademija ob 50-letnici Elana

# Elan so smučiči, so športniki, so vzponi in padci...

**Na slavnostni akademiji, ki je bila v petek v Festivalni dvorani na Bledu, je bilo o Elanu izrečenih veliko besed, predvsem veliko lepih in spodbudnih.**

Bled - Slovenci smo na primeru Elana spoznali, da smo sposobni sami narediti izdelek, ki ga cenijo doma in v svetu, ne pa delati le tisto, kar nam pokažejo tujci, je na petkovi slavnostni akademiji ob 50-letnici Elana dejal minister za gospodarske dejavnosti dr. Maks Tajnikar in ob tem še poudaril, da smo hkrati na Elanu spoznali, kaj je blagovna znamka, pa tudi dileme, kaj je gospodarski neuspeh in kaj gospodarski kriminal.

Janez Kocjančič, predsednik Olimpijskega komiteja Slovenije, meni, da je Elan eden od simbolov naše dobe in zavesti in eden redkih slovenskih prodorov iz provincialne zaostalosti v svet. Prepletanje kapitalističnih vezi s Hrvatsko je

po njegovem treba razumeti tudi kot potrebo po dobrem sodelovanju s sosedo. **Jože Osterman**, ki je Elan vodil od 1958. do 1974. leta, je povedal, kako je ob tedanji krizi Elana prepričan, da niso likvidirali Elana. Čeprav



Nekdanja Elanova športnika: Bojan Križaj in Miran Tepeš



Del sedanje in nekdanje Elanove uprave

so mu nekateri celo svetovali, da bi namesto smučiči in športnega orodja izdelovali kuhinje, so raje ostali pri smučkah, pa čeprav tedaj v Sloveniji ni bilo trga in so jih morali izvažati. "Jaz sem igral v Elanu prvo violino, taktirka pa je bila v rokah politike in bank," je dejal Jože in še pripomnil, da se je z obojimi, s politiki in bankirji, dobro razumel. **Dolfe Vojsk**, Elanov direktor od 1974. do 1986. leta, za največji

uspeh šteje to, da je Elan uspel z lastno blagovno znamko prodreti na tuje trge. **Tone Vogrinec**, direktor slovenskih alpskih reprezentanc je povedal, da so tudi slovenski smučarji začeli verjeti v odličnost elanovk šele potlej, ko je legendarni Ingemar Stenmark (na slovesnost ga ni bilo) začel nizati uspehe na tekmah svetovnega pokala. Takšni smo pač Slovenci: najprej morajo videti, kako se naša stvar



Predsednik slovenskega olimpijskega komiteja Janez Kocjančič in direktor alpskih reprezentanc Tone Vogrinec

obnese v tujini, šele potlej verjamejo. "Slovenske smučarje ni bilo brez Elana, ni je danes in tudi v prihodnosti si je ne znamo predstavljati," je dejal Vogrinec, poudaril, da je Elan ena redkih uveljavljenih slovenskih blagovnih znamk, in v zahvalo Elanu izročil predsedniku uprave **Anteju Dereku** kipec bloškega smučarja. **Bojan Križaj**: "V življenju nisem poznal drugega kot Elanovih smučiči: na elanovkah sem naredil prve smučarske korake, z njimi sem dosegel prve tekmovalne uspehe in z njimi sem tudi stal na stopničkih tekem svetovnega pokala. Dobro je, da ob nedavnem zlomu Elana razvoj podjetju ni zastal in da v Elanu še vedno delajo odlične smučke." Nekdanji skakalec **Miran Tepeš** je na vprašanje, kaj bi spremenil pri Elanovih smučkah, odgovoril kratko in jedrnat: "Nič, saj so najboljše!" Elanove smučiči so hvalili tudi vsi tuji smučarski skakalci in alpski smučarji, ki so se udeležili slavnostne akademije: **Andreas Goldberg**, **Thomas Sykora**, **Michael Tritscher**, **Mario Reiter** in **Reiner Salzgeber**.

• C.Z., foto: G. Šinik

Elanova kronika o zlomu Elana

## Zmagovalec v senci zmagovalcev - in poražencev

**Zaposleni so tik pred začetkom leta, ko se je podoba Elana sesula kot hiša iz kart, prejeli štirinajsto plačo. Le kdo bi tedaj verjel novinarskemu pisanju, da je prezadolžen in na robu prepada?**

Begunje - Elan je ob petdesetletnici s pomočjo Studia Marketing izdal oblikovno in vsebinsko zanimivo kroniko z naslovom Zmagovalec v senci zmagovalcev. Kronika (avtorica vseh besedil je Ines Drame) nekoliko drugače kot podobne tovarniške kronike opisuje petdesetletni razvoj, v katerem je usaj za sedanje rodove še posebej aktualen zadnji del, ki predstavlja, kako so v podjetju doživljali in si razlagali zlom Elana.

### Prve razpoke

Kot navaja kronika, so se prve razpoke na Elanovi podobi uspešnosti začele kazati v Aljančičevih letih, ko so mimo Elana Holdinga, ki je združeval Elanova podjetja v tujini, nastajala nova podjetja v tujini, za katere se je kasneje izkazalo, da so bila bolj namenjena predvsem trženju tujih izdelkov. Tako je, denimo, na Dunaju brez vednosti Elana holdinga v Brnci nastajalo novo Elanovo avstrijsko podjetje, ki je imelo celo isto ime kot že obstoječi Elan holding. V Nemčiji je nastala nova Elanova enota, za katero že obstoječe Elanovo podjetje A & E sprva sploh ni vedelo, v italijanskem Tržiču so ustanovili novo proizvodno-prodajno enoto v času, ko se je povpraševanje po čolnih v Italiji že zmanjševalo...

### Elan je prezadolžen - novinarska raca!

Ko je hrvaško časopisje ob neuspešnih poskusih Medjumske banke iz Čakovca, da izterja velik dolg v Elanu, sredi aprila 1990. leta objavilo, da je Elan prezadolžen, in so novice povzeli tudi slovenski časopisi, so bili delavci Elana prepričani, da gre za novinarsko raco. Le kako bi novinarskemu pisanju lahko verjeli? Elan se je namreč prav takrat v razkošni barki predstavljal na sejmu Alpe - Adria, dela je bilo dovolj, izdelki niso ostajali v skladiščih in tik pred letom, ko se je podoba Elana sesula kot hiša iz kart, so zaposleni

celo prejeli štirinajsto plačo. Delavci so neizmerno verjeli v Elan, se počutili varne celo takrat, ko so njihovi predstavniki dvigovali roke in potrjevali tudi takšne letne bilance, ki niso vsebovale niti ene številke.

### V petih letih nobene revizije

Ker so se v najožjem vodstvu podjetja sprli (razlog: zaprtost informacij in nenadno pojavljanje novih Elanovih podjetij v tujini), bi v Elanu tedanjemu predsedniku poslovnega odbora **Urošu Aljančiču** najbrž že izrekli nezaupnico, če mu bi prvega maja ne bi tako in tako potekel mandat. Aljančič in **Pavel Koder**, ki je - kot navaja kronika - v slovenskih krogih veljal za pravega finančnega maga, sta potlej že iskala povezave s slovensko vlado, a manj kot v enem tednu po časopisnih objavah so v Elan prišli delavci tedanje uprave za notranje zadeve in službe družbenega knjigovodstva, ki prej v petih letih ni opravila nobene superrevizije poslovanja.

### Vlada se je premislila

Ko je potlej krnilo Elana prevzel **Vinko Bogataj**, sicer direktor Elana Holdinga v Brnci, je vlada Elanu že nekako obljubila 20 milijonov nemških mark. Pomoči ni nikdar dobil, vmes so bile volitve in se je vladna ekipa v celoti zamenjala. Nova vlada je načelno že podprla predlog, da bi švicarska banka vložila v preoblikovani Elan do 60 milijonov mark, a se je po nekaj

dneh premislila. V javnosti so tedaj glodali kost, ali bi švicarski predlog pomenil prehod podjetja v zasebne roke **Vinka Bogataja**. Bogataj je potlej moral zapustiti vodenje podjetja, vlada je za v.d. imenovala **Petra Lampiča**, sodišče pa je 19. septembra dokaj nepričakovano razglasilo stečaj Elana.

### Vloga posameznikov še ni pojasnjena

V Elanu so se potlej zvrstili trije stečajni upravitelji, šele tretji, **Igor Triller**, po rodu iz Radovljice, je, kot navaja kronika, delavcem vrnil nekaj upanja v Elan. Bil je prvi, ki jim je povedal, da podjetja ne namerava likvidirati oz. zapreti. Uspešno mu je izpeljali nadzorovan stečaj, ne da bi to pomenilo konec Elana, in še v času stečaja zagotavljati dobiček iz tekočega poslovanja. Ko je Elan na tretji dražbi s pomočjo Privredne banke Zagreb kupil konzorcij hrvaških in slovenskih upnikov, je podjetje spet začelo dokaj normalno poslovati, za delavce in ranjeni slovenski ponos pa se zadeva s tem še ni končala. In le kako bi se lahko? Vloga posameznih ljudi pri ustvarjanju finančne luknje, velike nekaj sto milijonov nemških mark, še vedno ni pojasnjena, piše Elanov Zmagovalec v senci zmagovalcev.

### Kdo so bili ribiči?

Elan je po navedbah kronike že vse od prihoda Aljančiča na mesto direktorja počasi, a zanesljivo tonil v dolgove in v finančne čarovnije, ki so na koncu postale neobvladljive. Res je, da je bil to čas strahovite inflacije, da je razbohoteni sivi trg denarja mamil k špekulacijam, da se je Elan na sivem trgu zadolževal za več kot 100-odstotne obresti..., ni pa res, da so Elan spravili v krizo samo

zunanji dejavniki. Ti so le ustvarili pogoje, v katerih so posamezniki lahko ribarili v kalnem in se igrali s črnim ali vsaj sivim denarjem. "Pavel Koder, oboževani človek Begunje, finančni mojster v očeh elanovcev, ki so mu slepo zaupali, ko je odredil, kam gre račun in kakšen naj bo, pa če so se odločitve zdale še tako nelogične, je ribaril. Sam zagotovo ne. Koliko jih je bilo in kdo so bili ostali ribiči? Tega delavci Elana, ki ob zlomu nič niso mogli biti, le globoko prizadeti in silno razočarani, najbrž ne bodo nikoli izvedeli. Vedo pa, da jih na rob prepada niso pripeljali njihovi izdelki... in da jih tja ni pripeljalo znanje."

### Koristna reč za zdravljenje sindroma

In čisto na koncu kronika piše: "Za zdravljenje gospodarskega sindroma slovenstva je prehod Elana v lastništvo neslovenskega kapitala pravzaprav čisto koristna reč. Koliko uveljavljenih blagovnih znamk, ki jih imamo za nemške ali francoske ali kakršne koli, je v resnici v lasti kdo bi vedel kako nacionalno opredeljenega lastnika. Pa niso zato nič manj francoske ali nemške ali kakršne koli že. In Elan je slovenska blagovna znamka... Predvsem pa je Elan begunjski."

In če je to kronika zmagovalcev (v senci zmagovalcev) se zastavlja vprašanje, ali bodo v senci zmagovalcev svojo kroniko napisali tudi poraženci - **Uroš Aljančič**, **Pavel Koder** in drugi, ki so ob zlomu zapustili Elan. Če bi jo, bi bila zanesljivo zanimiva branje, morda še zanimivejša od kronike zmagovalcev.

• C. Zaplotnik



TISKARNA KNJIGOVEZNICA  
RADOVLJICA, P.O., Ljubljanska 56,  
telefon: (064) 715-863, fax: (064) 715-864

### Spoštovani!

- tiskanje publikacij: knjig, brošur, časopisov, revij, katalogov
- tiskanje: dopisov, obrazcev, blokov, nalepk, vizitk, razglednic, letakov, plakatov, vstopnic...
- izdelujemo tudi vrečke, papirnate, plastificirane, koledarje, mape, škatle, kuverte...
- opravljamo storitve broširanja kaširanja, vezave, dotiska in rezanja

## PAR ELANOVIH SMUČI ZA LIDIJO



Srečo je dell svetovni prvak v enojcu Iztok Čop.

Na javnem zrebanju nagradne križanke 50 LET ELANA v petek v Elanovi športni trgovini v Begunjah so imeli srečo:

Lidija Kozelj, Mekuš 2, Zgornje Gorje prejme Elanove smučiči  
Marija Gorenc, Oldhamska 1, Kranj prejme trenirko  
Marjan Šiling, Jaka Platiše 5, Kranj prejme fitness opremo

majice Gorenjskega glasa pa prejmejo:

Alenka Zupan, Begunje 24  
Tomaž Toman, Brezje 68/a  
Jože Platiša, Grosova 21, Kranj  
Marinka Šnut, Nova vas 27/b  
in Gregor Brešar, Smedniška 44, Kranj

Nagrajence bomo obvestili tudi o pošti. Čestitamo!

Obnova Prešernove ulice v Radovljici

## Občina 21 stanovanj, agencija nove prostore

Osem stanovanj je namenjenih za prodajo, trinajst pa za reševanje zakonskih obveznosti radovljiške in blejske občine.

Radovljica - V okviru četrte faze obnove Prešernove ulice bo nove prostore dobila tudi radovljiška Agencija za plačilni promet, nadziranje in informiranje (nekdanja SDK), ki se mora izseliti iz sedanjih prostorov stavbe na Gorenjski cesti.

V nekdanji radovljiški občini so se že v osemdesetih letih odločili za obnovo Prešernove ulice, ki je bila po nemškem vzoru (zato tudi vzdevek Neue Heimat) zgrajena v začetku druge svetovne vojne. V prvi, drugi in tretji fazi obnove so na mestu starih stavb zgradili nove, v katerih je 73 stanovanj, 12 manjših lokalov ter poslovni prostori Alpdoma in še nekaterih organizacij. Po treh sušnih letih, ki jim je botrovala tudi zamenjava oblasti in razprava o nadaljnjem konceptu obnove, so z obnovo nadaljevali lani, ko so se po zapletu, ali naj bi stavbo na Prešernovi 13,15 temeljito obnovili ali jo podrli in zgradili na novo, odločili za novogradnjo. Projekt je izdelala IRA Radovljica, stanovanja gradi SGP Gorenje Radovljica, poslovne prostore agencije Gradis Jesenice, nadzor in inženir-

ing pa opravlja Alpdom Inženiring Radovljica.

Investitorica stanovanjskega dela, v katerem bo 21 stanovanj, je občina Radovljica. Osem stanovanj je namenjenih za prodajo mladim družinam in domačinom, trinajst pa za reševanje obveznosti, ki jih imata radovljiška in blejska občina po stanovanjskem zakonu, deloma pa tudi po zakonu o denacionalizaciji. Stanovanja bodo vseljiva konec oktobra, izhodiščna cena za kvadratni meter je 1.345 mark, po pogodbi pa je končna cena lahko tudi za deset odstotkov višja. Agencija se bo v nove prostore predvidoma preselila v prihodnjem mesecu.

Če so v osemdesetih letih načrtovali, da bodo Prešernovo ulico obnovili po enotni zasnovi, se jim je v devetdesetih letih to izjalovilo. Prešernova je zdaj splet treh različnih slogov: prvi



del, ki so ga obnovili po zamislih arhitekta Andreja Ravnikarja, predstavljajo stavbe s stanovanji v nadstropjih in lokali v pritličju, drugi del je Prešernova 13,15, tretji del pa predstavljajo še tri neobnovljene stavbe, grajene v nemškem slogu. Stavba Prešernova 6,8 je popolnoma v občinski lasti in bi se dalo na njenem mestu zgraditi novo s približno 20 stano-

vanji, medtem ko za preostali dve stavbi ni realne možnosti, ker je nekdanja radovljiška občina stanovalcem dovolila odkup stanovanj po stanovanjskem zakonu. V eni od teh stavb se že odločajo za centralno ogrevanje, v drugem pa bi ga lahko uredili iz kotlovnice, ki bi jo zgradili v stavbi Prešernova 6,8.

C.Z.

V Bohinju si želijo svojo komunalno redarsko službo

## Bodo občine lahko določale prekrške in kazni?

V bohinjki občini so že pripravili predlog odloka o ustanovitvi samostojne komunalne redarske službe, a so ga umaknili z dnevnega reda seje občinskega sveta, ker ni znano, ali bodo občine sploh lahko določale prekrške in kazni.

Bohinjska Bistrica - V bohinjki občini zatrjujejo: če bosta prekrške in denarne kazni zanje lahko določala le državni zbor in republiška vlada, kot določa ena od različnih predlaganih zakonov o prekrških, potem nima nobenega smisla, da bi občina organizirala lastno komunalno redarsko službo. Ker je organiziranje te službe v občinski pristojnosti, bi denar za njeno delovanje morala zagotoviti občina, medtem ko bi z izterjanimi kaznimi polnili državno blagajno.

Vsaka občina, in tudi bohinjka ni nobena izjema, želi na svojem območju imeti red, zato sprejema različne odloke, s katerimi ureja posamezna področja družbenega življenja: javni red in mir, prometni in obalni red, plovbo, rejo in posest psov, tržni red, ravnanje s komunalnimi odpadki, obratovalni čas gostinskih lokalov... Sami predpisi niso dovolj, nekdo mora bedeti nad tem, da jih občani tudi spoštujejo. V urejenih državah so te naloge med drugim zaupali komunalnim redarjem.

Ne le nadzorniki in kaznovalci, tudi "turistični informatorji"

V bohinjki občini deluje komunalno nadzorniška služba nekdanje radovljiške občine, ki se tudi prizadeva, da bi bila nova služba organizirana v vseh treh novih občinah kot medobčinsko redarstvo. Čeprav ima takšna organiziranost tudi nekatere prednosti, se v bohinjki občinski upravi bolj zavzemajo za to, da bi občina organizirala samostojno komunalno redarsko službo s sedežem v Bohinju. Takšno službo bi bilo lažje voditi, usmerjati in nadzirati, komunalni redarji bi bili neposredno odgovorni županu oz. tajniku občine, ukvarjali bi se s specifično bohinjko problematiko, lažje bi "obvladovali" območje... V občinski upravi ocenjujejo,

da bi potrebovali dva redno zaposlena komunalna redarja, v letni turistični sezoni pa dodatno še dva pomožna redarja. Ker gre za izrazito turistično občino, ne želijo, da bi komunalni redarji le nadzorovali in kaznovali, ampak se zavzemajo za to, da bi bili tudi nekakšni "turistični informatorji", ki bi obiskovalcem in gostom Bohinja dajali raznovrstne turistične in prometne informacije, informacije o kulturnih prireditvah in znamenitostih, o možnostih parkiranja - in tako dalje. Pa ne le to! Bohinjcem se zdi pomembno tudi to, da komunalni redar zna presoditi, kdaj bi bilo opozorilo učinkovitejše od kazni. "Ne smemo si privoščiti, da bi s preveč "trdim" spoštovanjem posameznih (manj pomembnih) določb odlokov škodili ugledu občine doma in v tujini," pravijo v občinski upravi.

Bo država centralizirala tudi prekrške?

V občinski upravi so sicer že pripravili predlog odloka o organiziranju samostojne komunalne redarske službe v občini, vendar so ga zato, ker ni jasno, ali bodo občine lahko z občinskimi odloki določale prekrške in kazni zanje, umaknili z dnevnega reda nedavne seje občinskega sveta. Občina je namreč že ob koncu avgusta naslovila na predsednika državnega zbora Jožefa Školca pismo, v katerem našteva pripombe na

predlog zakona o prekrških. Če bo zakon sprejet v besedilu, kot je predlagano, bo po mnenju bohinjke občine posegel v že pridobljene pravice občin, ki jih imajo po zakonu o lokalni samoupravi. Bohinjce najbolj preseneča, da si država želi centralizirati tudi področje prekrškov, in da bi le država v zakonih in uredbah lahko določala prekrške in kazni zanje, ne pa tudi občine v svojih občinskih odlokih. Izkušnje jim namreč kažejo, da so prav občinski odloki-velikokrat zapolnjevali državne pravne vrzeli in (ob spoštovanju načela ustavnosti in zakonitosti) upoštevali občinske posebnosti.

Uredbe veljajo, nadzora ni

Čeprav je organiziranje komunalne redarske službe v občinski pristojnosti, je po mnenju bohinjke občine le malo verjetno, da jih bodo občine organizirale in plačevale le za to, da bi bedele nad uresničevanjem (nekaterih) republiških predpisov in da bi se kazni "stekale" v državni proračun. V Bohinju močno dvomijo o učinkovitosti takšnega sistema, saj je že zdaj veliko primerov, ko država s svojimi organi ni sposobna nadzirati spoštovanja vseh predpisov. Značilen primer je uredba o prepovedi vožnje v naravnem okolju. Uredba sicer velja, a ker država ni poskrbela za učinkovit nadzor, je velika večina ljudi ne spoštuje. Zanimivo je tudi to, pravijo v Bohinju, da republiška vlada izdaja uredbe in pravilnike (o prepovedi vožnje v naravnem okolju, o hrupu v naravnem in življenjskem okolju, o posebnih taksah igralnih avtomatov, o obratovalnem času...), v katerih za nadzor ne pooblašča občinskih komunalno redarskih služb. • C. Zaplotnik

Marija Rant, bohinjka svetnica:

## "Na nož" se ne da veliko doseči

"Včasih sem prav žalostna, ko vidim, da ljudje ne iščejo stičnih točk, ampak tiste, ki razdvajajo."

Ribčev Laz - Ko smo Marijo zaprosili za pogovor, se nas je malce branila, češ saj je v bohinjsem občinskem svetu veliko pomembnejših članov. Če se nekateri samo počutijo tako, je njihov osebni problem, formalno so vsi enakovredni, smo ji odgovorili in jo vendarle prepričali, da ima kot najstarejša svetnica (letos je dopolnila 65 let) vendarle kaj tudi za povedati.

Marija živi v Ribčevem Lazu, že devet let je upokojena, nazadnje je kot računovodkinja 28 let delala v bohinjsem hotelu Kompas. Kot vsi upokojenci ima dovolj dela. Rada pomaga nečakinja, ena ima osem in druga tri otroke, vrsto let je že v bohinjsem turističnem društvu, lani se je prvič v življenju "spustila" še v politiko. Sedanji predsednik občinskega sveta Jože Cvetek jo je nagovoril, da bi kandidirala na listi Slovenskih krščanskih demokratov. "No, naj že bo, saj tako in tako ne bom izvoljena," si je mislila, ko so jo na listi uvrstili na četrto mesto. Pa se je zmotila. "Nisem pričakovala izvolitve, bila sem res prijetno presenečena," je povedala Marija. In kako se počuti v politiki, smo jo vprašali. "Včasih sem prav žalostna, ko opažam, da ljudje ne iščejo stičnih točk, ampak tiste, kar razdvaja. To je bilo vsaj na začetku značilno tudi za bohinjki občinski svet, zdaj je tega že manj, upam pa, da bomo v prihodnosti pokazali še več medsebojne tolerantnosti in poskušali narediti čimveč koristnega za Bohinj. Prav zato smo tudi bili izvolje-



ni," pravi in poudarja: "V občini ne bo nikdar samo levo in desno usmerjenih političnih strank in ljudi, vedno bodo oboji in vedno bo med njimi potrebno sodelovanje."

Marija na sejah ne govori veliko; kadar pa se oglasi, pove tako, kot misli. "Na živce" ji gredo predolge in razvlečene seje, na katerih se nekateri - hote ali nehoti - preveč razgovorijo, drugi iščejo dlake v jajcu, tretji... Na nedavni seji je svojo svetniško kolega, ki se je pogosto oglašal in vztrajal pri svojih predlogih, posvarila: "Nehaj! Tako ne boš daleč prišel." Ni dosti živijo in dobro poznajo probleme. Problemov in nalog pa je veliko. "Očistiti bi morali jezero, izboljšati ceste, urediti kanalizacije - in še bi lahko naštevale. Prava sramota je, da je cesta proti slapu Savica še vedno makadamska." • C. Z.

## Elektrarna Bistrica še buri krajane

Bohinjska Bistrica - Izgradnja male vodne elektrarne Bistrica, ki jo na potoku Bistrica v Bohinjki Bistrica gradi zasebno podjetje Bistrica, d.o.o., (eden od investorjev je tudi predsednik občinskega sveta Jože Cvetek), še vedno buri krajane. Skupina stanovalcev s Zoisove ulice v Bohinjki Bistrici je namreč že avgusta naslovila na predsednika sveta, da bi problematiko gradnje strojnice uvrstil na dnevni red seje. Predsednik Jože Cvetek tega ni storil, ker naj bi bilo na dnevnem redu že tako dovolj pomembnih dnevnih točk, predlog svetnika Iva Cundriča, da bi dnevni red dopolnili s to točko, pa občinski svet ni podprl. • C.Z.



"Veriga", d.o.o., Lesce  
Komisija za odprodajo

objavlja

## JAVNO PRODAJO

naslednjih rabljenih osnovnih sredstev:

stružnica TES	80.000,00	2 kom.
ročni vilicar	50.000,00	
drobilec za koks	45.000,00	
kompresor Alup	20.000,00	2 kom.
strojne škarje Pels	18.000,00	
obesna tehničnica 10 t	15.000,00	
vrtalni stroj Metalac	10.000,00	
dizel motor	10.000,00	3 kom.
kleparski robilni stroj	8.000,00	
ventilator	6.000,00	5 kom.
varilni agregat	5.000,00	
skladiščni regal:		
steber 110 x 535	2.000,00	80 kom.
stranica 14 x 270	500,00	
el. motor 200 KW	150.000,00	
el. motor 1 KW - 45 KW	2.000,00 - 10.000,00	80 kom.

Prodaja bo na sedežu podjetja 28. septembra ob 10. uri. Varščino, 10 % od začetne cene, bomo sprejemali ob 8. uri dalje, do začetka napovedane prodaje. Tistim, ki ne bodo uspeli, bomo varščino po končani prodaji vrnili.

Uspeli ponudniki morajo za sredstva v vrednosti nad 30.000,00 SIT urediti plačilo v osmih dneh, za sredstva do 30.000,00 SIT pa takoj. Varščina po osmih dneh zapade.

Prodaja po načelu ogledano - kupljeno.

Ogled na dan prodaje od 8. do 10. ure.

Sodelujejo lahko vse pravne in fizične osebe.

Komisija za prodajo

Odločitev bohinjkega sveta

## Še en oddelek v otroškem vrtcu

Bohinjska Bistrica - V Vzgojnovarstvenem zavodu Radovljica so na podlagi majskega vpisa otrok v vrtec predvideli, da bo v letošnjem šolskem letu številno oddelkov in zaposlenih enako kot prejšnja leta, vendar so se poletje pokazale potrebe po odprtju še enega oddelka.

Ravnateljica vzgojnovarstvenega zavoda Mihaela Zupan je že avgusta pisala bohinjki županu Francu Kramarju, da se krajani Bohinja vse pogosteje obračajo na vodjo vrtca z željo, da bi s 1. septembrom vključili svojega otroka v vrtec. Že do 21. avgusta so prejeli dvanajst dodatnih prijav, še tri pa poletje, vendar so vse zavrnili s pojasnilom, da je vrtec že tako preveč zaseden. Ker zavračanje prošnje za sprejem otroka v vrtec povzroča nejevoljo pri krajanih, je ravnateljica zaprosila župana, da bi občina omogočila odprtje še enega oddelka, v katerega bi vključili vse dodatno prijavljene

otroke in še nekaj otrok iz preveč zasedenih oddelkov. Za igralnico bi preuredili sedanjo garderobo, medtem ko bi opremo dobili iz ostalih vrtcev Vzgojnovarstvenega zavoda Radovljica. Po izračunih ravnateljice bi za delovanje novega oddelka morali zaposliti vzgojteljico in za polovični delovni čas še varuhinjo, kar bi v zadnjih štirih mesecih obremenilo občinski proračun za dodatnih 961 tisoč tolarjev. Ko je o predlogu radovljiškega vzgojnovarstvenega zavoda razpravljala bohinjki občinski svet, je soglašal z odprtjem dodatnega oddelka, hkrati pa je sklenil, da

bo občina proučila stroške dodatnega oddelka. V vrtcu so dodatni oddelki že odprti, v

njem je 20 otrok, poleg 15 naknadno prijavljenih še pet iz preveč zasedenih oddelkov.

hotel krim  
bled slovenija

HP HOTEL KRIM BLED  
Ljubljanska 7  
64260 BLED

Tel.: 064/7970, fax: 064/77-698

razpisna komisija razpisuje prosto delovno mesto

## DIREKTORJA

Pogoji:

- višja ali visoka šolska izobrazba
- najmanj pet let delovnih izkušenj pri opravljanju vodstvenih del v gostinstvu in turizmu
- sposobnost organiziranja in vodenja
- znanje enega tujega jezika

Delovno razmerje bomo sklenili za določen čas, za mandatno obdobje 4 let.

Kandidate prosimo, da prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljejo na gornji naslov v 8 dneh po objavi.

Obvestilo o rezultatih bodo kandidati prejeli v 10 dneh po izbiri kandidata.

Bohinjsko lastninjenje po posebnem zakonu

## Politični poraz na domačih tleh

**Odločitev bohinjkega občinskega sveta, da naj se domača turistična podjetja z nepremičninami v parku lastninijo po splošnem zakonu, je tudi politični poraz Jožeta Cvetka in njegovih somišljenikov, ki se že od začetka političnega dela prizadevali za lastninjenje po posebnem zakonu.**

Če sodimo po glasovanju na nedavni seji občinskega sveta, Bohinjci očitno ne podpirajo več lastninjenja družbenih turističnih podjetij z nepremičninami na območju Triglavskega narodnega parka po posebnem zakonu. Svet je namreč izglasoval predlog svetnika Lovra Sodje, sicer direktorja podjetja Žižnice Vogel, da bi se tudi ta podjetja lastnili tako kot ostala, po zakonu o lastninskem preoblikovanju podjetij, le delež, ki naj bi po zakonu pripadal republiškem razvojnemu skladu, naj bi namenili (novoustanovljenemu) skladu za spodbujanje razvoja območja Triglavskega narodnega parka.

Čeprav je težko ocenjevati, kako bo takšno občinsko stališče vplivalo na sklepanje v državnem zboru (predlog zakona je pripravljen za drugo obravnavo), je nesporno, da je odločitev bohinjkega občinskega sveta politični poraz bohinjkega politika Jože Cvetka, sicer predsednika občinskega sveta, in njegovih somišljenikov. Če je Cvetek še kot član radovljiskega občinskega izvršnega sveta, odgovoren za področje turizma, uspešno prepričeval kolege, da je lastninjenje po posebnem zakonu nujnost za bohinjki turizem, je politični poraz malce nepričakovano

doživel na domačih tleh, v Bohinju, kjer je kot predsednik občinskega sveta celo pomagal sooblikovati občinska stališča in pripombe do predloga posebnega lastninskega zakona. Še več: na seji prejšnji petek je kljub pozni uri še enkrat ponovil, kar je sicer povedal že večkrat - namreč to, da je pripravo posebnega lastninskega zakona spodbudila nevarnost, da bi lastništvo bohinjkega turizma prešlo v druge roke, in da bi v Bohinju razvijali turizem, ki ne bi bil prijazen do okolja in domačinov. Če smo natančnejši, je pripravo posebnega zakona spodbudilo domače turistično podjetje Alpinum, ki je po osamosvojitveni vojni in veliki krizi bohinjkega turizma brezplačno preneslo velik del poslovnega sklada na novogoriški HIT.

In čemu je botroval malce nepričakovani politični zasuk? Za to so vsaj trije razlogi. Prvič: Bohinjci že doslej niso bili enotni do lastninjenja po posebnem zakonu, še posebej so temu nasprotovali v Alpinumu, Kompas, Žižnicah Vogel in v drugih družbenih podjetjih, ki jih zadeva zakon. Drugič: večina pametnih Bohinjcev, kot je slikovito dejal eden od svetnikov, je certifikat že vložila, izkušnje dosedanjih jav-

nih prodaj delnic pa tudi kažejo, da med prebivalstvom ni pretiranega navdušenja za gotovinski nakup. In tretji razlog: lastninjenje po posebnem zakonu je že vseskozi tudi politično vprašanje, vprašanje političnega prestiža. V Bohinju je na lokalnih volitvah sicer zmagala desnica, vendar v občinskem svetu deluje precej neenotno. Prava neenotnost je tudi precej prispevala k temu, da je stališče, ki ga je sicer predlagal svetnik združene liste socialnih demokratov, v svetu dobilo večinsko podporo.

Ali je Cvetkov politični poraz na tem področju dokončen ali začasen, je odvisno od Ljubljane, predvsem od tega, ali bo državni zbor predlagani posebni lastninski zakon (z najdaljšim imenom) sprejel ali ne. Če sodimo po tem, koliko v Ljubljani upoštevajo bohinjke pripombe in predloge (o tem bi lahko več povedal občinski tajnik Dušan Vučko), je malo verjetno, da bodo kaj več dali na bohinjka stališča do lastninjenja. • C. Zaplotnik



## KAJLE IN KLAMFE

### Natančnost pa taka!

Zapisniki sej občinskih svetov se med seboj zelo razlikujejo. Nekateri vsebujejo le sklepe, drugi povzemajo tudi najpomembnejše dele razprave (svetniki se o tem, kaj je najpomembnejše, radi skočijo v lasje), tretji naštejejo tudi imena vseh razpravljalcev. No, zapisnik bohinjkega občinskega sveta o seji, ki je bila 15. julija letos, je vsaj na koncu zelo natančen. Takole piše: "G. (gospod - op.p.) predsednik je ob 23.00 zaključil 8. redno sejo občinskega sveta in zaželel svetnikom prijeten odhiti ter napovedal sklic naslednje seje v septembru."

Ni kaj! Če bi se seja končala še uro ali dve prej, bi bil odhiti še prijetnejši!

### Odsotni in (zares) odsotni

Beseda odsoten ima dva pomena. Odsoten je lahko tisti, ki ni v določenem času na določenem mestu (na primer - na seji občinskega sveta), in odsoten je seveda tudi tisti, ki z mislimi ne spremlja dogajanja okrog sebe. No, zapisnikarji sej občinskih svetov (in različnih drugih sestankov) vztrajno pišejo v zapisnike, kdo je bil odsoten! Seveda, novinarji, ki potlej prebiramo takšne zapisnike, nikdar povsem natančno ne vemo, kako je to mišljeno: ali je nekdo bil na seji, pa z mislimi ni spremljal dogajanja, ali ga na seji sploh ni bilo.

Se dobro, da tudi novinarjev ne delijo na odsotne in prisotne!

### Bunkerji sredi streh?



Vsak človek ima svoj okus in vsake oči svojega "malarja". Tudi mnenja o izgledu novozgrajene stavbe Prešernova 13, 15 v Radovljici so zelo različna, še zlasti se razlikujejo o izgledu balkonov oz. "frčal". Ko smo se pred nedavnim mudili na gradbišču, smo slišali tudi ocene, češ - to so nekakšni bakreni bunkerji sredi streh. Naj bo tako ali drugače! Da si boste lažje ustvarili svoje mnenje, si oglejte še naš posnetek!

### Bohinjc v Ljubljani - Bohinjki turizem v rokah politike

Za komisije, ki jih občinski svet imenuje zato, da bi mu pomagale pri odločitvah, je običajno, da jih vodi član občinskega sveta, medtem ko kot člani prevladujejo zunanji sodelavci. Za bohinjko turistično komisijo to ne velja. V njej je od sedmih članov kar pet svetnikov, ki bodo očitno sami sebi dopovedovali, kar bi si sicer lahko povedali na seji. Je ob tem kaj čudno, da je eden od njenih članov na seji občinskega sveta dejal, da je to izrazito polična komisija.

Za potrebe sodobnega poslovnega človeka, v službi in doma:

# SITRA - od tiska in reklam do športa in kozmetike

Vizualne komunikacije, reklamni programi, posebna ponudba ob novem letu na eni strani, na drugi strani pa trgovine s fotomateriali, športno opremo najboljših proizvajalcev in vrhunsko kozmetiko.

Radovljica - Prebivalci Radovljice in Bleda so se s podjetjem SITRA, d.o.o., ki ima sedež na Spodnjem otoku 23 pri Radovljici, nasproti Podvina, prav gotovo že mnogokrat srečali. Ko so hiteli po nakupih, in so v njihovih dveh trgovinah v Radovljici našli prav tisto športno opremo, ki so jo svojčas morali iskati po trgovinah v tujini, pa kozmetiko, za katero so se dalj časa odločali, pa so šele po nasvetu prijazne prodajalke ugotovili, da je pravšnja zanje. Na Bledu njihovo dobro založeno trgovino s fotomaterialom malokdo obide, s tem, da se ukvarjajo s tiskanjem na najrazličnejše materiale in vizualnim komuniciranjem, pa so seznanjeni predvsem poslovneži.

V svojem studiu in tiskarni SITRA namreč oblikujejo celostne podobe posameznikom in podjetjem. Omogočijo izdelavo celotnega predstavitvenega in reklamnega programa, na primer vizitke, dopisi, nalepke, katalogi, prospekti in plakati, obenem pa izdelujejo tudi vse vizualne komunikacije: table, napise, transparente, zastave in podobno. Nudijo tudi veliko izbiro tiskanih kap, majic, dežnikov...

Prav v tem času je njihova posebna ponudba darilni in koledarski program ob novem letu, s posebnimi ugodnostmi pri plačilu in dotiskovanju.



Foto SITRA v Trgovskem centru na Bledu izdeluje fotografije različnih velikosti - od 9 X 13 cm do 20 X 30 cm, jih okvirja in po naročilu dodatno opremi. Na razpolago imajo dovolj fotomateriala in fotoaparate kvalitetnih proizvajalcev kot so Kodak Cannon, Pentax, Fuji, Konika in podobno.

Sestavni del ponudbe v trgovini je tudi fotoklub, ki brez članarine vsakomur omogoča popuste tako pri izdelavi filmov kot pri nakupih. Vse filme, kupljene v katerikoli trgovini SITRA, pa razvijajo zastonj.

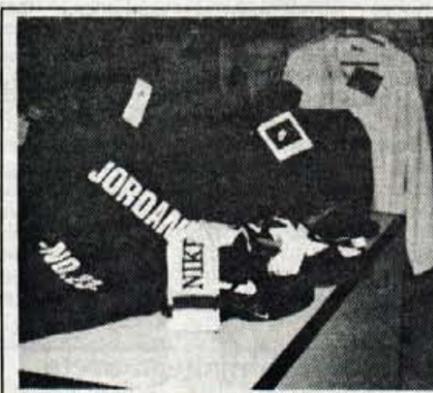
SITRA sport je trgovina v Cankarjevi ulici 78 v Radovljici, ki je svojo zalogo oblikovala tako, da vam ni več potrebno hoditi po nakupih blagovnih znamk, kot so Nike,

Reebok, Fila, O'Neil in Think Pink v tujino, ampak lahko v dovolj kvalitetni izbiri in z ugodnostmi pri plačilu - tudi na več čekov - to opravite kar najbližje domu. Na voljo je tudi širok izbor ur SWATCH.

Poleg tega imajo v trgovini SITRA sport vsi športni klubi še dodatne ugodnosti pri nakupu; tako popuste pri plačilu kot dotisk imena kluba na kupljene drese, majice, torbe in podobno. V zalogi so tudi pokali in priznanja.

SITRA drogerija na Prešernovi 4 v Radovljici z dodatno ponudbo nadaljuje delo drogerije Ane, le da ob vsem tem kupcem omogoča ob nakupu tudi svetovanje o izdelkih, ki so visoko kakovostnega razreda, namenjeni predvsem za zahtevno nego obraza in telesa, naj omenimo le firme Lancaster, Arden, Garnier, Max factor, Art decor, L'oreal, Lagerfeld, Yves Saint Laurent...

V začetku prihodnjega meseca bodo začeli izvajati tudi redna brezplačna svetovanja in



ličenja, za kar so k sodelovanju pritegnili ustrezne strokovnjake. Prav tako pa tudi v tej trgovini lahko kupite fotomaterial in oddate v razvijanje svoje filme, pri čemer so, tako kot tudi v Sitra sportu, upoštewane vse ugodnosti fotokluba.

In ker seveda mnogokrat nakupujemo tudi zato, da z izbranim razveselimo svoje bližnje, še en pomemben podatek: v vseh trgovinah tako pri njih kot drugje kupljeno blago aranžirajo in opremijo s čestitkami, lahko pa tudi dostavijo na zeleni naslov.

**SITRA** d.o.o.  
Tisk Foto Sport

SEDEŽ - TISK  
Sp. otok 23, Radovljica  
TEL: 064/738-886  
FAX: 064/738-104

FOTO: 064/741-325  
SPORT: 064/715-547  
DROGERIJA: 712-120



## ČETRTEK, 28. SEPTEMBRA

## TVS 1

9.15 Otroški program: Tillove dogodivščine  
9.35 Snorčki, ameriška risana nanizanka  
10.00 Odkrivanje zemlje, ameriška izobraževalna serija  
10.30 4 x 4 - o živilih in ljudeh  
11.15 Po domače  
13.00 Poročila  
13.05 Pisave, ponovitev  
15.00 Potem pač s silo, ponovitev nemške drame  
16.20 Slovenski utrinki, oddaja madžarske TV  
17.00 TV dnevnik  
17.10 Otroški program: Živ žav  
17.55 TV 101, 14. del ameriške serije  
18.45 Lingo, TV igra  
19.30 TV dnevnik, Vreme  
19.56 Šport  
20.05 Primer za dva, nemško-avstrijsko-švicarska nanizanka  
21.10 Tednik  
22.00 Nikar, oddaja o prometu  
22.05 TV dnevnik, Vreme  
22.21 Šport  
22.25 Žarišče  
22.45 Poslovna borza  
22.55 Sova  
22.55 Alfred Hitchcock vam predstavlja, ameriška nanizanka  
23.25 Severna obzorja, ameriška nanizanka

## TVS 2

13.00 Euronews 14.40 Evrogol  
15.40 Umetniki za svet: Ob 50-letnici OZN, ponovitev 15.50 Tedenski izbor 15.50 TV 101, 13. del ameriške serije 16.40 Sova, ponovitev: Noro zaljubljena, ameriška nanizanka 17.15 Severna obzorja, ameriška nanizanka 18.00 Regionalni program 18.45 Znanje za znanje, učite se z nami 19.05 Majhne skrivnosti velikih kuharskih mojstrov 19.15 Tok, tok, kontaktna oddaja za mladostnike 20.05 Intervju 21.05 Povečava 21.05 Povečava 21.05 Povečava 21.05 Beneška mošta 22.25 Sena, italijanski film 0.20 Jadranje: Mednarodni Match Race, reportaža iz kopra 0.50 Umetniki za svet: Ob 50-letnici OZN

## KANAL A

10.00 Spot tedna 10.05 A shop  
10.20 Luč svetlobe, ponovitev ameriške nadaljevanke 11.10 Benny Hill 11.40 A shop 11.55 Spot tedna 12.00 Video strani 16.15 Spot tedna 16.20 Vreme 16.25 A shop 16.40 Dance session, ponovitev 17.10 Karma, ponovitev 18.15 Generacija transfermerjev II 18.45 A shop 19.00 Vreme 19.05 Risanka 19.10 Luč svetlobe, ameriška nadaljevanke 20.00 Magnetoskop 20.30 Dežurna lekarna, humoristična nanizanka 21.00 Ljubezenska prevara, ameriški zabavni film 22.40 Sirene, ponovitev 3. dela ameriške nanizanke 23.20 Kino, kino 23.55 Spot tedna 0.05 A shop 0.20 Video strani

## MMTV - TELE 59

8.30, 12.00 in 14.30 MMTV shop  
15.05 Santa Barbara 15.50 Kamera na potepu, ponovitev 16.20 Lesket

## KANAL A

v gozdu, ponovitev filma 18.10 Max Hedroom, ponovitev 11. dela nanizanke 18.40 Santa Barbara, 1095. del 19.30 Glasbeni spoti 20.00 Triperesna detelja, 11. del 20.30 Spot tedna Žive scene 20.35 Turistično okno Kompas Holidays 20.50 Skandalozno odkritje, ameriški barvni film 22.20 MMTV šport 23.05 To je ljubezen, ponovitev 6. dela nanizanke 23.35 Sanje in resničnost, 6. del dokumentarne oddaje 1.00 Deutsche Welle

## HTV 1

7.45 TV koledar 7.55 Poročila 8.00 Dobro jutro 10.00 Poročila 10.05 Izobraževalni program 10.30 Otroški program 12.00 Dnevnik 12.15 Ljubezen, nadaljevanke 12.40 Svet narave, dokumentarna serija 13.30 Čas in simpatija, ameriški barvni film 15.25 Risanka 15.30 Izobraževalni program, ponovitev 16.00 V vrtincu stoletja: Makarsko Primorje 16.30 Hrvaška danes 17.30 Santa Barbara 18.15 Kolo sreče 18.50 Hrvaška knjiga, dokumentarna oddaja 19.20 Male skrivnosti velikih kuharskih mojstrov 19.30 Dnevnik 20.15 Zabavni program 21.20 Poslovna razstava 21.25 Kulturna krajina 22.35 Moč denarja 22.45 TV dnevnik 23.05 Slika na sliki 23.35 Sanje brez meja

## HTV 2

13.50 TV koledar 14.00 Slika na sliki 14.50 Dediščina: Indija, dokumentarna serija 15.40 Sever in jug, ponovitev ameriške nadaljevanke 16.30 Evropska nogometna liga 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.15 Dediščina: Egipt, dokumentarna serija 21.10 Brooklynski most, ameriška humoristična nanizanka 21.35 Nanizanka 22.25 Na pomoč, 911 23.05 Nocoj z vami

## AVSTRIJA 1

6.05 Fantastične zgodbe 6.25 Otroški program 9.15 Umor, je napisala, ponovitev 10.00 Baywatch, ponovitev 10.45 Vesoljska ladja Enterprise, ponovitev 11.30 V Teksasu je cel hudič, ameriški vestern 13.00 Otroški program 14.25 Nogomet: Evropski pokal pokalnih zmagovalcev, 1. kolo: Petrolul Ploiesti - Rapid Dunaj 16.25 Baywatch 17.10 Strašno prijazna družina 17.35 Zlata dekleta 18.05 Iz dobrega gnezda 19.00 Pri Huxtablovih 19.30 Čas v sliki 19.30 Čas v sliki 19.53 Vreme 20.00 Šport 20.15 Zločinsko nagajenje, avstralski triler; Kuharski mojstri 22.00 Cobra, 2. del: Brez izhoda 22.40 Angel noči, ameriška grozljivka 0.05 Čas v sliki 0.10 Ločitev po italijansko, italijanska komedija 1.45 Strašno prijazna družina, ponovitev 2.10 Schliejok, ponovitev 3.10 Dobrodošli v Avstriji, ponovitev 5.15 Kobra, ponovitev

## AVSTRIJA 2

6.30 Vreme 8.00 Šport 9.00 Čas v sliki 9.05 Schliejok, ponovitev 10.05 Cesar iz Kalifornije, nemški film 11.40 Nogomet; Liga prvakov 12.50 Vreme 13.00 Čas v sliki 13.10 Poročila, ponovitev 14.00 Alpe - Donava - Jadran 14.25 Doktor Trapper John 15.10 Umor, je napisala 16.00 Vsa dan s Schliejokom 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošli v Avstriji 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki/ Kultura 19.53 Vreme 20.00 Pogledi od strani 20.15 Ko glasba zaigra 21.10 Vera, talkshow 22.00 Čas v sliki 22.30 Šiling, gospodarska oddaja 23.00 Živi pekeli, Beer Sheva - najbolj strog izraelski zapor 0.00 Doba vesoljskih pletov, 3. del: Vrnitev na Luno 0.45 Pogledi od strani, ponovitev 0.50 Videonoc

## TELE-TV KRANJ

SODELUJTE V KONTAKTNIH  
ODDAJAH TELE-TV KRANJ -  
POKLIČITE PO TELEFONU: 33  
11 56!

## LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Spot  
tedna 20.05 EPP blok 20.10  
Videoboom 40 21.05 EPP blok  
21.10 Škofjeloški kulturni utrip,  
ponovitev 21.40 TV prodaja: Trgo-  
vina pod Plevno 21.45 Izmenjava  
programa LTV... Videostrani, non-  
stop

## TV ŽELEZNIKI

19.00 Otroška oddaja 20.00 Zakonci štrajkajo - 2. del komedije KD St. Jurij

## ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15  
Napovednik 18.16 EPP blok 18.18  
Srečanje na tromeji (ponovitev)  
18.55 Risanka 19.15 Satelitski  
program Deutsche Welle 21.15  
Videostrani

## TV MEDVODE

00.00 - 20.15 Videostrani 20.15 -  
20.20 Reklamni blok 20.20 - 21.00  
Novice med vodami, 185. tedenska  
informativna oddaja, tokrat v  
oddaji: občinske novice, sponzor-  
stva in donacije v medvoškinih  
firmah, o dleu občinske komisije  
za turizem, ceste, ceste, kam vse  
greste..., kulturni utrip naših kra-  
jev; ne prezrite: uredništvo TV  
Medvode sporoča, da ne bo  
objavilo številnih anonimnih pi-  
sem, ki jih dobiva v zvezi z

## KINO

CENTER prem. amer. pust. thrill. CONGO ob 16., 18. in 20. uri  
STORŽIČ ris. TRNULJČICA ob 17. uri, amer. ljub. drama NAJINI  
MOSTOVI ob 18.30 in 21. uri ŽELEZAR amer. druž. kom. CASPER  
ob 18. in 20. uri ŠKOFJA LOKA amer. kom. TOMAŽEK ob 20. uri  
ŽELEZNIKI amer. akcij. drama ŠKRLATNA PLIMA ob 18. in 20. uri  
BLED zgod. ljub. film PRVI VITEZ ob 20. uri

medvoškimi firmami. Avtorje pi-  
sem poziva, da se pod pisma  
podpišejo, TV pa se obvezuje, da  
bo poskrbela za vašo anonimnost  
v javnosti. 21.05 - 21.10 Reklamni  
blok 21.10 - 24.00 Videostrani

## R KRANJ

5.30 Dobro jutro 7.40 Pregled dne-  
nega tiska 9.00 Gorenjska včeraj,  
danes 10.40 Informacija - zaposlo-  
vanje 11.20 Kdo bo koga 12.30  
Osmrtine - zahvale 13.00 Pesem  
tedna 14.00 Gorenjska danes 14.30  
Planinsko športni kotiček 15.30 Do-  
godki in odmevi RS 17.00 Prenos  
pogovora s predsednikom vlade  
Janezom Drnovškom iz studia Radia  
Celje 18.00 Gorenjska danes, jutri  
18.20 Music machine 19.30 do  
24.00 Studentski program Radia  
Kranj

## R TRŽIČ

O turizmu bomo govorili in iskali  
kakšno dobro gostilno. Seveda ne  
bomo pozabili na informacije iz  
tržiškega konca, tudi o seji občinske-  
ga sveta, ob 15.30. Ob 16.17 bomo  
prisluhli radiu Deutsche Welle, pa  
še kakšno zanimivost bomo poveda-  
li. Oddaja Pod kozolcem se bo začela  
ob 17.30. Toni Iskra se bo oglašil v  
studiju, pokrovitelj pa bo poskrbel za  
nagrado. Zaključili bomo z novostmi  
iz uredništva Gorenjskega glasa.

## R JESENICE

5.00 Dobro jutro 5.30 Vremenska  
napoved 7.00 Druga jutranja kronika  
Radia Slovenija 7.20 Halo, poročni-  
ca 8.00 Nočna kronika (OKC) 9.00  
Horoskop 10.00 Gibljive slike 10.30  
Novice 11.00 Aktualno 12.00 BBC  
novice, osmrtnice 12.30 Zimzelene  
melodije (Drago Anani) 14.00 Melodija  
tedna 14.30 Popolnanski telegraf  
15.00 Poročila 15.30 Učimo se  
angleščine 16.30 Osmrtine, Do-  
mače novice 18.00 Voščila 18.30  
BBC novice 18.50 Pogled v jutrišnji  
dan

## R ŽIRI

5.30 Jutranja kronika 5.40 Naš zgo-  
dovinski spomin 6.20 Novice in  
dogodki 7.30 Slovenska popevka  
8.30 Oddaja za upokojenca 9.30  
Nasvet za kosilo 9.35 Glasbo izbi-  
rate poslušalci 10.00 Dopoldanske  
novice 11.00 Po poti vaših vprašanj  
in pobud 12.00 Škofjeloških 6 14.30  
Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki  
danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.00  
Napoved programa 16.30 Občinske  
športne igre 17.00 Prenos na 4.  
radijski mreži 18.30 Predstavljamo  
narodnozabavne ansamble 19.30  
Odpoved programa

## R RGL

5.00 Jutranji program - vodi Maja  
Lakič 5.15 Novice 6.15 Novice 7.00  
Horoskop 7.15 Novice 7.35 Vreme  
8.00 Dopoldne z Vesno Pfeifer 8.15  
Napoved dogodkov 8.30 Jutro je tudi  
takšno 9.30 Kam danes 10.15 Novice  
11.00 Anketa 12.00 BBC novice  
12.05 Popek 14.05 Pasji radio 14.15  
Novice 14.20 Danes na borzi 14.30  
Hello again 15.00 Popolnanski vodeni  
program 15.15 RGL komentira in  
obvešča 15.45 Avtomarket svetuje  
16.10 Spoznajmo se ... 17.00 dr.  
Drnovšek v studiju Ra Celje - prenos  
19.15 Novice 19.25 Vreme 20.00  
Marta Turk: Barometer - Poslovni  
radio 22.00 Magic vas gleda 24.00  
Satelit

## R OGNJIŠČE

5.30 - 8.30 Jutranji program 6.45  
Duhovna misel, svetnik dneva 8.30  
Dop. inf. oddaja 9.00 Planinske  
novice 10.15 Turistična oddaja 11.10  
Iz življenja vesoljne Cerkev 12.05  
Ponovitev: Duhovna misel, svetnik  
dneva 15.00 Pop. inf. oddaja 16.05  
Čestitke in pozdravi poslušalcev  
17.15 Glasbena oddaja z gostom  
18.30 Večerna inf. oddaja 19.00  
Glas Amerike 19.40 Za najmlajše  
poslušalce 20.15 Radio Vatikan  
20.35 Iz Mohorjeve skrinje 21.20  
Klasična glasba 22.00 - 5.30 Nočni  
glasbeni program

## 21.00 KANAL A

LJUBEZENSKA PREVARA  
Ameriški barvni film  
Mlada Julien in njen starejši mož  
sta videti povsem običajen par.  
Toda pojavi se skrivnostni tujec,  
ki vse postavi na glavo...

## PETEK, 29. SEPTEMBRA

## TVS 1

10.10 Delfin Flipper, 10. epizoda  
ameriške nanizanke  
10.35 Jesen v dolini ribnikov  
10.55 Roka rocka - "MTV un-  
plugged" Melissa Etheridge  
11.45 Tovariši iz Kalaharija, an-  
gleška poljudnoznanstvena odda-  
ja  
12.40 Znanje za znanje, učite se z  
nami  
13.00 Poročila  
15.10 Film tedna: Življenje po Agli,  
ponovitev izraelskega filma  
17.00 TV dnevnik  
17.10 Otroški program  
17.10 Učimo se ročnih ustvarjal-  
nosti, 39. oddaja  
17.25 Heatcliff, risana serija  
17.55 TV 101, 15. del ameriške  
serije  
18.45 Hugo - TV igra  
19.13 Risanka  
19.30 Tv dnevnik  
19.56 Šport  
20.05 Težave s Harryjem, ameriški  
film  
21.40 Turistična oddaja  
22.15 TV dnevnik, Vreme  
22.31 Šport  
22.35 Žarišče  
22.55 Sova  
22.55 Frasier, ameriška nanizanka  
23.25 Severna obzorja, ameriška  
nanizanka  
0.10 Ženske so nekaj čudovitega,  
nemški film

## TVS 2

11.40 Umetniki za svet: Ob 50-  
letnici OZN 11.50 Forum 12.05  
Hiša iz kart, angleška nadaljevan-  
ka 13.00 Omizje 15.00 Osmi dan  
15.50 TV 101, ameriška serija  
16.40 Sova, ponovitev 18.00 Re-  
gionalni studio Koper 18.45 Izviz,  
poslovna oddaja 19.15 Spin 20.05  
Arhitektura na prelomu tisočletja,  
nemška dokumentarna serija  
21.05 Podoželski utrip, angleška  
nanizanka 21.55 Maria Callas,  
portret 23.25 Jadranje: Mednar-  
odni Match Race, reportaža iz  
Kopra 23.55 Umetniki za svet -  
Ob 50-letnici OZN

## KANAL A

10.00 Spot tedna 10.05 A shop  
10.20 Luč svetlobe 11.10 Magne-  
toskop 11.40 A - shop 11.55 Spot  
tedna 16.55 Spot tedna 17.00 A  
shop, televizijska prodaja 17.15  
Vreme 17.15 Ljubezenska prevara,  
ponovitev filma 18.45 A-shop, tele-  
vizijska prodaja 19.10 Luč svetlobe,  
ameriška nadaljevanke 20.00 Ben-  
ny Hill, angleška humoristična  
nanizanka 20.30 To trapasto živ-  
ljenje, ameriška nanizanka 21.20  
Teden na borzi 21.30 Pogodba za  
umor, 1. del ameriške kriminalke  
23.05 Midori, dokumentarna odda-  
ja 0.55 Dracula, 7. del ameriške  
nanizanke 1.25 Dežurna lekarna,  
ponovitev španske nanizanke 1.55  
Vreme 2.00 Spot tedna 2.05 A  
shop, televizijska prodaja

## MMTV - TELE 59

7.00 Videostrani - panorama 8.30  
TV shop, televizijska prodaja 9.30  
Videostrani - panorama 12.00 TV  
shop, televizijska prodaja 15.30  
Santa Barbara, ponovitev 1095.  
dela 16.10 Triperesna detelja,  
ponovitev 11. dela serije 16.40  
Skandalozno odkritje, kriminalka  
18.10 Kuhajmo skupaj, kulinarčna  
oddaja 18.40 Santa Barbara, 1096.  
del ameriške nadaljevanke 19.30  
Glasbeni spoti 20.00 Nepopustljivi  
3, triler 21.30 Spot tedna Žive  
scene 21.35 Detektiva, angleška  
nanizanka 22.10 Jok v noči, triler  
23.30 Popotnik, potopisi in nasveti  
popotnikom, ponovitev 0.20 Vi-  
deostrani 1.00 Deutsche Welle

## HTV 1

10.00 Poročila 10.05 Izobraževalni  
program 12.00 Poročila 12.15 Lju-  
bezen 12.45 Sledge Hammer, serija  
13.10 Naravni svet, dokumentarna  
serija 14.00 Deklica Rosemarie,  
nemški film 15.30 Izobraževalni  
program 16.30 Hrvaška danes  
17.30 Santa Barbara 18.15 Kolo  
sreče 18.50 Morje 19.30 Dnevnik  
20.15 Alpinistična ekspedicija, do-  
kumentarna oddaja 21.05 Zabav-  
no-glasbena oddaja 22.00 Goli  
otok, dokumentarna oddaja 22.30  
Dnevnik 22.50 S sliko na sliki  
23.20 S sliko na sliki 23.20 Intimni  
sovravniki, francoski film

## HTV 2

16.50 S sliko na sliki 17.35 Triler,  
resna glasba 18.25 Serija 19.15  
Risanka 19.30 Dnevnik 20.15

Dersu Uzala, rusko-japonski film  
22.30 Cro pop rock

## AVSTRIJA 1

5.15 Jutranji program 10.35 Ve-  
soljska ladja Enterprise, nanizanka  
11.20 Duhovnik in dekla, ponovitev  
13.00 Mali tjujeni Albert 13.25  
Confetti 13.40 Mila superstar  
14.05 Am, dam, des 14.30 Knjiga  
o džungli 14.55 Artefix 15.05 Kre-  
menčkovi 15.30 Mini ZIB 15.40  
Vesoljska ladja Enterprise, nanizanka  
16.25 Obalna straža, nanizanka  
17.10 Grozno prijazna družina,  
nanizanka 17.35 Zlata dekleta,  
nanizanka 18.05 Starši niso slabi,  
nanizanka 19.00 Pri Huxtablovih  
19.30 Čas v sliki 20.00 Šport  
20.15 Draga, povečal sem otroka,  
ameriška komedija 21.45 Nogomet  
21.55 Fantiči vojaki, ameriški ak-  
cijski film 23.40 Čas v sliki 23.45  
B.O.R.N., ameriška kriminalka 1.05  
Grozno prijazna družina 1.30  
Schliejok vsak dan 2.30 Dobrodo-  
šla, Avstrija! 4.15 Nočni angel,  
ameriška grozljivka

## AVSTRIJA 2

9.05 Schliejok vsak dan 10.05  
Schliejok vsak dan 10.05 Pogumni  
vojak Švejk, ponovitev 11.40 Ljuds-  
ka glasba 12.30 Šiling 13.00 Čas v  
sliki 13.10 Vera 14.00 Pravica ljubi  
14.25 Glavni zdravnik dr. Trapper  
John 15.10 Umor, je napisala 16.00  
Schliejok vsak dan 17.00 Čas v sliki  
17.05 Dobrodošla, Avstrija 19.00  
Avstrija danes 19.30 Čas v sliki  
20.00 Nepristranski pogledi 20.15  
XY - nerešeno, Policija prosi za  
pomoč 21.20 Stefan Frank, zdrav-  
nik, ki mu ženske zaupajo, nani-  
zanka 22.05 Čas v sliki 22.30  
Moderni Časi. Znanstveni magazin  
23.00 S tehniko k zmagi, dokumen-  
tarni film 23.40 XY - nerešeno,  
Odzivi gledalcev 23.50 Satanski,  
francoska srhljivka 1.45 Pogledi  
vstran 1.50 Videonoc

## TELE-TV KRANJ

SODELUJTE V KONTAKTNIH  
ODDAJAH TELEVIJIZIJE TELE-  
TV KRANJ - POKLIČITE PO  
TELEFONU: 33 11 56!

## LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Redna  
seja občinskega sveta ... Videos-  
trani

## TV ŽELEZNIKI

19.00 Današnji gost radia GA-GA  
20.00 Vode s Porezna - dokumen-  
tarni film o narasli Selsčici 20.50  
Brez komentarja

## ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15  
Napovednik 18.16 EPP blok 18.18  
Safari Tunizija 18.48 Otvoritev  
razstave akvarelov in karikaturni  
19.08 Risanka 19.15 Satelitski  
program Deutsche Welle 21.15  
Videostrani

## R KRANJ

5.30 Dobro jutro 7.40 Pregled  
dnevnega tiska 9.00 Gorenjska  
včeraj, danes 10.40 Informacija -  
zaposlovanje 11.20 Pred današnje  
pripreditvijo v Begunjah 12.30  
Osmrtine - zahvale 13.00 Pesem  
tedna 14.00 Gorenjska danes  
15.30 Dogodki in odmevi RS  
16.20 Terenski studio Mengeš  
18.00 Gorenjska danes, jutri  
19.30 do 24.00 Večerni program  
- Vasovanje s podokničarjem

## R TRŽIČ

Oddajamo od 13.30 do 19. ure  
na UKV območju 88,9 in 95 Mhz.  
Ob 13.30 bo stekel program Radi  
Tržič, kot vsak petek z roko v roki s  
tržiškimi študenti. Ti vam priprav-  
ljajo informacije, izbor recepta  
tedna in kviz radia Tržiški študent  
Tečaj angleščine bo na sporedu  
ob 13.40, ko bomo ponovili 24.  
lekcijo English one to one. Kratko  
in jedrnatno smo poimenovali od-  
dajo ob 15.30, kjer vam ponujamo  
pregled tržiških informacij. Izbrali  
bomo Gorenjca meseca ob 15.50,  
ob 16.30 pa lahko prisluhnete

## KINO

ŠKOFJA LOKA amer. film ŠKRLATNA PLIMA ob 18. in 20. uri  
BLED amer. krim. PREGON ob 18. uri RADOVLJICA zgod. ljub.  
film PRVI VITEZ ob 20. uri

Nataši Sedmink in novostim s  
področja kulture v oddaji Kulturni  
Babilon. Pa še kaj zanimivega se  
bo našlo.

## R JESENICE

5.00 Dobro jutro 5.30 Vremenska  
napoved 7.00 Druga jutranja kro-  
nika Radia Slovenija 7.05 Halo,  
poročnišnica 8.00 Nočna kronika  
(OKC) 8.30 Telegraf 9.00 Horos-  
kop 9.30 Razgled s Triglava 10.30  
Novice 11.00 1001. nasvet 12.00  
BBC novice, osmrtnice 13.00  
Gorenj, Gorenjca meseca 14.00  
Melodija tedna 14.05 Popolnanski  
telegraf 15.00 Poročila 16.30  
Osmrtine, Domače novice 17.00  
Športni semafor 18.00 Voščila  
18.50 Pogled v jutrišnji dan

## R ŽIRI

5.30 Prva jutranja kronika 5.40  
Naš zgodovinski spomin 6.20  
Noč ima svojo moč 7.00 Novice  
in dogodki 8.30 Od tu in tam 9.30  
Nasvet za kosilo 9.35 Glasbo  
izbirate poslušalci 10.00 Dopold-  
anske novice 11.00 Filmske  
zanimivosti 12.00 Škofjeloških 6  
14.30 Brezplačni mali oglasi 15.00  
Dogodki danes - jutri 15.30 RA  
Slovenija 17.00 Turistično po-  
poldne 19.30 Zadetek v petek  
22.00 Odpoved programa

## R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5  
MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz  
5.00 Jutranji program 5.15 Novice  
7.00 Horoskop 7.15 Novice 7.35  
Vreme 8.00 Dopoldne z Miletom  
Jovanovičem 8.15 Napoved do-  
godkov 8.30 Jutro je lahko tudi  
takšno 8.55 Avtomobili pri Alpe-  
tour - Remont 9.30 Kam danes  
10.15 Novice 11.00 Anketa 12.00  
BBC novice 12.15 Športni utrinki  
13.00 3x1 glasbena oddaja 13.15  
Novice 13.30 Planinski svet 14.05  
Pasji radio 14.15 Novice 14.30  
Glasbena oddaja 15.00 Popoldne  
z Alenko Sivko 15.15 RGL komen-  
tira in obvešča 16.10 Spoznajmo  
se 17.00 Tečaj nemščine 17.15  
Novice 18.30 Evropa v enem  
tednu 19.15 Novice 19.25 Vreme  
20.00 Rock izpod Alp 21.00 Odpr-  
ta dlan - Borut Pogacnik 22.00  
Rockoteka 1.00 RGL žur do jutra

## R OGNJIŠČE

5.30 - 8.30 Jutranji program 6.45  
Duhovna misel, svetnik dneva  
8.30 Dop. inf. oddaja 9.00 Gospo-  
darska oddaja 10.15 Kulturni  
utrinki 11.10 Karitas 12.05 Ponov-  
itev: duhovna misel, svetnik dne-  
va 15.00 Pop. inf. oddaja +  
komentar tedna 16.05 Čestitke in  
pozdravi poslušalcev 17.15 Bib-  
lična oddaja na 4 dni 18.00 Jaz  
pa pojdem oz. Božje poti 18.30  
Večerna inf. oddaja 19.00 Glas  
Amerike 19.40 Za najmlajše po-  
slušalce 20.15 Radio Vatikan  
21.35 Radijski roman 22.00 -  
5.30 Nočni glasbeni program

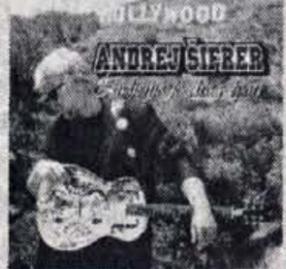
# Odkar znam brati, berem

GORENJSKI GLAS

## TRALALA PLAC

### Življenje je...

...Šifko, ki je spet "rodil" novo ploščo. Zakaj rodil? Iz čisto preprostega razloga, pri človeku, torej homo sapiensu, se ponavadi rodi po devetih mesecih od tistega, no... Ja, le kakih devet mesecev je minilo od Andrejeve zadnje plošče, Sedem Irskih noči, ki je doživela izjemen uspeh in je bila reci in piši do sedaj prodana v 20.000 izvodih, in... tu je novi album andrea Šiferja, ki sliči na ime "Življenje je drag šport". Zadeva je baje nastala precej spontano, saj je poleti Andrej obiskal Kalifornijo prav zato, da bi se spočil, a kaj ko je snemalni studio tako vabljiva stvar. Devet novih skladbic, ki govorijo o življenju, tako in drugače, od rojstva pa do smrti, naj bo pomlad ali jesen... Na snemanju so Andreju pomagali sami vrstni glasbeniki, glasba je značilna zanj, gre za take country - rockerske zadeve s pridihom duše, predvsem pa z mnogo različnimi, hmmm... različnozvenečimi kitarami. Skladbic je devet, na cedejki pa je poleg le-teh še devet instrumentalnih podlag za taiste skladbic, tako, da ob njih lahko preizkusite svoj glas, ma ja tisto v stilu karaok. Hiti, hmmm... naslovna skladba ali pa Moja čebela, Z grdo žensko spat... Življenje je drag šport, a priljubljen še skozi kar se da... Kot Andrej Šifer.



## REKLI SO

### Se je že začelo...

Kranj, 23. septembra - Krepko smo že zakoračili v novo šolsko leto. Tistim, ki se še niso "prebudili", se kaj hitro lahko zgodi, da s kakšno slabo oceno zabredejo v težave, ki se jih bo težko znebiti. K sreči je za enkrat možnosti in časa še dovolj.



**Nataša Koncilija, 3. letnik srednje ekonomske šole:** "Sprashevali še niso nič, grozijo pa tako ves čas. Z resnim učenjem zato še nisem začela, bo pa treba kmalu, ker se je nabralo že veliko snovi. Mislim, da bodo s spraševanjem in kontrolnimi nalogami začeli že kar prihodnji teden."



**Valerija Rztresen, 3. letnik srednje ekonomske šole:** "Zgodilo se še ni nič posebnega, zato se tudi še nič konkretnega ne učim. Ko pa se bom, bom začela s predmetom gospodarskim poslovanjem, ker smo že pisali za znake in sem dobila minus, tako da bo zadevo potrebno čimprej popraviti."



**Dejan Urh, 4. b, OŠ Simon Jenka:** "Pisali smo slovenščino in matematiko. Slovenščina je bila težja. Spraševanje je bilo na vrsti pri spoznavanju družbe. Mene so tokrat že pustili pri miru, zato se tudi še nisem začel zares učiti, pa tudi brez naloge sem že nekajkrat prišel v šolo."



**Robi Berič, 4. b, OŠ Simon Jenka:** "Nič še nisem bil vprašan, učil sem se pa že. Najbolj matematiko, ki se mi sicer ne zdi posebej težka. Včasih se učim čas, včasih z mamo, sicer pa se mi zdi, da je četrti razred težji kot tretji, zato se bom letos najbrž več učil kot lani." • M.A., foto: Lea Jeras

## LITERARNA DELAVNICA

### VAŠA POŠTA

Ta teden ste nam pisali: Jana Janhar, Nika Šajn, Žiga Svete, Katarina Marn, Nina Štrumbli, Eva Jensterle, Meta Štravs, Rok Miklavc, Tine Dobrilovič, Jana Potočnik, Dejan Ažbe, Jan Koprek in Lena Vraničar. Prva potnica na avtobusu, ki nas bo spomladi popeljal na nagradni izlet, je Nika Šajn.

## NAGREJENE PESMI

### Breza

Bela, vitka, med drevesi je zala, posuta z zlatimi cekini se je pokazala nam vsem, kot gozdna vila. V soju sončnem je vsa mila.

### Lipa

Lipa sipa jeseni liste naokrog, pozimi nosi mrzel sneg povsod, spomladi novo obleko kupi, poleti pa belkast nakit dokupi.

### Čebela

Čebela je brenčala in se pozibavala na cvetovih našega vrta. Kasneje je odletela nazaj k svojim sestram oprta.

Čebela je priletela do panja in tam odložila cvetni prah. Zato je dobila sladkor od čebelarja in povrh še pisan domek tak.

• Nika Šajn, 5. a r.OŠ Petra Kavčiča, Škofja Loka

## Počitnice v Španiji

Najlepše počitniške dneve sem preživela v Španiji. Uživala sem na peščeni plaži, obiskovali smo večerne prireditve in se zabavali dolgo v noč. Doživeli smo mnogo lepega. Najlepši mi je bil večer viteških iger v starem gradu, mimo katerega se je počasi vil majhen potocček. Ob vstopu v grad je dobil vsak obiskovalec zlato krono. Sredi sprejemne dvorane nas je čakala kraljica in se rokovala z vsakim obiskovalcem. Tudi meni je ponudila roko in me vprašala, od kod prihajam. Moj pozdrav in pogovor s kraljico je ujelo fotografovo oko. V kratkem času sem dobila fotografijo za spomin.

Kraljevi sluga nas je odpeljal v veliko dvorano. Posedli smo se za mize v dvorani, ki so bile modre, rumene, zelene in rdeče. Naša barva mize je bila modra, zato smo navijali za modrega viteza Akula, ki se je moral bojevati z ostalimi tremi vitezi in premagati mnogo ovir. Najbolj žalostno je bilo, ko so mlado dekletu hoteli vreči na gorečo grmado. Modri vitez se je boril za deklet in za svobodo. Bojeval se je tudi z rabljem, zmagal in rešil deklet. Skupaj sta odjezdila proti kralju in kraljici. Tudi mi smo praznovali zmago Akula, ploskali in se veselili.

Posebnost viteških iger je bila grajska večerja brez pribora. Juho iz leče smo pili iz skodelic, piščanca in krompir pa smo jedli kar z rokami.

Po viteških igrah smo se preselili v sosednjo dvorano, kjer je bil kratek prikaz flamenka. Plesalke in plesalci so prikazali njihove plesne obleke, okrašene z volanami. Nepogrešljivi so tudi kastanjete v rokah, katerih glas dopolnjuje zvok kitare. Po flamenku je bila zabava s plesom. Bil je lep večer. Škoda, da je prekrasnih počitnic konec. Srečna sem se vrnila v šolske klopi, k svojim prijateljem.

Nina Štrumbli, 5. d r. OŠ prof. dr. Josipa Plemlja na Bledu

## Jubilej priljubljene otroške revije

### Zlata Cicibanova leta

Revija Ciciban, ki jo izdaja Založba Mladinska knjiga, letos praznuje 50. rojstni dan. Temu jubileju so namenjene številne prireditve skozi vse leto, osrednja pa je bila v četrtek zvečer v Cankarjevem domu. Na njej so se zbrali številni ustvarjalci - priznani mladinski pisci in ilustratorji ter drugi.

Ciciban - moja prva revija je bilo in je geslo otrok vseh povojnih generacij. Revija je že na samem začetku leta 1945/46 izšla v nakladi 80.000 izvodov in jo še danes bere več kot 100.000 otrok, staršev in vzgojiteljev. Skozi vseh petdeset letnikov se je v Cicibanu s svojimi prispevki zvrstilo več sto vrhunskih mladinskih pisateljev in ilustratorjev. Ciciban je še danes dragocen pripomoček vzgojiteljem in učiteljem pri njihovem delu, slovenskim otrokom zunaj meja naše domovine pa je kvalitetno gradivo za učenje maternega jezika.

Ob tem pomembnem jubileju je uredništvo Cicibana izdalo jubilejno številko revije z naslovom Zlata Ciciban. V njej nas Mavricij Cistrelus Cic, Cicibanova maskota, s svojim časovnim klobukom popelje skozi Cicibanovih petdeset let. Na potovanju skozi čas srečuje junake Cicibanovih strani od prvih številok pa do danes. Zgodovinskemu pregledu so v Zlatem Cicibanu dodani še ponatisi nekaterih najboljših literarnih prispevkov, ki jih bogatijo ilustracije vrhunskih slovenskih slikarjev in ilustratorjev. Pripovedke, pravljice, zgodbe in pesmi nas popeljejo v čase, ko smo tudi sami, zdaj že odrasli, listali Cicibanove strani.

Danes bo v Slovenskem šolskem muzeju v Ljubljani otvoritev razstave Zlata Ciciban, ki je namenjena širši javnosti. Zgodovinskemu pregledu je posvečen le del razstave. Poudarek je na otrokovi lastni ustvarjalnosti; čakajo ga likovne in glasbene delavnice, bralni koticiki, lutkovne predstave, video in glasbene projekcije, pogovori z ustvarjalci. Razstava bo na ogled do 1. novembra. Otroci, prisrčno povabljeni!

## ROŽNATI PLANET

### Vsako soboto od 9.20 do 9.50 na Radiu Kranj, vodi Eva Škofič Maurer

Medtem ko Romana Krajncan že nestrpnost pričakuje naraščaj in tudi mi stiskamo pesti, da bi bilo vse prav, ste se na kranjskem radiu gotovo že navadili nove otroške oddaje Rožnati planet, ki jo vodi klovnska Eva Škofič Maurer.

Tokrat vam Eva v Gorenjskem glasu zastavlja nagradno vprašanje. Pobrskajte po enciklopedijah, odgovorite nanj, izrežite kupon in ga takoj pošljite na Radio Kranj, 64000 Kranj, Slovenski trg 1.

### KUPON

19. septembra 1783 so se na balonu dvignili v zrak prvi trije potniki. Kdo so to bili?

Odgovor:.....

Moj naslov:.....

## FILMSKA NAGRADNA UGANKA

### Kongo

Na veliko platno prihaja pustolovska grozljivka Franka Marshalla, ki nas bo popeljal v Kongo, prostrano območje skrivnostne Afrike, kjer so človeški pohlep in zakoni narave podivjali. Prizorišče dogajanja je legendarno izgubljeno mesto Zinj, v katerem se skrivajo zakladi pa tudi grozljive morilske sile. Tja se odpravi pisana družina raziskovalcev...

## SELLING AUTHOR OF JURASSIC PARK



Kongo je razkošen filmski spektakel, ki spaja tradicionalni avanturistični žanr s high-tech efekti 21. stoletja. Posnetki bujnih afriških pejsažev se tako prepletajo s podobami računalniške animacije in mojstrsko oblikovanimi živalskimi liki. Opice so videti kot žive.

Film je posnet po istoimenskem romanu znanega pisatelja in scenarista Michaela Chrichtona. Se morda spominjate njegovega slavnejšega romana, ki je bil prav tako prenesen v film? Gledali smo ga pred dvema letoma.

Kateri roman oziroma film imamo v mislih? Odgovore na nagradno vprašanje pošljite do konca tedna na Gorenjski glas, 64000 Kranj, Zoisova 1 - Filmska uganka.

Pravi odgovor na prejšnjo uganko pa je leto 1959. Takrat so namreč začeli predvajati Disneyjevo risanko Trnuljčica. Štiril brezplačne kino vstopnice dobe: Peter Žitnik iz Vodice, Krvavška 17, Ines Trškan iz Kranja, C. Jaka Platšje 3, Eva Fras iz Kranja, Kidričeva 4 a, in Helena Juvan iz Škofje Loke, Hafnerjevo naselje 99. Nagrajencem čestitamo.

## MLADINSKA POROTA MLADINSKA POROTA MLADINSKA

### Lenoba

Največja moja napaka je lenoba. Mislim, da je že kar bolezen. V šoli se učim samo takrat in toliko, da nimam cvekov. Ne ljubi se mi ukvarjati s športom, ne ljubi se mi s prijatelji pohajkovati po mestu, še za puncami se mi ne da pogajati. Zdad, ko so počitnice, je moja lenoba še hujša. Ležim do poldneva, enih, do kosila se komaj oblečem, popoldne spet ležim pred televizijo ali sedim ob računalniških igrakah, namesto da bi kaj naredil doma, kot mi naročata starša, ali se razmigel zunaj. Zvečer gledam Sovo, potem pa od strašne utrujenosti zaspijem kot top - do naslednjega poldneva. Kako naj bolezen premagam? Vem, da takšno početje nikamor ne pelje, vem, kaj bi bilo zame bolj koristno, vse vem, a koraka ne zmorem storiti.

• Vito, 16 let

Miha, 12 let: Loti se najprej težave z vstajanjem. Pri meni najbolj učinkuje ta metoda: svojo budilko namesto na nočno omarico postavim na omaro, do koder ne dosežem iz ležečega

položaja. Ko vstanem, me hladni zrak docela prebudi in problema ni več. Glede televizije in računalnika pa tole: izklopi obe aparaturi in ju zakleni v klet, garažo ali kak drug prostor, ki se ga da zakleniti. Ključ daj staršem in oni naj zdaj odločajo o času, ki ga boš prešel pred ekranom. Starši naj te pošljejo spat ob devetih ali še prej, saj boš le tako odpravil problem strašne preutrujenosti. Tako boš gotovo odpravil svojo bolezen.

Sergeja, 13 let: Zdad, ko se je začela šola, te je morda lenoba vendarle že vsaj malo minila. Če se ti še ven na zrak ne ljubi, boš še umrl od lenobe, kar ti ne priporočam. Vzemi se k sebi; z malo volje boš le ugotovil, da drži tisto o lenobi - grdobi.

Marjeta, 20 let: Treba bo skočiti iz udobne postelje in nekaj storiti iz tvoje mladosti! Tako mlad, pa tako utrujen? Čakaj, da prideš v leta svojih staršev, takrat boš šele utrujen! Sicer ni nič narobe, če se vsake toliko časa pocrklaš in lenariš do nezavesti, toda kar počneš ti, je že kar patološki primer. Moral bi si zapeti tisto: "Ker meni prija,

meni prija, energi...ja, ja!" Štekaš? Premakni vendar svoje šestnajstletne kosti in odidi ven. Kamorkoli, na sprehod v gozd, v mesto gledat politcaje (če te že punce ne zanimajo), pojdi v kino, v disko, kamorkoli, samo da ne zgineš doma!

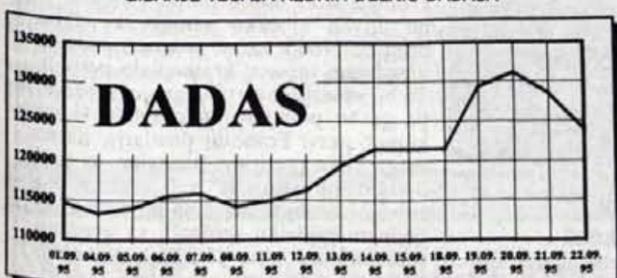
Klemen, 22 let: Prvi korak k odpravljanju lenobe si že storil s tem, ko veš, da to ni dobro. Sedaj ti manjka samo še volja in če jo boš imel, boš nadlogo z lahkoto odpravil sam. Gledanje televizije v nedogled ni dobro in poležavanje tudi ne. Od samega nedela se lahko zrediš, tega pa si gotovo ne želiš. Raje začni mladost drugače uživati in, videl boš, kako je lahko lepa. Zagotovo pa ti tudi ne bi škodilo, če bi pri svojih letih vrgel oko za kakšno punco.

Če imate težave, ki jim sami niste kos, nam pišite! Več glav več ve in skupaj z našimi porotniki bomo skušali najti rešitev. Naš naslov: CP Gorenjski glas, 64000 Kranj, Zoisova 1 - za Mladinsko poroto.

## BORZNI GRAFIKONI

Napovedi nekaterih borznih hiš o skorajšnjem padcu vseh tečajev delnic, ki so jih pripravili s pomočjo različnih tehničnih analiz, se, vsaj v tem tednu, niso uresničile. **Ponedeljkovo** trgovanje je potekalo v znamenju krepkega naraščanja tečajev vrednostnih papirjev ter v pričakovanju sklepov skupščine delničarjev družbe Dadas. Na dvig tečajev je vsaj posredno vplivala tudi pričakovana novica o uspešni pripojitvi Aldebarana k Dadasu, ter ocene o posledično nadaljevalni rasti tečaja omenjene delnice. **Torkova** objava v javnih glasilih o uspešni pripojitvi družbe Aldebaran k Dadasu ter o izplačilu dividend delničarjem v višini 10.000 tolarjev na delnico je povzročila porast tečaja delnic Dadasa za 6,4 odstotka. Pričakovanja borznih posrednikov in potencialnih investitorjev so se odražala v velikem povpraševanju, ki je nekajkrat presega ponudbo. Trgovanje z vrednostnimi papirji na Ljubljanski borzi je bilo v **sredo** v znamenju umiritve rasti tečajev, štirim delnicam pa so tečaji celo nekoliko padli. Kljub temu pa so borzni posredniki sklenili samo z delnicami za več kot 200 milijonov tolarjev poslov. V **četrtak** je bil dosežen največji promet z obveznic RS02, kar v zadnjem času ni bil rav pogost pojav. Sicer pa sta ostali še naprej najbolj prometni delnici SKB banke in Dadasa. Nepisano pravilo Ljubljanske borze se je ponovilo tudi ta petek. Promet z delnicami je bil skromen, saj je bilo sklenjenih za tretjino manj poslov kot v četrtek. Borzni posredniki so trgovali s trinajstimi delnicami in sklenili za 85 milijonov tolarjev prometa. Splošna značilnost petkovskega trgovanja je bila naraščanje tečajev delnic ter padci tečajev obveznic. Slovenski borzni indeks je bil v petek vreden 1232,76 indeksnih točk in tako končal teden bogatejši za skoraj 30 indeksnih točk. • R.S.

GIBANJE TEČAJA REDNIH DELNIC DADASA



GIBANJE TEČAJA REDNIH DELNIC SKB BANKE



## Dražji plin

Kranj, sept. - Utekočinjeni plin v jeklenkah bo s 1. oktobrom dražji za 7,89 odstotka.

Cene se bo s 64,70 tolarja za kilogram povečala na 69,80 tolarja za kilogram, kar bo po izračunu vlade oktobra na inflacijo vplivalo 0,0189-odstotno. Butan plin je zahteval 23,6-odstotno podražitev. Prerili bodo še stroške vzdrževanja jeklenk, ki jih trenutno neupravičeno zaračunavajo nekateri distributerji.

**VULKANIZERSTVO - AVTOOPTIKA - AVTOVLEKA**  
**MARENK D.O.O.**

Prodaja avtoplastičev:  
Dunlop, Michelin, Good Year, Kleber, Pirelli, Semperit, Sava  
Brezplačna montaža pri nakupu novih avtoplastičev  
Popravilo avtoplastičev za osobna vozila in kmetijsko mehanizacijo

Menjava in prodaja IZPUŠNIH LONCEV WALKER Z DVOLETNO GARANCIJO

Menjava rok in končnikov  
Nastavitve kalotekov  
Prodaja platišč Tekno, Mak, Mim  
Nastavitve žarnic  
Menjava hladilne tekočine

GRAJSKA 44, 64260 BLEJ  
TEL./FAX: 064/741-213, MOBILTEL: 0609 616-879

ZAŠČITA POTROŠNIKOV  
ŠE O NAJEMU

Najemnik ima pravico do povrnitve škode, ki mu je nastala, ker lastnik ni vzdrževal stanovanja in skupnih prostorov, delov, objektov in naprav. Najemnik lahko v stanovanju opravi popravila, ki so nujna, da se zavarujejo življenje ali zdravje stanovalcev ali stanovanje in oprema v njem pred večjo škodo ter zahteva povračilo stroškov, ki so nastali zaradi teh popravil. Najemnik lahko zahteva povrnitev škode v enkratnem znesku ali pa z znižanjem najemnine.

Če lastnik soglaša, lahko najemnik odda del stanovanja v podnajem, pri čemer pa velja, da podnajemnik in delež ostalih stroškov ne sme biti višja od najemnine in celotnih stroškov. Za podnajem se sicer smiselno uporabljajo določila, ki veljajo za najemna razmerja. Lastnik mora torej v primeru, če želi oddati stanovanje v podnajem pridobiti pisno soglasje lastnika. Tako je odločila tudi sodna praksa. Odločba Vrhovnega sodišča Republike Slovenije namreč dolo-

ča, da gre v primeru, ko pisnega soglasja ni, obenem pa tisti, ki uporablja stanovanje, tudi ni sklenil najemne pogodbe, za nezakonito uporabo stanovanja. Lastnik lahko v takem primeru vloži tožbo za izpraznitev stanovanja po določbi drugega odstavka 58. člena Stanovanjskega zakona.

Če je v najemni pogodbi izrecno določeno, lahko najemnik opravlja dovoljeno dejavnost v stanovanju (predhodno pa mora pridobiti dovoljenje za opravljanje dovoljene dejavnosti od pristojnega organa). Če bi najemnik takšno dejavnost opravljal brez soglasja lastnika, mu ta lahko odpove najemno pogodbo. Najemnik ima tudi predkupno pravico na stanovanje, ki mu je bilo dano v najem za nedoločen čas. Vendar pa ima predkupno pravico le, če je ne uveljavljata solastnik stanovanja ali občina v primerih, ki jih določa zakon.

Pravna pisarna ZPS  
Jure Markič

## Medi San

TRGOVINA Z ZDRAVILI IN  
SANITETNIM MATERIALOM D.O.O.  
Kidričeva 47a, SI- 64000 Kranj ☎ /fax: 064/ 21 87 87

- Pomožna zdravilna sredstva
- Ortopetski pripomočki
- Nogavice proti krčnim žilam
- Program inkontinence



**act**

- preventivne  
nogavice  
proti krčnim  
žilam

40 DEN  
70 DEN  
140 DEN

Kurativne in postoperativne medicinske  
kompresijske nogavice ( namesto povojev)

Del. čas: vsak dan od 8. do 19. ure, sobota od 8. do 12. ure

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

MENJALNICA	NAKUPNI/PRODAJNI		NAKUPNI/PRODAJNI		NAKUPNI/PRODAJNI	
	1 DEM	1 ATS	100 ITL	100 ITL	100 ITL	100 ITL
A BANKA ( Kranj, Tržič )	84,75	85,95	11,92	12,24	7,40	7,99
AVAL Bled	85,40	85,70	12,10	12,19	7,40	7,90
AVAL Kranjska gora	85,00	85,80	12,00	12,19	7,40	8,10
BANKA CREDITANSALT d.d. LJ	85,30	86,00	12,10	12,25	7,50	8,10
EROS(Starf Mayr), Kranj	85,40	85,60	12,08	12,15	7,60	7,80
GEOS Medvode	85,45	85,70	12,11	12,16	7,60	7,80
GORENJSKA BANKA (vse enote)	84,00	86,50	11,70	12,29	7,15	7,97
HRANILNICA LON, d.d.Kranj	85,25	85,75	12,05	12,20	7,80	7,95
HIDA-tržnica Ljubljana	85,50	85,70	12,06	12,15	7,60	7,90
HRAM ROŽICE Mengeš	85,20	85,55	12,11	12,20	7,58	7,72
ILIRIKA Jesenice	85,00	85,90	11,93	12,20	7,50	8,00
INVEST Škofja Loka	85,60	85,99	12,04	12,25	7,40	7,90
LEMA Kranj	85,20	85,60	12,06	12,14	7,65	7,90
MIKEL Strazliče	85,25	85,80	12,08	12,16	7,60	8,08
NEPOS (Škofja Loka, Trata)	85,40	85,75	12,08	12,13	7,50	7,80
PBS d.d. (na vseh poštah)	84,75	85,75	11,20	12,20	7,15	8,15
ROBSON Mengeš	85,40	85,80	12,05	12,15	7,70	7,85
SHP-Stov. hran. in pos. Kranj	85,20	85,65	12,10	12,15	7,70	8,00
SKB (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)	84,25	85,95	11,93	12,28	7,40	7,85
SLOVENIJATURIST Boh. Bistrica	84,00	-	11,70	-	7,15	-
SLOVENIJATURIST Jesenice	85,00	85,95	11,93	12,23	7,35	8,00
SZKB Blag. mesto Žiri	84,80	86,20	11,70	12,27	7,60	8,26
ŠUM Kranj	85,45	85,70	12,11	12,16	7,60	7,80
TALON Žal. postaja Trata, Šk. Loka	85,35	85,75	12,05	12,19	7,40	7,95
TALON Zg. Bitnje	85,35	85,75	12,05	12,19	7,40	7,95
TENTOURS Domžale	85,10	86,20	12,05	12,25	7,50	8,10
TROPICAL Kamnik-Bakovnik	85,40	85,70	12,06	12,15	7,60	7,90
UBK d.d. Šk. Loka	85,50	85,80	11,95	12,20	7,50	8,10
WILFAN Kranj	85,35	85,65	12,09	12,16	7,70	7,90
WILFAN Radovljica, Grmjski dvor	84,35	85,65	12,08	12,17	7,70	7,90
WILFAN Tržič	85,40	85,60	12,08	12,12	7,70	7,80
<b>POVPREČNI TEČAJ</b>	<b>85,11</b>	<b>85,78</b>	<b>11,99</b>	<b>12,19</b>	<b>7,52</b>	<b>7,95</b>

Pri Sparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 11,90 tolarjev.  
Podatke za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki si pridružujejo pravico dnevnih sprememb menjalnih tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih valutah.

Nova Diners Club kartica

## Brez limita

Ljubljana - Po spomladanski predstavitvi temeljne Diners Club kartice in Diners Club Corporate kartice, namenjene srednjim in velikim podjetjem, je te dni slovensko predstavništvo Diners Club International predstavilo novo izmed Dinersovih kartic. Diners Club Bussiness Card je poslovna kartica namenjena malim podjetjem, podjetnikom in obrtnikom. Omenjena kartica je takoimenovana Double Card, kar pomeni, da je za odprtje le-te potrebno imeti tudi zasebno Diners Club kartico, za katero pa novim članom Bussiness Card prvi dve leti ne bo potrebno plačevati članarine. Imetnik Bussiness kartice dobi poslovno kartico z nazivom podjetja ali obrti ter s svojim priimkom in imenom. Posebnost omenjene kartice je, da limit oziroma višino predvidenih stroškov določate sami, glede na odgovornost delovnega mesta posameznega imetnika, zaposlenega v vašem podjetju... Poleg tega, da gre za odloženo plačilo, stroški se namreč obračunavajo le enkrat mesečno, je vaše račune mogoče knjižiti kot materialne stroške, tu pa je tudi možnost plačila blaga ali storitev z delno ali popolno oprostitvijo prometnega davka.

Medtem ko je članov Diners Cluba v Sloveniji že skoraj 7000, Dinersove kartice pa so vnovčljive na okrog 2200 prodajnih mestih, pa je za imetnike Diners Club kartic po vsem svetu na razpolago več kot 2,7 milijona prodajnih mest. Od novembra naprej pa bo s šifro Pin Code mogoče tudi dvig na bankomatu. Po besedah Braneta Hohneca, direktorja Diners Club Slovenija so največji ugodnosti Diners kartic prestižnost, individualna obravnava posameznega imetnika, pri uporabi kartice ni omejitev z limiti, posebnost pa so tudi posebni Diners Club Airport Lounges saloni na 52 letališčih po svetu, kjer imetniki Diners Club kartice lahko brezplačno telefonirajo, pošljejo faks, popijejo pijačo, se odpočijejo. • Igor K.



**ŽIVILA KRAJN**  
trgovina in gostinstvo, d.d.

Naklo, Cesta na Okroglo 3

Na izjemno ugodni lokaciji v najožjem središču mesta Kranja, na Prešernovi ulici 4,

ODDAJAMO V NAJEM  
GOSTINSKI LOKAL "B" BAR

Lokal je v celoti sodobno in funkcionalno opremljen.

Skupna površina vseh prostorov je 116 m<sup>2</sup>, od tega v pritličju 98 m<sup>2</sup> in v kleti 18 m<sup>2</sup>.

Najemna pogodba bo sklenjena za nedoločen čas, pri čemer najemodajalec ne more odpovedati najemne pogodbe pred potekom 5 let od njene sklenitve.

Najnižja ponujena najemina je 2.900 DEM (neto) mesečno oz. najmanj 25 DEM/m<sup>2</sup>. Funkcionalne stroške najema in davek plača najemnik.

Najem je pogojen z odkupom opreme v lokal v vrednosti 43.000 DEM neto.

Zasebni gostinec ali gospodarska družba mora predložiti program, ki v lokal ohranja gostinsko dejavnost s kakovostnimi storitvami.

Prijave s ponudbo najemine, opisom dosedanjih izkušenj oz. referenc in kratkim opisom programa pošljite v ZAPRTI ovojnici na naslov: ŽIVILA KRAJN, d.d., 64202 NAKLO, Cesta na Okroglo 3, s pripisom NE ODPIRA - NAJEM "B" BAR.

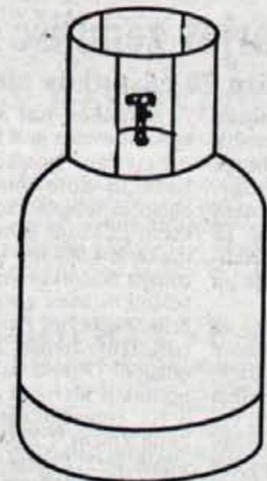
Ponudbe bomo sprejemali 8 dni po objavi.

NA BENCINSKIH SERVISIH  
NA GORENJSKEM

Kranjska Gora 2, Koroška Bela,  
Bohinj, Zlato Polje 2, Lesce,  
Labore 2, Šk. Loka 2 (Trata),  
Tržič 1, Železniki, Medvode 1,  
Medvode 2, Medvode 3, Bled 2.

VAM NUDIMO  
TUDI PLIN ZA  
GOSPODINJSTVO

PETROL PETROL PETROL



**EROTIČNI IN SEXUALNI TELEFON**  
→ 090/31-20 → SAMO ZA ODRASLE  
→ 156 SITAMIN → KISS LINE  
→ 24 UR V ŽIVO

Vse, kar želite izvedeti  
o sebi in svoji prihodnosti,  
boste izvedeli pri nas!

**VEDEŽEVANJE  
ASTROLOGIA**

→ Živo: 090/41-29  
→ in pismeno: 051/65 511 100

PREROK p.p. 101, 61260 LJUBLJANA  
Zaupajte svoje težave našim prerokom,  
s svojim videnjem vam bodo pomagali  
premagati nepremagljive ovire!

Preroki: Tanja, Marica, Rada, Jožica  
Ivanka, Majda, astrolog: Milena  
**ZAUPAJTE NAJBOLJŠIM**  
Skupina PREROK

## Pokojninsko invalidsko zavarovanje Spremembe zakona bi prizadele kmete

### Bodo omejili izbiro zavarovalnih osnov?

Škofja Loka - Ko se je minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano dr. Jože Osterc pred nedavnim pogovorjal s škofjeloškimi kmeti, zadržniki, kmetijskimi svetovalci in drugimi, je direktorica domače zadruge Anica Freljih opozorila tudi na problematiko pokojninskega in invalidskega zavarovanja. Po sedanjem zakonu so kmetje in člani kmečkih gospodarstev, ki delajo kot zasebniki, skupaj z delavci in ostalimi zavarovanci vključeni v enotni sistem pokojninskega in invalidskega zavarovanja. Kmetje in člani kmečkih gospodarstev, ki se prostovoljno vključujejo v zavarovanje, lahko sami izbirajo osnovo, od katere jim potlej obračunavajo prispevke za socialno zavarovanje; pokojnine pa se jim tako kot ostalim zavarovancem odmerjajo glede na valorizirano povprečje plač in zavarovalnih osnov v najugodnejših desetih zaporednih letih zavarovanja. Republiška vlada s spremembami in dopolnitvami zakona o pokojninskem in invalidskem zavarovanju predlaga, da bi za kmete (zasebnike) omejili izbiro zavarovalnih osnov, da bi pri izračunu pokojnine upoštevali kot zavarovalno osnovo celotno obdobje od 1. januarja 1970 dalje in da bi morebiti socialno zavarovanje kmetov celo izločili iz enotnega sistema zavarovanja. "Vse te spremembe, ki naj bi jih po predlogu vlade prinesel dopolnjeni pokojninski zakon, bi pomembno ogrozile socialno varnost kmetov, še posebej hribovskih, ki imajo slabše možnosti pridobivanja dohodka v drugih dejavnostih," je dejala direktorica zadruge, minister dr. Osterc pa je ob tem kmetom in zadržnikom obljubil, da se bo kmetijsko ministrstvo zavzelo za sprejetje takšnega zakona, ki bi bil sprejemljiv tudi za kmete. • C.Z.

Prejeli smo

## Vzdrževanje gozdnih cest

Strokovnjaki so ugotovili, da je stanje gozdnih cest "katastrofalno", zato se je sredi lanskega leta rodil zakon o vzdrževanju gozdnih cest, ki je lastnike gozdov v ta namen obremenil z 8 odstotki od katastrskega dohodka od gozdnih parcel. Po enem letu pa lahko ugotavljamo, da to "katastrofalno" stanje ni bilo le na gozdnih cestah, saj te lahko čakajo, pač pa je bilo verjetno veliko težje stanje v žepih teh strokovnjakov, ki so po razpadu GG-jev videli svojo priložnost - zaposlitev. Prav zanimiv bi bil podatek, koliko ljudi dela na področju vzdrževanja gozdnih cest na državnih in potem na občinskih ravneh.

Na našem področju smo do uvedbe zakona sami lastniki na lastne stroške urejali in vzdrževali gozdno cesto, potem pa je vse obstalo in stanje je šele sedaj postalo "katastrofalno". Čeprav bi zamižali, bi videli vzporednico med strategijo razvoja slovenskega kmetijstva in vzdrževanjem gozdnih cest, staj se v obeh primerih porabljajo velika sredstva za pripravljane načrtov in vzdrževanje birokracije, denarja za izvajanje pa tako ali tako ni nihče, v taki politični strukturi vlade in parlamenta, pričakoval. Ostaja nam le dejstvo, da so te ceste na našem področju, in če bomo želeli izkoristiti in varovati gozd tudi v dobro družbe, bomo morali še enkrat seči v lasten žep in ceste napraviti spet prevozne.

Strokovnjakom pa želimo veliko uspeha pri raznih ogledih, v komisijah in v načrtovanju. • Zdravko Bogataj, Bukovica 30



**M-KŽK KMETIJSTVO KRANJ**  
Begunjska c. 5, Kranj

## OZIMNICA JABOLKA sort: ZLATI DELIŠES, GLOSTER, IDARED IN JONAGOLD

V sadovnjaku Preddvor od 9. do 17. ure,  
ob sobotah od 8. do 12. ure  
ter poslovalnicah Aura na Zlatem polju  
in Maja na Planini.

## KROMPIR: rdeči in čisto beli

V skladišču krompirja v Šenčurju od 7. do 16. ure  
in ob sobotah od 8. do 12. ure.

Informacije: 064/211-252, sadovnjak 064/45-014,  
skladišče krompirja 064/41-017

**SE PRIPOROČAMO!**

Iščemo najdebelejši gorenjski krompir

# Langerholčev debeluhar tehta več kot kilogram in pol

Pri Langerholcu v Spodnjih Bitnjah so s kombajnom "izruvali" krompir, ki je ob izkopu tehtal 1,63 kilogram, zdaj pa ima devet dekagramov manj.

Spodnje Bitnje - Če ima človek le malo domišljije, bi rekel, da je tale Langerholčev debeluhar po obliki kot kakšen kmet - z glavo, ki jo (zaradi nizke odkupne cene krompirja) ponižno tišči med ramena, z dvema zgaranima rokama in z veliko grbo, na katero mu obešajo različne datjave.

Naša akcija "Iščemo najdebelejši (gorenjski) krompir" je med pridelovalci naletela na dober odziv. Med prvimi, ki so nam sporočili, da so pridelali krompirjevega debeluharja, so bili Langerholčevi iz Spodnjih Bitenj. Ker je bil med doslej "prijavljenimi" njihov krompir najtežji, smo jih obiskali in jim ob tej priložnosti tudi izročili, kar smo obljubili pridelovalcem najtežjih gomoljev - namreč karton čipsa iz kranjske tovarne Sločips.

V izboru Iščemo najdebelejši gorenjski krompir lahko sodelujejo vsi pridelovalci krompirja: vrtničarji, kmetje, posestva... Dovolj je, da nas po pošti, s pomočjo telefona ali kako drugače obvestite, da ste pridelali debel krompir. Naš naslov je: Gorenjski glas, Zoisova 1, 64000 Kranj, naša telefonska številka pa 064-223-111. V sporočilu navedite težo gomolja in vaš polni naslov! Vsak teden ali vsake dva tedna, odvisno od odziva, bomo izbrali najdebelejši krompir, njegovega pridelovalca obiskali in ga nagradili s škatlo čipsa iz tovarne Sločips.



Tudi v "krompirjevih vaseh" velja za velikana

Langerholčevi so debeluharja sorter jearla izkopali na njivi v Srednjih Bitnjah. Kombajn, na katerem sta bila takrat Marija in njen sin Robert, ga je malo rnil, a k sreči ne toliko, da bi začel gniti. Ob izkopu je tehtal 1,63 kilograma, zdaj ima devet dekagramov manj, a še vedno velja za pravega velikana tudi v tako "krompirjevih vaseh", kot so Bitnje in Zabnica. "Odkar pomnim, še nismo imeli tako težkega," pravi Marija in dodaja, da v

obilnih letinah kilogram težki niso tako redki. Četudi je zdaj, ga ne bodo pojedli, ampak ga bodo verjetno nesli pokazat na cerkljansko prireditve "Naj pridelki".

V težki zemlji je potonil

Marija in Franc Langerholc gospodarita na kmetiji s šestimi hektarji obdelovalne zemlje in s petnajstimi hektarji gozda. Redita od 28 do 30 glav živine, sadita od 1,5 do dva hektarja krompirja, od tega približno dve petini zgodnjega, in pridelujeta tudi zelje. "Letos je pozni krompir sicer dobro obrodil, vendar je na njivah s težko zemljo, ki slabo prepušča vodo, zaradi izdatnih padavin v zadnjem mesecu kratkomalo potonil. Tu bo zanesljivo tretjina gni-lega, precej pa ga bo potlej verjetno zgnilo še na kupu," pravi Franc in poudarja, da so vsega krive pretirane padavine, ki tudi ovirajo spravilo. Še pol hektarja ga morajo zorati, in sicer na njivi, kjer ob obilnem pridelku (posadili so uvoženo seme original sorte desiree) pričakujejo tudi veliko gnilega.

"Prava odkupna cena krompirja se bo oblikovala šele potlej, ko se bo pokazalo, kaj se bo s krompirjem dogajalo v skladiščih. Cena je ne glede na to prenzka, odkup je zelo slab. Upam, da ga bomo z nekaterimi težavami le uspeli prodati," pravi Franc in dodaja, da kmetijstvo v Sloveniji nima prihodnosti, še zlasti ne v Evropski zvezi. • C. Zaplotnik

Ob petdesetletnici Fructala

## Srečanje pod (begunjsko) jablano

Najdebelejše jabolko je na prireditve prinesel 12-letni Samo Sodja iz Begunje.

Begunje - Ajdovsko podjetje Fructal, ki ima enega od obratov tudi na Gorenjskem, na Duplici pri Kamniku, praznuje letos 50-letnico obstoja in uspešnega "sodelovanja z naravo". Jubilej proslavljajo s prireditvami, ki so jih poimenovali Srečanje pod jablano. Prva je bila v Močilniku pri Vrhiki, druga v Šentjerneju, tretja pa v petek pri gasilskem domu v Begunjah.

Srečanja pod jablano so srečanja s kupci Fructalovih izdelkov, med katerimi je tudi veliko mladih. Prav mladi so prevladovali na prireditvi v Begunjah: kot karaoke so prepevali Jablanooko avtorja Bojana Rakovca, se z jabolki iz vrtov svojih staršev potegovali za "naj jabolko", posegali po Fructalovih sokovih in bili najvnetejši poslušalci in gledalci mlade glasbene skupine in drugih zabavnih točk. Komisija je ocenila, da so Jablanooko najlepše prepevali Mateja, Peter in Anja (oktobra bodo nastopili v

velikem finalu v Ajdovščini), najdebelejše jabolko, težko okoli pol kilograma, pa je na srečanje prinesel 12-letni Samo Sodja, ki je za nagrado prejel veliko košaro Fructalovih izdelkov.

In ker so Srečanja pod jablano tudi srečanja kupcev in poslovnih partnerjev z vodstvom Fructala, je na prireditvi vedno tudi direktorica Cvetana Rijavec. Ko smo jo vprašali, ali je geslo "petdeset let sodelovanja z naravo" le reklamna poteza ali gre za dejansko sodelovanje z naravo, je odgovorila s številkami: "Za proizvodnjo sokov, alkoholnih pijač in drugih izdelkov potrebujemo na leto okoli šestnajst tisoč ton sadja (polovico ga dobimo v Sloveniji) in še dva tisoč ton tropskega sadja oz. koncentrata. Plodove narave poskušamo predelati tako, da bi ohranili čimveč njihovih naravnih lastnosti." In koliko Fructalovih brezalkoholnih in alkoholnih pijač popijemo na Gorenjskem? Teh podatkov "fructalovci" niso

imeli pri sebi, povedali pa so, da so na tem koncu Sloveniji njihov največji kupec kranjska Živila. Prodaja alkoholnih pijač se jim je po uvedbi trošarine prepolovila, enako ali podobno pa se je po njihovem zatrtjevanju zgodilo tudi konkurenci. Približno dve tretjini celotne proizvodnje prodajo doma, ostalo pa na tujem. • C.Z.

## Sindikata Slovenske kmečke zveze Že prihodnje leto v Evropski zvezi kmetov?

Ljubljana - Sindikat Slovenske kmečke zveze je v petek na novinarski konferenci predstavil sodelovanje sindikata na generalni skupščini Evropske zveze kmetov (CEA) v Strasbourg, sodelovanje z avstrijskimi kmeti in nekatera aktualna vprašanja s področja kmetijstva. Predsednik sindikata Ciril Smrkolj, ki se je skupaj z Borisom Grabrijanom udeležil konference, je med drugim povedal, da je predsednik evropske zveze kmetov Mauricio Droulin predlagal, da bi sindikat kmečke zveze sprejeli v članstvo CEA že na generalni skupščini, ki bo oktobra prihodnje leto v Pragi. Članstvo v CEA je za sindikat kmečke zveze pomembno predvsem zaradi izmenjave informacij med državami in svetovalne pomoči.

Kot je povedal Smrkolj, se je sindikat pred nedavnim predstavil tudi na avstrijskem sejmu Mostbarkeiten, ki je sicer prikazoval pridelke in izdelke avstrijskih kmetij in možnosti, kako preživeti v konkurenci Evropske zveze. Sindikat bo ob koncu leta pripravil tudi srečanje s stanovskimi organizacijami kmetov iz sosednjih držav, opozoril pa je tudi na nekatero aktualne probleme, predvsem na neurejene razmere v živinoreji, na presežke mleka in lastninjenje predelovalne industrije. • C.Z.

Na Škofjeloškem

## Čez tri tisoč hektarjev zemljišč se zarašča

Gozdovi pokrivajo že blizu 70 odstotkov območja.

Škofja Loka - Po podatkih kmetijske svetovne službe se je na območju škofjeloške upravne enote, ki obsega območje nekdanje škofjeloške občine, število živine zaradi dveh zaporednih suš sicer zmanjšalo za 10 do 15 odstotkov, vendar se ponovno približuje normalnemu staležu, povečuje pa se tudi število prašičev.

Da so pridelovalne razmere na območju škofjeloške upravne enote težke, dovolj nazorno kaže podatek, da je na nižinskem območju le desetina kmetijskih zemljišč, medtem ko so vsa preostala v hribovitem in višinskem območju, kjer je tudi 120 od skupno 198 naselij. Pretežni del območja je hribovit in poraščen z gozdovi, ki po podatkih iz katastra pokrivajo 65 odstotkov območja, po podatkih iz agrokarte pa že blizu

70 odstotkov. Kar 3.402 hektarja kmetijskih površin je v zaraščanju.

Kmetijsko gozdarski zadrugi Škofja Loka in Sora Žiri sta predlani na območju tedanje škofjeloške občine odkupili 1.215 ton goveda, 6.674.000 litrov mleka in 1.507 ton krompirja, lani pa za trinajst odstotkov več mleka in za enajst odstotkov manj goved. Ob tem, da je v hribovskem in višinskem območju 81 odstotkov živine, so s tega območja odkupili 77 odstotkov vsega mleka in 82 odstotkov klanega goveda.

Na območju upravne enote je 408 čistih kmetij, 1.238 mešanih, 806 dopolnilnih in 212 ostarelih. Večino zemljišč obdeluje 2.264 kmetij, ki imajo v lasti več kot en hektar kmetijskih zemljišč. Povprečna kmetija ima štiri hektarje obdelovalnih zemljišč. • C. Z.

## SCOTT

"to je to - dob'r kolo"

- Največja izbira koles na Gorenjskem:
- kolesa: gorska, trekking, dirkalna
- znamke: SCOTT, MARIN, SCHWINN itd.
- popravilo koles, rezervni deli in oprema
- posebna ponudba dirkalnih koles
- rollerji

VALY - ŽAGAR, Betonova 16 a, Kranj, Kokrica, tel. 064/215-750

# STOGLASOVA STOTINKA

UREJA: Vilma Stanovnik

AIR SYSTEMS d.o.o. Kranj  
proizvodnja jadrlnih padal  
in šola letenja

Savska cesta 14, 64000 Kranj  
tel/fax 064/225-492  
ali 064/634-025

AIR SYSTEMS d.o.o.

## V tekmah 6. kroga skupine C Alpske lige je Sportina slavila doma, Acroni pa v Canazeiu BODO BLEJCI POKAZALI ZUBE ŠE NA JESENICAH?

Tekmovanje v alpski ligi postaja vedno bolj zanimivo, gorenjski moštvi pa igrata vse boljše

Bled, Jesenice, 26. septembra - Blejski in jeseniški hokejisti, ki so v soboto iztržili zanesljivi zmagi v 6. krog alpske lige, se bodo danes ob 19. uri pomerili med seboj. Doslej so na obeh tekmah (poletna liga, alpska liga) na Bledu slavili Jeseničani, tokrat pa prvič igrajo v Podmežaklju, kjer pa vse boljši Blejci niso brez možnosti za zmago.

Tako so hokejisti Sportine v soboto pred TV kamerami pokazali, da zmajo igrati dober hokej, da so vse boljše uigrani in da se v ekipo vrača potrebna samozavest. Ekipo Gardene so premagali z rezultatom 7:5 (2:2, 3:1, 2:2). Prvič je za Sportino nastopil Zvone Šuvak, ki je tudi prvi zatresel gol v 1. minuti tekme. Strelci za Sportino pa

so bili še: Rojšek dvakrat, Povečerovski dvakrat, Šahraj, in Aleš Škofic. Jeseničani, ki so gostovali v Canazeiu pri ekipi Fasse so nastopili brez poškodovanega vratarja Olega Brataša, ki ga je zamenjal Škerjanc, prav tako pa so igrali brez branilca Pavloviča in napadalca Varla. Po vodstvu Fasse v prvem delu

Po današnjem krogu so v alpski ligi skupina C pred finalnim turnirjem na sporedu še tri kola. V soboto ekipa Sportine gostuje pri Fassi, Jeseničani doma gostijo Wien, v torek, 3. oktobra, Sportina gosti Brunico, Jeseničani gostujejo v Gardeni, v soboto, 7. oktobra, pa Blejci doma igrajo v Wienom, Jeseničani pa gostujejo pri Brunecu.

srečanja so v drugi tretjini zaigrali odlično in povedli z 2:4, to pa je bil tudi končni izid srečanja, saj v zadnjem delu ni bilo gola. Gole za Acroni so dosegli: Flanagan dva, Laplante in Rebolj.

Tako ekipa Acronija Jesenic po 6. kolu vodi na lestvici z 10 točkami, Gardena, Sportina, Fassa in CE Wien imajo po šest točk, Brunico pa 2.

V centralni skupini je Olimpija Hertz v nedeljo gostovala v Beljaku prvi VSV in izgubila z rezultatom 3:2 (1:0, 1:1, 1:1).

• V. Stanovnik

## BOKS

### NA PLANINI PRIVLAČNI BOJI

V soboto je bila dvorana na Planini v Kranju prizorišče mednarodne boksarske revije, na kateri so nastopili odlični boksarji iz Hrvaške in šestih slovenskih klubov.



Turnir je organiziral Boksarski klub iz Kranja pod vodstvom Dušana Čaviča. Številne gledalce, zbralo se jih je kakih 500, je najbolj navdušila zadnja borba, med domačim Sebastianom Novakom in hrvaškim prvakom Jetišem Bajramijem v bantamski kategoriji. V borbi, ki je trajala 5 rund po dve minuti, je tesno, a zaslužno zmagal domači adut. Po točkah je bil boljši 100:96. Poglejmo še rezultate v ostalih kategorijah: Vlado Maksimiovič (Kranj) : Igor Tunkovič (Kranj) - 0:2, Boštjan Ivanušec (Odred) : Zoran Nikolič (Savoj) - neodločeno Igor Skopec (Odred) : David Nagode (Odred) - 0:2, Zoran Makarič (Kranj) : Dean Hrvatina (Pula) - 2:1, Nedžad Salkič (Kranj) : Martin Lunaček (Savoj) - zmagala Salkiča v prvi rundi zaradi predaje tekmeča, Žiga Gombač (Odred) : Fikre Mehmedagić (Odred) - neodločeno, Borislav Mostarac (Savoj) : Uroš Knežević (Odred) - zmagala Mostarca v prvi rundi zaradi predaje, Emil Kopatin (Odred) : Marko Magdić (Odred) - neodločeno, Edi Štalc (Kranj) : Slaviša Blatešič - zmagala Štalca v drugi rundi zaradi predaje, Dejan Zavec (Breg Ptuj) : Alen Juran (Pula) - 2:0. V ekshibicijskem dvoboju med domačima mladima upoma Maksimiovičem in Tunkovičem je nadušila vse boksarske strokovnjake, saj so bili enotnega mnenja, da je pri 10-tih letih Tunkovič izredno talentiran. Za dobro delo z mladimi so domačemu trenerju Dušanu Čaviču izrekli pohvalo. • J. Naglič, foto: L. Jeras

## KEGLJANJE

### ISKRAEMECO NAČRTUJE FINALE

Kranj, 25. septembra - Na svetovnem kegljaškem pokalu, ki bo od 17. do 22. oktobra 1995 potekal na Dunaju, bo Slovenija zastopala državni prvak, to je kranjska moška ekipa Iskraemeco. Njihova želja je uvrstiti se v dunajski finale, še pomembnejši cilj za ekipo pa je, da v kegljaški sezoni 95/96, ki se je začela v soboto, 23. septembra, spet osvoji naslov državnega prvaka.

Tako moška kot ženska ekipa KK Triglav Kranj, ki obe igrata v prvi slovenski ligi, bosta prvi dve kolu odigrali v gosteh. Moška ekipa Iskraemeco je prvo tekmo odigrala v soboto v Postojni proti ekipi Proteus Liv, v drugem kolu pa bodo igrali na Ravnah na Koroskem. Ženska ekipa Triglav pa je v soboto igrala v Ankaranu proti Adrii Convent, v drugem kolu pa bo njihov nasprotnik Mehanio iz Izole.

"Moška ekipa, ki je prej nastopala pod imenom Triglav, si je pridobila novega sponzorja in se sedaj imenuje Iskraemeco, vse ostale ekipe KK Triglav pa še vedno nastopajo pod tem imenom," je povedal predsednik KK Triglav Kranj Edgar Vončina. Njihov cilj v letošnji sezoni je, da moška ekipa ponovno osvoji naslov državnega prvaka, in da ženska ekipa osvoji tretje mesto. Tudi cilji ostalih selekcij KK Triglav so, da še naprej ostanejo na vrhu v Sloveniji, zato se v klubu intenzivno ukvarjajo tudi s podmladkom. Martin Šilar, predsednik OKS Gorenjske, je rekel, da je delo z mladimi zadovoljivo le v kranjskem Triglavu, drugod po Gorenjski pa je to delo zamrlo zaradi slabih pogojev. "Problematična so predvsem kegljišča, ki niso primerno opremljena in sodobna. Zato bi morala biti prva skrb kegljaške zveze Slovenije poleg bo opremljenosti tudi delo z mladimi. To naj bi privedlo do popularizacije tega športa v javnosti," je poudaril Martin Šilar.

Od julija naprej se je moška ekipa Iskraemeco pripravljala tudi na svetovni pokal na Dunaju, kamor bodo odšli brez posebnih okrepitev. Intenzivno trenirajo vsaj štiri dni v tednu. Nov član ekipe bo leobetaven mladinec Primož Pintarič, ostali del ekipe pa bo na Dunaj odšel v nespremenjeni postavi. Na Dunaju bo nastopilo okrog 20 državnih prvakov, od katerih sta najmočnejši ekipi Nemčije in Hrvaške. Cilj Iskraemeco je uvrstiti se v finale svetovnega pokala, kamor se bodo uvrstila štiri moštva.

"Pri sponzoriranju priprav in udeležbe na svetovnem pokalu je klub na največ razumevanja naletel na Občini Kranj in pri županu, ki je klubu takoj odobril pomoč, je poudaril Edgar Vončina. Občina bo klubu pomagala tudi pri obnovitvi in povečanju kegljišča, za kar imajo že pripravljene gradbene načrte. V pogovoru z županom so ugotovili, da se bo adaptacija najverjetneje začela drugo leto. Kegljjišče, ki ima sedaj samo 4 steze, bodo povečali na 6 stez ter ga nadzidali. Tam bo svoje prostore dobil tudi kranjski namiznoteniški klub. • Polona Oman

### LIV S PRAZNI MI ZRAČNICAMI

Postojna, 23. septembra - Kegljavci v 1. SKL so začeli s tekmami za točke v novi sezoni. Aktualni državni prvaki ISKRAEMECO so odigrali težko srečanje v Postojni z ekipo LIV-Proteus. Dvoboj je bil vseskozi izenačen, na koncu pa se je tehtnica prevrnila na gorenjsko stran, rezultat je bil 2:6 (5494:5577) za ISKRAEMECO.

Trener Franc Belcjan je v ogenj najprej poslal zanesljivega Milana Bebra (891) in Vaneta Omara, ki je trenutno v zelo dobri formi. Z odličnim "čiščenjem" je prispeval 955 kegljev, kar je bil najboljši rezultat Kranjčanov na srečanju. V prvem paru je odlično odigral tudi Vojko Lapanja, ki je z 970 keglji postavil najboljši rezultat dvoboja. Druga dva kranjska aduta Marko Oman (927) in Boris Urbanc (932) sta povečala prednost na 36 kegljev. Zadnji par Gorenjcev pa je Postojnčanom dokončno "izpustil zračnice". Albin Juvančič je podrl 931 kegljev, Zdravko Štrukelj pa celo 941 kegljev. Prvenstvo se nadaljuje že v soboto, 30. septembra, z 2. krogom. Ob 16. uri Kranjčani gostujejo pri ekipi Fužinarja z Raven na Koroskem. • V.O.

### ODLIČNI ŠE V AVSTRIJI

Celovec, 24. septembra - Kranjski kegljavci tudi v nedeljo niso počivali. Prijateljsko srečanje z Grmoščico iz Zagreba je potekalo na stezah kegljišča v Celovcu, ki je eno najboljših in najlepših v Avstriji. Zanimivi dvoboji in odlični rezultati so posledica izenačenosti ekip in dobre psihične in fizične kondicije. Rezultat je bil 5599:5655 za Grmoščake. • V.O.

## TEDEN ŠPORTA

### TRŽIŠKE PRIREDITVE

Tržič, septembra - Športna zveza Tržič v sodelovanju s posameznimi klubi in društvi pripravlja v okviru prireditve ob Tednu športa v počastitev praznika KS Križev, Pristava, Sebenje in Senično več športnih prireditvev. Tako bo v soboto, 30. septembra in nedeljo, 1. oktobra 1995, na rokometnem igrišču v Križah potekal turnir v malem nogometu, ki ga bodo izvedli člani Kluba malega nogometa Ellatron iz Seničnega. Turnir se bo v soboto začel ob 13. uri, v nedeljo pa nadaljeval ob 11. uri. Vse ekipe so vabljeni, da se prijavijo do začetka turnirja. V torek, 3. oktobra 1995, pa Namiznoteniški klub iz Križev v svoji dvorani v Križah pripravlja namiznoteniški turnir za pionirje, pionirke, člane in članice. Ob koncu prihodnjega tedna, 7. in 8. oktobra, bo na športnih terenih okrog Tržiča zelo živahno. V soboto, 7. oktobra, ob 8. uri se bo začel teniški turnir za dvojice, ki ga bodo na teniških igriščih v Križah izvedli člani TK Tržič. Prijavitelj se je potrebno v brunarici ob igriščih do petka, 30. septembra, do 19. ure, ko bo opravljeno tudi žrebanje.

V skakalnem centru v Sebenjah bodo člani Sekcije za skoke pri SK Tržič v soboto, 7. oktobra, ob 11. uri pripravili državno prvenstvo za dečke do 13 let na 40-metrski skakalnici, v nedeljo ob 11. uri pa gorenjsko prvenstvo za dečke do 15 let na 55-metrski skakalnici. Isti vikend bo na Kriški gori potekalo tudi tekmovalje jadrlnih padalcev v organizaciji JPK Kriška gora Tržič. Cilj padalcev bo v Seničnem.

V ponedelje, 9. oktobra, bo od 15.30 dalje v Seničnem občinsko prvenstvo v krosu za vse kategorije, tekmovalje pa bo obenem veljalo tudi kot XV. prvenstvo ekip krajevnih skupnosti v krosu. Za to tekmovalje, ki bo obenem tudi izbirno za sestavo občinske reprezentance za nastop na krosu Dela se je potrebno prijaviti v pisarni SZ Tržič ali pol ure pred začetkom tekmovalja na tekališču v Seničnem.

Zaključek prireditve v okviru "razpotegnjenega" Tedna športa, ki sicer v Tržiču traja vse leto, saj skoraj ni tedna brez kakšne rekreativne športne prireditve, pa bo zaradi vremenskih težav prestavljeno občinsko prvenstvo v atletiki, ki bo v četrtek, 12. oktobra, od 15.30 ure dalje na zunanem igrišču ob šoli v Bistrici. Nastopajoči se bodo pomerili v moški in ženski konkurenci v petih posamičnih atletskih disciplinah ter v troboju - treh poljubno izbranih disciplinah. Prijavitelj se je potrebno v pisarni SZ Tržič ali pol ure pred začetkom tekmovalja. • J. Kikel

### PRIREDITVE NA JESENICAH

Jesenice, 26. septembra - Športna zveza Jesenice ter društva in klubi bodo od jutri do naslednje srede pripravili prireditve, ki so namenjene tednu športa. Tako bo jutri tekmovalje v kegljanju na asfaltu na kegljišču v Podmežaklju (od 8. do 20. ure), v soboto bo priložnost za spoznavanje badmintona v telovadnici na Koroski Beli, v nedeljo bo rekreacijsko drsanje v hali Podmežakla, naslednje sredo pa bo še jesenski kros. Ob tej priložnosti vas Partizan Jesenice ter društva in klubi vabijo v programe vadbe. Informacije dobite po telefonu 81-79. • V.S.

### V RADOVLJICI VELIKO ŠPORTA

Radovljica, 26. septembra - Tudi radovljiška športna zveza je te dni organizator številnih prireditvev, s katerimi želi občane seznaniti z možnostjo športnih aktivnosti. Poleg bogate redne vadbe imajo v tem tednu v načrtu občinski kros (petek, torek), odprli bodo trim stezo, predstavili bodo možnosti rekreacije za starejše občane in otroke, poleg tega pa pripravljajo tudi predstavitev klubov in društev. • V.S.

### ODPRTA VRATA PARTIZANA

Škofja Loka, 26. septembra - V okviru akcije "Teden športa" so se pri škofjeloškem Partizanu odločili, da v teh dneh predstavijo svojo društveno dejavnost in Ločane povabijo k vadbi. Tako bodo v športni dvorani na Podnu danes, 26. septembra, med 17. in 19. uro pripravili predstavitev vadbe za predšolske otroke, od 18. do 19. ure pa se bo z demonstrativno vadbo predstavila karate sekcija. Jutri, 27. septembra, bo od 19. do 21. ure predstavitev aerobike in fitnesa, v četrtek pa se bo še enkrat (od 18. do 19. ure) predstavila kate sekcija, vadbo pa bo od 19. do 21. ure predstavila TAS. Jutri od 16. do 18. ure bo za osnovno šolo Peter Kavčič Cooperjev test, na platoju bivše vojašnice pa bo jutri in v četrtek od 15. do 19. ure demonstracijska vadba lokostrelske sekcije. • V.S.

## ŠAH

### MARIBORČANI DRŽAVNI PRVAKI

Škofja Loka, 22. septembra - V zadnjem, 7. krogu, državnega ekipnega šahovskega prvenstva Slovenije sta bila na sporedu dva derbija, za 1. mesto in za izpad. Ljubljanska Iskra je nastopila proti Ptujem brez 1. in 3. deske, kar pa Ptujčanom ni zadostovalo za zmago v dvoboju. Največ so od teh napak dobili Mariborčani, ki so si z zmago nad Radensko POMGRAD iz Murske Sobotice s 6.5:4.5 zagotovili 1. mesto. V derbiju za obstanek so Kranjčani potrebovali minimalno zmago nad Vrhniko, dosegli pa so kar 7.5:3.5, kar jih je izenačilo z Novo Gorico na 5. mestu.

Ptujčani pa so ob 60-letnici kluba vseeno uspeli doseči enega od zastavljenih ciljev. Z zmago na članski deskah so se uvrstili v evropski klubski pokal. • A. Drinovec

## KOLESTARSTVO

### VALJAVEC ZMAGAL NA CESTNI DIRKI

Kriško, 24. septembra - KK Savaprojekt iz Krškega je v soboto organiziral kriterijsko dirko za lovriko "Kriterij slovenskih mest" in za pokal Frutabele. Med mlajšimi mladinci je zmagal Dejan Podgornik (Hit Casino), Klemen Jalovec (Sava Kranj) pa je bil drugi. Med starejšimi mladinci je zmagal Miha Mišvelj (Rog), Klemen Tušek (Sava) pa je bil tretji. Med amaterji je slavil Andrej Hauptman (Rog), drugi je bil Martin Hvastja, tretji pa Aleš Pagon (oba Sava). Za pokal Frutabele so vozili dečki, zmago za Savo pa si je med dečki C privozil David Rožman.

V nedeljo je bila še cestna dirka. Med mlajšimi mladinci je zmagal Matej Gnezda (Hit Casino), Marko Žepi (Sava) pa je bil četrti. Med starejšimi mladinci je zmagal Tadej Valjavec (Sava), med amaterji pa Miro Miškulin (Rog). • V.S.

## PODvodNI RIBOLOV

### BLEJCI EKIPNO TRETJI

Bled, 25. septembra - Minulo soboto so v Piranu pripravili II. krog in s tem tudi zaključek letošnjega državnega prvenstva v podvodnem ribolovu. Tekmovalje se je udeležilo šest ekip iz vseh koncev Slovenije. Kot so po vrtnitvi povedali člani Društva za podvodne dejavnosti Bled, je bilo tekmovalje dolgo šest ur, zmagovalec pa je postal Dušan Krajnc iz Pirana, ki je ulovil 7 validnih ugorjev, z nad dvema kilogramoma teže. Mitja Klinar iz P.D. Bled je zasedel četrto mesto. Skupaj so tekmovalci ujeli več kot 60 kilogramov rib.

Ekipno je na tekmovalju zmagala ekipa D.P.D. Pirana pred Koprom in Bledom. • V. S.

Ureja: Vilma Stanovnik

## NOGOMET

Slovenske nogometne lige

### TOČKI LE ZA TRIGLAV CREINO

Kranj, 24. septembra - V 2. slovenski nogometni ligi je ekipa Nakla gostovala pri Filcu v Mengšu, vendar pa po lepi nogometni predstavi ni uspela iztržiti točke. Edini strelec na tekmi je bil Pohlin, ki je v 10. minuti zatresel mrežo Nakla, tako da je bil končni rezultat srečanja 1:0 (1:0) za Filc Mengeš. V nedeljo, 1. oktobra, Naklo gosti Dravo.

V 3. nogometni ligi sta obe gorenjski ekipi igrali doma. Visoko je gostilo Jadran in izgubilo z 1:2, Triglav Creina pa je premagala Telmont z 2:0. • V.S.

Gorenjska nogometna liga

### JELOVICA LTH V VODSTVU

Kranj, 25. septembra - V gorenjski nogometni ligi za člane je bil odigran IV. krog. Rezultati: Alpina - Železniki 4:3, Bitnje - Jelovica LTH 0:1, Polet - Lesce 0:0, Bohinj - Zarica 0:1, Britof - Šenčur 3:2, Jesenice - Sava 2:0. Na lestvici vodi ekipa Jelovice LTH z desetimi točkami, sledi Britof z devetimi, osem točk pa ima ekipa Lesce. • V.S.

Z nogometno diplomu prehitel celo Oblaka

### MARKO PREVEC

### DIPLOMIRANI TRENER NOGOMETA

Kranj - Od treh svojih trenerjev, ki jih je NK Triglav-Creina poslal na višješolski študij za nogometnega trenerja, je prvi, Marko Prevec, v rekordnem času že diplomiral. Z njim je gorenjski nogomet po petnajstih letih znova dobil profesionalnega trenerja.

Naziv diplomirani trener višje šole bo v prihodnosti predpogoj za opravljanje trenerskega dela v prvi nogometni ligi. Marko pa je z nogometno diplomu prehitel take sošolce, kot so Oblak, Horjak, Kostanjšek in drugi. Študij, ki se je v sodelovanju med Nogometno zvezo Slovenije in Fakultete za šport začel lani, je opravil s povprečno oceno nad devet.

Trenutno trenira kadetsko vrsto Gorenjskega glasa, ki igra v prvi slovenski ligi, po besedah direktorja kluba Mirana Šubica pa je v njihovem interesu, da Marko tudi vnaprej skrbi za vzgojo mladih nogometašev. Sam pravi: "Marko ni samo dober teoretik, ampak tudi dober demonstrator, in to je pri mladih zelo pomembno."

Klubska politika je namreč jasna: mladi nogometaši morajo trenirati dvakrat dnevno, kar je nujno potrebno za dobrega nogometaša. V ta namen si klub z dolžno pomočjo občine, tako pravi Šubic, prizadeva naslednje leto postaviti na noge prvi slovenski nogometni center za mlade od 8. do 18. leta starosti, kjer bi nadbudnim nogometašem omogočili maksimalne pogoje za trening. • S.S., foto: L. Jeras

## BALINANJE

### MLADI TRAČANI V VODSTVU

Kranj, 25. septembra - Medtem ko bodo balinarji v slovenskih ligah letošnje prvenstvo nadaljevali v soboto, 30. septembra, pa so konec tedna odigrali redni krog v gorenjskih balinarskih ligah. V 1. ligi so bili rezultati: Gradis Norik - Železniki 14:0, Center - Alpetour 9:5, Lesce - Trata mladi 3:11, Planina - Žiri 7:7, Huje Kokra - Loka 1000 10:4. Na lestvici vodi Trata mladi s 33 točkami, pred Žirimi, ki imajo 32 točk. V 2. gorenjski balinarski ligi je v vodstvu Zarica z 32 točkami, v 3. ligi pa vodi ekipa Milje Tela s 36 točkami. • V.S.

## ŠOLA PLAVANJA "TREH SLOGOV"

Namenjena je otrokom od 7. do 10. leta starosti in ki že "znajo" plavati.

24-urni program ŠOLE PLAVANJA "TREH SLOGOV" se bo začela v mesecu oktobru 1995 v pokritem OLIMPIJSKEM BAZENU v Kranju.

PRIJAVE ZBIRAMO NA ŠPORTNI ZVEZI KRANJ - Partizanska 37, 64000 KRANJ vsak delavnik od 7.00 do 14.00 ure.

PRISPEVEK JE 15.000 SIT IN SE LAHKO PORAVNA V TREH OBROKIH.

Pri vpisu in plačilu članarine boste seznanjeni z urnikom in programom ŠOLE PLAVANJA "TREH SLOGOV".

VSE INFORMACIJE DOBITE NA ŠPORTNI ZVEZI KRANJ, TEL.: 211-176 ALI 211-235 VSAK DELAVNIK.

ŠOLA PLAVANJA TREH SLOGOV JE LE DELČEK VSEBINSKEGA DELA ZA ODPRAVLJANJE PLAVALNE NEPISMENOSTI V MESTNI OBČINI KRANJ.

V program, ki bo trajal tri mesece, smo vključili preizkus pridobljenega znanja v obliki tekmovanja. Najboljšim bomo podelili priznanja.

## STARŠI!

OMOGOČITE OTROKOM, DA SVOJE PLAVALNO ZNANJE ŠE IZPOPOLNIJO.

Ta petek bo zgodovinski dan za slovenski mali nogomet

## ZA ČAST GORENJSKE KAR DVE EKIPI

Pravico sodelovanja v slovenski malonogometni ligi si je z naslovom letošnjega gorenjskega prvaka priborila ekipa KMN Alples lesni program - Sport Fit iz Železnikov, kasneje pa se je prvotnega pridružila še ekipa Marmorja s Hotavelj, ki je lahko nastopila po odpovedi Mariborčanov

Železniki, 24. septembra - Ta petek se s prvim krogom začne letošnja državna malonogometna liga. Liga je pri nas na ta način organizirana prvič, igralo pa se bo po vzoru velikega nogometa. Čeprav se igralci in klubi malega nogometa v družbi s popularnejšim nogometom počutijo v ozadju, pa se hkrati zavedajo, da je za ta šport vedno več interesa, saj se reprezentance po Evropi že pripravljajo za kvalifikacije za evropsko prvenstvo, ki mu bo nato prihodnje leto sledilo še svetovno prvenstvo.



Rafka Kavčič, vodja ekipe Alples lesni program Sport Fit.

Tako v letošnji slovenski malonogometni ligi nastopa deset ekip iz vseh koncev

Slovenije, med njimi pa sta tudi dve gorenjski ekipi, obe iz škofjeloškega konca: Marmor Hotavelje Škofja Loka in Alples lesni program Sport Fit Železniki. Igro obeh ekip pa si bomo lahko ogledali že ta petek, 29. septembra, ob 20. uri v Športni dvorani na Podnu, saj bo že v prvem kolu "gorenjski derbi".

"Ko smo izvedeli, da bomo igrali v prvi ligi, je bilo treba kar precej naporov, da smo sestavili ekipo za tekmovanje, predvsem pa smo morali poiskati sponzorje, saj je tekmovanje dragi. Imeli smo razumevanje pri obeh glavnih sponzorjih Alplesu lesni program in Sport Fitu, po katerih tudi nosimo ime, poleg teh pa smo dobili še nekaj podpore v

Za ekipo Alples lesni program Sport Fit bodo letos igrali: Primož Habjan, Andrej Frelih, Marjan Kavčič, Branko Kavčič, Roman Ivanuša, Simon Mohorič, Peter Tarfila, Zdenko Soklič, Igor Prezeli, Boris Šmid, Tomaž Markelj, Ferreira Raul de Cruz, Grgo Čenčič in Boris Gortnar, trener ekipe je Jure Rakovec.

Poleg obeh gorenjskih ekip bode v prvi malonogometni ligi nastopale še ekipe: Vuk iz Ljubljane, Carioc iz Maribora, Juventus iz Sentjurja, Broxa iz Kopra, Iteriera iz Ključevce, Hlapi iz Nove gorice, Križevci iz Ljutomera in Inžiniring Sarbek iz Litije.

selški dolini in Škofji Loki, tako da smo se odločili, da zaigramo v tem tekmovanju. Ob tem moram povedati, da je bilo na Nogometni zvezi še nekaj nejasnosti glede tekmovalnih pravil, saj je liga v malem nogometu organizirana prvič, nekaj problemov pa je tudi glede igralcev, saj nekateri ob malem igrajo še velik nogomet," pravi Rafka Kavčič, vodja ekipe Alples lesni program Sport Fit iz Železnikov.

V Železnikih imajo precej težav tudi s treningi, saj nimajo primerne dvorane za

vadbo, tako da si s težavo iščejo prostor v že tako prezasedeni Škofji Loki, kjer bodo v hali Poden tudi domačini vseh srečanj. "Naša ekipa trenutno šteje štirinajst igralcev, trener pa je Jure Rakovec. Igralci so večina iz selške doline, le Ferreira je iz Gvineje Bisao in študira v Ljubljani. To pa je tudi edina letošnja okrepitev poleg Grga Čenčiča, ostali igralci so isti kotso zmagali v gorenjski ligi. Naš letošnji cilj v prvi ligi je obstanek, kar pomeni uvrstitev do osmega mesta," pravi Rafka Kavčič.

• V.Stanovnik

## KOŠARKA

Slovenske košarkarske lige

### GORENCI LE ZMAGOVALI

Škofja Loka, Domžale, 24. septembra - Košarkarji v slovenski A1 ligi so odigrali četrti krog. Prvo zmago v novi sezoni je zabeležila ekipa Triglava, ki je v Domžalah z rezultatom 70:77 (32:32) premagal domačo ekipo Heliosa. Triglav je tako s petimi točkami na 9. mestu, v soboto pa doma gosti Rogaško Donat.

V A2 košarkarski ligi je ekipa Loka Kave v dvorani na Podnu gostila Koper in ga zaslužno premagala z rezultatom 80:70 (45:39). S šestimi točkami so Ločani na šestem mestu, v soboto pa gostujejo pri Zagorju.

V B ligi je ekipa Didakte iz Radovljice gostovala v Novi Gorici in zmagala z rezultatom 55:65 (28:40). Radovljičani so tako še brez poraza in vodijo na lestvici. V soboto doma gostijo ekipo Medvod. • V.S.

### Košarka ženske

2. krog pokala Lilianne Ronchetti

### ODEJA MARMOR - CESTISTICA RIUNTA

Jutri, sredi, 27. septembra, ob 20. uri v hali Poden v Škofji Loki

ŽREBANJE VSTOPNIC!!!

Navijači vabljeni!

## ROKOMET

### ZAČELE TUDI DRUGOLIGAŠICE

Prvenstvo so začele tudi drugoligašice. Edini kandidat za uvrstitev v prvo ligo so igralke Lokastara. Te bi po odstopu Kranja verjetno lahko igrale v prvi ligi že to jesen, vendar je odpoved Kranjčank Ločane očitno našla nepriljubljene in bodo tako še eno leto nabirale izkušnje v drugi ligi.

Sicer pa so Ločanke uspešno začele pohod za osvojitve prvega mesta, saj so gladko odpravile s Planino, ki naj bi bila ob Zagorju edini kandidat za napredovanje. Zagorjanke pa so poklekile že na prvem gostovanju. Dve tekmi pa sta preloženi. Rezultata prvih dveh tekem: Planina-Kranj: Lokastar 16-25 in Krim Elekta "B": Zagorje 19-14. Tekmi Lokastar "B": Robit Olimpija "B" in Polje "B": Mlinotest "B" sta preloženi, druga ekipa Ločank bo z Ljubljankami igrala jutri ob 18. uri v Stražišču.

Zanimivo je bilo tudi pri tretjeligaših. Sava je še drugič slavila. Preddvorčani pa drugič izgubili. Kot zdaj kaže sta najbolj zanesljiva Kamnik in Sava. "Vročje je bilo tudi v Radovljici, kamor so Jezerjani prišli samo s sedmimi igralci, skoraj ves drugi del odigrali z igralcem manj in vseeno odnesli točki. Jutri pa jih čaka zaostalo srečanje s Kamnikom doma. Izidi drugega kroga: Duplje:Šešir "B" 18-23, Krim:DOM Žabnica 20-27, Sava: Besnica "B" 28-14, Kamnik:Preddvor Gorjanc 28-19 in Radovljica Špecerija Bled 24-27. Vodi Sava.

V kadetski ligi so igrali takole: Radovljica Špecerija Bled: Sava 29-20, Preddvor:Šešir 19-22 in Besnica:DOM Žabnica 17-21. V ligi st. deklic je situacija zelo nejasna. Po odstopu Kranja se zdaj podobno obeta tudi Kočevkam in Ribničankam. Tako ima največ dela tekmovalna komisija, ki sploh ne ve, kdaj se bo prvenstvo v skupini center začelo. Tako so tokrat igrale le Planina Kranj in Lokastar. Zmagale so Ločanke s 3-17. Sava in Robit Olimpija bosta igrali jutri predtekmo drugima ekipama Lokastara in Robita Olimpije. • Martin Dolanc

## NAMIZNI TENIS

### ZAČETEK TEKMOVANJ V 1. LIGI

Kranj, 23. septembra - V prvem krogu 1. DNTL za članice je ekipa NTK MERKUR iz Kranja gostovala v Ljubljani pri eni najmočnejših ekip 1. lige Iliriji - Meditrade. Članice NTK MERKUR v svoji najboljši postavi: Alenka Nišavič, Petra Fojkar in Urška Petrič, so tekmo s favoriziranimi igralkami Ilirije izgubile z izidom 1:6. Edino točko je priigrala MEKURJU Alenka Nišavič, vendar bi tudi dvojica Nišavič-Fojkar lahko z malo več sreče zmagala, saj sta tretji niz izgubile na 19. • F. Ošljaj

### V GORENJSKIH LIGAH 20 EKIP

Pred dnevi so se ponovno srečali predstavniki klubov gorenjske namiznoteniske lige. Namen srečanja je bil dogovoriti se za novo tekmovalno sezono, sezono 95/96.

Tako naj bi se gorenjski ligi, prva in druga, začeli 16. oktobra, v vsaki prvi in drugi pa bo nastopilo po 10 ekip. V prvi ligi bodo poleg lanskega prvaka Križe 1, igrale še ekipe EGP1 in EGP2, Kondor, Merkur1, Jesenice 1, Jesenice 2, Šenčur 1, Gumar in Sava 1. V drugi ligi bodo igrale ekipe: EGP3, EGP4, Predosije, Duplje, Sava 2, Šenčur 2, Šenčur 3, Jesenice 3, Križe 2 in Merkur 2.

V ligi bodo letos sodelovale vse ekipe, ki nastopajo v 2. in 3. republiški ligi brez omejitev igralcev, zato bo le-ta dobila na kvaliteti in že sedaj velikem zanimanju v javnosti. Ligi bo letos vodil Janez Starman iz Kondorja. • J. Starman

## GOLF

### SLOVENIAN OPEN ŠVEDU

Bled, 24. septembra - Šved Mikael Lundberg je zmagovalec letošnjega golf turnirja Slovenian open, ki je od petka do nedelje potekal na blejskem igrišču. S tem si je zagotovil tudi nastop na Sarazen world opnu 1996 v ZDA. Najboljši med slovenskimi golfarji je bil Janez Grlič na enajstem mestu. • V.S.

## ATLETIKA

### ZMAGI V BREŽICAH

Kranj - V petek je bil v Brežicah tradicionalni atletski miting, na katerem je nastopilo tudi dvanajst atletinj in atletov iz kranjskega Triglava. Njihova bera je bila kar obilna: dve zmagi, tri druga mesta, štiri tretja...

Najbolj sta se izkazala tekača na 400 metrov: Brigita Langerholc je zmagala v ženski konkurenci, kjer je s časom 57,81 sekunde dosegla tudi rekord štadiona, Damijan Rozman je bil prvi med moškimi (1.50,68). Jana Zupančič je bila druga v troskoku (11,60) in v skoku v daljino (5,01), s svojim dosežkom v troskoku pa je bila po posebnem točkovanju tudi najboljša med vsemi pionirkami, udeleženkami mitinga. Andrej Babič je bil drugi v metu kopja (61,84). Saša Eberl je bila dvakrat tretja, v skoku v daljino (5,01) in v troskoku (11,36), prav tako tudi Matjaž Polak, in sicer v metu krogle (13,51) in v metu diska (41,96). Suzana Jenko je bila v metu diska peta, njena klubska tekmica Maja Breže pa v isti disciplini v svoji prvi tekmi osma. Pionir Denis Zadnikar je 800-gramsko kopje vrgel toliko, kot še nikoli doslej (42,34 metra), in bil na koncu sedmi. Marcela Umnik je v skoku v daljino trikrat prestopila in se ni uvrstila v finale, zunaj konkurence pa je preskočila 5,84 metra.

Ob koncu tedna bo v Novem mestu še državno prvenstvo v mnogoboju za vse kategorije. V ekipi Triglava ne bo Brigite Langerholc, ki bo celjskemu Klavdivarju Četisu pomagala na ekipnem mladinskem evropskem prvenstvu. • C.Z.

## TRIATLON

Mednarodni gorski triatlon gorskih reševalcev Karavanke 95

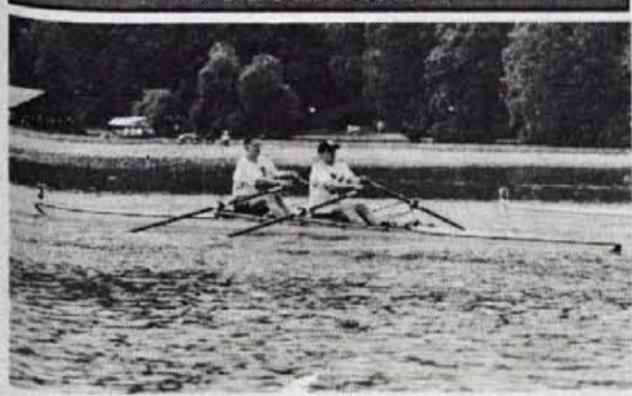
### NAJBOLJŠA TRŽIŠKA REŠEVALCA

Radovljica, 24. septembra - Radovljiški gorski reševalci so to nedeljo že tretjič po vrsti organizirali mednarodni gorski triatlon Karavanke 95, ki predstavlja nekakšno poletno družabno srečanje. Tudi tokrat so se po poteh okoli Valvasorjevega doma pod Stolom pomerili v gorskem kolesarjenju, teku in metu diska.

Na prireditvi je sodelovalo enaindvajset ekip iz Slovenije, Koroške in Bavarske, najbolje pa sta se odrezala Tržičana Zrimc in Sova. Drugo in tretje mesto sta zasedli ekipi iz Schliersseja, četrta pa sta bila spet domačina, Peternel in Lotrič iz Mojstrane. Od organizatorjev, Radovljičanov, sta bila najboljša Torkar in Vereš na šestem mestu.

"S prireditvijo smo zelo zadovoljni, imeli smo srečo z vremenom in številno udeležbo. Vsi sodelujoči so z veseljem sodelovali na šestih kilometrih gorskega teka, šestih kilometrih kolesarjenja - višinske razlike je bilo le 300 metrov, tako da ni bilo prenaporno - im metanju diska. Krožne proge okoli Valvasorjevega doma so zelo zanimive in prepričan sem, da se bodo gorski reševalci tudi v prihodnjih letih radi odzvali našemu vabilu", je povedal vodja tekmovanja Franci Golmajer. • M.A.

## VESLANJE



Bled, 24. septembra - Minulo soboto je bilo na blejskem jezeru letošnje veslaško državno prvenstvo. Največ zanimanja je zbudil nastop svetovnega prvaka v enojcu Iztoka Čopa in mladinskega podprvaka Luka Špika (na sliki), ki sta veslala skupaj v dvojcu in premagala klubska kolega Janija Klemenčiča in Sadika Mujkiča. Iztok Čop med enojci ni nastopil, saj še ni dobil nove pošiljke nastavkov vesel za svoj čoln (prejšnje so mu ukradli po SP), tako da je državni prvak med skifisti postal Luka Špik. Med mlajšimi mladinci je zmago za Bled priveslal še Sračnjek, pa tudi med dvojnimi dvojci je zmagal Bled. Sicer pa je bila konkurenca na Bledu dokaj okrnjena, kljub napredku drugih klubov, pa je blejski še vedno številka ena v državi. • V.S.

## GORSKI TEK

### NAJBOLJŠA JOŽE ČEH IN ANICA ŽIVKO

V soboto, 23. septembra, je bila v Stražišču pri Kranju 2. TEK NA JOŠT, ki je hkrati štel tudi kot 5. tekma za pokal Slovenije v gorskem teku. Start je bil pri gostilni Benedik, cilj pa pri Domu na Joštu.

Najbolj razpoložen na 12,6 km dolgi progi je bil Jože Čeh iz Lenarta, ki je tako slavil svojo prvo zmago v pokalu. Veljal je za prvega favorita, saj je na nedavnem svetovnem pokalu v gorskem teku na Škotskem dosegel zelo dobro 25. mesto. Najboljši Gorenjec je bil Marjan Zupančič iz Posavca, ki je za zmagovalcem zaostal le 20 sekund. Tretji v generalni razvrstitvi je bil Franci Teraž iz Mojstrane. Pri ženskah je na 7 km razdalji zmagala vodilna v pokalu Anica Živko iz Trbovelj. Najboljša gorenjska predstavica je bila Olga Grm iz Lesc na 3. mestu v generalni ženski razvrstitvi.

Kot popestritev k tekmovanju je organizator pripravil tudi otroški tek po poteh okoli vrha Jošta. Edina gorenjska zmaga je pripadla Blažu Jelencu iz Mlake pri Kranju v kategoriji mlajši dečki.

Organizator GTT Jošt bi se tudi rad zahvalil vsem, ki so pripomogli k uspešni izvedbi tekmovanja, še posebej pa tabornikom iz rodu Zelenega Jošta, ter generalnima sponzorjema Petrolu in Unionu. • A. Gros

### URH Z REKORDOM PRVI NA OSOLNIKU

Športno društvo Pungert je tokrat že četrto organiziralo tradicionalni tek iz Pungerta na Osolniku.

Pet kilometrov dolgo progo z višinsko razliko 500 m, je od štarta pri Pizzeriji Klementina, do cilja na Osolniku najhitrejši pretekel znani gorski tekač Vlado Urh iz Kamnika z novim najboljšim časom 21:58,1, s tem pa mu je pripadla tudi nagrada 500 DEM za nov rekord.

Na teku je nastopilo kar 163 tekačev in tekačic z vseh koncev Slovenije, med njimi pa kar nekaj znanih imen gorskega teka pri nas. Nagradni sklad je bil več kot 6.000 DEM, poleg številnih manjših sponzorjev pa so bili glavni sponzorji: Pizzerija Klementina, Ogrevanje Gaber, d.o.o., in Starman, d.o.o. • J. Starman

## STRELJANJE

### TRŽIŠKO PRVENSTVO V STRELJANJU

Tržič, 21. septembra - V okviru Tedna športa bosta Športna zveza Tržič in Športno društvo Lom pod Storžičem pripravila občinsko prvenstvo v streljanju z zračno puško za moške in ženske posamezno. Prvenstvo bo v sredo, 27. septembra, med 12. in 18. uro v dvorani Doma krajanov v Lomu pod Storžičem. Prijavili se boste neposredno pred streljanjem ob plačilu prijavnine v višini 250,00 SIT. Za najboljše so pripravljene kolajne, vsi pa bodo osvojili tudi točke v Delavskih športnih igrah 1995. • Janez Kikel

## ŠPORTNO PLEZANJE

### BLAŽ RANT PREPLEZAL 8a+

26. avgusta je Blaž Rant v drugem poskusu od spodaj uspel v smeri GOŽ z oceno 8a+. Blaž je tako opravil tretjo ponovitev smeri v plezališču Pod Sušo nad Železniki.

Za smer je potreboval kar nekaj mesecev študija. Smer dolgo 12 m odlikujeta dva karakteristična dela. Spodnji del poteka izključno po podprijemih in je Blažu predstavljal največji problem. Nadaljevanje smeri pa poteka po gladki plošči, posuti z zelo majhnimi oprimki, potrenbo pa je tudi izredno tehnično plezanje. Za smer je značilno, da je najtežji gib pri zadnjem svedrovcu. S tem vzponom je Blaž (ki bo šele dopolnil 12 let) ponovno premaknil mejo težavnostnega plezanja mladih plezalcev v Sloveniji in prav gotovo sodi ta vzpon med najboljše tudi v tujini.

Blaž je v začetku avgusta obiskal tudi nekaj tujih plezališč. Plezal je v italijanskem Arcu, v okolici Briancona (Francija), ter v avstrijskem plezališču Chinessische Mauer. Plezal je na pogled in tako opravil okrog 30 vzponov (težavnosti do 6c+). Kot član slovenske mladinske reprezentance pa se je udeležil tudi mednarodne balvanske tekme mladih plezalcev v francoskem L'Argentiere La Besse, kjer je zasedel odlično 4. mesto. • Tomaz Rant

### Dva nova zemljevida Planinske založbe: LJUBLJANA IN KARAVANKE

Ljubljana - Planinska založba pri Planinski zvezi Slovenije je pred kratkim izdala dva nova zemljevida: preurejeno in dopolnjeno izdajo planinsko - izletniške karte Ljubljana - okolica in nov zemljevid osrednjega dela Karavank. Oba so izdelali strokovnjaki Geodetskega zavoda Slovenije in sta v merilu 1:50.000.

Karta Karavanke - osrednji del nadomešča dosedanje planinsko karto Karavnake - osrednji del in Grantovci, ki je bila zadnjič ponatisnjena leta 1992. Območje, ki ga karta predstavlja, je nekoliko večje kot v prejšnji, in sega na severu do Bistriškega in Borovelskega pregradnega jezera do Jelovice in Kravca na jugu, od predora Karavank na zahodu do Logarske doline na vzhodu. Vsebinska je dopolnjena z imeni vrhov, predelov, naselij, novimi prometnicami, planinskimi markiranimi potmi in drugimi koristnimi podatki, tako na slovenski kot tudi na avstrijski strani. Podrobno so prikazane avtobusne postaje, kar omogoča pogornikom pripravo poti tako, da začetna in končna točka nista isti.

Hrbtina stran karte je namenjena prikazu planinskih domov in koš s podatki, ki jih potrebujemo, prenočitvene zmogljivosti, čas, ki nam pove, kdaj je kočja oprta, priporočljivi dostopi, prehodi do drugih koč, izleti in tudre z navedbo ciljev, zahtevnosti poti, višinah in predvideni porabi časa.

V načrtu založbe je v prihodnjem letu dopolnjen ponatis še desetih kart visokogorja in drugi del Pohorja. Izšli bodo tudi dopolnjeni planinski vodniki: Slovenske planinske poti, Karavanke in Julijske Alpe. • M.A.

DRAGI PRIJATELJI NARODNOZABAVNE GLASBE!

# POD SLOVENSKO LIPO

ŠKOFJA LOKA - HALA PODEN

Sobota, 30. septembra 1995, ob 19. uri

Škofja Loka - Galerija v naravi želi vsem prijateljem in ljubiteljem narodnozabavne glasbe ponuditi nekaj, česar doslej še ni bilo v tem več kot tisoč let starem turističnem mestu.

**NASTOPAJOČI:** ansambel Nika Zajca, Bratje iz Oplotnice, ansam-

bel Nagelj, ansambel Laufarji, ansambel Tonija Verderberja, ansambel Borisa Razpotnika, ansambel Miro Klinc, ansambel Slovenija, Franc Pestotnik - Podokničar, Obzorje, Tanja Čretnik, Alenka Hladnik, Tjaša Grah in folklorna skupina Tehnik Škofja Loka.

**ZNANI SLOVENEK - SKRITI GOSTI**  
Celotno dogajanje bo posnela lokalna televizija LOKA TV!  
Po prireditvi bo za zabavo poskrbel **ANSAMBEL NAGELJ**  
Vljudno vabljeni na tradicionalno prireditev "POD SLOVENSKO LIPO" v ŠKOFJO LOKO"

**PRODAJA VSTOPNIC:**  
Gorenjski glas - Mali oglasi, tel. 223-444, Radio Žiri, tel. 691-123, TD Škofja Loka, tel. 620-286, TD Radovljica, tel. 715-300, TD Cerklje, tel. 422-506, Bazem Železniki, tel. 66-381, Pizzerija Hram Rožice Mengeš, tel. 061/737-510



# TEHNIK mobitel

JUMA d.o.o. Škofja Loka

Lanka  
ženska in moška oblačila  
Mestni trg 35, Šk. Loka  
tel.: 622 577

peks  
PEKARNA IN SLAŠČIČARNA  
Škofja Loka



LOKATERM

TEHOVNIK LOVRENC s.p.  
soboslikarstvo in pleskarstvo

cvetličarna  
flora

embalaža  
egp  
Škofja Loka

MTD

RUTAR  
HARMONIKE  
SELO 86a, ČRNICE  
mobitel: 0609 611 638

Corona

ZUPAN

KMEČKI STROJI

PROFIL  
Sava SEMPERIT  
SERVIS

TECHNO  
FOTO HI-FI VIDEO

TERMO

PRELES d.o.o.  
LESNI INŽENIRING

TOMAŽ PREVODNIK  
Direktor  
4020 Šk. Loka, Pitalj 98  
tel./fax: 064/622 198  
mobitel: 0609/614 098

## KOMENTAR



## Od kod do večnosti

Janez Postrak, publicist

Če je, torej, lov na volivce, kot posebno dragoceno trofej, že zdaj odprti, kakšna neki bosta potem šele tista prava poslednja dva meseca pred volitvami. S čim vse se bodo ozmerjale, koga vse bodo ozmerjale. V vzbujanju hvaležnosti, bodo zahtevale hvaležnost vnaprej. Vsa čudašstva slovenske politike se bodo razkrila. Tudi novi in prevzvišeni predstavniki ljudstva se bodo predstavili kot navadni kramarji na nitkah strategov po strankarskih predvolilnih štabih. In nič nas ne sme presenetiti; nobena zaveznitva in nikakršni preobrati. Za vsem izrečenim, bo še več zamolčanega. Za stranke je zdaj čas, je obdobje iskanja in namigovanja na še neizrečene in skrite adute. Ki bi naj prepričali predvsem še vedno neopredeljene volivce, ki še vedno ne vedo, če se na volitve sploh splača iti. In če že zares ne mislijo ostati doma, naj vsaj nas volijo, rečejo. Poleg tega pa se tudi ve, koliko denarja iz proračuna prinese parlamentarnim strankam vsak dobljeni glas (krivica: tudi neparlamentarne stranke volijo davkoplačevalci!). Če že niso v vladi in po resorjih, kjer se denar dokaj lagodno in nenadzorovano pretaka. Tudi po stran/kar/skih rokavijih. Ampak, rečejo, je pa to tudi dokaz, da je državi resnično tudi podjetništvo in slovenska kakovost. Svojevrsna kakovost naših politikov je tudi v tem, kako

prepričljivo znajo reči bobu pop. In popu klop. In klop tro. To je tako kot univerzalni otroški dodatek, ki so ga pred leti napovedovale vladne stranke. Za prihodnost. Ki pa bi se naj zdaj, z novim letom že začela. Čas tako hitro mine. In LDS bi na obljubo, ki je bila tedaj označena kot evropski dosežek, najraje pozabila. Ne da bi ob tem bila česa kriva ali komu (volivcem) kaj dolžna, računajoč na poslušnost SKD in ZLSD. Lani bi jim kaj takega vsekakor še uspelo, a zdaj, pred volitvami, jok. Rajši novi blok. In to stranki, od katerih ena druge niti ne priznava kot koalicijske partnerke (2+1) in zaradi katere se je pri SKD dogajalo kup čudnih odločitev in sprevedanj. Po Depali vasi je vodstvo stranke na zagorski konferenci dobilo zeleno luč za vztrajanje v vladi le pod pogojem, da se iz koalicije izloči ZLSD. Pravoverni pa so jo že tako ali tako ozmerjali kot kolaborantko, ki je načelnost prodala za lečo navidezne oblasti. Še lansko jesen je bil predlog v strankinem Socialnem krilu (označenem kot "levo"), da se z ZLSD uskladi nekatere rešitve socialne problematike, delne pravice burkaškega razpoloženja in kot primer črne humorja. O kaj. Včasih na zmaga vendarle tudi pamet. Če se obetajo koristi. Da si ljudstvo zapomni, da volivec ve. Zakon je uspel in zdaj so vsi trije partnerji spet zadovoljni, vsak zase in skupaj, in vsak si pripisuje pogla-

vitne zasluge. Skratka, zgled koalicijskega so/delovanja, četudi to, čemur pravijo univerzalni ali splošni otroški dodatek, to seveda ni. A je zato politični uspeh. Ni splošni otroški dodatek (UOD), pa čeprav je zdajšnja rešitev v resnici boljša od prvotnega predloga, vsaj v danem trenutku in za marsikatero družino. Za kaj gre, pravzaprav? Ob vseh grozotah kapitalističnega družbenega reda, smo se učili, je najhujše zlo izkoriščanje človeka po človeku ter hlastanje za profitom. Glejte: od nameravanega predloga, da bi starš(i), ne glede na socialni položaj, za vsakega otroka prejeli, denimo, 2.000 SIT, sta socialno čuteči stranki od LDS sprejeli dobrohoten namig, da bi bila vsa stvar veliko bolj socialno uravnotežena, če bi od UOD izločili starše z več kot nadpovprečnim dohodkom - t. i. nemški model -, za otroke socialno šibkejših roditeljev pa bi veljala progresivna lestvica, se pravi zviševanje otroških dodatkov, tam do denimo, 7.000 SIT. Pametno in pravično in - po starem.

Čudno je le to, da zgodba o uspehu ne prenese minimalnega UOD, državni proračun pa še sploh ne. Še najbolj zvito pa je to, da so "trije modri" s tem, ko so UOD dodali socialno noto oz. element (zdajšnji zakon), obenem ugotovili, da so državi prihranili celo kup denarja.

Temu, vidite, se potem reče konstruktivnost. Ki ji nasede celo opozicija.

Olge Bohinc iz Medvod, itd. itd.

Pravno vsi ti uboji nimajo nič skupnega s "spravo", ki so jo baje sklenili med "belo" in "rdečo" (ne "plavo") gardo v Ljubljani. Ti uboji so čisto navadni vojni zločini, ki ne zastarajo v 30-tih letih in bi proti storilcem (morda neznanim) zelo verjetno pa že umrlim moralo ukrepati pristojno javno tožilstvo. Ker je bil zločin storjen na Gorenjskem, povzročitelji pa v nekdanji ljubljanski pokrajini, je lahko pristojno tožilstvo tako Ljubljane kot Kranja. A ker ljubljansko niti "dahavskih procesov" obdelati ne zmore, bi bila vložitev tožbe proti neznanemu (Klage gegen Unbekannt) dolžnost tožilstva v Kranju.

Ljubljana, 28. 8. 1995  
A. Paulin, Ročevnica

## G. Jožetu Cvetku, predsedniku sveta občine Bohinj

Običajno človeka pripravi do pisanja neka notranja napetost, prizadetost, krivica, nerazumevanje okolja in podobno. Nekaj podobnega se dogaja z menoj, ko po deveti seji občinskega sveta, po dolgih in napornih urah govorjenja, pišem to pismo. Mogoče bo pisana beseda bolj zalegla od govorjenja, ker običajno govorimo drug mimo drugega in sogovornika niti ne poslušamo.

Pravimo, da ni vse zlato, kar se sveti. Jože, v Tvojih besedah v začetku našega sodelovanja se je vse svitilo. Polet Ti je verjetno dal volilni uspeh na lokalnih volitvah, ki smo ga bili veseli tudi drugi.

Lepo bi bilo, ko bi se ta volilni rezultat SKD obrnil v skupne cilje, v javno korist. Vendar že po nekaj mesecih sodelovanja so se prikazali na obzorju temni oblaki. Neopazno in počasi si nas hotel vpreči v skupni voz, ki si ga zasakal v smer svojih interesov. Ali si spregledal, da smo različni in različno gledamo na svet okoli sebe? Včasih Te je bilo kar naporno poslušati, saj se spoznaš prav na vse stvari, povsod hočeš biti v ospredju in pri tem pozabiš na čas in ljudi pred seboj! Nenehno si poudarjal "slovensko pomlad" in opozarjal na nasprotno politične stranke.

Bližal se je čas sprejemanja občinskega Proračuna in postavitev komisij sveta. Tvoje obnašanje je postalo vedno bolj nerazumljivo, Tvoje zahteve vedno večje. Poleg predsednika sveta si želel postati še predsednik komisije za turizem in predsednik komisije za prostor. Ali ni to malo preveč?

Bili smo enakega mnenja, da postavimo najprej občinske komisije, ki bodo pregledale predlog Proračuna, šele nato bi ta dokument sprejemali na občinskem svetu. Zakaj si moral v Radovljici barantati o višini posameznih postavk Proračuna?

Spoznal sem resničnost Tvojih besed, kajti prav tisti, na katere si toliko opozarjal, so naenkrat postali Tvoji politični zavezniki. Od takrat naprej je stopila v ospredje čista pragmatičnost delovanja. Uspešno si namreč blokirjal sprejem komisij občinskega sveta in poskrbel za takojšen sprejem Proračuna. Zakaj si prezrl moja opozorila in argumente? Zakaj so nekateri dobili toliko proračunskih sredstev, kot so jih hoteli?

Kolikokrat si mi zagotavljal, da je s "Tvojo" MHE vse popolnoma zakonito, sedaj pa ugotavljam drugače. Zakaj nočeš priznati, da so komunalno infrastrukturalni

problemi po vsem Bohinju, in da je treba temeljito premisliti celotni koncept razvoja tega področja? Zakaj hočeš skupaj s Komunalo Radovljica izsiliti kanalizacijo Ukanc in spraviti na grbo Bohinjcev nekaj sto milijonov proračunskih sredstev, kar bo za več let zavrlo ostali razvoj? Ali se Ti ne zdi, da je zakon o lastninskem preoblikovanju podjetju v TNP napravil več škode kot koristi?

Zakaj si pripomogel, da SDSS in SLS nista dobili nobenega mandata pri občinskih komisijah? Ali ni to nerazumljivo za SKD, za stranko "slovenske pomladi"? Jože, za napačne odločitve v občinskem svetu ne sprejemam nobene krivde. Še naprej bom deloval po svojem lastnem prepričanju ob polni odgovornosti za svoja dejanja in besede.

Boh. Bistrica, 16. 9. 1995  
Ivo Cundrič  
svetnik občine Bohinj

## Stane Boštjančič laže

V intervjuju za Gorenjski glas, dne 19. 9. 95 Stane Boštjančič navaja, da naj bi mu sindikalistka Neodvisnosti Milena Koselj Šmit dala vedeti, da je Planika rdeča trdnjava, ki jo je treba zrušiti.

Na sejah Odbora za pritožbe v Planiki Kranj, kjer se obravnavajo številne pritožbe ponižanih Planikinih delavk in delavcev, in kjer sva se z Boštjančičem srečala, se običajno o trdnjavah ne razpravljajo. Morda se rdeče trdnjave Boštjančiču prikazujejo v sanjah?

Kar pa se tiče gospe srednjih let, ki nervozno kadi, pa

tole. Ne kadim, nisem nervozna in zaenkrat dokaj strpna prenašam dnevne in nočne telefonske klice v stilu: PUS TI PLANIKO PRI MIRU SICER...

Pričakujem, da bo Stane Boštjančič v prihodnje napisal še kaj o sebi in svojem delu v Planiki, kajti javnosti nedvomno zanimajo delovni podvigi tako kritičnega človeka, kot je Stane Boštjančič. Nam so Planikini delavci o oceno Boštjančičevega dela že povedali.

Na Jesenicah, dne 21. 9. 1995  
Milena Koselj Šmit,  
predsednica sindikata  
NEODVISNOST GORENJSKI

## Odgovor g. Jožetu Dolharju

Brdski mlin, Predoslje 21. Kranj  
(Gorenjski glas, 1. 9. 1995 str. 25)

Spoštovani g. Dolhar! Odgovor na pismo, ki ste ga naslovili name v Gorenjskem glasu, je kratek, saj se večino vaših ugotovitev glede podeljevanja koncesij v Mirni istruju za okolje in prostorsko strinjamo in so tako v stikih uporabniki vodnih virov kot v postopku dodeljevanja koncesij upoštevanje. Glede pravne ureditve tega področja pa je dopustnih več možnosti. Po našem mnenju je podeljevanje koncesij za izrabo naravnih virov smotno regulirati s področno zakonodajo (zakon o varstvu okolja, zakon o vodah), tem primeru pa zakon o koncesijah ni potreben.  
dr. Pavle Gantar minister  
Ljubljana, 4. septembra 1995

## PREJELI SMO

### Uboj nekdanj priljubljenega gorenjskega živinozdravnika Vinka Bedenka

Najprej za tiste, ki jim zgodovinski dogodki niso znani, nekaj splošnih dejstev.

6. aprila 1941 ob 4.00 so nemške armade napadle kraljevino Jugoslavijo - podobno kot leto poprej Francijo - jo zasedle in razkosale. Gorenjsko (nekako do Save in Trojan) so priključili Gauu Kaernten in s tem smo Gorenjci postali državljani velikonemškega Reicha. Slovenske šole so ukinili, duhovnike in učitelje izselili v druge dele nekdanje Jugoslavije. V načrtu so imeli velik del Gorenjcev izseliti - v Srbijo? v Ukrajino? Poslali so v deželo komisije, ki naj bi ugotovile rasno-zdravstveno stanje prebivalstva in ga ocenile od 1 do 6 - enako kot ocene v šolah. Na podlagi dobrih ocen prebivalstva so Nemci od izseljevanja odstopili. Trditev, da so odstopili zaradi tzkv. "Narodno-osvobodilne borbe" je navadna raka.

Medtem ko je bila italijanska zasedba ljubljanske pokrajine precej humana, je bila nemška okupacija zelo brutalna. Ni zastoj Alojzij Kuhar (brat Prežihovega Voranca) preko radia London svaril ljudi, naj bodo mirni in ne povzročajo nepotrebnih žrtve. (Za enega pobitega Nemca, so Nemci ubili 20 Gorenjcev.)

Nemci so bili zasedli tudi nekaj angleških otokov v

Rokavskem prelivu. Britanska (Churchillova) vlada jim je dala napotke naj z Nemci sodelujejo, da ne bo žrtev. Temu mnenju so sledili tudi Čehi, Danci, Nizozemci, Belgijci, Norvežani...

Do nas Gorenjcev brezobzirni borci za oblast so nas pahnili v brezsmiselno upiranje. Temu je Vinko Bedenk nasprotoval in zato moral pustiti življenje 45 let star.

Bedenk je bil rojen Kranjčan, kjer je maturiral na eni takrat še zelo redkih slovenskih gimnazij. Med prvo vojno je bil na fronti in po njej študiral veterino na Češkem in Poljskem. Nastavljen je bil kot okrajni veterinar v Kranjskem okraju, ki je bil takrat še močno kmečki, šele na začetku industrializacije, in Kranj mestece v pretežno kmečki okolici. Živinozdravnik Bedenk je imel lepo priložnost za resnično pomoč okoliškim kmetom. Svojih uslug običajno še zaračunaval ni, kar je čutila tudi njegova družina.

Čisto naravno zanj je bilo tudi, da je že od vsega začetka nudil ranjenim partizanom zdravniško pomoč. Ranjenega partizana Janeza Perka, Samčevega iz Reten, je zdravil in pozdravil v Smukovem mlinu v Retnjah. Da bi pred Nemci imel alibi, je takoj po obisku pri partizanu Perku šel h kakemu kmetu, zelo mnogokrat je v tem primeru zašel k Francku v nekaj minut oddaljene Podbrezje. In ko je Bedenk končno Samčevega pozdravil in vstopil v svoj avto, ki ga je vozila njegova asistentka Anica Bajt, ga je Perko za "hvaležnost" 2. 9. 1942 ustrelil v tilnik. Anica Bajt je - po njeni izjavi, ki se

je še danes spominjam - rekla: "Kaj ste pa zdaj naredili!" Dalje: "A zdaj boste pa še mene ubili?" "Ne, vi pa niste na spisku!" To se je zgodilo na poti nekako 100 m severno od Smukove domačije. Mrtvega živinozdravnika je Anica Bajt odpeljala v Kranj.

Za nemško oblast je bil ta uboj medslovenski obračun, ki se njih ne tiče. Trije bratje Perko-Samčevi so bili v partizanih. Morilec Bedenk in brat Andrej sta padla pri nemški hajki 1942 v Udenborštu, Miha pa je prišel ranjen Nemcem v roke. Da si je rešil življenje, je vstopil v SD (Sicherheitsdienst), bil v Kranju pod poveljstvom majorja Dichtela, se nahajal maja 1945 v zbirnem taborišču Vetrinje (Viktring), bil toliko pameten, da je skočil čez ograjo in se tako umaknil usodi Kočevskega Roga. Potem se je izselil v Avstralijo.

Pa zakaj je bil Bedenk, aktivist od leta 1941, torej spomeničar, ubit? Enako kot zasedeni narodi zahodne Evrope je Bedenk hotel doseči, da bi se vsaj v naših krajih gošarji (partizani) vrnili - ob nemški amnestiji, ki jo je zagotovil Kreisleiter (Sreski načelnik) jurist dr. Skalka - domov in tako prihranili sebi in svojim družinam veliko gorja. To pa borcev za povojno oblast v Ljubljani ni odgovarjalo. Samčev Janez je bil le izvršujoč rabelj, Bedenka so obsodili na smrt sodniki iz Ljubljane, podobno kot 50 let kasneje Krambergerja.

Nikjer še nisem zasledil opisa uboja drugih Gorenjcev, kot npr. pl. Vladimirja Kapusa iz Kamne Gorice, bratov Mejačev iz Komende, zakoncev Hribar iz Strmola,

## Gorenjska Banka

Banka s poslubom

## JAVNA LICITACIJA

odpisanih osnovnih sredstev

Naziv osnovnega sredstva	Kos.	Izključna cena
1. Števniki bankovcev	34	20.000,00
2. Modem 2054	1	5.000,00
3. Modem ITT 2189	1	5.000,00
4. Terminal Paka 3000	1	3.000,00
5. Sesalec AEG	1	2.000,00
6. Panafax UF 400	2	15.000,00
7. Miza	4	3.500,00
8. Predalnik	1	2.000,00
9. Ura - digitalna	2	2.000,00
10. Voziček - trezorski	9	5.000,00
11. Plastifikator	2	1.500,00
12. Stol	3	1.500,00
13. Klimatizer	1	5.000,00
14. Strojepisna miza	9	3.000,00
15. Omarica - viseča	2	1.000,00
16. Kuhinjski delavni pult	1	2.500,00
17. Cvetlično korito	7	2.500,00
18. Miza za stranke	3	1.500,00
19. Sto l-fotelj	16	2.500,00
20. Frankirni stroj	1	3.000,00
21. Računski stroj	8	1.500,00
22. Fotokopirni stroj	2	5.000,00
23. Agregat	1	40.000,00
24. Dvigalo - električno	1	80.000,00
25. Dvigalo - hidravlično	1	80.000,00
26. Klimatizer	3	15.000,00
27. Fotoaparati Pratica	1	12.000,00
28. Televizor SONY	1	30.000,00
29. Telefonski aparat	1	1.500,00
30. Telefonska centrala	1	15.000,00

- Javna licitacija bo 29.9.1995 ob 12.00 uri v garaži na Prešernovi 6 v Kranju.
- Ogled opreme je možen 1 uro pred pričetkom licitacije.
- Udeležijo se jo lahko pravne in fizične osebe.
- Pred pričetkom morajo zaintereseni vložiti varščino v višini 10 % od izključne cene v gotovini.
- Varščino bomo kupcu vračunali v kupnino, drugemu udeležencem pa po licitaciji vrnili.
- Opremo bomo prodali po sistemu videno-kupljeno, kasnejših reklamacij ne bomo upoštevali.
- Kupec mora kupljeno opremo plačati takoj in jo tudi odpeljati, sicer varščina zapade.
- Prometni davek, ki ni vključen v izključno ceno plača kupec istočasno s plačilom kupnine.

## Gorenjska Banka

Banka s poslubom

## HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 223 111

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 064/223-111, faksu 064/222-917 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do 12. ure dan pred izidom Gorenjskega glasila. Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

**AVTO ŠOLA B in B** NAJ - NAJ AVTO ŠOLA! Tečaj CPP se začne v ponedeljek, 2. 10. 95, ob 9. uri dopoldne in ob 18. uri popoldne.  
Tel.: 22-55-22

**IZPIT ZA TOVORNJAK IN AVTOBUS** V Avto šoli B. & B. Vožnja na novih vozilih IVECO. Tel.: 22-55-22

**NAKUPOVALNI IZLET GARDALAND** GARDALAND - OKTOBERFEST 30.9. MADŽARSKA - LENTI, 5.10.; PALMANOVA 3.10., TRST 26. 9.; Rozman, tel.: 064/715-249

**AVT ELECTRONIC SERVIS VIDEO, TV, AVDIO** SERVISIRAMO: vse vrste video, TV, avdio in SAT aparatov. Pogodbeni servis za: Seleo, Toshiba, Goldstar, Fenner, Samsung, Loewe ... Ugodne cene novih aparatov! Škofja Loka, Sp. trg 2/a, tel./fax: 064/620-205

**KOMPAS KRANJ** RABAC - 7. - 14. okt., 7 polnih penzionov, avtobus DEM 245. KOMPAS: Kranj, tel. 224-100, Šk. Loka, tel. 624-027  
Tavčarjeva 22  
Telefon: 00 386 64 222-312

**QUEEN Cankarjeva 12 KRANJ (nad Svetom knjige)** Velika izbira jeansa že od 4190 SIT. Levis 501, Diesel, Sexes, Joop; kvalitetne majice - kratek in dolg rokav iz domače proizvodnje in uvoza; Replay; Gas, Wampum z gumbi ali vrvice od 2700 SIT dalje; spodnji del trenirke 1990 SIT, fitness hlače Gold Fox 2.990 - 3.600 SIT, moške srajce od 2.590 SIT, pasovi Harley Davidson, brezrokavniki, Coleeje, jakne, Cocoa jakne...

**Gorenje maloprodaja ASCOM, d.o.o. Kranj, J. Puharja 10 Tel./fax: 064/325-257** Pralni stroji BS 604, BS 711 25 % got. popusta. Mali gospodinski aparati 25 % got. popusta. NOVO - BTV - soft line 70 cm (slika v sliki) - NOVO Cena 131.880 SIT. Kuhinje Gorenje 95 % got. popusta.

**NAKUPOVALNI IZLET** 21.10. in 4. 11. MADŽARSKA - LENTI, 19. 10. PALMANOVA, PORTOGRUARO, GORICA; Tel.: 242-356, Konrad

**Trgovina "CVETKA" Kranj, C. St. Žagarja 16 Tel.: 064/225-162** V zalogi imamo veliko izbiro toplih otroških trenirk že od 1.800 SIT dalje. Nudimo vam tudi ostala oblačila za jesen in zimo po zelo ugodnih cenah. Obiščite nas in se prepričajte!

**KVARNER EXPRESS d.d. Poslovalnica Lovran Inf., tel.: 00385-51-291-119** vas vabi za konec tedna v mini hotel "OAZA ŽIVLJENJA" na specialitete VEGETARIJANSKE KUHINJE. Inf.: KEI d.d. posl.

**JA-MI TOURS KIDRIČEVA 6** SILVESTROVANJE V ŠPANIJI: Z ansambлом BLEGOŠ od 28. 12. 95 - 2. 1. 1996. Cena polnih penzionov s Silvestrsko večerjo, samo 600 DEM. JA-MI Tours, tel. 224-130, 213-160

**Trgovina "VIDA" Kranjska 1, Senčur Reševa 14, Kranj**

Velika izbira perila znamk: Linne, Lisca, MTC, gobelinov, gumbov...  
Tel.: 216-153

**AKCIJSKA PONUDBA PIZZ!**

10 zamrznjenih pizz samo 2.500 SIT. Po Kranju in okolici jih dostavljamo na dom in vaše trgovine. PI-BIP Pizzerija Dare, 221-051

**METEOR d.o.o. Remic Andrej Stara c. 1, Cerklje**

Vabimo vas na turistično-kmetijski izlet v Švico. Odhod 6. 10., prijave do 30. 9. Poleg tega pa ob sobotah organiziramo nakupovalne izlete v Lenti. Tel.: 422-781

**MEGGI TOURS ŠKOFJA LOKA Kapucinski trg 7**

ORGANIZIRAMO: vsak četrtak nakupovalni izlet na Madžarsko v Lenti, cena je samo 2.000 SIT. Letne oddihe v Grčiji, v Španiji, Italiji, na Hrvaškem in Slovenska obala. Organiziramo tudi skupinske izlete doma in v tujini. NOVO - NOVO - Izposajamo potovalne kovčke vseh velikosti zelo poceni. Pridite in se prepričajte. Informacije: Meggi Tours Kranj, tel.: 064/223-488, fax: 064/223-870, Meggi Tours Škofja Loka 061/624-155, fax: 064/624-169

**LJUDSKA UNIVERZA RADOVLJICA**

organizira tečaje nemškega, italjanskega in angleškega jezika.  
Tel.: 715-265

**ZAČETNI TEČAJ KNJIGOVODSTVA**

organizira Ljudska univerza Radovljica. Tel.: 715-265

**USPOSABLJANJE ZA RAČUNOVODJA**

organizira Ljudska univerza Radovljica. Tel.: 715-265

**RONO SENČILA Mavsarjeva 46 61357 Notranje Gorice**

Žaluzije, lamelne in plise zavese, rolete, izdelujemo in montiramo. Na zalogi imamo tudi vse komponente za omenjena senčila.  
Tel.: 061/651-247, 061/651-014

**PO NAKUPIH SE PELJITE Z NAMI**

28.9 in 12.10. LENTI, 10.10. TRST. Drinovc tel.: 064/731-050

**PRINCE VENICE Portorož - Benetke Venezia - Portorož**  
TEL.: 066 73 160, 73 167, 061 310 320, 302 080

## GLASOV KAŽIPOT

### Izleti

#### Na Dolenjsko

Kranj - Sekcija za pohode pri Društvu upokojencev Kranj organi-

zira v četrtek, 5. oktobra 1995, izlet na Dolenjsko. Odhod bo ob 8. uri izpred Kina Center Kranj. Prijave z vplačilom sprejema DU Kranj, Tomšičeva 4, vsak ponedeljek, sredo in petek od 8. do 12. ure do zasedbe avtobusa. Pohod bo v vsakem vremenju.

#### Na Štajersko in v Atomske Toplice

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane in druge upokojence na avtobusni izlet na Štajersko in v Atomske Toplice, ki bo v torek, 10. oktobra, z odhodom ob 6.30 izpred kina Center v Kranju. Prijave sprejema DU Kranj, Tomšičeva 4, vsak ponedeljek, sredo in petek, od 8. do 12. ure.

# Uradni vestnik Gorenjske

LETO: XXVIII torek, 26. septembra 1995

Številka 28

## VSEBINA

### OBČINA KRANJSKA GORA

#### 66. ODLOK O PRORAČUNU OBČINE KRANJSKA GORA ZA LETO 1995

## OBČINA KRANJSKA GORA

66.

Na podlagi zakona o financiranju občin (Ur. list RS št. 80/94) in 17. člena statuta občine Kranjska Gora (Ur. vestnik Gorenjske, št. 4/95) je občinski svet občine Kranjska Gora na svoji 10. seji dne 20. 7. 1995 sprejel

### ODLOK

#### o proračunu občine Kranjska Gora za leto 1995

1. člen

Proračun sestavlja bilanca prihodkov in odhodkov ter račun financiranja in posebni del, ki zajema podrobnejšo razčlenitev planiranih odhodkov proračuna z obrazložitvijo.

V bilanci prihodkov in odhodkov so izkazani načrtovani prihodki občine za financiranje zagotovljene porabe, prihodki iz naslova finančne izravnave, prihodki od upravljanja in razpolaganja s premoženjem, prihodki po zakonu o stavbnih zemljiščih in drugi prihodki v skladu z zakonom in občinskimi predpisi ter načrtovani odhodki na ravni občine.

V računu financiranja se izkazuje odplačevanje dolgov in zadolževanje občine, ki je povezano s financiranjem salda bilance prihodkov in odhodkov.

2. člen

Proračun občine Kranjska Gora za leto 1995 obsega prihodke v višini 381.847.000 SIT in odhodke v višini 396.488.000 SIT. Račun financiranja občine Kranjska Gora za leto 1995 obsega prihodke v višini 14.641.000 SIT in odhodke v višini 0,00 SIT.

3. člen

V proračunu so zagotovljena sredstva za delo organov in občinske uprave, sredstva za izvajanje dejavnosti na področju osnovnega izobraževanja, otroškega varstva, socialnega varstva, kulture, športa, raziskovalne dejavnosti, zdravstva in drugih družbenih dejavnosti, sredstva za subvencije in tekoče prenose v gospodarske javne službe, požarno varstvo in varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami, mrliško ogledno službo in druge namene.

4. člen

Občina Kranjska Gora v letu 1995 razpolaga s sredstvi, ki bodo vplačana v njen proračun do konca leta, s prihodki od davka od plačil za storitve pa do konca podaljšane proračunskega leta.

Sredstva proračuna za leto 1995 se nakazujejo proračunskim porabnikom do konca proračunskega leta in do 31. januarja naslednjega leta za poravnavo obveznosti, ki se nanašajo na proračunsko leto.

V proračun občine Kranjska Gora za leto 1995 se vključijo pripadajoči deli prihodkov in odhodkov od 1. januarja 1995

dalje, ki se je začasno izvrševal preko ločenega računa občine Jesenice.

5. člen

Sredstva se delijo med letom enakomerno med vse uporabnike v okviru doseženih prihodkov in v odvisnosti od zapadlosti obveznosti, če ni v zakonu, posebnem aktu občine, splošnem delu proračuna ali s pogodbo med občino in uporabnikom drugače določeno.

Sredstva za plače, prispevke delodajalca in osebne prejemke delavcev občinske uprave se zagotavljajo v višini, opredeljeni v 51. členu zakona o izvrševanju proračuna Republike Slovenije.

Sredstva za plače in druge osebne prejemke delavcev v javnih zavodih se zagotavljajo po merilih in na način, kot je določeno v zakonu o izvrševanju proračuna Republike Slovenije, v skladu s kolektivno pogodbo in v skladu z zakonom.

Sredstva za amortizacijo se izvajalcem zagotavljajo v višini, navedeni v posebnem delu proračuna.

6. člen

Sredstva proračuna se smejo uporabljati le za namene, ki so določeni s proračunom. Sredstva proračuna se lahko uporabijo, če so izpolnjeni vsi z zakonom ali drugim aktom predpisanimi pogoji za uporabo sredstev.

Uporabniki smejo v imenu občine prevzemati obveznosti le v okviru sredstev, ki so v proračunu predvidena za posamezne namene.

Sredstva proračuna se uporabijo za plačevanje že opravljenih storitev in dobav. Dogovarjanje predplačil je možno le ob primernem zavarovanju predplačil.

7. člen

Za izvrševanje proračuna je odgovoren župan. Računovodsko finančna služba kontrolira in odgovarja za formalno pravilnost nalogov in odredb, za zakonitost, upravičenost in namembnost porabe pa odgovarjajo predstojniki notranjih organizacijskih enot, ki odredajo izplačila iz proračuna za posamezna področja.

8. člen

Sredstva tekoče proračunske rezerve za financiranje posameznih namenov javne porabe, ki jih ob sprejemanju proračuna ni bilo mogoče predvideti ali zagotoviti zadostnih sredstev, se oblikujejo v višini 7.142.000 SIT.

O uporabi sredstev tekoče proračunske rezerve odloča občinski svet. Župan odloča o uporabi tekoče proračunske rezerve do višine 100.000 SIT mesec in dodatno letno do višine 2.000.000 SIT iz naslova odpovedi honorarju za neprofesionalno opravljanje funkcije. Župan je pooblaščen tudi, da odredi izplačilo solidarnostne pomoči iz sredstev tekoče rezerve, če ta ni bila predvidena z odlokom, če delavcu pripada v skladu s kolektivno pogodbo in zakonom.

9. člen

Sredstva obvezne proračunske rezerve se oblikujejo v višini 0,5 % prihodkov proračuna.

Izločanje v rezervo se izvršuje praviloma mesečno, najkasneje pa do konca leta in preneha, ko sredstva rezerve dosežejo 2 % doseženih prihodkov proračuna za zadnje leto. Rezerve se uporabljajo:

1. za odhodke, nastale kot posledica izrednih razmer;
2. za zagotovitev sredstev proračunu, kadar prihodki pritekaajo del neenakomerno;

## GLASOV KAŽIPOT

## Obvestila

Merjenje  
krvnega pritiska

Cerkije - Krajevna organizacija Rdečega križa Cerkije obvešča krajevne Cerkije in okolice, da bodo začeli z merjenjem krvnega pritiska vsak prvi torek v mesecu od 17. do 18. ure v zdravstvenem domu v Cerkijah.

## Prireditve

## Poznorimski zakladi

Radovljica - V dvorani radovljiške knjižnice bo danes, v torek, ob 19.30 dr. Dragan Božič predaval o dveh poznorimskih zakladih v bližini Radovljice - o poznorimskih novcih v Slatni in arheološkem najdišču v Lescah.

## Gledališče

## Poletni dan - v bazenu

Kranj - V starem pokritem kranjskem bazenu bodo v četrtek, 28. septembra, ob 20. uri za izven ponovili Poletni dan Slawomira Mrožka. Predstavo, ki je premiero doživela konec junija, so pripravili v Gledališču čez cesto Kranj v sodelovanju z Dramo Racan. Režiral je Marcandrea Bragalini, nastopajo pa: Branka Boršavljenič, Špela Trošt in Bojan Bešter.

Na podlagi 5. člena zakona o ponovni vzpostavitvi agrarnih skupnosti in vrnitvi njihovega premoženja in pravic, objavljamo naslednji

## JAVNI POZIV

ZA PONOVO VZPOSTAVITEV  
AGRARNE SKUPNOSTI  
POVLJE

Dediči nekaterih bivših članov Agrarne skupnosti Povlje smo ugotovili, da obstaja interes za obnovitev nekdanje Agrarne skupnosti in sprejeti sklep o objavi poziva interesentom in sklicu ustanovnega sestanka, na katerem bomo sprejeli sporazum o ponovni vzpostavitvi Agrarne skupnosti.

V skladu z zakonom zato pozivamo vse zainteresirane upravičence iz 4. člena zakona o ponovni vzpostavitvi agrarnih skupnosti in vrnitvi njihovega premoženja in pravic, da se udeležijo ustanovnega sestanka, ki bo

dne 5. 10. 1995 ob 19.30

pri Jožetu Perčiču, v Povljah 9, p. Golnik.

Po pooblastilu  
Jože Perčič

Občina Kranjska Gora objavlja na podlagi Pravilnika o oddajanju neprofitnih stanovanj (Ur. list RS št. 26 z dne 12. maja 1995) in sklepa 12. seje Občinskega sveta občine Kranjska Gora, z dne 20. 9. 1995

## JAVNI RAZPIS

ZA ODDAJO NEPROFITNEGA  
STANOVANJA V MOJSTRANI

Upravičenci za pridobitev neprofitnega stanovanja v najem so državljani Republike Slovenije s stalnim prebivališčem v občini Kranjska Gora, ki izpolnjujejo pogoje opredeljene v zgoraj omenjenih aktih.

Na razpisu ne more sodelovati prosilec, ki je lastnik primernega stanovanja ali stanovanjske in počitniške hiše. Enako velja za prosilčevega ožjega sorodnika. Vlogi za dodelitev stanovanja predložite:

- potrdilo o državljanstvu
- potrdilo o številu družinskih članov
- odločbo (fotokopijo)
- dohodnini za leto 1994
- potrdilo o premoženjskem stanju
- podatke o dosedanjih stanovanjskih razmerah
- vprašalnik, ki ga dobite na Občini Kranjska Gora

Zadnji rok za vložitev dokumentacije je sreda, 11. 10. 1995.

OBČINA KRANJSKA GORA

## Afera pouhn kufr

Škofja Loka - V dvorani Loškega odra bo danes, v petek, ob 19.30 gostovalo EG Glej in Grapefruit Company s komedijo Igorja Lovriča Afera pouhn kufr - za abonma modri in izven. Predstavo bodo ponovili še jutri, v soboto, ob 19.30 - za abonma rdeči in izven.

## Koncerti

## Pesem treh dežel

Kranj - V veliki dvorani Mestne občine Kranj bo v soboto, 30. septembra, ob 20. uri koncert Pesem treh dežel, na katerem bodo poleg Mešanega pevskega zbora Iskra nastopili še Mešani pevski zbor Ledenitzen iz Avstrije ter zbor in mladinska vokalna skupina Lorenzo Perosi iz italijanskega Fiumicella.

## Razstave

Zgodovinski  
parki in vrtovi

Radovljica - V galeriji Šivčeve hiše bodo v četrtek, 28. septembra, ob 11. uri odprli razstavo, ki sodi v okvir dnevov evropske kulturne dediščine. Ob 13. uri bodo organizirani tudi ogledi parkov in Begunjah, na Brdu in v Volčjem potoku.

Pozabljeno  
taborišče Ljubelj

Šentjanž v Rožu - V kulturnem domu K&K v Rožu bodo v petek, 29. septembra, ob 19.30 odprli razstavo Pozabljeno taborišče Ljubelj. Razstava predstavlja taborišče na avstrijski strani Ljubelja.

OBČINA ŠKOFJA LOKA  
ZUPAN

objavlja

## JAVNI RAZPIS

ZA NAKUP STANOVANJSKIH  
ENOT NA OBMOČJU OBČINE  
ŠKOFJA LOKA

Predmet razpisa so stanovanja, ki jih Občina Škofja Loka želi odkupiti od pravnih oseb (podjetja, zavodi...) in fizičnih oseb (občani - zasebniki) za ureditve in zagotavljanje socialnih stanovanj v občini.

Zaželeno so enosobna stanovanja velikosti do 40 m<sup>2</sup>, starejša lahko brez centralnega ogrevanja.

KUPOPRAJNE POGODBE morajo biti sklenjene najkasneje do 30. 10. 1995 in stanovanja vseljiva takoj po sklenitvi pogodbe ali najkasneje 60 dni po podpisu pogodbe.

Kupec bo ob podpisu pogodbe poravnal 60 % kupnine, 40 % pa v 8 (osmih) dneh po prevzemu stanovanja.

Vse stroške v zvezi s prodajo stanovanja plača prodajalec.

Ponudbe mora vsebovati:

- firmo oziroma ime in naslov ponudnika - prodajalca stanovanja,
- podatke o velikosti, legi in opremljenosti stanovanja,
- predračun - ponudbeno ceno stanovanja in način plačila,
- datum, do katerega velja cena ponudbe, (najmanj 30 dni),
- rok izročitve praznega stanovanja.

Ponudbe je treba poslati v 15 dneh po objavi razpisa v zaprtih ovojnica na naslov: OBČINA ŠKOFJA LOKA, Poljanska c. 2, ŠKOFJA LOKA, z oznako "PONUDBA - STANOVANJE, NE ODPIRAJ!"

Pri odločitvah o nakupu bo poleg ponudbene cene in kakovosti upoštevan tudi rok izročitve praznega stanovanja. Po potrebi bo dogovorjen tudi ogled ponujenih stanovanj. Udeleženci razpisa bodo o odločitvi seznanjeni.

Vse dodatne informacije v zvezi z razpisom lahko dobite po telefonski številki 624050, 624093 pri ga. Vesni Kovačević.

III. Mihaelov sejem  
Za vsakogar nekaj in zabava za vse

Mengeš, 25. septembra - Tretji Mihaelov sejem bo začela v četrtek, 28. septembra, ob 16. uri otvoritev prenovljene Trim steze na Gobavici, v petek, 29. septembra, bodo zjutraj najprej odprli razstavo malih živali, zvečer po celodnevem čaščenju in sklepi maši pa bo najprej 15-minutno pritrkavanje, potem pa bodo Kamniški koledniki predstavili s pevci, folkloro in člani dramske skupine Franca Jelovška skeč Fantje na vasi.

Do 8. ure zjutraj v soboto, 30. septembra, mora biti naređ vseh 86 stojnic na Glavnem trgu. Sejem pa se bo začel ob pol desetih z dvigom sejemske zastave. Veselo bo potem s karakami za mlade in popoldne s harmonikarji in kitaristi mengeških proizvajalcev instrumentov. Po zlatih citrah Mihe Dovžana ob 18. uri se bo potem predstavil s celovečernim koncertom Alpski kvintet. Začetek zabavnega večera z njimi bo ob 19. uri.

V okviru letošnjega III. Mihaelovega sejma pa Gorenjski glas skupaj s prirediteljem III. Mihaelovega sejma vabi k sodelovanju tudi vse bralce. Če boste prišli v soboto in nedeljo v Mengeš, si posebej oglejte tudi stojnice. Več o tovrstnem ocenjevanju bomo objavili v Gorenjskem glasu, ki je tudi med glavnimi pokrovitelji sejma, v petek. Tokrat povejmo le, da ocenjevalce stojnic čakajo nagrade.

V nedeljo po jutranji podelitvi pokalov in priznanj rejcem malih živali in po maši na prostem bodo po koncertu

Mengeških godbenikov nastopili pevci domačih pevskih zborov in iz pobratenega Šentilja ob Vrbi na Koroškem. Osrednji nedeljski dogodek bo kmečka povorka, v kateri bo 12 voz, volovska vprega, narodne noše in voz pivovarne Union. Po tem pa bo nastop narodno zabavnih ansamblov in podelitev priznanj najlepši in najizvirnejši stojnici.

Program letošnjega sejma je torej takšen, da bo za vsakogar nekaj.

In zares ne bo manjkalo zabave za vse; tudi zadnji večer ne, ko bo zanjo skrbel Slovenski kvintet tja proti zgodnjim jutranjim uram. • A. Žalar

ZA USPEŠEN POSEL  
POKLIČITE 064/223-111  
GORENJSKI GLAS

MALI OGLASI

223-444

DISCOTEKA  
ARX  
RADOVLJICA

Vsak četrtek  
vas zabava  
TRIO  
MORE

HALLO  
242-274  
PIZZA

DELOVNI ČAS:  
VSAK DAN OD 8<sup>30</sup> - 22<sup>30</sup>  
NEDELJA OD 11<sup>00</sup> - 22<sup>30</sup>

## APARATI STROJI

PANASONIC telefoni, telefaksi, tajnice in telefonske centrale. SERVIS telefonskih aparatov. ☎632-59522131

Prodan njivsko FREZO Batuje 155, obračunlik pajek na dva vretena, vitez Riko 3 tone, kosilnico Gaspardo, vse novo. ☎695-070 22956

Prodam CIRKULAR, miln za mletje sadja na elektriko. ☎241-483 22962

MOBILTEL YANNI, d.o.o., - KOMPLETNA PONUDBA. Ne izgubljajte časa, pokličite zastopnika na ☎0609/612-256, 064/218-317 23052

Z IGRO  
DO NAGRAD  
VSAK TEDEN 20.000 SIT  
090 45 09  
Cena 58,50 SIT/0.5 min

Izposodite si VIDEO KAMERO SONY. Uporaba je zelo enostavna, posnetki pa odlični. Cena ugodna. ☎222-055 23361

Prodam novo traktorsko prikolic. ☎310-283 popoldan 23401

Prodam batni kompresor, 100 l, 4 KW, 12 barov, cena 45.000 SIT. 23403

Prodam nov sesalec 4 KW z vrečo za žagovino za 70.000 SIT. ☎741-501 23404

Prodam cisterno za olje 2.000 l. ☎324-457 23408

PRINCE VENICE  
VSAK PETEK  
SOBOTO IN NEDELJO  
Portorož - Benetke  
Venezia - Portorose

SREDNJA GOSTINSKO-TURISTIČNA  
IN EKONOMSKA ŠOLA BLED

razpisuje za šolsko leto 1995/96 naslednja programa izobraževanja ob delu za smer:

1. GOSTINSKI POSLOVODJA  
(V. stopnja)

Kandidati morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

- dokončana 3-letna gostinska šola smer NATAKAR ali KUHAAR (IV. stopnja) in
- vsaj dve leti delovnih izkušenj v gostinstvu

2. GOSTINSKI TEHNIK  
(V. stopnja)

Kandidati morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

- dokončana 3-letna gostinska šola smer NATAKAR ali KUHAAR (IV. stopnja)

Prošnje z dokazili o izpolnjenih pogojih bomo sprejemali do 30. septembra 1995. Vse informacije dobite po telefonu 715-871 za "IZOBRAŽEVANJE OB DELU".

Op.: - izobraževanje za poklic natakarku/kuhar (3-letni programi - IV. stopnja), bo tudi v letošnjem šolskem letu izvajala LJUDSKA UNIVERZA RADOVLJICA (tel. 715-265).

Javna podjetja in javni zavodi, katerih ustanoviteljica je občina Kranjska Gora, se smejo dolgoročno zadolževati le s soglasjem ustanovitelja.

Občina sme dati poročilo za izpolnitev obveznosti javnih podjetij in zavodov, katerih ustanoviteljica je, vendar največ do 5 % zagotovljene porabe v letu, v katerem daje poročilo.

O soglasju in poročilu iz 1. in 2. odstavka tega člena odloča občinski svet.

13. člen  
Javna podjetja in javni zavodi, katerih ustanoviteljica je občina Kranjska Gora, se smejo dolgoročno zadolževati le s soglasjem ustanovitelja.

14. člen  
Občina sme dati poročilo za izpolnitev obveznosti javnih podjetij in zavodov, katerih ustanoviteljica je, vendar največ do 5 % zagotovljene porabe v letu, v katerem daje poročilo.

15. člen  
O soglasju in poročilu iz 1. in 2. odstavka tega člena odloča občinski svet.

16. člen  
Zupan je pooblaščen, da deponira prosta likvidna sredstva na žiro računih sredstev javne porabe pri finančnih organizacijah in za prenos prostih likvidnih sredstev zaradi premoščanja likvidnostnih težav med računski sredstev javne porabe.

17. člen  
Občina se v letu 1995 lahko zadolži le za financiranje investicije v sanacijo deponije komunalnih odpadkov Mala Mežaka.

Zadolžitve se lahko izvede z najetjem posojila.

O zadolžitvi odloča občinski svet.

18. člen  
Zupan je pooblaščen, da v okviru skupnega obsega proračunskih sredstev spremeni namen in višino sredstev za posamezne namene, če s tem ni bistveno ogroženo izvajanje nalog, za katere so bila zagotovljena sredstva, vendar največ do 20 %.

19. člen  
Splošni in posebni del proračuna sta sestavna dela tega odloka.

20. člen  
Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske.

Občinski svet  
Predsednik  
Jože Zupančič  
Št.: 755-2/95  
Kranjska Gora, 20. 7. 1995

11. člen  
Zupan je pooblaščen, da deponira prosta likvidna sredstva na žiro računih sredstev javne porabe pri finančnih organizacijah in za prenos prostih likvidnih sredstev zaradi premoščanja likvidnostnih težav med računski sredstev javne porabe.

12. člen  
Občina se v letu 1995 lahko zadolži le za financiranje investicije v sanacijo deponije komunalnih odpadkov Mala Mežaka.

Zadolžitve se lahko izvede z najetjem posojila.

13. člen  
O zadolžitvi odloča občinski svet.

14. člen  
Zupan je pooblaščen, da v okviru skupnega obsega proračunskih sredstev spremeni namen in višino sredstev za posamezne namene, če s tem ni bistveno ogroženo izvajanje nalog, za katere so bila zagotovljena sredstva, vendar največ do 20 %.

15. člen  
O soglasju in poročilu iz 1. in 2. odstavka tega člena odloča občinski svet.

16. člen  
Zupan je pooblaščen, da deponira prosta likvidna sredstva na žiro računih sredstev javne porabe pri finančnih organizacijah in za prenos prostih likvidnih sredstev zaradi premoščanja likvidnostnih težav med računski sredstev javne porabe.

3. za kritje proračunskega primanjkljaja;

4. za pokrivanje stroškov ukrepov ter pomoč prizadetim pri odpravljanju posledic naravnih in drugih nesreč.

Sredstva za namene iz 1., 3. in 4. točke se dajejo brez obveznosti vračanja, sredstva iz 2. točke pa morajo biti vrnjena v rezerve do konca leta.

O uporabi sredstev obvezne rezerve za namene iz 1., 3. in 4. točke prejšnjega odstavka odloča občinski svet, za namene iz 2. točke in za namene iz 1. in 4. točke do višine 300.000,00 SIT za posamezni namen pa odloča župan.

14. člen  
Vsako izplačilo iz proračuna mora imeti za podlago listine, s katerimi se ugotavlja obveznost in višina izplačila.

15. člen  
Do sprejetja zakona o javnih naročilih se mora nabava opreme, investicijska, vzdrževalna dela in storitve oddajati s pogodbo in v skladu s predpisi, ki veljajo za državni proračun (odredba o postopku za izvajanje javnega razpisa za oddajo javnih naročil - Ur. list RS št. 28/93 in 19/94).

16. člen  
Nadzorni odbor opravlja nadzor nad finančnim, materialnim in računovodskim poslovanjem uporabnikov glede na namen, obseg in dinamiko porabe sredstev.

## OSMRTNICA

Sporočamo žalostno vest, da je umrl

## ANDREJ JERALA

s Podreče

Pogreb bo jutri, 27. septembra 1995, ob 15.30 uri izpred hiše žalosti na Podreči.

Žalujoči: žena Ivanka, hčerke Ivanka, Berta, Marija, Zdenka z družinami in sinova Andrej in Jože z družinama

HLODOVINO vseh vrst in celulozo, odkupujemo. ☎ 55-151 dopoldan, 57-848 zvečer! 23587

## LOKALI

KUPUJEMO, PRODAJAMO, ODDAJAMO, NAJEMAMO stanovanja, hiše, poslovne prostore. VESNA d.o.o. ☎ 325-815 23419

Prodajamo opremo za trgovino, cena po dogovoru. ☎ 223-783 23460

Dnevni lokal 170 m<sup>2</sup> plus DISCOTE-CO 350 m<sup>2</sup>, teraso 350 m<sup>2</sup> z šest sobnim stanovanjem vse v enem kompletu, oddam v najem, obvezen odkup inventarja, možnost inozemskega hipotekarnega kredita. ☎ 45-481 23512Oddamo 80 m<sup>2</sup> za trgovino ali poslovne prostore in 60 in 100 m<sup>2</sup> za poslovne prostore. KOŠNIK S.P. ☎ 332-061 23544

PRODAMO trgovski objekt v bližini Kranja, odkup inventarja ni obvezen. K 3 KERN Kranj, 221-353 23622

NAJEM v mestu Kranju nudimo v najem kava bar z odkupom inventarja. K 3 KERN Kranj, 221-353 23623

Nudimo najem različnih bistrojev z odkupom inventarja. K3 KERN Kranj, 221-353 23624

## KOLESA

Ugodno prodajamo MOTOR TOMOS COLIBRI. ☎ 311-474 23346

BT 50, letnik 1986, črne barve, prodajamo. ☎ 064/212-703 23402

Manjše gorsko kolo SCOTT Montana, Schimano 500 LX oprema, prodajamo. ☎ 064/311-266 23491

## OBVESTILA

FOLKLORNA SKUPINA SAVA KRANJ vpisuje nove člane. Informacije na telefon 222-241 int. 902, dopoldan 21417

MADŽARSKO - nakupovalni izlet s kombijem - torek, petek, sobota. ☎ 49-442 22924

NAKUPOVALNI IZLET s kombijem v Italijo - Portogruaro. ☎ 49-442 22925

NAKUPOVALNI IZLET na Madžarsko vsako soboto ob 2.30 uri Odnos športna dvorana na Planini. ☎ 214-963, 0609/635-656 23445



ZAKLJUČNA DELA V GRADBENIŠTVU

MIZARSTVO IN TESARSTVO

KOLAR MARJAN s.p.

Ladja 20, 61215 Medvode

Mizarstvo KOLAR vam v kratkem roku kvalitetno izdelava

• OKNA in VRATA

Možnost zamenjave oken in vrat brez poškodbe ometa na osnovi SUHOMONTAŽE (v obstoječ okvir vam vstavimo novo okno ali vrata, star okvir pa vam zakrijemo z novimi obrobni letvami).

• VSE VRSTE POHIŠTVA

• OGRAJE (vrtno in balkonske)

• STOPNICE in stopniščne ograje

OPREMLJAMO LOKALE IN PISARNIŠKE PROSTORE

Možnost plačila na čeke.

V mesecu oktobru dodatni 5 % popust in poseben popust za večjo količino!

Pokličite nas, ne bo vam žal!!!

Tel.: 0609 - 626 620, 0609 - 613 284

POZORI! Če se ukvarjate z direktno prodajo, zastopništvom, akvizitertvom, mrežnim marketingom, ne hodite, ampak tecite k telefonni! Kompletne navodila za uspeh v vašem poslu, v treh knjigah mag. Aleša Lisca. Prednaročniška cena 6,990 SIT. za naročila ali brezplačen prospekt pokličite: 061/40 698, 37 55 37. 23466

MODNI BOUTIQUE NA LABORAH - delovni čas: Pon., Tor., Sr., od 9. - 15. ure, Čet., Pet., od 13. - 19. ure. Ugodne cene. 23500

OTR. OPREMA

Prodajamo lepo ohranjen otroški kombiniran VOZIČEK. ☎ 633-629 23428

Prodajamo enkrat rabljen otroški VOZIČEK. Partizanska 49, Senčur 23525

OSTALO

ROMANTIČNI PARIZ, 6 dni samo 470 DEM - 17. oktobra. ☎ 634-022

Prodajamo OKOVANE GAJBICE za jabolka ali krompir. ☎ 731-208 ali 731-366 22754

Prodajamo leseni voziček, dobro ohranjen. 242-284 23407



SILAN GORENJSKE

Promet z nepremičninami, d.o.o. Kranj

GORENJSKE Partizanska ulica 6, 64000 Kranj, NEPREMIČNINE tel./fax: 064/22 33 76

PREMAKNIMO SKUPAJ

## Stanovanjski promet

KLANJ - PLANINA, 1SS, 36 M<sup>2</sup>, 42.000 DEM  
KLANJ - CENTER, STANOVANJA 76 M<sup>2</sup>, 88 M<sup>2</sup> IN 100 M<sup>2</sup>  
KLANJ - LUKSUZNO 3SS, 87 M<sup>2</sup>  
GOLNIK - STANOVANJE V HIŠI, 60 M<sup>2</sup>. CENA UGODNA.  
ŠKOFJA LOKA, 2SS, 58 M<sup>2</sup>, 68.000 DEM, 3SS, 73 M<sup>2</sup>, 70.000 DEM  
ZELEZNIKI, GARSONJERA 24 M<sup>2</sup>. ADAPTIRANA IN OPREMLJENA.  
KRVAVEC - KRISKA PLANINA, OPREMLJENA APARTMAJA 46 M<sup>2</sup> IN 22 M<sup>2</sup>.

## Hiše prodajamo

POLJANSKA DOJINA - STAREJŠO HIŠO, TAKOJ VSELJIVO. CENA ZELO UGODNA.  
ŠKOFJA LOKA - POSLOVNO STANOVANJSKO HIŠO NA PARCELI 1500 M<sup>2</sup>.  
KLANJ - POSLOVNO STAN. HIŠO NA FREKVENTNI LOKACIJI.  
KLANJ - STROGI CENTER, POLOVICO STAREJŠE HIŠE Z LOKALOM PRI PREDDVORU - HIŠO V III. GRADBENI FAZI, OKNA ŽE VGRAJENA.  
KLANJ - STRAŽIŠČE, DVOSTANOVANJSKO HIŠO  
SMLEDNIK - STAREJŠO HIŠO. 150.000 DEM  
MEDVODE - POLOVICO DVOSTANOVANJSKEGA DVOJČKA. 210.000 DEM.

## Zemljišča kupimo

NA OBMOČJU GORENJSKE KUPIMO VEČ ZAZIDLJIVIH PARCEL.

Ugodno prodajamo 100 I PREŠO za izdelavo mošta. ☎ 725-286 23524

Prodajamo hrastove sodove 156 l, 267 in 270 vinske in 150 kom. betonskih špičakov. ☎ 242-677 23448

Prodajamo plastične sodove za namakanje. ☎ 45-241 23552

30 in 50 lit. plastenke primerne tudi za shranjevanje živil, poceni prodajamo. ☎ 214-434, Boštjan 23596

Prodajamo KRMILNI KROMPIR. ☎ 422-770 23339

Jedilni bel KROMPIR, prodajamo. Zgoša 47 A, Begunje 23478

Prodajamo jedilni in krmilni krompir, beli in rdeči. Podreča 18, Mavčiče. 23499

Prodajamo BELI KROMPIR. ☎ 47-589 23532

Prodajamo krmilno PESO, krompir kifeljar, semenski. ☎ 422-338 23559

Prodajamo krmilni krompir. Zalag 11, Cerklje. ☎ 421-696 23560

Prodajamo HRUŠKE - tepke in moštariče. ☎ 421-586 23565

Prodajamo SILAŽNO KORUZO. ☎ 242-823 23566

Prodajamo HRUŠE TEPKE. ☎ 310-854 23567

Ugodno prodajamo SADIKE žive meje LEGUSTER. ☎ 311-474 23575

Ugodno prodajamo HRUŠKE za žganje. ☎ 421-858 23585

Prodajamo KORUZO za silažo. ☎ 241-829, po 18. uri 23597

POSESTI

V najem dajemo ogrevano GARAJZO, cena 80 DEM mesečno. DOM NEPREMIČNINE ☎ 242-307 21915

PARCELE KUPIMO: KRANJ, NAKLO, KOKRICA, MLAKA, GOLNIK, GORIČE, PREDDVOR - 500 m<sup>2</sup>, 1000 m<sup>2</sup>, 2000 - 3000 m<sup>2</sup>. DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, Kranj. ☎ 211-106 22678HIŠE PRODAMO: NAKLO - starejšo dvostanovanjsko hišo na parceli 600 m<sup>2</sup>; ZALOG pri CERKLJAH - nedokončano novogr. na lepo parceli 1200 m<sup>2</sup>; BAŠELJ - moderno, nedokončano novogr. na parceli 700 m<sup>2</sup>; SENČUR - visokopritli. 10x10, na parceli 560 m<sup>2</sup>; KRANJ-STRAZIŠČE, vrstna hiša + 90 m<sup>2</sup> vrta, 115.000 DEM; ŠK. LOKA-starejša hiša, 70.000 DEM. DOM NEPREMIČNINE, ☎ 211-106 22686

MIKE &amp; CO. d.o.o. NEPREMIČNINE - 064/ 216-544 - prodaja, nakup, menjava HIŠ, STANOVANJ, POSLOVNIH PROSTOROV, VIKENDOV. 23354

KUPIMO več različnih hiš v okolici Kranja, Škofje Loke, Tržiča in tudi drugje na Gorenjskem. MIKE &amp; CO. D.O.O. 216-544 23355

ŽIRI - polovico hiše z lastnim vhodom, brez vrta prodajamo. ☎ 325-815 23418

KUPUJEMO, PRODAJAMO, ODDAJAMO, NAJEMAMO stanovanja, hiše, poslovne prostore. VESNA d.o.o. ☎ 325-815 23420

Zamenjamo zazidljivo parcelo z vsjo dokumentacijo, 690 m<sup>2</sup>, za garsonjero. Šifra: RADOVLJICA 23529V Senčurju prodajamo hišo v 3. gr. fazi in 1/2 hiše z 2.000 m<sup>2</sup> zemljišča. KOŠNIK S.P., ☎ 332-061 23543

V centru prodajamo poslovno stanovanjsko hišo v Šk. Loki, dvostanovanjsko hišo. KOŠNIK S.P., ☎ 332-061 23547

PRODAMO polovico hiše na Jesenicah Javornik, staro obnovljeno hišo pri Begunjah, starejšo hišo s trgovino pri Kranju, poslovno stanovanje v Kranju; KUPIMO zazidljive parcele, novogradnje, starejše in novejše hiše na Gorenjskem. Uredimo prepis: APRON 331-292, 331-366 23609

V Kranju na lepi lokaciji prodajamo zazidljivo parcelo 1100 m<sup>2</sup> z lokacijsko dokumentacijo. APRON, 331-292, 331-366 23610Prodajamo: v mestu prodajamo hišo s prizidkom in 700 m<sup>2</sup> sveta. K 3 KERN Kranj, 221-353 23615PRODAMO: v Senčurju prodajamo hišo v 3. gr. fazi in 500 m<sup>2</sup> zemljišča za 125.000 DEM. K 3 KERN Kranj, d.o.o., 221-353 23616

PRODAMO: dvostanovanjsko hišo v Kranju. K 3 KERN Kranj, 221-353 23617

Prodajamo gornji del hiše z vrtom v Britovcih. K 3 KERN Kranj, d.o.o., ☎ 221-353 23618

PRODAMO: v Goričah (pred Golnikom) novejšo hišo - dvojček in 1000 m<sup>2</sup> sveta, na Drulovki novo vrstno hišo. K 3 KERN Kranj, d.o.o., ☎ 221-353 23619

PRODAMO: v Vogljah pri Senčurju prodajamo starejšo pritrilčno delno podkleteno hišo. K 3 KERN Kranj, d.o.o., 221-353 23620

PRODAMO v Žireh hišo z vrtom, cena je 110.000 DEM. K 3 KERN Kranj, d.o.o., 221-353 23621

V Šušnji pri Žabnici prodajamo PARCELO 2000 m<sup>2</sup>, od tega 1400 m<sup>2</sup> zazidljive. K 3 KERN Kranj, 221-353 23625V Srednji vasi pri Goričah prodajamo 2000 m<sup>2</sup> zazidljive PARCELE, primerne za vikend. K 3 KRANJ, 221-353 23626

VIKEND prodajamo vikend brunarico v bližini Lubnega pred Radovljico. K 3 KERN Kranj, 221-353 23627

DUO nudi glasbo za ohceti in zabave. ☎ 422-169 22492

TRIO ali DUO po želji vam pride igrati na ohceti, obletnice, ☎ 731-015 23067

URŠKA, več kot plesna šola na Gorenjskem. Če ste sami ali v dvoje, začelniki ali dobri plesalci, vabljene VESLE SVET PLESA V KRANJU, ŠK. LOKI, NA JESENICAH, V RADOVLJICI IN KAMNIKU. ☎ 064/41-581 23362

TRIO GORENJSKI NAGELJ igra na porokah in zabavah. ☎ 58-353 23592



GAULOISES BLONDES

Club

Koroška cesta 5, Kranj (v hotelu CREINA) Tel.: 064/213-650

V PETEK, 29. 9.:

SHOW TIME

V SOBOTO, 30. 9.:

MASSIMO

Club je odprt ob četrtkih, petkih in sobotah od 22. do 04. ure.

221-051  
HALO - HALO  
PI - BIP  
PIZZA ZREZEK SOLATA  
OD 9 - 02

AGROIZBIRA ČIRČE, nudi ugodno rezervne dele za silokombajne SIP Sempeter, vse vrste gum za traktorje, akumulatorje Vesna in Topla. Vedno na zalogi deli za traktorje TV, Ursus, Zetor, Univerzal, IMT, Torpedo, Deutz, filtri olja, jermeni itn. Obiščite nas ali pokličite na ☎ 324-802 23159

Prodajamo termoakumulacijske peči 3 kw, 5 kw, 2,5 kw, 2 X 2 kw. ☎ 211-228 23320

TV Gorenje fine line, CTV 661 ekran 66 cm, brezhiben in mobilno mizico zanj, prodajamo. ☎ 632-442 23490

Servis orodja Iskra, B &amp; D, Bosch, AEG, Makita, Hilti, Metabo. Pivka 20, Naklo. ☎ 47-490 23493

Popravila hladilne tehnike, previjanje elektro motorjev in rotorjev električnega orodja. Pivka 20, Naklo. ☎ 47-490 23494

## MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Številka: 11101-0002/95-6

Datum: 22/9-1995

## DODELJEVANJE SREDSTEV ZA ODPIRANJE NOVIH DELOVNIH MEST

Mestna občina Kranj na podlagi 21. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94, 45/94, 57/94 in 14/95) obvešča samostojne podjetnike, gospodarske družbe in brezposelne osebe, da sprejema vloge za dodelitev sredstev za odpiranje novih delovnih mest v Mestni občini Kranj.

## 1. Sredstva so namenjena za:

a) enkratno finančno pomoč nezaposlenim osebam, ki začnejo opravljati pridobitno dejavnost:

- dejavnost industrija 3000 točk

- dejavnosti trgovina in gostinstvo 1500 točk

- ostale dejavnosti 2000 točk

b) enkratno finančno pomoč samostojnim podjetnikom in gospodarskim družbam (z do 50 zaposlenimi), ki zaposlijo brezposelno osebo:

- dejavnost industrija 1500 točk

- ostale dejavnosti 1000 točk

c) izvajanje ostalih aktivnosti, ki pospešujejo in ustvarjajo klimo samozaposlovanja ter odpiranja novih delovnih mest v Mestni občini Kranj.

Vrednost točke je tolarška protivrednost 1 DEM po srednjem tečaju Banke Slovenije na dan sprejema sklepa o dodelitvi.

Sredstva se nakažejo na ziro račun upravičenca v roku 10 dni po sprejemu sklepa.

## 2. Sredstva po prejšnjem členu pripadajo, če nezaposlena oseba izpolnjuje naslednje pogoje:

a) da je državljan Republike Slovenije

b) da je prijavljen na Republiškem zavodu za zaposlovanje - Enota Kranj najmanj tri mesece

c) da ima stalno prebivališče v Mestni občini Kranj

d) da čas od zaposlitve do oddaje vloge ni daljši od treh mesecev

Pogoj pod točko d) ne velja za zaposlitve od 1/1-1995 do 30/9-1995!

## 3. Vlogi je treba predložiti naslednja dokazila za vsakega delavca:

a) potrdilo o brezposelnosti

b) potrdilo upravnega organa o stalnem prebivališču v Mestni občini Kranj

c) dokazilo o zaposlitvi (obrazec M1)

ter za samostojne podjetnike in gospodarske družbe: (č) v primeru iz 1.b točke izjavo Zavoda za zaposlovanje - Enota Kranj, da delodajalec ni v zadnjih dvanajstih mesecih iz naslova presežkov odpustil nobenega delavca

d) odločbo o izpolnjevanju predpisanih pogojev za opravljanje pridobitne dejavnosti in prijavljene list

e) sklep registrskega sodišča o vpisu v sodni register s prilogami in obvestilo o razvrstitvi po dejavnosti

f) odločbo o izpolnjevanju pogojev za opravljanje registrirane dejavnosti

4. Sredstva za odpiranje novih delovnih mest se delijo med letom praviloma v enakomernih obrokih enkrat mesečno.

5. Sredstev ni mogoče pridobiti, če je vlagatelj prejel sredstva za sofinanciranje novih delovnih mest Republiškega zavoda za zaposlovanje oziroma jih je v tem primeru potrebno vrniti.

6. Vloge z dokazili pošljite ali dostavite na naslov Mestna občina Kranj, Oddelek za gospodarstvo, Slovenski trg 1, 64000 Kranj (soba 141) in sicer do 15. v mesecu za tekoči mesec.

Župan

Mestne občine Kranj

VITOMIR GROS, dipl. inž.

Menjam elektro motor 1,5 KV, 2900 o/min., za enakega od 700 - 900 o/min. 696-027 23497

Namakalni sistemi. Projektiram in montiram. Pokličite 061/126-31-44 23498

Prodajamo industrijski pokrivni ŠIVALNI STROJ (Iberdeck) za 1.500 DEM. Irena Jemec, Grajska 44, Bled. ☎ 741-773 23502

Prekucnik zabojev s trakom in tarup za uničevanje krompirjeve cime, prodajamo. ☎ 328-238 23516

Valj za valjanje njiv, transportni trak in avtomatsko tehtnico, prodajamo. ☎ 328-238 23517

Prodajamo TRAJNOŽAREČO PEČ. ☎ 218-662 23518

Prodajamo barvni TV GORENJE. ☎ 325-505, po 15. uri 23573

Prodajamo KULTIVATOR za TV enotočkovni. ☎ 310-854 23576

Prodajamo 25 I PREŠO novo, PRALNI STROJ nerabljen v okvari PS 408. Stular, Ljubno 62 23580

Prostostoječi namizni vrtni stroj, nov, prodajamo za 220 DEM. ☎ 242-325 23594

BTV Gorenje, ekran 63 cm, kot nov, prodajamo. ☎ 714-724 23608

## GLASBILA

SYNTHESIZERJI Casio, Roland, Yamaha, po ugodnih cenah v trgovini Sinkopa, Žirovnica 59, ☎ 802-274, 801-211 23046

Ugodno prodajamo ozvočenje Solton: mešalna miza, boksi, monitor. ☎ 242-895, popoldan 23541

## GR. MATERIAL

Izdelamo cisterno po meri, lahko tudi na vašem domu iz 4 mm pločevine. ☎ 0609/635-262, 85-292 22211

Leseno stavbo dimenzij 4,5x4,5 m prodajamo. ☎ 401-405, popoldan 23223

Opaž smrekov poceni prodajamo, možnost dostave. ☎ 64-207 23421

Prodajamo približno 250 m<sup>2</sup> ETERNITA. ☎ 324-638 23479

Prodajamo strešno opeko Bramak, siva, 1500 kom. in zidake Porullit, cena po dogovoru. ☎ 733-733 23487

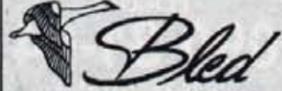
Ugodno prodajamo 4 vreče Bavalita, ter 7 vreče Stironola. ☎ 064/58-084 23485

Prodajamo 1200 kom 30 BETONSKE OPEKE, 20 % ceneje. ☎ 622-150 23591

Prodajamo 2 nova OKNA zastekljena s polknami, višina 120, širina 100. ☎ 622-479 23593

## IZOBRAŽEVANJE

INŠTRUIRAM MATEMATIKO in FIZIKO za srednje šole in fakultete. ☎ 50-501 23100



## POSLOVNI STIKI

Ugodno prodam certifikat. ☎ 064/823-127 23501

## POZNANSTVA

Rad bi spoznal dekle do 40-50 let. Sem upokojen in bi se preselil na njen dom. Zezeljeno ponudbe iz Škofje Loke ali Zirovnice. Sifra: LJUBEZEN NIKOLI NE UMRE 23580

## RAZNO PRODRAM

Prodaj suha hrastova in mešana drva z dostavo. ☎ 685-518 23513

Prodaj VELO za cirkular, dimenzije 450x28 in klino. ☎ 218-662 23519

## STAN. OPREMA

Pralni stroj, Gorenje, 5 let star, prodaj. ☎ 332-350 23492

Prodaj gospodinjinski šivalni stroj Bagat z omario. ☎ 51-485 23496

Električni ŠTEDILNIK 2 + 2, skrinjo 180 l LTH in otroški športni voziček, prodaj. ☎ 328-289 po 15. uri 23551

Prodaj POHIŠTVO in opremo za dnevno sobo in dve spalnici - novo. Cena polovična. ☎ 323-673 23629

## STORITVE

Rolete, žaluzije, lamelne plise zavese v različnih barvah in izvedbah - IZDELUJEMO, MONTIRAMO TER POPRAVLJAMO! Naročila na ☎ 213-218 21614

SERVIS gospodinjinskih aparatov - če vam zamrzovalna skrinja pušča vodo, pokličite 332-053 21698

Delam vsa gradbena dela s svojim ali vašim materialom, tudi vse vrste fasad. ☎ 0609/622-946, Lesce 22091

BOJLERJI - popravila in čiščenje za manjšo porabo, dolgotrajnost in higieno. ☎ 325-815 22187

PRALNI STROJI, ŠTEDILNIKI, BOJLERJI - popravilo, montaža, čiščenje. ☎ 325-815 22188

Izdelovanje testenin Grobovšek

**GROBOVŠKOVI  
DOMAČI REZANCI**  
tel.: 45-596

ROLETARSTVO BERČAN vam nudi rolete, žaluzije, lamelne zavese! ☎ 061/342-464, 0609/630-700 22293

Kamionski prevoz tovora - 3 t. ☎ 064/218-798 22344

Steklarstvo Seliškar: Zastekljujemo vse vrste: balkonov, teras, vetrolovov in opravljamo ostala steklarska dela. ☎ 061/272-381 22351

GRAVIRANJE in BARVANJE STEKLA. Izdelki iz vitraža, prekrasna darila za vsako priložnost. Tudi po naročilu. ☎ 325-600 22564

Pralni, pomivalni stroj, štedilnik - popravimo hitro in strokovno. ☎ 331-450 22615

AVTOKLEPARSTVO, AVTOVLEKA JAKŠA VAM NUDI PREVOZ in POPRAVILO POŠKODOVANIH VOZIL. PO DOGOVORU VAŠE VOZILO TUDI ODKUPIMO. ☎ 064/241-168

Deklaracije in druge etikete izdelamo ekspresno. ☎ 633-942 23229

ŠIVANJE po vaših željah, hitro, ugodno cene, kvalitetno. Gregorc Sabina, Vincarje 14, Šk. Loka 23436

**OPTIK  
Martina Škofic**  
Slovenska 24, P.E. Mengeš  
tel.: 061-738-980



SERVIS pralnih strojev - boilerjev - naprodaj obnovljeni pralni stroji. ☎ 632-002 23438

Izvajam manjša zidarska dela in belim. ☎ 730-735 23442

RTV servis Šinko! Popravila televizorjev Gorenje na vašem domu. ☎ 331-199 23614

TELETEKST GORENJE! Vgradnja dekoderja na vašem domu, cena ugodna. ☎ 331-199 23522

VODOVODNE INSTALACIJE, hitro in kvalitetno ter po konkurenčnih cenah. Košnik s. p. ☎ 064/332-061 23556

Izdelujemo in montiramo zaključne, okrasne letve, police, okviri, korita. ☎ 332-097, popoldan 23679

OLJNI GORILCI montaža, avtomatika, servis, meritve, esa. ☎ 327-319

## TV-VIDEO-AUDIO-HI-FI

**ALFA**  
ZASTOPSTVO IN PRODAJA

**PIONEER**  
NOVO!

**VELIKA IZBIRA HI-FI  
KOMPONENT  
IN MINI LINIJ  
ZNAMKE PIONEER  
FOCAL. Jamo KEF  
marantz SONY  
DEMO SOBA ZA PREIZKUŠANJE  
ZVOČNIKOV IN HI-FI KOMPONENT  
SURROUND  
CANKARJEVA 5, KRANJ  
TEL.: 064/222-055**

## STANOVANJA

Malda družina najame dvo ali tro sobno stanovanje za daljšo dobo, v Kranju. ☎ 064/401-068 20977

STANOVANJA KUPIMO: Kranj, Škofja Loka, Radovljica, Lesce, Bled - manjša stanovanja in garsonjere, Kranj 2 s 2 k v nizkem bloku, 2ss in 3 ss v Sorlijevem naselju. DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, Kranj, ☎ 211-106 22675

STANOVANJA ODDAMO: ŠKOFJA LOKA novo garsonjere, delno opremljeno, 400 DEM, letno predplačilo. DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, ☎ 211-106 22676

STANOVANJA PRODRAM: KRANJ CENTER - obnovljeno, 2ss, 86 m<sup>2</sup>, CK, 96000 DEM, 2 ss, 75 m<sup>2</sup>, 90000 DEM, obnovljeno 2ss, 63 m<sup>2</sup>, 82000 DEM, starejša, 76 m<sup>2</sup>, brez CK, 900 DEM/m<sup>2</sup>, staršeje, 82 m<sup>2</sup>, etažna CK, 900 DEM/m<sup>2</sup>, PLANINA I, II, III več stanovanj različnih površin, ŠKOFJA LOKA 3ss, 76 m<sup>2</sup>, 110.000 DEM, prepis takoj, selitev julij 96, garsonjero v XIII. nadst., 18 m<sup>2</sup> menjamo za parcelo v Kranju ali okolici z doplačilom; BEGUNJE 76 m<sup>2</sup>, 3ss, 100.000 DEM; Boh. Bistrica 60 m<sup>2</sup>, 1500 DEM/m<sup>2</sup>, DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, Kranj, ☎ 211-106 22677

Kupim 1-sobno STANOVANJE V ŠKOFJI LOKI po možnosti: Partizanska cesta, Novi svet, v starem mestu Škofje Loka. Stanovanje mora biti v dobrem stanju, zato pride v poštev tudi starejši tip stavbe. Resne ponudbe z navedeno ceno pošiljite na naslov: MARTIN DOLENC, CH 7408 CAZIS/GR, POSTFACH 9, SUISE SCHEIZ 22905

Kupim stanovanje 40-50 m<sup>2</sup>, s CK, Sorlijevo nas. ali Vodovodni stolp. ☎ 224-167 22951

Mlad izobražen fant najame GARDSONJERO v Kranju. ☎ 224-024 23121

V Kranju na Planini III prodaj prtično 4-sobno STANOVANJE s samostojnim vhodom. ☎ 41-489

KRANJ - prodamo 2 sobno stanovanje, 63 m<sup>2</sup>, CK, takoj vseljivo ter 2,5 sobno, 75 m<sup>2</sup>, CK v nizkem bloku: MIKE & CO D.O.O. ☎ 216-544 23556

KRANJ - prodamo 3 sobno stanovanje 88 m<sup>2</sup>, CK ter stanovanje 2+2, 88 m<sup>2</sup>, etažna CK, takoj vseljivo: MIKE & CO. d.o.o. ☎ 216-544 23556

KUPIMO več 2 in 3 sobnih stanovanj v Kranju in Škofji Loki s CK ali brez. MIKE & CO. d.o.o. ☎ 216-544 23580

ZIRI - z malo denarja rešite svoj stanovanjski problem - polovica hiše 65 m<sup>2</sup>. ☎ 325-815 23415

2 sobno stanovanje 68 m<sup>2</sup> na Planini, CK, CATV, II. nadstropje. ☎ 325-815 23417

KUPIJEMO, PRODAJAMO, ODDAJAMO, NAJEMAMO stanovanja, hiše, poslovne prostore. VESNA D.O.O. ☎ 325-815 23418

V Tržiču kupimo 1 sobno ali najamemo kakršnokoli STANOVANJE. ☎ 53-562 23458

Na Jesenicah prodaj garsonjero, 25 m<sup>2</sup> za 20.000 DEM. ☎ 723-248

AVTO SERVIS NASTRAN: popravilo vozil Renault, Cimos, Peugeot, avtomehanika, avtokleparstvo, avtoelektronika, ocenjevanje vozil. ☎ 422-098 23505

Najamem enosobno ogrevano stanovanje z uporabo kopalnice, na območju Radovljice ali Bleda. Naslov v oglasnem oddelku. 23520

**BAV** KOROŠKA C. 5 TRŽIČ  
Tel.: 064/52-233  
POBREJEMO PRI PRODAJI, NAKUPU, MENJAVI, ODDAJI IN NAJEMU VSEH VRST NEPREMIČNIN. OPRAVLJAMO SODNE CENITVE IN STROKOVNO SVETOVANJE.

Prodaja odkup rabljenih vozil. ☎ 323-298, 331-214 23245

Prodaj MERCEDES 190 D 2.5, letnik 1986. ☎ 421-163 23266

Ugodno prodaj GOLF JGL, letnik 1985, diesel. ☎ 715-096 23323

V centru prodamo 3 ss, v Lescah 1 ss in 2 ss, v Podlublju 2 ss 500 m<sup>2</sup> zemlje. Košnik s. p. ☎ 064/332-061 23549

KRANJ, ŠKOFJA LOKA, kupimo ali najamemo več garsonjer ali enosobnih stanovanj ter kupimo dvo, tro ali večsobno stanovanje. POSING d.o.o. ☎ 061/26-20-13 od 9. - 18. ure. 23552

KRANJ, PLANINA III, dvosobno stan. 62. m<sup>2</sup>, vsi priključki, prodamo za 70.000 DEM, ŠK. LOKA, trosobno, 75 m<sup>2</sup>, balkon, CK, tel., CATV, prodamo zaq 97.500 DEM. POSING d.o.o. ☎ 061/26-23-14, 061/26-23-29, od 9. - 18. ure. 23553

Kupimo enosobno, 1,5 sobno, 2 sobno in 3 sobno stanovanje v Kranju, Šk. Loka, Radovljici. Najamemo stanovanja in stanovanjske hiše na Gorenjskem. Pripravljeni pogodbo. APRON 331-292, 331-366 23606

Prodajmo v Šk. Loka: garsonjero 17 m<sup>2</sup>, 2 ss 65 m<sup>2</sup>, v Podlublju 3 ss zamenjamo za 2 ss Kranju 3 ss 76 m<sup>2</sup>, 2,5 ss 73 m<sup>2</sup>, 2 ss 57 m<sup>2</sup> Sorlijevo. APRON 331-292 23607

STANOVANJA PRODRAM: stanovanja 80 m<sup>2</sup> v mestnem jedru Kranja, 72 m<sup>2</sup> na Planini 3 (prazno). KERN Kranj, d.o.o., ☎ 221-353 23611

STANOVANJA PRODRAM: v Kranju 2 sobno 63 m<sup>2</sup>, 65 m<sup>2</sup> in 2,5 sobno 68 m<sup>2</sup>, 3 sobno 72m<sup>2</sup>, 79 m<sup>2</sup>, 82m<sup>2</sup>, 84 m<sup>2</sup>. K3 KERN KRANJ, ☎ 221-353 23612

STANOVANJA PRODRAM: na Jesenicah 2 sobno 88 m<sup>2</sup> v pritličju s CK, 2 sobno 72 m<sup>2</sup>. K 3 KERN KRANJ, d.o.o., ☎ 221-353 23613

STANOVANJA PRODRAM: v Škofji Loki prodamo 2 sobno 65 m<sup>2</sup> v Podlublju. K 3 KERN KRANJ, ☎ 221-353 23614

NAJEM STANOVANJ: nudimo najem 2+2 k na Druholvi z vso opremo in najem hiše z garažo. K 3 KERN Kranj, d.o.o., ☎ 221-353 23628

## VOZILA DELI

AVTOAKUSTIKA po zelo ugodnih cenah Peonere, Blaupunkt, montaža in prodaja. SINKOPA trgovina, Zirovnica 59, ☎ 802-274, 801-211

**SERVIS  
AVTOMOBILSKIH  
IZPUŠNIH CEVI**  
ŽABNICA, SP. BITNJE 22  
TEL.: 064/311-965

Prodaj move dele za ŠKODO 120 in prtličnik. ☎ 632-210 23411

Prodaj Z 750 v celoti ali po delih, letnik 1982 in kiler za Jugo 45. ☎ 53-176 23443

Po delih Z 101 in 126 P ter nov akumulator 45 in zimske GUME 155/12. ☎ 53-176 23444

Prodaj aluminijasta platišča za Fiat, Lada samara, Yugo, Zastava. ☎ 58-732 23533

Prodaj več novih gum 13 col, s platiščai za Zastavo, Renault 9, Golf. ☎ 58-732 23534

## VOZILA

PRODAJA, ODKUP rabljenih vozil in prenos lastništva. ☎ 325-981, 325-659, po 20. uri 9626

Nakupovalni izlet na Madžarsko s kombijem, torek-petek-sobota, ☎ 49-442 22923

NAKUPOVALNI IZLET s kombijem v Italijo - Portoguro. ☎ 49-442 22926

Prodaj R 19 RN, oprema RT 1,4, chamade, metalik siva barva, letnik 1992, registriran do 5/1996, lepo ohranjen, prevoženih 35.000 km. Možna tudi menjava za Opel, Ford, Passat, z mojim doplačilom. Ključite po 16.30 uri. ☎ 327-411, Aleš 23005

Prodaj VW 1200 J. ☎ 224-614 23009

Kupim JEEP WILLYS za rezervne dele. ☎ 218-480 23128

AVTOVLEKA NON-STOP. ☎ 064/241-168 23132

AKOMULATORJE za vse vrste avtomobilov, kamionov, traktorjev, nudimo PO ZELO UGODNIH CENAH. NUDIMO MOŽNOST PLAČILA NA ČEKE, LASTEN SERVIS, BREZPLAČNA MONTAŽA, dve leti garancije. Predno se odločite za nakup, nas pokličite na ☎ 324-802. Se priporočamo AGROIZBIRA ČIRČE. 23180

Prodaj odkup rabljenih vozil. ☎ 323-298, 331-214 23245

Prodaj MERCEDES 190 D 2.5, letnik 1986. ☎ 421-163 23266

Ugodno prodaj GOLF JGL, letnik 1985, diesel. ☎ 715-096 23323

## SATELITSKE ANTENE SISTEMI "Amstrad"

**199 KANALOV**  
GRAFIKA NA EKRANU (11 JEZIKOV)  
TV IN RADIJSKI PROGRAMI  
Z MONTAŽO SAMO 549 DEM  
DEKODERJI KARTICE ZA FILMNET  
VRTLJIVI SISTEMI  
\*OBROČNO PLAČILO\*

**SAT-VRHOVNIK**  
Šk. Loka, GODEŠIČ 125  
TEL.: 064/633-425

Prodaj YUGO 45, letnik 1983, ugodno. ☎ 323-567 23360

Prodaj FORD ESCORT CLX 1.6, karavan, letnik 1993, prevoženih 28.000 km in motor SUZUKI DSR 250 S enduro, letnik 1993, prevoženih 1.000 km. ☎ 064/ 633-490 po 20. uri 23406

MAZDAa 323 GTI 9/1986, črna, prodaj. ☎ 218-204 popoldan 23410

Prodaj LADO SAMARO, letnik 1989, registrirano do 7/96. ☎ 632-210 23412

FIAT TIPO 1.6 IE GX, letnik 4/1993, prodaj. ☎ 57-231 23414

Prodaj R 9 TD, letnik 90, reg. 8/96, bel, 80.000 km, možna menjava za manjše vozilo. ☎ 41-893 23425

## SATELITSKE ANTENE AVTOMATSKI VRTLJIVI SISTEMI

Možnost plačila 2 do 12 čerkov  
tel.: 064/422-585, 421-108

**SAT TRADE d.o.o.**  
Poženik 10 Cerkije

Prodaj R 5 diesel, letnik 12/91, črne barve, cena 10.000 DEM. ☎ 801-403 23429

UNO TURBO IE, 9/86, lepo ohranjen, vsa oprema, nova turbina, motor obnovljen, vse z računi, prodaj. ☎ 241-630 23430

Prodaj ŠKODO FAVORIRT 135 L, letnik 1991. ☎ 725-096 23435

LADA NIVA, letnik 1988, prodaj. ☎ 55-326 23450

CIMOS CITROEN GA, letnik 1980, reg. do konca leta, ohranjen, prodaj. ☎ 218-820 23451

GOFL DEISEL, letnik 1984, prodaj, prvi lastnik, 99000 km, 4700 DEM. ☎ 422-579 23453

Prodaj JUGO, letnik 1989. ☎ 51-125 23455

Prodaj OPEL VECTRO 1.6 l, letnik 1989 s katalizatorjem, srebrne barve. ☎ 53-562 23457

Prodaj GOLF EX diesel, letnik 1986, originalno črne barve, lepo ohranjen, reg. 3/96. ☎ 681-676 23462

Prodaj Z 101 comfort, letnik 11/82. ☎ 326-795 23463

Prodaj YUGO koral 55, letnik 1990. ☎ 66-838 23464

Prodaj ohranjen R 5 campus plus, letnik 1993, prevoženih 20.000 km. ☎ 58-210 23465

Prodaj LADO 12000, letnik 1976, obnovljen, registriran celo leto, cena po dogovoru. ☎ 310-778 23470

**ČE SI ŽELIŠ POGOVORA  
IN SPROSTITVE,  
POKLIČI**  
**090 31-04**  
NAJ TE ZAJAME  
VROČA STRAST OGNJA,  
KI GORI V MENI!

**090 31-03** VROČE ZGODBICE

Prodaj Z 850, letnik 1984, celega ali za dele. ☎ 310-597 23471

Prodaj JUGO 45, letnik 1984, dobro ohranjen, garažiran, reg. do 3.8.96. ☎ 51-860 23474

Prodaj OPEL KADETT 1,3 S, 1.5/87, cena po dogovoru. ☎ 311-154 23475

Prodaj PEUGEOT 306 XN, letnik 1994, 31000 km, tonirana stekla, garažiran. ☎ 710-588 23480

TVD PARTIZAN BI. Dobra objava: zbiranje ponudb za prodajo karaboliniranega vozila RENAULT TRAFIC 1600, reg. do maja 96. Ponudbe pošliti na naslov TVD Partizna, BI. Dobra, 64273 BI. Dobra, informacije o stanju vozila in ogledu! 23482

Prodaj R 9 GTL, letnik 1984, ugodno. Leše 42, Tržič; Ogled po 18. uri. 23486

BX 16, letnik 1989, december, prevoženih 90.000 km, zelo ugodno prodaj. ☎ 45-481 23511

Prodaj HYUNDAI PONY GLS, letnik 1990. ☎ 41-342 (Repše) 23521

YUGO KORAL 55, letnik 1988, reg. 7/96, cena 3.400 DEM. ☎ 714-879, po 14. uri 23523

Prodaj GOLF, letnik 1984, diesel, 105.000 km, 2. lastnik, zelo dobro ohranjen. ☎ 41-297 23528

R 18 TLS, letnik 1986, reg. do 8/96, bele barve, cena 4.100 DEM. ☎ 326-094 23537

ALFO 33, 1.3, letnik 1989, srebrne barve, prodaj, cena 7800 DEM. ☎ 326-094 23538

**URŠKA**  
več kot plesna šola  
V Kranju, Škofji Loka, Radovljici, Kamniku in na Jesenicah.  
Vpisuje začetnike in dobre plesalce  
☎ 064/41-581

Prodaj CITROEN AX, letnik 1990, reg. do 6/96. Zg. Bela 21, Predvdor 23539

Prodaj osebni avto LADA RIVA, letnik 1984, v voznem stanju, nerregistriran. ☎ 77-983 23542

Prodaj KAMION MERCEDES 12 13. ☎ 41-208 23546

Ugodno prodaj R 5 campus, letnik 91. ☎ 211-907 23554

Prodaj GOLF JL, letnik 1982, rumen, šibedah, registracija do 25.11.95, cena 2600 DEM. ☎ 50-945 23561

Prodaj TAM 170 4x4 gozdarski, letnik 1984, s polprkolico, reg. do 1/96. ☎ 422-575 23562

Prodaj Z 101, letnik 1987. ☎ 311-279, po 13. uri 23564

Prodaj JUGO 55 GVL, letnik 198

Redno zaposlilo mlajšega

**INŽENIRJA TELEKOMUNIKACIJ**

(VI. ali VII. stopnja izobrazbe, lahko tudi pripravnik).

Pogoji:

- znanje angleščine
- obvladovanje dela na računalniku
- organizacijske sposobnosti

Pismene ponudbe pošljite na naslov: Telefon Trade, d.o.o. Staneta Žagarja 27a 64000 Kranj.

Natakario, pridno, prijazno in pošteno, redno zaposlilo. ☎ 064/43-552 23483

Iščemo MONTAŽNE DELAVKE. Pismene ponudbe pod šifra: 23504 23504

Za čiščenje poslovnih prostorov v Kranju, zaposlilo marljive delavke. ☎ 47-428 23508

Zaposlilo SLIKOPLESKARJA ter ZIDARJA. ☎ 41-638 in 222-18823509

Zaposlilo ČISTILKO, za čiščenje prostorov v Radovljici. ☎ 47-428

IŠČEMO podjetnika za prodajo profesionalnih nemških električnih strojev in orodij za a) mizarstvo, b) kovinarstvo, c) gradbeništvo, č) avtoličarstvo, d) inštalaterstvo. PISNE prijave pošljite na naslov: TEHNOHIT, d.o.o., 61233 DOB, Vodnikova 2.

PIRS zaposli prodajne zastopnike za Gorenjsko. ☎ 215-900, po 19. uri 23527

Tako zaposlim MESARJA TRGOVCA, starega do 25. let. ☎ 403-049 23531

Iščemo delavko za čiščenje poslovnih prostorov v Šk. Loki. Šifra: HONORARNO 23536

ZAPOSLIMO ŠTUDENTA (pavzerja) za delo v MENJALNICI, za 1 leto, z možnostjo podaljšanja. Informacije, tel.: 211-141 23603

PEKARNA PODHOM BLEED, zaposli KV PEKA, možna priučitev in voznika za razvoz kruha iz okolice Bleda. ☎ 725-326 23538

Zaposlilo zidarja in gradbenega delavca. ☎ 41-208 23545

Zaposlilo NATAKARICO, inf. Kava bar LILI, Struževo 3 a, po 18. uri 23555

Zaposlim simpatično dekle za delo v strelji ob koncu tedna, redno ali honorarno. ☎ 325-117 23558

Delo v prostem ali polnem del. času za vztrajne in poštene z zelo dobrim zaslužkom. ☎ 061/613-305, od 10. do 15. ure 23570

Trgovina z živili išče pripravnico ali trgovko. ☎ 622-095, dopoldan 23571

Honorarno delo dobi simpatična prodajalka z delavnimi izkušnjami v živilski trgovini. ☎ 312-274 23574

KUJAR s prakso išče delo v Kranju, poklicati samo dopoldan. ☎ 328-311 23581

Prijazno TRGOVKO v živilski trgovini zaposlilo v Škofji Loki. ☎ 623-090 23587

Če ste upokojeni in bi radi še kaj delali in pri tem dobro zaslužili v prijetnem okolju pokličite ☎ 329-101, popoldan 23588

Iščemo dobre prodajalce kozmetike na območju Slovenije. Dober zaslužek. ☎ 83-712 od 17. do 19. ure 23589

Slovenska knjiga redno zaposli ZASTOPNIKE za ekskluzivno prodajo. ☎ 76-622, po 20. uri 23600

Redno zaposlilo 5 samostojnih, sposobnih komercialistov. Pogoji: tekoče znanje slovenščine. ☎ 331-307, od 10. do 12. ure, 061/310-588, po 19. uri 23603

Tudi za vas primerna zaposlitev, ki vam bo omogočila dvig življenjskega standarda. Šifra: A &amp; A 23605

**ŽIVALI**

Pujske za nadaljno rejo ali zakol, prodam. ☎ 620-582 23138

Prodam črno belega BIKCA starega 14 dni in suha drva. ☎ 422-112 23336

Papige Skobčevke, Nirmfe, Agapor-nize, mlade. ☎ 47-818 23413

Prodam dva 6 tednov stara BIKCA simentalca. Zorman, Češnjek 5, Cerklje. 22777

KOKOŠI enoletnice, prodam. ☎ 78-944 ALI 76-421 22871

Podarimo prijazno majhno polper-zijsko mucko, navajeno na čistočo. ☎ 401-334 23008

Južnoameriške činčile prodam z vso opremo, ugodno. MURN, dopol. 061/13 24 211, 064/631-411 23050

Prodam domače zajce, lahko tudi meso. ☎ 64-207 23423

Kupim BIKCA simentalca, starega 14 dni. ☎ 64-144 23431

KRAVO simentalco po prvem teletu menjam za brejo ali telico. Breg 7, Komenda 23433

Prodam ŽREBICO norik, staro 2 leti. Zagorc, Rateče 85 23437

Prodam mlade PAPIGE skobčevke različnih barv. ☎ 41-905 23439

BIKCA simentalca starega 9 mesecev menjam za en teden staro TELIČKO. ☎ 41-853 23447

Prodamo več TELET, težkih do 170 kg. ☎ 736-667 23472

Prodam 2 bikca frizijca, stara 3 tedne. Zontar, ☎ 632-389 23473

Oddamo dve leti starega PUDLJA sive barve. ☎ 213-341 23478

Prodam PLEMENSKE PETELINE. Zgoša 47 A, Begunje 23477

Prodam teličko simentalco, primer-no za nadaljno rejo, staro 10 tednov. ☎ 681-350 23488

TIBETANSKE TRIERJE mladiče odličnih staršev, z rodovnikom in cepilene, prodam. ☎ 064/324-909 23508

Frizijca, teden starega, prodam. ☎ 47-139 23526

Prodam 14 dni staro teličko simen-talco. Sr. Bitnje 27, Žabnica 23540

Prodam TELIČKA simentalca za nadaljno rejo. Golob, Zg. Bitnje 30 23563

KUNCE francoske ovnače, stare 5 mesecev, samce in samice, prodam. ☎ 45-532 23577

Ugodno prodam samico nemški ovčar z rodovnikom, staro 3 mesece in pol. ☎ 631-092 23596

Prodam 10 mesecev staro TELICO simentalco. ☎ 681-388 23602

Mnogo prezgodaj nas je zapustil naš dragi

**SAŠO ČUHALEV**

Od njega se bomo poslovili danes, dne 26. septembra 1995, v ožjem družinskem krogu.

VSI NJEGOVI

**ZAHVALA**

Ob izgubi dragega moža in očeta

**JOŽETA MERTELJA**

se zahvaljujemo prijateljem, znancem in sorodnikom, posebej sestri Anici in Minci, svakinji Tinci in sosedom Vlašičevim, ki so se poklonili njegovemu spominu, mu darovali cvetje in sveče in ga pospremili na njegovi zadnji poti.

ŽENA S SORODNIKI

**OSMRTNICA**

Sporočamo žalostno vest, da nas je v 77. letu starosti nepričakovano zapustila

**IVANKA SUŠNIK**

s Primskovega pri Kranju

Pogreb drage pokojnice bo danes, v torek, 26. septembra 1995, ob 15.30 na kranjskem pokopališču. Do pogreba leži v tamkajšnji mrliški vežici.

Žalujoci: mož Janez, sin Janez z družino, hči Marija z družino, sin Tone z družino, sestra Cilka in ostalo sorodstvo

**V SPOMIN**

Bil si in si še nekje, čeprav so sile te v pepel zdrobile. Iskanje tebe, iskanje mene to bo večno potovanje.

**SANDIJU DOLENCU**

Septembra mineva pet let, odkar si v trpljenju končal svoje mlado življenje.

Mama, ata in brat  
Puštal, 20. septembra 1995**V SPOMIN**

Truplo tvoje zemlja krije, v hladnem grobu mirno spiš, srce tvoje več ne bije, bolečin več ne trpiš. Nam pa žalost srce trga, solza lije iz oči. Dom je prazen in otožen, ker te več med nami ni.



26. septembra mineva žalostno in boleče leto, odkar si zapustil tebi drage otroke in dom

**EDVARD LOKAR**

VSI TVOJI: otroci, starša in sestra z družino.

Žiri, 20. septembra 1995

**ZAHVALA**

Ob boleči in prezgodnji izgubi spoštovanega

**IVANA KEPCA**

upokojenca Tekstilindusa v Kranju

Številni množici, ki ga je pokropila v domači hiši ter izrazila sočutje z izbranim cvetjem in žalnimi svečami. Prav te bodo svetlile njegov svež jesenski grob. Nepozabne ostajajo vse občutene besede, ki so orisovala lik našega moža, očeta, ata in tasta. Hvala. Maša zadušnica bo jutri, v sredo, 27. septembra 1995, ob 17. uri v trbojski cerkvi.

Kepčevi

Trboje, 21. komovca 1995

**V SPOMIN SAŠU MIRJANIČU**

ob prvi obletnici tragične smrti

Kar bilo je v srcu najdražje, pobrala nam v cvetju je smrt, zatrla nam nado za nado podrla načrt za načrt.

Kako cvetete duhtite lepo, oј cvetke gomilo kraseče, ker roka ljubeča vas semkaj sadi, goji pa srce vas ljubeče.

VSI NJEGOVI  
Selo pri Bledu, 1995

Sporočamo, da je umrla naša draga

**MENCA VRLINŠEK**

Pokopali smo jo 20. septembra 1995 na pokopališču na Kokrici. Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem, in sodelavcem za izraze sožalja, cvetje in spremstvo na njeni zadnji poti. Hvala Zvezi Borcev NOB Kokrica, domačemu pevskemu zboru in gospe Dani za poslovilne besede.

Mož Franci in sin Bojan z družino

Kokrica, 22. septembra 1995

## KRIMINAL

### V bohinjki diskoteki tekla kri Polomljene kosti in zbiti zobje

Bohinj, 26. septembra - Dogajalo se je okrog dveh ponoči, družina je popivala in se zabavala v diskoteki Amor v Bohinju.

27-letni S. H., doma iz občine Poljčane, je stopil med dva plesalca in nadlegoval dekle. Kavalir seveda ni gledal prijazno na vsiljivca. Vnel se je prepir, sledilo je povabilo na obračun s pestmi pred diskoteko. Vročekrvneži so na hodniku srečali še 21-letnega Bohinjca P. K. in se stekli. S. H. je P. K. udaril v nos in mu ga zlomil, kar je Bohinjca močno raztogotilo, s pestjo je nasilneža krepko udaril v glavo. Reševalni avto je S. H. odpeljal v jeseniško bolnišnico, kjer so zdravniki ugotovili hude telesne poškodbe: zlom ličnice in čelne kosti ter zbitje več zob. Policisti so ovadili oba pretepača; S. H. zaradi suma storitve kaznivega dejanja lahke telesne poškodbe, P. K. pa zaradi kaznivega dejanja hude telesne poškodbe. • H. J.

### Ovadbe za "tatove" satelitskih programov

Kranj, 26. septembra - Kriminalisti UNZ Kranj so zaradi utemeljenega suma storitve kaznivega dejanja neupravičenega izkoriščanja avtorskega dela okrožnemu državnemu tožilstvu ovadili štiri ljudi.

Ovadeni so 39-letni I. Š. iz podjetja TELE-TV Kranj, 31-letni R. B. iz podjetja Astra telekom Moste, 37-letni M. P. iz podjetja Eltrade Ljubljana in 59-letni S. H. iz podjetja Telestar Jesenice.

Ovadbe so plod dokaj obsežne kriminalistične preiskave s področja kršenja avtorskih pravic. Začela se je z zasegom dekorativnih in dekorskih kartic v omenjenih podjetjih, ki so brez vednosti in plačila predvajali tuje (angleške) televizijske programe v naše satelitsko oziroma kabelsko omrežje. • H. J.

### Prostitucija in zvodništvo v Škofji Loki Plačane nežnosti v hotelu

Škofja Loka, 26. septembra - Kriminalisti so ovadili kaznivega dejanja zvodništva dva lastnika nočnega lokala v Škofji Loki, lepi Ukrajinki pa sta zaradi prostitucije izgnani iz države.

Lokal v Škofji Loki, kjer so kot plesalke zaposlene Ukrajinke, je odprt od devetih zvečer do štirih jutraj. Dekleta so za delo dobivala po 500 mark plače na mesec, razen tega pa še deset odstotkov od prodane pijače, ki so jo v njihovi družbi popili gostje. Kriminalisti so v preiskavi ugotovili, da sta dve dekleti z vednostjo lastnikov lokala gostom prodajali tudi spolne užitke. Za uro nežnosti v sobah hotela Transturist so plačevali od 200 do 300 mark. Denar so očitno zadovoljne stranke v nekaterih primerih dajale kar lastnikom nočnega lokala (možno tudi plačilo s čeki). To sta 38-letni D. L. in 30-letni A. Š. Kriminalisti so ju ovadili kaznivega dejanja zvodništva.

Prodajalki ljubezni pa so možje postavile odpeljali k sodnici za prekrške, ki ju je kaznovala s po 20.000 tolarji denarne kazni in z izgonom iz Slovenije. • H. J.

Si upate preveriti, kakšni vozniki ste?

## Na teoriji večina "pogrnila", za volanom bolj spretni

Kranjska komisija za voziške izpite je v soboto povabila voznike, da preverijo svoje teoretično znanje in voziške sposobnosti. Odziv nad pričakovanji, rezultati pa manj ugodni.

Kranj, 26. septembra - Brezplačni preskus znanja in sposobnosti voznikov je bil v soboto od devetih dopoldne do treh popoldne. Zanimanje je preseglo pričakovanja prirediteljev, saj so prvi kandidati na teoretični del izpita čakali v vrsti že pred deveto. In kako so se obnesli?

Predsednik kranjske komisije za voziške izpite Brane Šimenc je po zaključku akcije povedal, da je teoretični del izpita opravljalo 71 voznikov. Testi, ki so jih reševali, so bili enaki kot za opravljanje voziškega izpita. Uspešnih je bilo malo, le osemnajst voznikov.

Precej bolje so se vozniki obnesli pri praktični vožnji. Za volane Renaultovih testnih avtomobilov, ki jih je posodil Remont Labore, je sedlo 54 voznikov, izpit jih je opravilo 25. V obeh preizkusih, tako v teoretičnem kot praktičnem delu, pa jih je bilo uspešnih samo devet.

Predsednik izpitne komisije Brane Šimenc je rezultate takole komentiral: "Teoretični del izpita je bil pričakovano slabši. Praktični je bil sicer boljši, vendar pa je 46-odstotni uspeh za nas tudi slab, upali smo, da se bodo vozniki vsaj za volanom bolje izkazali. Nekaterim bi resno svetoval, naj v avto šolah vzamejo nekaj osvežilnih ur. Sicer pa smo z odzivom na našo akcijo zelo zadovoljni. Pripravili jo bomo tudi prihodnje leto, morda jo bomo obogatili s predavanji iz cestnoprometnih predpisov."

Sobotni preizkus je ugodno ocenil tudi direktor Remonta Labore Mohor Bogataj, ki je prispeval Renaultova testna vozila za praktični del voziškega izpita. Vsi avtomobili so ostali celi, "kandidati" so bili nad njimi navdušeni, je bil zadovoljen Mohor Bogataj.

Svoje teoretično znanje in voziške sposobnosti so pri-



Zdaj pa še praktična vožnja...

šli preverjat vozniki, ki imajo voziška dovoljenja v povprečju že najmanj deset let. Prišli so iz Kranja, Škofje Loke, Radovljice, Tržiča, tudi iz Ljubljane, Medvode in celo Brezice. Najstarejši, ki se je preizkusil, ima že 72 let. Nekateri so prišli z resnim namenom, da se pre-

iskusijo, drugi kar tako, za hec, nekatere so privabila simpatična Renaultova vozila. Sicer pa povod niti ni pomemben. Če se bodo vozniki, ki so "pogrnili", nad svojim neuspehom resno zamislili, je namen akcije dosežen.

• H. Jelovčan

### Požar v Kamni Gorici

Kamna Gorica - V soboto, 23. septembra, ob enih ponoči so dežurni v operativno komunikacijskem centru UNZ Kranj sprejeli obvestilo o požaru v Kamni Gorici.

Komisija UNZ je ob ogledu pogorišča ugotovila, da je v gospodarskem posloppju zagorelo zaradi kratkega stika na električni napeljevi. Ta je bila poškodovana zaradi udara strele v eni od neviht. V posloppju je zgorelo okrog 30 ton sena.

29 gasilcev iz Kroke, Radovljice in Kamne Gorice je ogenj ukrotilo ob pol treh. Škoda po nestrokovni oceni znaša 3,1 milijona tolarjev. • H. J.

## Pobegli voznik BMW v priporu

Kranj, 26. septembra - Prometna nesreča na delu hitre ceste pri Kranju, ki se je zgodila prejšnjo soboto popoldne, bo z velikimi črkami zapisana v gorenjsko črno kroniko. Pet mrtvih in ena hudo ranjena udeleženka silovitega trka med fiatom regata in citroenom AX je davek, kakršnega gorenjske ceste najmanj v zadnjih petnajstih letih niso terjale.

Poročali smo že, da okoliščine sobotne hude nesreče pri Kranju niso bile povsem razjasnjene. Včeraj pa je inšpektor Brane Habjan o tem podrobneje spregovoril. Preživela, a hudo ranjena voznica iz fiata regata, ki se še vedno zdravi v Kliničnem centru, je namreč povedala, da jo je med vožnjo od zadaj zadel neznan avto, zaradi česar je njen avto zaneslo in je trčila v nasproti vozeči AX.

Skromen, a pomemben podatek, je sprožil široko policijsko preiskavo, v kateri sta tesno sodelovali UNZ Kranj in UNZ Ljubljana, preisko-

valcem pa so bila dragocena tudi sporočila prič, ki so bile v času tragičnega dogodka na hitri cesti.

"Našli smo nekaj sledov laka črne barve in drobce žarometna neznanega avta, kar je zadoščalo, da smo začeli iskati BMW. Zvedeli smo za voznika BMW, ki je v času nesreče vozil precej prek 200 kilometrov na uro, po nesreči pa po stranskih cestah krenil v Zgornjosavsko dolino, kjer je prenočil. Ker je bil njegov avto poškodovan, smo vzeli pod drobnogled predvsem avtomobilne in avtoličarske delavnice ter trgovine z rezervnimi deli. Naši kolegi so na območju policijske postaje Grosuplje v sredo dopoldne odkrili sumljivi BMW 535 I, ki je bil že skoraj popravljen, imel je že zamenjan blatnik, luč, bil poklepan in prebarvan. Vzeli smo sledove in jih poslali v analizo v kriminalistični laboratorij MNZ. Sledovi z avtomobila so se ujemali s sledovi na kraju prometne nesreče. Krivca zanjo smo ujeli tako rekoč zadnji hip," je povedal Brane Habjan.

Voznik BMW ljubljanske registracije se je skrival do

četrtka zvečer, ko se je v spremstvu odvetnika pojavil na policijski postaji v Grosupljem. Pripeljali so ga v Kranj, kjer so ga pridržali in v soboto s kazensko ovadbo izročili preiskovalnemu sodniku okrožnega sodišča v Kranju. Ta je odredil pripor.

V iskanju pobeglega povzročitelja je sodelovalo več kot 600 policistov in kriminalistov, ki so "zapravili" najmanj 300 ur in prevozili okrog 10.000 kilometrov. Stroški akcije grodo v najmanj pet milijonov tolarjev. In kdo je pobeglo krivec? 28-letni podjetnik Borut M. s Škofljice, ki je začasno prijavljen v Grosuplju. Osumljenec nima voziškega izpita, je večkrat kršitelj cestnoprometnih predpisov, povzročil je že tudi prometno nezgodo z materino alno škodo, dobili so ga pijanega za volanom.

Ovadba ga bremeni dveh kaznivih dejanj, in sicer povzročitev prometne nesreče z malomarnosti, za katerega je zaradi smrtnih žrtev po zakonu zagrožena kazen do osem let zapor, ter pobeга s krajo prometne nesreče, za kar mu grozi še pet let zapor. • H. J.

### Umril med vožnjo

Virmaše - V četrtek, 21. septembra, ob 18.12 je 63-letni Jožef M. iz Form s tovornjakom s priklopnikom speljal izpred stanovanjske hiše Virmaše 18. Ko je prispel do regionalne ceste Kranj-Škofja Loka, je zavil desno proti Škofji Loki. Takrat mu je očitno odpovedalo srce, omahnil je nad volan. Ker so bila kolesa tovornjaka obrnjena v desno, je avto sam zapeljal proti stanovanjski hiši Virmaše 102. Najprej je podrl manjši kozolec pri hiši, nato pa se je ustavil pred betonskim vodnjakom. Brez nadzorstva šoferja, ki je domnevno umrl zaradi infarkta, je tovornjak s priklopnikom prevozil okrog 40 metrov. Na srečo mu nihče ni prekrizal poti, sicer bi zdaj poročali o novi tragediji. • Foto: L. Jeras



## JAKA POKORA



**NIKA**  
BORZNO  
POSREDNISKA  
HIŠA d.d.

**BREŽICE**  
Trg izgnancev 1a, tel.: 0608 62-236

**LJUBLJANA**  
Dunajska 20, tel.: 061 133-11-55

**MARIBOR CELJE**  
Partizanska 3-5 Ljubljanska 3a  
tel.: 062 29-460 tel.: 063 28-936

**KRANJ PTUJ**  
Koroška 2 Znidarjevo n. 11  
tel.: 064 211-644 tel.: 062 772-531

**KOPER**  
Ferrarska 12, tel.: 066 38-290

*Prijatli.*

Za delnice podjetij v javni prodaji je zanimanje preveliko, zato bo vlagateljem večji del certifikata verjetno propadel.

V NIKI bo vaš CERTIFIKAT zanesljivo in v celoti vloženi

Vpisovanje certifikatov v pooblaščen investicijsko družbo NIKI PID2 v poslovalnicah in na vseh enotah pošte!



Otvoritev prenovljenega kegljišča "Pri Johanci". Pred dnevi so v Britofu pri Kranju v gostilni "Pri Johanci" svečano odprli prenovljeno kegljišče. Štiristezno kegljišče je sedaj prekrilo z najsodobnejšo podlago in dodatno razsvetljeno, tako da sedaj sodi med najboljše gorenjske prostore za tip športa. Franci Belcijan, trener slovenske državne reprezentance in ekipe državnih prvakov IskraEmeco, je na otvoritveni met in trening pripeljal ekipo svojih najboljših varovancev in povedal: "Kegljišče je res lepo, zdaj primerno za vse vrste tekmovanj, za nas pa vsekakor primeren in dobrodošel prostor za vrhunski trening." Na sliki začetni met članov ekipe IskraEmeco, državnih prvakov, ki so promocijsko kegljanje izkoristili za trening pred nastopom v evropskem pokalu državnih prvakov. • Gorazd Šinik



VSAK DRUGI TOREK OB 17.20 URI ODDAJA:  
**OTROŠKA USTA GOVORE RESNICO**

